



50-68

2641 m

Գ. Ի. Բ. Բ.
ԳԼՏԱՐՈՒ.

၂၃-၁၁-၁၉

Կայսերն Փոնցխանո
սի. և Կնոջն Թադու
հայ. և որդւոյ նորին
Ղախիշետիանոսի. և
Լաթանց Լամաստա
սիրաց :

* Տղ-գրեցեալ ՚ի լծա-
հանիս Կրոյ Հայոց

1189

218





* Որ առաճաւելիւն կայսէրն փոնցիանոսի
 և կենջն. և որդաոյ նորին Ղախիշի
 փանոսի. և լաօնի իմաս
 րասիրացն :



ԼՅՐ Դ ՏՈՍ

Թագաւոր մի՛ անունն նր
 մոզոլոս կայսր : Լաւ ու
 նէր իւր ըստրատելատ մի
 փոնցիանոս անունն. յոյժ զօրեղ և
 քաջ. որև ՚ի բազում տեղիս ՚ի պա
 տերազմի՛ արարելէր քաջութի մեծ :
 Ուստի հաճոյ Թունեցաւ փոնցիա
 նոս առաջի կայսերն մոզոլոսի. և



գովեաց զնա յոյժ . և խոստացան
տալ նմա զդուստրն իւր գեղեցիկ
'ի կնուի . զի յետ մահունն իւրոյ
ժառանգեսցէ փոնցիանոս զաթոռ
նր . որ և եղև իսկ :

Եւ յորժամ էառ փոնցիանոս ըզ
դուստրն մոզոլոսի և փեսայացն
նմա , յայնմ հետէ յանձնեաց մոզո
լոս զԹԳՆՐՈՒԽՆ իւր փոնցիանոսի
փեսային իւրոյ և ասէ : Եւ հա
ծերացեալ եմ և այլ ոչ կարեմ կա
ռավարել զզօրսդ իմ . արդ օրհնուք
իմով՝ բարով և խաղաղուք վայել
լեսցես զաթոռն քո : Եւ տընեալ
հրաման որ աղաղակեց մուկտիկն
'ի մէջ քաղաքին ասելով . Թէ այսու
հետև կայսր և Թագաւոր հռոմայ՝
փոնցիանոսն է : Եւ ամենայն նախա
րարքն և կուսկաալքն և մեծամեծ
իշխանքն՝ եկեալ երկիրպագանէին
փոնցիանոսի և ասէին . կեցցէ՛ ար
քայ : Եւ կայսրն մոզոլոս յետ տա
րոյ միոյ՝ մեռան խաղաղութք :

Եւ յոյժ զո՛ւարճացոյց փոնցիանոս
զերկիրն իւր : Որե ՚ի մեծամեծօց
մինչև ցրփոքունսն՝ ամբեան գոհ
կու մատուցանէին : Եւ յետ եր
կու ամի Թգրութի իւրոյ՝ եղև նը
մա զա՛ւակ արու . որ եղև յոյժ խըն
դութի արքային և նախարարացն .
որև անո՛ւանեցին զանունն նորա՝

Վիոկղերտիանոս :

Եւ յորժամ եղև մանուկն դիօկ
ղերտիանոս է ամաց , մայր սորա
հիւանդացա՛ւ մերձ ՚ի մահ . և կո
չեաց առ ինքն զկայսրն և ասէ ցնա .
Լ՛րքայ՝ աղաչեմ զքեզ . զի ունիմ
խնդիրք մի փոքրիկ ՚ի քէն զի կատա
րիցես ինձ : Լ՛սէ կայսրն՝ խօսեաց
Թագուհի և ես շուտով կատարե
ցից զխընդրո՛ւածս քո : Լ՛սէ Թա
գուհին . գիտեմ որ այս ցա՛ւս որ
դիպա՛ւ ինձ՝ ցա՛ւ մահո՛ւ է . աղա
չեմ զքեզ արքայ՝ զի յետ մահ՛ւան
իմոյ յորժամ առնես այլ Թագուհի
մի՛ տացես հրաման Թագուհոյն քո

որ իշխեսցէ 'ի վերայ որդոյ իմոյ :
() Ի եթէ նա իշխեսցէ ի վր որդոյ
իմոյ , որդին իմ ո՛չ զերծանի 'իմա՛հ
ո՛ւանէ : Լ՝յլ եղիցի պահեալ յօ-
տար երկրի՝ մինչև զարգասցի և զօ-
րասցի որդին իմ : Եթէ զայս արաս-
ցես՝ բազում բարուիս հանդիպի
քեզ և որդոյ իմոյ : Լ՝սէ կայսրն .
ո՛վ սիրելի Թագուհի իմ կատարել
գից զխնդրո՛ւածս քո :

Եւ ապա յետ սական ա՛նուրց ,
վախճանեցա՛ն Թագուհին . և ա-
րար կայսրն կոծ մեծ ի վր Թագու-
հոյն և Թաղեաց զնա պատո՛ւով :
() Յայնժամ Թա՛ւորն յետ կոծոյն՝
սկսա՛ն տրտմիլ և զմտա՛ն ածել Թէ
զի՛նչ արասցէ զմիամօր որդին իւր :
Եւ հարցեալ իշխանացն՝ Թէ զմիա-
մօր որդին իմ զի՛նչ արարից՝ որ և
յետ մահ՛ւան իմոյ կառավարեսցէ
զաթոռն իմ : Լ՝սեն նախարարքն և
իշխանքն . ա՛րքայ յա՛նժոեան կաց :
Կան արտաքոյ քաղաքիս իմաստա-

սէրք Է. կոչեա՛ զմինն 'ի նոցանէ և
տո՛ւր զորդին քո 'ի ձեռս նոցա զի
իմաստնացուցեն զնա :

Եւ այնժամ հրամայեաց արքայն գը
րել հրովարտակ՝ զի եկեսցեն նո
քա առ ինքն . որև եկին իսկ :

Եւ արքայն ողջունեց զնս սիրով .
և մեծարեաց զնս և պատուեաց :

Եւ ասէ արքայն ցիմաստասէրսն .
գիտե՞ք սիրելիք իմ թէ վսէ՞ր կո
չեցի զձեզ . և նոքա ասեն՝ ո՛չ գի
տեմք . Եւ արքայն . ունիմ որդեկ
մի որ միամօրէ ինձ . և կամիմ զնա
տալ ձեզ . զի իմաստուութե՞ք ձերով
ուսանիցի զհանճար . որ և յետ մա
հո՛ւան իմոյ կառավարեսցէ զաթոռ
թա՛ւորուե իմոյ :

Եւ ասէ առաջին դպրապետն (որում
անուանն էր պանցիլիաս .) արքայ
յա՛նիտեան կաց . տո՛ւր զորդին քո
'ի ձեռս իմ . և ես ծառայեցից որ
դուոյ քո . և ուսուցից նմա՝ զոր ինչ
ես և ընկերքն իմ գիտեն . մինչև

յեօթն ամ: Լճն ասէ երկրորդ դպ
րապետն . արքայ յաճիտեան կաց .
տո՛ւր զորդին քո 'ի ձեռս իմ. և ես
ծառայեցից որդոյ քո. և ուսուցից
նմա՝ զոր ինչ ես և ընկերքն իմ գի
տեն. մինչև 'ի վեց ամ: և անունի
ծառայ քո՝ չենթուլոս: Լճն յառաջ
գայ երրորդ դպրապետն որում ա
նունն էր գարդոն . խօսի և ասէ .
արքայ յաճիտեան կաց. տո՛ւր զոր
դին քո 'ի ձեռս իմ. և ես յօժարութ
ծառայեցից որդոյ քո. և ուսուցից
նմա՝ զոր ինչ ես և ընկերքն իմ գի
տեն. մինչև 'ի հինգ ամ: Լճն խօսի
չորրորդ դպրապետն որում անունն
էր մալխիօրախ և ասէ . արքայ յաճ
իտեն կաց. տո՛ւր զորդին քո 'ի ձեռս
իմ. և ես յօժար կամօք ծառայեցից
որդոյ քո . և ուսուցից նմա՝ զոր ինչ
ես և ընկերքն իմ գիտեն. մինչև 'ի
չորս ամ: Լճն յառաջեաց հինգե
րորդ դպրապետն . խօսի և ասէ . յի
չեա՞ զիս տէր՝ զի բազում ամ ծա

ապեալ եմ հօրքո: արդ տո՛ւր զոր
դին քո 'ի ձեռս իմ. և ծառայեցից
որդոյ քո. և ուսուցից նմա՝ զոր ինչ
ես և ընկերքն իմ գիտեն. մինչև
յերեք ամ: և անո՛ւանի ծառայ քո
յովակի իմաստասէր: Եւ գայ յա
ռաջ վեցերորդ դարապետն որո՛ւմ
անուոնն էր կղէոպաս և խօսի ասե
լով. ա՛րքայ յա՛նիտեան կաց. ծառայ
եմ արքայիս իմոյ. արդ տո՛ւր զոր
դին քո 'ի ձեռս իմ. և ես միամտուք
ծառայեցից որդոյ քո. և ուսուցից
նմա՝ զոր ինչ ես և ընկերքն իմ գի
տեն. մինչև յերկու տարի:

Եւ եօթներորդո՛ւմ դարապետն
անո՛ւամբ յովակիմ՝ ձայնեաց առ
արքայն և ասէ. ա՛րքայ յա՛նիտեան
կաց. և ունկնդի՛ր լեր ծառայիս. զի
ծառայ քո եմ ես և ընկերքն իմ.
արդ տո՛ւր զորդին քո 'ի ձեռս իմ
և ծառայեցից նմա յօժար կամօք. և ու
սուցից նմա՝ զոր ինչ ես և ընկերքն
իմ գիտեմք. մինչև 'ի մէկ տարի:

Եւ այսպէս եօթանեքին իմաստա
սէրքն խոնարհութեւն և հեզութեւն
և ամօթխածութեւն զայս արարին
պատասխանի արքային:

Եւ ասէ արքայն. շնորհակալ եմ
ձեզ ո՛վ իմաստուն դպրապետք.
որ սիրով ընդունեցիք զմիամօր որ
դեակն իմ. Եւ այց եթէ տաց զոր
դին իմ միոյդ միայն, միւսքդ արհա-
մարհեալ ելանէք աստի. արդ տաց
զորդին իմ ձեզ անմեղուն. և զձեզ
յանձնեմ ան. որ խնամ տանիք որ
դոյն իմոյ յօժարական կամօք. և հո-
գաբարձութեւն ուսուցանէք զիմաս-
տասիրութիւն և զհանձար. մանաւանդ
զաստղագիտութիւն և զամ փիլիսո-
փայական արարողութիւն: () այս ա-
սացեալ արքային՝ համբուրեաց ըզ-
մանուկն. և առեալ զձեռանէ որ-
դոյն՝ ետ ՚ի ձեռս դպրապետացն և
ասէ. երթի՛ջիք խաղաղութեւն. և տր
եղիցի ընդ ձեզ:

Եւ դպրապետքն խոնարհեալ եր
կիր

կիրպագին արքային. և առեալ զոր
 դի արքային զմանուկն դիովղետիա
 նոս՝ գնացին յօթեանս իւրեանց :
 Եւ դպրապետն պանցիլիաս՝ ետուր
 կազմել գեղեցիկ դարպաս մի զար
 մանալի յօրինուածով արտաքոյ քա
 ղաքին . և անդ եդին զորդի ար
 քային : Եւ զդարպասի բոլորն և
 զառաստաղն՝ թէ ի ներքուստ և
 թէ արտաքոյ դարպասին՝ զամենե
 սեանն բովանդակ գրովք լին. զի
 յէլանելն և իմտանելն՝ որդին ար
 քայի ի գիրն հայի . և ինքեանք յօ
 ժարուք և հոգաբարձուք ուսու
 ցանէին զմանուկն մինչև յամ մի :
 Եւ ի նուլ ամին՝ ասէ պանցիլիաս
 դպրապետն . որպիսի փորձեսցուք զա
 շակերտս մեր՝ թէ առեալ է ինչ ի
 դպրուէս մերմէ թէ ոչ : Պատաս
 խանի ետ դպրապետն գաթոն և
 ասէ . բարի է զոր ասեսդ . յորժամ
 ննջեսցէ՝ յայնժամ դիցուք ի ներքոյ
 չորեցունց ոտիցն մահճին տերևս

Ծառոց. և մեք կացցուք յանդիման
 նր մինչև զարթիցէ. և տեսանեմք
 թէ զինչ խօսի մեզ մանուկն. Եւ
 դպրապետքն նմքեան՝ ասացին այո՛
 այդպէս արասցուք. Եւ յորժամ
 ննջեաց որդի արքային, յայնժամ
 եդին զճիւղս Ծառոցն ինեւրբոյ ու
 տից մահճին. և ինքեանք կացին
 յանդիման նորա մինչև զարթեալ
 մանուկն. Եւ իբրև զարթեալ,
 պշուցեալ հայէր ընդ առաստաղն
 և ընդ գետինն. զոր տեսեալ դպ
 րապետացն, ասեն՝ որդեակ ընդէր
 պշուցեալ հայիս ընդ առաստաղն
 և ընդ գետինն. Պատասխանի ետ
 որդի արքային և ասէ. վս այն հայիմ
 զի կամ առաստաղ տաճարիս ցածու
 ցեալէ, և կամ գետինին յատակն
 բարձրացեալէ. () այն լուեալ դպ
 րապետացն՝ ասեն ցմիմեանս. եթէ
 մնացէ մանուկս կենդանի, լինի
 կառարել իմաստասէր ուն պղատօն.
 կամ ուն արիստոտէլ.

Լ՛ս յայնժամ ժողովեցան դպրա
 պետքն և եկին առ կայսրն և ա
 սեն՝ արքայ յա՛նիտեա՛ն կաց . երա
 նի՛ է քեզ և երանի՛ է օր ծննդեան
 մանկանն քո . որ այսպիսի սուր մը
 ասք մանուկ չէ տեսեալ մեր . զի
 դեռ ամ մի է՝ և ջանայ որ զմեզ ան
 ցանի . և եթէ հասանի նա ՚ի չափ
 հասակի՝ ո՛չ լինի նմանն ՚ի վր երկ
 րի : Եւ այց լա՛ն էր քեզ արքայ՝ զի
 ունկնդիր լինէիր մեզ զոր ինչ խօ
 սելոց եմք առաջի արքայիս . և մի՛
 բարկանայցես խօսից մերոց :

Լսէ կայսրն . վս հր բարկանամ
 եթէ բարի լինի խօսք ձեր :

Լսեն դպիրքն . լա՛ն էր քեզ արքայ
 զի ամուսնանայիր դու և լինէր քեզ
 բազում որդիք . որ յայսպիսի իմաս
 տըս վարժէին . որպէս այս որդին քո
 դիտկղետիանոս . որ և յետ մահւան
 քո՝ մի մի տիրեսցեն աթոռոյ թա
 գաւորութե քո :

Վա՛նանեցաւ կայսրն և ասէ .
 13 ելէ՛ք

ելէ՛ք ՚ի խնդիր և գտանէք գեղե
 ցիկ աղջիկ մի. և ես առից զնա ինձ
 ՚ի կնութի. Եւ գնացեալ Տրաւի
 րակքն՝ շուրջ եկին ՚ի բազում տե
 ղիս. և գլտին զդուստրն մոզոլոսի
 արքային՝ գեղեցիկ յոյժ. և բերին
 առ կայսրն. Արև հաճոյ թուեցաւ
 աչաց կայսերն. և արարին հարսա
 նիք. և եղև ուրախութիւն մեծ.
 Եւ եդ կայսրն ՚ի գլուխ նր թագ.
 և անուանեաց զնա Թագուհի. և սի
 րեաց զնա յոյժ վս գեղեցկուե նր
 և պճնեց զնա զարմանալի կերպիւ
 և կացին բազում ժամանակս և ոչ
 եղև նմա զաւակ. Եւ կինն խիստ
 տարակուսեալ էր վս անզաւակուե
 իւրոյ. կարծէր թէ յարքայէն է.
 Եւ ետուր գտանել գաղտ ՚ի յար
 քայէն գեղեցիկ երիտասարդ մի. և
 բերեալ առ ինքն՝ պճնեաց զնա կա
 նացի զգեստիւ. և հանապազ շնայր
 ընդ նմա. մի թէ զաւակ ծնանիմ ա
 սելով. և այսպ պոռնկէր և պահէր

զնա 'ի սենեկի իւրում ոպ կոյս աղ
 ջիկ։ Աետոյ լուաւ Թագուհին Թէ
 ունի Թագաւորն որդի մի միամօր .
 և տունեալէ զնա 'ի ձեռս իմաստա
 սիրաց՝ ուսանիլ զիմաստութի և ըզ
 հանձար։ Եւ վաղվաղակի չար խոր
 հեցաւ 'ի միտս իւր և ասէ . լինէր
 որ մեռանէր որդի կայսերն . և ես
 ծնանէի որդի՝ որ ժառանգ լինէր .
 Եւ այսպիսի խորամանկութիւն խոր
 հէր օրըստօրէ Թէ ո՞րպիսի հնարիւք
 կարօղ լինիցի սպանանել զմանուկն
 և դտեալ ժամ զի աղաչեսցէ ար
 քային բերել զմանուկն։



* Խնդիր Թագուհոյն 'ի Կայսերէն՝ չի
 բերցէ զմանուկն։



Եւ 'ի գիշերի միում մինչդեռ
 ընկողմնեալէր կայսրն ի վր
 մահճին իւրոյ , խօսեցաւ
 ընդ Թագուհոյն և ասէ . Սիրելի
 տիկին իմ . արդ զժաժուկ խրհրդ
 սրտի

սրտի իմում ծանուցից քեզ . գի-
 տեա՛ ղի ո՛չ գոյ այլ ստեղծո՛ւած ՚ի
 ներքոյ երկնից որ սիրէ զքեզ առա-
 ճել քան զիս : Լսէ Թագուհին .
 եթէ այնպէս իցէ որ սիրես զիս ,
 փոքրիկ խընդիրք մի ունիմ՝ արդ-
 խնդրեցից ՚ի քէն . եթէ կատարես ,
 երևի ապա սիրոյ նշոյն : Լսէ
 կայսրն . զոր ինչ խնդրես՝ արարից
 վաղվաղակի : Լսէ Թագուհին . տե-
 սանես՝ զի դեռ զա՛ւակ ո՛չ ունիմք
 որ մսիթարէ զմեզ . արդ յղեա՛ և
 կոչեա՛ զորդին քո առ քեզ՝ զոր տը-
 ճեալես ՚ի ձեռն իմաստասիրաց . և
 ես տեսուք նորին ուրախացայց .
 մինչև տր ան իմ պարգևեսցէ մեզ
 զա՛ւակ : Պատասխանի ետ կայսրն
 և ասէ . ո՛վ սիրելի Թագուհի իմ .
 է ամէ որ և ես չեմ տեսեալ զոր
 դին իմ . վս աղերսանաց քոց՝ կա-
 տարեցից զխնդրո՛ւածս քո :
 Եւ նոյն ժամայն հրաման արար
 արքայն գրել հրովարտակ առ է
 Լ.

իմաստասէրսն. և կայսերական կըն
քովն կնքեալ առաքեաց. զի 'իտօնի
պենտակոստէին բերցեն զորդի նր.
Եւ թէ յապաղեսցեն՝ մահու մե
ռանիցին:

Եւ յորժամ հասին Թղթատարքն
առ իմաստասէրսն, ետուն զհրդ
վարտակն 'ի ձեռս նց. և նոքա ա
ռեալ բացին և ընթերցան. և վե
րահասու եղեն կամաց արքային:
Եւ 'ի գիշերին՝ ելեալ դպրպօքն
հայեցան յաստղն. եւ թէ արքայի հը
րամայեալ օրն տարցուք զորդին,
զինչ լինիցի նմա: Տեսին և ծա
նեան՝ զոր թէ հրամայեալ օրն տա
նիցեն, վնաս լինի մանկանն. և թէ
ոչ տանիցեն՝ իւրեանց վնաս լինի:
Եւ այսպէս տրտմեալ և տարակու
սեալ կային յոյժ. զի ոչ գիտէին
թէ յոր կողմն դասէին. այլ լաւ հա
մարէին իւրեանց մեռանիլն՝ քան
զորդւոյ արքային:

Եւ մանուկն տեսեալ զվարժպտսն
այն

75-218



այնպէս տրտում և տխուր՝ սկսան
և ինքն տրտմիլ. և ասել ընդ միտս
իւր թէ՛ զի՛նչ պատահեցան վար-
ժապետաց իմոց որ այսպի տրտում
են. և երկնչէր հարցանել Լճ յե-
տոյ վստահացեալ՝ սկսան հարցա-
նել զվարժապետսն իւր և ասէ. ա-
սացէ՛ք ինձ զպատճառն յաղաղս ո-
րոյ իրաց տրտմեալ էք :

Լսեն դպրապետքն. հայր քո ըզ-
քեզ խնդրեալ է. և հրամայել թէ
'ի տօնի պենտակոստէին բերէք զոր
դին իմ. Լճ յորժամ ընթերցաք ըզ
հրովարտակ հօր քո՝ 'ի նոյն գիշերին
գնացեալ հայեցաք յաստղն. և տե-
սաք՝ որ թէ հրամայեալ օրն տար-
ցուք զքեզ առ հայրն քո՝ նոյն ժա-
մայն սրով մեռանիս դու. վս այն
տրտում եմք և ոչ գիտեմք թէ
զի՛նչ արասցուք :

Լսէ մանուկն. ցուցէ՛ք ինձ զաստղն
զայն՝ զի ես այլ տեսից զնա :

Լճ յորժամ ցուցին նմա զաստղն՝

Հայեցանք և ետես զայն յայտնի զոր
ինչ ասացին վարժապետքն իւր :
Եւ մինչդեռ ապուշ մնացեալ էր
և հայեր յաստղն, ետես այլ փոք-
րիկ աստեղունք շուրջ զնովան ուն
գիր գրեալ. և ցուցանէր թէ՛ մին
չև յեօթն օր եթէ ոչ խօսեսցի,
մնայ կենդանի. բայց յեօթն օրն՝
է անգամ տարցեն զնա՝ ի սպանումն.

և բազում նեղութիւն ազատի :

Իբրև ետես մանուկն զաստղն զայն
կոչեաց զվարժապետքն իւր և ասէ.
Կարօղ էք դուք յայն եօթն օրն
որ փրկէք զիս ի ձեռաց հօր իմոյ :
և եցոյց նոյն զաստղն զայն :

Եւ նայեցեալ վարժապետքն զաստղն
որ ըստոյգ է խօսք մանկանն զոր
ինչ և ասաց : Եւ ասեն. օրհնեալ է
անձ որ այսպիսի շնորհս ետուր ա-
շակերտին մերոյ. որ կատարլ բուն
իմաստասէր եղեալ իմաստութիւն
իւրով և ողորմութիւն այ՛ կարողաց-
իմանլ զմահն իւր և որպիսի ապրիւն

Լ՛՛՛՛ Կ՛տսխանեալ ասեն ցմանուկն .
այ կարօղ զօրուքն՝ ամէնքս մէկ մէկ
օր փրկեսցուք զքեզ՝ ի չար պատահ
մանէն որ գալոց է ՚ի վերայ քո :
Լ՛՛՛՛ սկսան պատրաստիլ և գնալ
առ կայսրն :

Իսկ մանուկն մինչդեռ ննջէր ՚ի
միջօրէի ՚ի վրձ մահճին իւրոյ , ե
տես յերազին՝ զի չորս արմատ ծա
ռոց բուսեալ էր ՚ի մահճի իւրում .
և ՚ի նոցանէ ելեալ եօթն ճիւղ . և
՚ի միջի նոցա կին մի նման վիշապի՝
զոր կազմէր ՚ի ճիւղիցն մահադեղ
այնորիկ որ ննջէր ՚ի մահճին :

Օ արթեալ որդի արքային ի քնոյն
և պատմեաց զտեսիլն վարժապետոց
իւրոց : Լ՛՛՛՛ վարժապետն գնացեալ
հայեցան յաստիւն . և իմացան թէ
զինչ էր երազն . և եկեալ պատմե
ցին որդւոյ արքային : Լ՛՛՛՛ ասեն .
չորս արմատքն ծառոյն՝ դ՛ տարերքն
են . և կինն վիշապ՝ յետնամայրն է .
և է՛ ճիւղքն՝ եօթն օրն է : եթէ

խօսեացիս յայն եօթն օրն՝ մահու
մեռանիցիս : Յետ այսորիկ՝ ելան
ի ճանապարհ . և եկին առ հայրն
առ արքայն :

Եւ իբրեւ լուաւ զգալն որդւոյն
իւրոյ կայսրն փոնցիանոս, ել ընդ
առաջ նր թմբկօք և փողօք և զանա
զան արունեստականօք և բազում
զօրօք : Եւ տեսեալ մանուկն ըզ
հայրն իւր՝ ասէ վարժապետացն .
ահա՛ գայ հայրն իմ . և դուք պատ
րաստ կացէք մի թէ փրկէք զիս ան
յայնմ պատահմանէն որ գալոցն է
ի վր իմ : Եւսէն դպրապետն . որդեակ
մի՛ վախեր . ողորմութիւն անք պատ
րաստ եմք և ոչ մոռանամք զքեզ .
այլ դու այսուհետեւ ոչ ևս խօսեա
ցիս, զի հասեալ է ժամ քո : զայս ե
տուն պատունէր որդւոյ արքային .

Եւ ահա՛ գայր թիւն ծանր փա
ռօք և բազմութիւն ճեծելոցն . և խո
նարհեալ ետ ողջոյն վարժապետացն .
և կալեալ զձեռանէ որդւոյն իւրոյ՝

գիրկս արկեալ համբուրեաց զնա
 և ասէ . որդեակ իմ սիրելի զհարդ
 կեաս . քանզի բազում ժամանակ է
 որ չեմ տեսեալ զքեզ : Եւ որդին
 խոնարհեալ երկիրեպագ հօրն . և
 ոչ ինչ խօսեցան : Եւ կայսրն տե
 սեալ՝ զարմացան ընդ միտս իւր և
 ասէ . գուցէ ուսեալ է ի վարժապե
 տացն իւրոց ոչ խօսիլ առաջի զօրցն
 Եւ յորժամ եկին ի դարպասն , ա
 ռեալ Թէրն զձեռանէ որդոյն իւրոյ
 և տարեալ նստոյց մերձ առ իւր և
 ասէ . որդեակ իմ որպէս հրահանգե
 ցին զքեզ վարժապետքն քո . և զինչ
 ուսար ի նոցանէ : Եւ մանուկն խո
 նարհեալ երկիրեպագ հօրն իւրոյ
 և ոչ խօսեց : Եւ քանչացան կայսրն
 և ասէ . որդեակ ընդէր ոչ խօսիս
 ընդիս :

Եւ Թագուհին լուեալ զգալն որ
 դոյ արքային՝ ուրախացան յոյժ և
 ասէ . երթայց և տեսից զնա . և ընտ
 րեաց ի կուսիցն զգեղեցկատեսիլն

և առեալ ընդ իւր՝ գնաց առնա :
 Եւ կայսրն տեսեալ զԹագուհին՝
 նստոյց մերձ առ որդին իւր : Եւ
 հարցեալ Թագուհին ցրկայսրն և
 ասէ՝ այս է որդին քո : Եւ կայսրն
 այո ասէ . և ոչ գիտեմ զինչ եղև
 սմա որ ոչ խօսի ընդիս : Եւ Թա
 գուհին . տո՛ւր ինձ հրաման և ես
 տարայց զնա ՚ի սենեակն իմ և խօ
 սեցայց Ընմա ևնա խօսեսցի Ըիս :
 Եւ կայսրն . արի՛ կաց յոտին ո՛ր
 դեակ իմ և գնա՛ ընդ մօր քո : Եւ
 մանուկն ելել երկրպագեաց հօրն
 և գնաց ընդ յետնամօրն :

Եւ յետ տանելոյն զնա Թագու
 հին ՚ի սենեակն իւր՝ հրամայեաց
 անցն ՚ի բաց գնալ յիւրմէն . և ա
 ռեալ զձեռանէ մանկանն՝ նստոյց
 մերձ առ իւր : Խօսի և ասէ . ո՛վ սի
 րելի իմ դիօկղէտիանոս՝ լու՛եալ էի
 զհամբաւ գեղեցկուէ քո . և այժմ
 տեսանելով տեսի և ծանեայ դէմ
 յանդիման զգեղեցկութիւն քո .

Եւ անձն իմ սիրեաց զքեզ յոյժ .

Լորդ ո՛վ սիրելի իմ դիմկողետիանոս
ուրախ լեր ընդիս . զի վս սիրոյ քոյ
պահեցի զկուսուի իմ . զի դու շա
տացեալ հանգիցես ի կուսուիս իմ .
աղաչեմ զքեզ խօսեալ ընդիս . Եւ
ասա ինձ զոր ինչ Եւ կամիս . Եւ ես կա
տարել պատրաստ եմ զամ զկամս քո

() Եւ այս ասացեալ Եւ գիրկս արկեալ
զմանկամբն՝ կամէր համբուրել ըզ
նա . Եւ մանուկն դարձուցլ զերեսն
իւր՝ ոչ ետուր նմա համբուրել .

Լսէ Թագուհին . ահա խեղացուցեր
զիս ո՛վ սիրելի իմ դիմկողետիանոս .
Եկ զի ննջեսցուք իմիասին Եւ ու
րախ լինիցուք . Եւ մանուկն հայեր
խոժոռ յերեսս Թագուհւոյն

Լսէ Թագուհին . ո՛վ սիրելի իմ դի
մկողետիանոս՝ եթէ պատկառիս եւ
ոչ համարձակիս խօսելոյ ընդիս ,
ահա կայ Թուղթ Եւ Թանաք . առ Եւ
գրեալ Եւ ծանո՛ ինձ զկամս քո՝ եթէ
լինի ինձ յոյս առ ի վայելել զսէր քո



Եւ մանուկն առեալ զթուղթն՝
 գրեաց այսպէս . ո՛վ Թագուհի՛
 ո՛չ կամիմ ես պղծել զտունն և զան
 կողին հօր իմոյ . քանզի ոչ ինչ լինի
 ինձ շահ . այլ չարաչար մեղքէ ա
 ռաջի այ . աղաչեմ զքեզ մի՛ բռնա
 դատեր զիս . զի այդ գործդ որ դու
 կասես՝ ինձ ղէ՛ն է և վնասակար .
 և ամօթ ՚ի մարդկանէ . ո՛չ կարեմ
 գործել ես այդ գործդ : և ետ ըզ
 թուղթն առ Թագուհին :

Երբեք էառ Թագուհին ըզ
 թուղթն ՚ի ձեռանէ մանկանն և
 ընթերցաւ, իսկոյն ճէց մեծաձայն
 և պատառեաց զհնդերձսն և զբաճ
 կոնն . և ըղընգամբն ճանկեաց զե
 րեսն և եհան արիւն . և բացեալ
 զգլուխն՝ փետեաց զհերսն . և սկը
 սաւ աղաղակել և ասել՝ աղաչեմ
 զձեզ վս այ օգնեցէ՛ք ինձ . զի կամի
 այս որդի արքային լլկել զիս չա
 րեօք . ծանուցէ՛ք տեառն իմոյ գալ
 առիս և տեսանել զեղկելիս : Եւ



Ժանուցին ծառայքն՝ արքային :
 Եւ կայսրն եմուտ առ Թագուհին
 և ասէ . ո՞վ սիրելի տիկին իմ
 զինչ գործես . ընդէր այդպէս ճշես
 և լաս . ինչ պատահեցաւ քեզ :
 Եւ Թագուհին . տէր իմ արքայ
 ողորմեա՛ ինձ . զի սա՛ չէ որդի տնս
 իմոյ արքայի . այլ սա՛ չա՛ր է և անըզ
 գամ . և բարուք շնացող : Յորժամ
 բերի զդա՛ ինէրքս և ջանայի խօսե
 ցուցանել , յանկարծակի սկսաւ
 ձեռն արկանել ՚ի յիս . և կամէր ըն
 դիս մեղանչել Եւ իբրև ես ոչ կա
 մէի՝ պատառեաց զհանդերձս իմ .
 և արիւնեաց զերեսս իմ . և այսպէս
 խայտառակեաց զիս . զոր տեսանէ
 տէրն իմ արքայ :

Եւ տեսեալ կայսրն զերեսս Թա
 գուհոյն արիւնաթաթախ և ըզ
 հանդերձն պատառեալ՝ հաւատաց :
 Եւ բարկացեալ ասէ՝ տարէ՛ք կա
 խեցէ՛ք որ ո՛չ տեսանէ աչս իմ զայդ
 պիսի անառակ որդին :

Եւ լուեալ նախարարացն՝ դան
առ կայսրն և ասեն . արքայ յաւ
խտեան կաց : Որդին քո միամօր է
քեզ . և ոչ ունիս այլ որդի որ ժա
ռանգ լինիցի քեզ . չէ՛ արժան որ ա
ռանց քննուե սպանցես զորդին քո
վս փոքր ինչ բանի . զի որդին քո
ոչ խօսի . ոչ գիտես ապա տէր մեր
արքայ թէ արժան է մահու թէ ոչ :
Եւ պարտէ արգելուլ զնա՝ ի բնո
մինչև ի վաղեան օրն . և արասցես
դատաստան իրաւամբք . և եթէ գը
տանիցի մահու ինչ արժանի՝ մեռցի :
Օ ի մի՛ ասիցեն ժողովուրդքն՝ թէ
կայսրն սրտմտեալ՝ առանց իրաւնց
և դատաստանի՝ հրամայեաց սպանա
նել զմիամօր որդին իւր :
Իբրև լուաւ կայսրն զայս՝ ի նախա
րարացն իւրոց՝ շիջաւ սակաւիկ մի
բարկուծի նր և ասէ . տարէք ար
գելէք զնա՝ ի բանտն մինչև ի վա
ղեան օրն . զի լինիցի դատաստան
և իրաւամբք մեռցի :

Լճն Թագուհին իբրև լուսն Թէ
 ոչ ըսպաննեցին զորդի արքային,
 սկսան ճեղ և լալ և վայ տալ ան
 ձինն: Լճն այնպէս ահագին ճէր՝
 որ լսելի եղև ամցւն. և ծանուցին
 կայսերն: Յայնժամ ելեալ կայսրն
 ՚ի գահոյիցն իւր՝ եմուտ առ Թա-
 գուհին. և տեսանէր զի յոյժ անմը
 խիթար լայր: Լսէ կայսրն. ո՛վ սի-
 րելի տիկին իմ զինչ եղև քեզ՝ որ
 այդպէս անմխիթար լաս: Լճն Թա-
 գուհին անկեալ առ ոտս արքային
 և ասէ. մի Թէ ոչ գիտես զինչ արար
 նզովեալ որդին քո. որո՞ւ կամէր բռ-
 նադատել և լլկել զիս. ունի գու իսկ
 տերդ իմ տեսեր. և ասացեր Թէ՝
 կորուսից զնա դառն մահունամբ.
 և նա դեռևս կենդանի է:
 Լսէ կայսրն. վս այն արգելի զնա
 և ձգեցի ՚ի վաղինն՝ զի կամիմ քն
 նութի առնել առաջի նախարարոցն
 իմոց. և Թէ գտանիցեմ ՚ի նմա վնաս
 ինչ մահու՝ յայնժամ հրամայեմ չա-
 րաչար սպանանել զնա:

Լսէ թագուհին . եթէ որդին քո
 մնասցէ կենդանի՝ յայնժամ եղի
 ցի քեզ ունի եղև ծառի միոյ պտղա
 տունի՝ ի մոլեալ արմատոյ նորին :
Լսէ կայսրն . պատմեա՛ինձ զառուկ
 զայդ : **Լ**սէ թագուհին . պատմեմ
 քեզ զառակս զայս . բայց լա՛ն ի
 միտ առ : Լա՛ն սկսան ասել :

* **Լ**սալին ասա՛յ թագուհոյն . որ հա
 ւանեցոյց շէյայսրն սպանանել
 շուրդին :



այր ի քաղաքի միում այր մի .
 և ունէր գեղեցիկ դրախտ մի
 և էր ի մէջ դրախտին՝ ծառ մի
 երևելի . որ ամ յամէ տայր
 զպտուղս յոլովս : և պտուղ նորա
 այնպիսի զօրութի ունէր՝ որ ամ
 ցանոց դեղ լինէր՝ բաց ի հոգւոց .
 Լա՛ն եղև յա՛նուր միում եկն տէր
 այգոյն ի պարտէզ իւր . և նայեցեալ
 ի վր ծառին՝ ետես որ ահա փոքր
 ճիւղ մի ելեալ էր ընդ արմատն :

Լ կոչեալ զայգէգործն և ասէ .

դարման տար ճղոյս այսորիկ . զի յուսամ' ՚ի սմանէ առանել առնուլ պտուղ' քան ՚ի ծառոյն մեծէ :

Եւ յետ անուրց դարձեալ եկն տէր այգոյն ՚ի պարտէզ իւր . և նայեցեալ ետես զծառին ճիւղն որ ոչ էր աճեալ :

Կոչեաց զայգէգործն և ասէ . վսէր ոչ աճէ ճիւղս այս ո՛վ այգէգործ :

Պատասխանի ետ այգէգործն և ասէ . ծառս մեծ և բարձր է յոյժ . ոչ թողու ծագել արև ի վր' սորա . վս այն ոչ աճէ :

Եւ Եւ տր այգոյն . հարթեա՛ զճիւղսն ծառոյն' զի ծագեսցէ արևն ՚ի վր' սորա :

Զայս ասացեալ՝ գնաց : և արար այգէգործն այնպէս :

Եւ դարձեալ եկն տէր այգւոյն . եւ նայեցեալ ետես՝ զի այժմ ևս

ոչ էր աճեալ ճիւղն : Կոչեաց զայգէգործն և ասէ . ընդէր և այժմ

ոչ աճէ ըստ կամաց իմոց : Եւ այգէգործն . ոչ է զարմանք որ ոչ աճէ

* Լուսինն անգամ որանին զգիտիչէ որինոսն
Յ. Բահ. և պանդխտս գորտապետն տառնոյ
ոչ
փրկէն զնա:

զԺԱ
զԺԱՎ Վաղին անդր նստել կայսրն
և այգէգահոյսն իւր. և հրամայեց
նոյնժամայ՝ ճապետին՝ իսկոյն առժա
լն յետ աւուրորդին իւր ձել եկն
տէր այգոյն՝ ի պալ ագորւր. և տէ
սեալ չորացեալ զԺառն ճիւղովն՝
ապուշ մնաց: քանզի զօրուի նորա
ի ծառոյն էր. յորժամ հատին ըզ
ծառն՝ չորացան և ճիւղն:

Լսէ Թագուհին. լո՛ւսն տէր իմ
արքայ զբան ծառոյն՝ որ անխմաստ
խորհրդով իզուր չորացան ծառն.
որ և աղքատք և ցանադարք նզովե
ցին զչորացնողն ծառոյն:

Լսէ արքայն. ո՛ւմ նմանեցուցեր
զԺառն զայն: Լսէ Թագուհին.
ծառն մեծ և երևելի՝ դու ես. Թէ
աղքատք Թէ ցանադարք՝ ամբեան
ի տիրուին քո խնդան. և ամ տկարք

և կոչեալ զայգէգործն և ասէ .
 դարման տար ճղոյս այսորիկ . զի յու
 սամ՝ ՚ի սմանէ առաւել առնու .
 պտուղ՝ քան ՚ի ծառոյն մեծէյդէ
 Եւ յետ անուրց դարձեալ քսցէ
 տէր այգոյն ՚ի պարտէզ իւ գէորել .
 զեալ ետես զծառին ճիւ ծառոյն :
 Իայց իւալ . կոչեալ քուրուի քո .
 և դու ընկէր ու անէծս յաղքա
 տաց և տնանկաց . զի խոստացար
 սպանանել զնա և ոչ սպաներ :
 Եւ կայսրն . լաւ առակ ասացեր .
 զի ոչ կարէ որդին իմ այնպի առ
 նել՝ ոպ այգէգործն զծառն զայն .
 զի ընդ լուսանալ առաւօտուն՝ ա
 ռանց քննութեան և առանց դա
 տաստանի տամ սպանանել :
 Եւ թագուհին . թէ սպանանես
 ՚ի հանգիստ լինիցիս . և խաղա
 ղութեամբ վայելեսցես
 զթագաւորութի

քո :

* Լաւին անգամ հասին զԳիողէ-Գիանոսն
 ի մահ. և պանդիլիաս դպրապետն տուաւօք
 Գրիէն շնա :



վաղիւ անդր նստել կայսրն
 ի գահոյսն իւր. և հրամայեց
 դահճապետին՝ իսկոյն առժա
 մայն տանել զորդին իւր ի տեղի
 սպանման՝ փողով ազդեցուիլն :

Եւ հանեալ դահճապետն զորդի
 արքային ի բանտէն՝ կապեաց ըզ
 ձեռսն ի յետս. ոպ օրէնէ մահա
 պարտաց : Եւ ետ ձայնել առաջի
 նր մուկետիկս ասելով. Թէ ով ոք
 կամի մեղանջել ընդ յետնամօրն ,
 այսպիսի մահունմբ մեռցի :

Եւ լուեալ ժողովրդոցն՝ ողբալով
 մեծաձայն աղաղակէին և ասէին .
 անաղ անաղ և հազար վախ միամօր
 որդոյ կայսերն . որ տանին ի զուր
 սպանումն :

Յայնժամ պանդիլիաս դպրապետն
 սրընթաց երիվարօք եհաս նոցա

և ասէ. միշտապիք սպանանել զդա՛.
 զի յոյս ունիմ առ անձ որ երթամ
 առ կայսրն և ազատեմ զդա՛ :
 Եւ ժողովուրդքն փութացուցա-
 նէին զդպրապետն և ասէին . մեք
 արգելցուք զդա՛հիմն . այլ դու
 փութա՛ փրկել զմանուկն զի մի՛ ՚ի
 զուր մեռանիցի : Եւ մանուկն այլ
 խոնարհեցոյց զգլուխն վարժպտին
 իւրոյ . իբր թէ կամէր ասել յիշեա՛
 զիս առաջի հօր իմոյ : Եւ դպրպտն
 դնաց ՚ի պալատն և եմուտ առ ար-
 քայն . և ողջունէց մեծա՛ն պատճով :
 Եւ կայսրն բարկուե՛ ասէ . ո՛վ չար
 ծեր՝ ո՛չ լինիցիս դու ողջ : Եւսէ
 դպրպտն . տէր՝ ողջուե՛ ծառայեցի
 և ո՛չ մահու : Եւսէ կայսրն . սո՛ւտի
 ամ խօսք քո : ետու զորդին իմ ՚ի
 ձեզ լեզունա՛ն և խօսուէն . ուսուցա-
 նել և դաստիարակել . արդ փոխա-
 նակ իմաստութե՛ և հանճարոյ՝ պա-
 պանձեալ եղև : և յա՛նել չարիս ևս
 զայս՝ զի կամեցա՛ն բռնադատել

և լլկել զտիկինն իմ. վս այնր գոր
 ծոյ ահա մեռանի այսօր. և զձեզ
 իսկ կորուսից դառն մահո՛ւամբ :
 Եւսէ դպրպոն. պապանձումն որդոյ
 քո ՚ի մէնջ ո՛չէ. զի ընդ մեզ խօսէր
 ուղիղ. անէ գիտօղ թէ վասն էր
 լուռ կայ : Եւ որ ասացեր թէ կա
 մեցա՛ն բռնադատել զկինն իմ, ճշ
 մարիտ ասեմ քեզ արքայ զի սո՛ւտ
 է բանդ այդ. զի գիտեմ զնա որ
 զայդպիսի իրս ո՛չ գործէ նա :
 Եւ թէ վս բանի կնոջ քո սպանցես
 զմիամօր որդին քո՝ դառնագոյն լի
 ցի քեզ քան զայն որ եղև զինաւո
 լի միոյ. որ վասն բանի կնոջ իւրոյ
 սպան զշուն իւր. որ ապրեցուցէր
 զորդին իւր ՚ի մահո՛ւանէ :
 Եւսէ կայսրն. ասա՛ զառակդ զայդ
 զի լսեցից : Եւսէ դպրապետն .
 ո՛չ ասեմ և ո՛չ աշխատիմ. զի մինչ
 ես պատմեցից՝ գուցէ ըսպանցեն
 զորդին քո անդ. և զինչ շահ լինի
 ցի ՚ի պատմութենէս : Եւ թէ կամիս
 35 զի

զի պատմեցից զառակս, ն. իս դարձո՛
 զորդին քո ՚ի մահունէ՛ և անձ ՚ի
 բանտ . և յորժամ լո՛ւնիցես յիսնէ
 զառակն իմ՝ եթէ հաճոյ լինիցի ա-
 ռակս տեառնդ իմում, ապրեցո՛
 զորդին քո . և թէ ոչ՝ սպան զնա :
 Եւ հրամայեաց կայսրն դարձուցա-
 նել զմանուկն ՚ի բանտ՝ մինչև պատ-
 մեսցէ դպրապետն զառակն :
 Եւ սկսաւ ասել այսպէս :

* Եւ ասի ասաւ ին դպրապետին պանդխտ
 ասյ . զոր ասայ խոյսերն և փոխեաց զմանուկն
 ՚ի սպանմանէ :



Թնուոր մի կայր զօրաւոր և
 անուանի յոյժ . և ունէր
 որդեակ մի փոքր տղայ . և
 միամօր էր ուն որդին քո . և յոյժ սի-
 րէր զնա . և երեք նաժիշտք ծնէին
 նմա : Եւ աջինն՝ դիեցուցանէր և
 կերակրէր : Եւ երկրորդն՝ լուանայր
 և զգեցուցանէր : Եւ երրորդն՝ օրօրէր

և քնեցուցանէր։ Եւ զինո՛ւորն
 այն՝ ունէր այլ ևս շահին մի եւ
 շուն մի։ Եւ սիրէր զնս։ Եւ շունն
 այն այնպիսի լա՛ւութի ունէր՝ որ
 զինչ տեսանէր ի վայրի՝ ընթանայր
 զկնի նր։ Եւ ո՛չ դառնայր դատարկ
 մինչև ըմբռնէր։ Եւ յորժամ ըմ
 բռնէր՝ կանգնէր ի վր տըտանն և
 հայէր։ մինչև եկեալ տէրն առնոյր
 զորսն ի նմանէ։ Եւ յիւսի՛ շունն այն
 ունէր բնութի զայս ինչ։ զի իմանայր
 զլինելոցն։ Եւ յորժամ կամենայր տրն
 ուրեք երթալ՝ եթէ բարի էր ճա
 նապարհն այն՝ դայր շունն և երիցս
 խաղայր առաջի նր։ Եւ եթէ չար լի
 նար ճանապարհն՝ ո՛չ դայր և ո՛չ խա
 ղայր։ այլ տրտում և տխուր հայէր։
 Եւ տէրն՝ այնու ճանաչէր զչարն
 և զբարին։

Եւ շահինն այն՝ ունէր սովորութի
 այսպէս։ զի յորժամ յորս ելանէր
 տէրն իւր, ամենեւին դատարկ ո՛չ
 դառնայր։ այլ հանապաղ թռուցլ
 ըմ

ըմբռնէր զԹռչունս և բերէր առ
տէրն իւր :

Եւ յաւուր միում կոչեցել եղև
'ի խաղս առ զինո՛ւորակիցսն իւր
և քզումք ժողովեցան 'ի խաղն այն :
և գնաց զինւորն և տիկինն Ընմա .
և աղախնայքն ևս . և մնաց տըղայն
միայն 'ի յօրօրոցին : Եւ շունն պա
հէր զտըղայն . և ննջէր շունն ընդ
որմով օրոցացն . և բազան նստէր 'ի
վր ձողին : Եւ տանն որմն պատա
ռեալ էր . և կայր օձ մի 'ի ներքոյ
որմին . և տեսեալ օձն որ ձայն մար
դոյ ոչ ելանէր . այլ միայն գայր
ձայն շնչոյ ելանելոյ տըղային 'ի յօ
րոցացն : և հանեալ զգլուխն 'ի ծա
կէն դուրս՝ ետես և ահա՛ ոչ ոք էր
'ի տանն . բայց միայն տըղին շնչոյ
ձայնն որ ննջէր 'ի մէջ օրոցին . և ե
լեալ օձն գայր ընդ օրոցք տղային
զի սպանցէ զնա : Տեսել բազային
որ ելաւ օձն 'ի ծակէն դուրս . և
նայէր շանն . և ետես զի շունն խոր

'ի քուն էր . և թուեալ բազան շա
 ռաջմամբ թւոցն : Որև իսկոյն զար
 թեալ շունն 'ի ձայնէ թւոցն . և
 իբրև եբաց զաջսն՝ ետես զօճն 'ի
 վր օրոցացն . և բարկացեալ շունն՝
 անկալ ի վր օճուն . և օճն պատատե
 ցալ ընդ շանն : () ճն ջանայր սպա
 նանել զտղայն . և շունն ջանայր սա
 տակել զօճն : Եւ այնչափ կռուե
 ցան ընդ իրեարս եւ վերս ետուն
 միմեանց՝ որք արիւնաթաւալք է
 ղեն շուրջ զօրանօքն : Եւ սրամբ
 տեալ շունն՝ յարեալ ի վր օճուն .
 և 'ի պատերազմելն ընդ միմեանս ,
 կործանեցալ օրոցք տղային . և վը
 նաս ոչ եղև տղային : Եւ շունն
 այնչափ ջանաց՝ մինչև սատակեաց
 զօճն . և նստէր ընդ պարսպօք օրա
 նին . և լիզէր զվերս իւր :
 Ետ այնորիկ վաղվաղակի վճարե
 ցալ խաղն . և եկին նաժիշտքն 'ի
 տուն յառաջ քան զտիկինն . և տե
 սին զօրոցքն կործանեալ . և շուրջ

զօրոցօքն լի՛ արիւն։ կարծեցին թէ
 շունն զտղայն կերեալէ։ և անմիտ
 կանայքն ոչ կանգնեցուցին զօրոնն
 զի տեսցեն թէ տղայն կայ թէ ոչ։
 Եւ ասեն ընդ միմեանս՝ եկայք փա
 խիցուք։ ապա թէ ոչ՝ սպանանէ ըզ
 մեզ տէրն մեր փոխանակ տղային։
 Եւ իբրեւ փախչէին՝ պատահեցան
 տիկնոջն իւրեանց։ Ասէ ցնս տի
 կինն. զի՛ է ձեզ զինչ եղև ձեզ։
 Ասեն նաժիշտքն. զսիրեւի որդին
 տեսուն մերոյ՝ կերեալէ շունն. արդ
 վայ է մեզ թէ զինչ լինիցիմք։
 Եւ լուեալ տիկնոջն՝ անկաւ յեր
 կիր ի վր երեսաց իւրոց առ դրան
 սենեկին. լայր և կոծէր զանձն ա
 սելով. ոչ թէ զինչ արարից ընդ
 որդեակս իմ։

Եւ նոյնժամայն եկեալ զինւորն՝
 ետես զկինն իւր զի լայր աղիւ
 ղորմ և նաժիշտքն ընդ նմա. և հար
 ցեալ՝ զի՛ է ձեզ ընդէ՛ր լայք։
 Ասէ տիկինն. վայ է մեզ. զի շունն

որ սիրէիր՝ կերեալ է զմիամօր որ
 դեակն քո: Յորժամ լո՛ւան զխօսս
 զայս 'ի տիկնօջէն իւրմէ՝ եմուտ 'ի
 սենեակն ուր էր տըղայն . և շունն
 իբրև ետես զտէր իւր՝ յարեան Ը
 առաջ նորա և փաթաթէր զերեսն
 ընդ ոտս նր և ուրախանայր առաջի
 նր: իբր թէ ըսպանի զօճն և ապրե
 ցուցի զտղայն քո: արդ արժան իցէ
 պարգևաց: Լա՛ն տէր նր հանեալ
 զսուրն՝ էզարկ և կտրեաց ընդ մէջ.
 և սատակեցան շունն: Լա՛ն գնացլ
 'ի յօրոցք տըղային՝ ետես զտըղայն
 զի կենդանի էր և անվնաս: Լա՛ն ե
 տես մերձ 'ի յօրոցքն օճ մի սատա
 կեալ. և եկեալ առ շունն՝ նայեցլ
 ետես զի էր վերանորեալ յոյժ. և
 ծանեան զի շունն ըսպանեալ էր
 զօճն և զտղայն ապրեցուցեալ:
 Լա՛ն տեսեալ բազային որ այնպիսի
 անիրա՛նուիս գործեաց տրն իւր,
 նոյն ժամայն ճչեաց և կտրեաց ըզ
 պարանն 'ի յոտիցն. և թռեան գնաց

Լ այլ ոչ եկն առ տէրն իւր:

Եւ ասէ զին՝ ոհրն. աւաղ թէ զինչ
գործեցի լեւով կնոջ իմում. և
անկայ ՚ի մեղս մեծամեծս: Եւ ե-
լեալ բոկ ոտամբ գնաց յանապատ.
և անդ ապաշխարեաց զամ աւուրս
կենաց իւրոց:

Եւ յաւարտիլ առակին՝ ասէ դա-
րապետն ցկայսրն. լուար արքայ
զոր ինչ ասացի քեզ. Եւ կայսրն.
լուայ և ՚ի միտ առի. և յոյժ հաճոյ
եղև ինձ բան քո: Եւ դարպետն.
Ճշմարիտ ասեմ քեզ արքայ՝ եթէ
վս բանի կնոջ քո սպանցես զորդին
քո, դառնագոյն լիցի քեզ բանն՝
բան որ եղև նմա: Եւ կայսրն.
Լաւ առակ ասացեր. և վս քո բա-
նիդ՝ ոչ սպանից զորդին իմ այսօր:
Եւ դարպետն. եթէ ոչ սպաննես,
շնորհակալ եմ քեզ. որ վասն բանից
իմոց՝ կեանս շնորհեցեր այսօր որդոյ
քում: և երկրպագեալ արքային
և գնաց:

Իբրև լուսն Թագուհին Թէ մա
 նուկն դեռևս կենդանի է, նստաւ
 ի վր մոխրոյ. լայր լալիւն մեծ և ոչ
 կամեր ՚ի վեր նայել: և ծառայքն
 ծանուցին կայսերն: Եւ լուեալ
 կայսրն՝ դնաց առ Թագուհին և ա
 սէ. զմէ՛ պղպէս տրտում ես և ան
 մխիթար լաս: Եւ Թագուհին.
 մի Թէ ոչ գիտես դու Թէ որպիսի
 ամօթ և նախատինք արար ինձ նզո
 վեալ որդին քո. և դու խոստացար
 սպանանել զնա. և ահա՛ դեռևս կեն
 դանի է: Այժմարիտ ասեմ քեզ. զի
 լինելոց է քեզ ՚ի յորդուոյ քում մէ
 ոս եղև հովուի միում ընդ վարա
 զի խողոյ: Եւ կայսրն. աղաչեմ
 զքեզ ով սիրելի տիկին իմ, պատմեա՛
 ինձ զառակդ զայդ: Եւ Թագու
 հին. զի՛նչ շահ ինձ պատմելն իմ.
 յերեկեան օրն այլ պատմեցի քեզ
 առակ մի՛ և ոչ ինչ շահեցայ:
 Եւ որդ պատմեցից քեզ առակ մի. ե
 րբ ՚ի միտ առցես՝ բազում շահս օգ
 տիս: Եւ ասաց այսպէս: 43

* Լաւի երկրորդ . զոր ասաց թագոսին
վասն հովուին և վասն վարազ խոյին . զոր
հաւանեալ խոյսերն՝ յօթարի սպասեալ
նէլ շորտին :



ազաւոր մի էր յերկրի մի
ուսմ . և ունէր անտառ մի
մեծ մայրեաց . և կայր ՚ի
նմա ծառ բազում լի՝ պտղօք :
Եւ կայր ՚ի մէջ անտառին վարազի
խող մի զօրեղ յոյժ . և շրջէր ՚ի մէջ
անտառին . ուտէր զպտուղն ծառոց :
Եւ ոչ ոք կարէր գնալ ՚ի յանտառն
այն կտրել փայտ . այլ և զգնացելն
ի վր իւր՝ խողխողէր խողն և կորու
սանէր : Սինչև թիւրն ձանձրացել
ի նմանէ՝ հրամայեաց քարոզ կար
դալ ընդ ամ թագաւորութիս իւր և
ասել . եթէ ոք սպանցէ զխողն զայն՝
տաց նմա զդուստրն իմ ՚ի կնուծի .
և յետ մահուն իմոյ՝ ժառանգես
ցէ զաթոռ թագաւորութիւնս իմոյ :
Եւ ոչ ոք հառ յանձն . զի երկնչէին
ի

'ի զօրեղուէ խողին : Լճ էր 'ի Ժա
 մանակին այնմիկ հովին մի ոչխրց .
 խորհեցաւ ընդ միտս իւր և ասէ .
 եթէ սպաննիցեմ ես զխողն զայն՝
 ոչ միայն ինձ լինի բարի, այլև ամ
 սիրելեաց և բարեկամաց իմոց :
 Եւ յախ և յառաջ գընացից առ
 Թադաւորն և տեսից թէ՛ եթէ ըս
 պաննիցեմ ես զխողն՝ տայ ինձ ըզ
 դուստրն իւր : Լճ գնացեալ հո
 վին՝ եմուտ առ Թգւորն և ասաց .
 Հօր և մեծ Թգւր . եթէ սպանա
 նեմ զխողն զայն, տան ինձ զխոստա
 ցեալդ : Լճ Թգւորն երդունաւ և
 ասէ . ով հովին՝ եթէ կորուսանես
 զխողն զայն, ոչ թէ միայն տամ ըզ
 դուստրս իմ, այլ և զԹգւորուիս իմ
 տամ քեզ . որ յետ մահունան իմում
 դու Թադաւորես 'ի տեղի իմ :
 (Յայնժամ ելեալ հովին յերեսաց
 արքային . և հառ զգաւազանն 'ի
 ձեռն իւր . և ելեալ գնաց յանտուն
 այն ուր էր խողն : Լճ տեսեալ

զնա խողն՝ վազեաց ՚ի վր նր. և հո
վինն փախեալ և ել ՚ի ծառ մի. և
եկեալ խողն՝ սկսաւ ատամամբն փո
րել զտակ ծառին և կամէր կործա
նել զծառն. Լա՛ն ետես հովինն զի
անկանի ծառն ՚ի գետին, հատանէր
ձեռօքն զքաղցրահամ պտուղն որ
կայր ՚ի ծառն և արկանէր նմա: և
խողն տեսեալ զպտուղն՝ եթող ըզ
ծառն և ուտէր զպտուղն. Եւ
հանգեալ և ընկողմնեցալ առ ծա
ռովն: Լա՛ն տեսեալ հովինն զի ըն
կողմնեցալ խողն՝ մեղմաբար էջ առ
նա. և մին ձեռամբն զբուռն հա
րեալէր ՚ի ծառոյն՝ և միւսովն քե
րէր զթիկունս խողինն: զի թէ կա
մեսցի խողն հարկանել զնա՝ փախի
ցէ դարձեալ ՚ի ծառն: Լա՛ն այնչի
քերեաց՝ մինչև նընջեաց խողն և
եղև խոր ՚ի քուն: Յայնժամ եհն
հովինն զսուրն իւր և սպան զխողն
Լա՛ն այնու գործովն էառ զդուստր
թիւնրին. և յետ մահունն նր ժա
ռանգեաց զաթողն:

Եւ ասէ Թագուհին ցըկայսրն .
 Լուար արքայ և ՚ի միտ առեր .
 Լսէ կայսրն . այո՛ ՚ի միտ առի զոր
 ինչ ասացեր . Լսէ Թագուհին .
 մեկնեցից քեզ զառակս . Արա
 զոյն վայրենացլ զօրեղուին յոյժ
 ցուցանէ զզօրուի քո . որ ոչ ոք կա
 ըէ կալ հակառակ հրամանաց քոց .
 Եւ հովինն՝ ցուցանէ զնզովեալ
 որդին քո . որ գաւազանաւ իմալ
 տութէ իւրոյ՝ դիմեալէ ի վերայ քո .
 ու զհովինն այն քերելով զթիկունս
 խողին՝ ննջեցոյց և սպան զնա .
 Նմանապէս և վարժպտքն նզովեալ
 որդոյ քո՝ քերեն զքեզ քաղցրաբն
 առակօք և սրտօք իւրեանց մինչև
 սպանցեն զքեզ . և զորդին քո Թա
 գաւորեցւցնել կամին ՚ի տեղի քո .
 Լսէ կայսրն . ոչ տացէ ան զայն օրն
 որ ըսպաննէ զիս որդին իմ . ու զհովինն
 զխողն . արդ ահաւասիկ ոչ մը
 նայ նա կենդանի . և վս սրտի քո՝
 տամ չարաչար սպանանել զնա .

Լսէ Թագուհին. եթէ սպանանես
մեծ լաւութի հանդիպի քեզ. զի նա
չէ արժանի որ մնայ կենդանի. այլ
պատժոյ և պատուհասի արժանի է:

~*~*~*~*~

* Երկրորդ անգամ որանելն շորքի արդային
իմաց. և Չեղուղու դպրապետին գալ հո-
սանիւն և առախիտ իրիւն շնա:



Երկրորդու մ' աւուրն նրս
տեալ կայսրն ի գահոյսն իւր
և կոչեաց բարկութե՛ք զգահ
ճապետն և ասէ. երթ հան զորդին
իմ ի բանտէն. և տա՛ր առ ժամայն
հստ զգլուխն նր. և հեռացո՛ զգլ
լուխն ի մարմնոյ նր թ կանգուն.
Եւ եկեալ դահճապետն՝ եհն զոր
դի արքային ի բանտէն. և կապեաց
զձեռս ի յետս նր իբրեւ մահապար
տի. և անցոյց ընդ մէջ քաղաքին.
և մուտետիկն առաջի նր ձայնէր և
ասէր. Ո՛վ ոք որ կամի մեղանչել
ընդ յետնամօրն իւրոյ՝ այսպիսի

մահունամբ մեռցի։ Լճ լոճեալ ժո
 ղովորդոցն՝ ափսոսալով ասէին. ո՛հ ո՛հ
 ահա ՚ի զո՛ւր տանին զմիամօր որդի
 արքային ՚ի մահ և ըսպանուամն։
 Յայնժամ ջենթուլոս դպրապետն
 սրբնթաց երիվարաւ եհասնց և
 ասէ. մի՛ շտապիք սպանանել զդա՛.
 քանզի յոյս ունիմ առ անժ որ փրկ
 կեցից զդա այսօր ՚ի մահունէ։
 Լճ սաստեաց դահճապետին և ասէ.
 ընդէր կապեցէր ըզձեռս դորա.
 միթէ մահապարտ է որդի արքային.
 և ետ արձակել զձեռսն։ Եւ դահ
 ճապետն. ո՛վ դպրապետ՝ հրաման
 սաստիկ է թագուհոյն թէ չարաչար
 ըստան զնա. արդ եթէ կարօղես
 փրկել զդա՛ երթ առ կայսրն և ա
 ղատեա՛ ՚ի մահունէ. և ես աստ
 արգելից զսա՛. Լճ մանուկն որպ
 առաջնոյն աղաչէր զվարժպտն իւր
 փրկել զինքն ՚ի մահունէ։ Լճ ժո
 ղովուրդքն առանել փութացուցա
 նէին զդպրպտն և ասէին։ Ո՛վ բ՛րի

դարապետ . յէրէկեան օրն՝ ընկերն
 քո ազատեաց՝ այսօր դո՛ւ երթ առ
 կայսրն և ազատեա՛ւ : Եւ դարապետն
 ընթացեալ եմուտ ի պալատն . և ե-
 կաց առաջի կայսերն . երկրպագեց
 և ողջունեաց զնա մեծա՛ն պատճով :
 Եւ կայսրն . ո՛վ չար ծեր մի՛ մնաս
 ցես կենդանի : Եւ դարապետն .
 տէ՛ր՝ պարգևս առնուլ ի քէն ակն
 ունէի և ո՛չ անարգանս : Եւ կայ-
 սրն . սո՛ւտ է ամբան քո . ետու զոր
 դին իմ ի ձեզ լեզուա՛ն և խօսուն՝
 ուսուցանել և դաստիարակել զնա .
 և արդեղև պապանձեալ փոխանիկ
 իմաստուէ և հանճարոյ : յա՛նել ևս
 զչարիս զայս . զի կամեցա՛ն բռնա-
 դատել և լլկել զկիսն իմ . վս՛ այն
 պատճառի մեռանի՛ նա այսօր : և
 զձեզ իսկ զամենեւեան կորուսից
 դառն մահո՛ւամբ : Եւ դարապետն .
 տէ՛ր արքայ՝ ասացեր թէ որդին իմ
 պապանձեալ եղև . և թէ վասն է՛ր
 եղև՝ անձ է որ գիտէ . բայց խօսե-

լոցէ 'ի Ժամանակի իւրում: Լճ որ
 ասացեր Թէ կամեցաւ բռնադատել
 զկին իմ, այդ ամի՛ն սուտ է:
 Բանզի կին քո եթէ կրեալ լինէր
 զնա ինն ամսիւ յորովայնի իւրում,
 այդպիսի վնաս ոչ դնէր ի վր' նր'
 Լորդ զայս ասեմ քեզ արքայ. եթէ
 վս բանի կնոջ քո սպանանես զմիա
 մօր որդին քո, դառնագոյն պատա
 Տեսցէ քեզ քան զայն՝ որ պատաս
 ցաւ զինո՛ւորի միոյ. որ վասն կնոջն
 իւրոյ՝ անմեղ դատապարտեցին 'ի
 մէջ հրապարակին: Լսէ կայսրն.
 ասա՛ զառակդ զայդ Թէ վասն էր
 եղև այդպէս: Լսէ դպրապետն.
 ոչ ասեմ և ոչ աշխատիմ ի զուր և
 դատարկ. գուցէ եղիցի զի մինչ ես
 պատմեցից զառակս՝ սպանցի որդին
 քո անդր. և զինչ շահ լինիցի 'ի պատ
 մուէս: Լորդ եթէ կամիս լսել
 զառակն իմ, նախ դարձո՛ զորդին քո
 'ի մահո՛ւանէ 'ի բանտ. և ես պատ
 մեմ զառակս: Եթէ հաճոյ լինիցի
 51 քեզ

քեզ առաւելս՝ ապրեցո՛ զորդին քո .
 և թէ ոչ՝ սպանն զնա : Եւ հրամայեց
 կայսրն դարձուցանել զորդին իւր
 'ի բանտ՝ մինչև պատմեսցէ դպրա-
 պետն զառաւելն : Եւ սկսան ասել
 այսպէս :

* Եւ ահա երբորդ յապրապետին . շոր ասաց
 զսփնոջ մոյ ոք էր շայրն անիշ 'ի
 դատապարտութի :



քաղաքի միում էր զիննոր մի
 ծեր . զոր առեալ էր մատղաշ
 աղջիկ մի 'ի կնուծիւն իւր .
 (ոմ տէր իմ արքայ առեալ է
 կին մատղաշ .) և յոյժ սիրէր զնա .
 և զբանալիքն ոչ ումեք հաւատայր :
 Եւ յլ և ամ գիշեր փակէր զդուռն .
 և զբանալիսն պահէր 'ի ներքոյ բար
 ձի իւրում : Եւ զինո՛ւորն այն
 ծեր էր . և ոչ ունէր կարողութի ա-
 մուսնուլ՝ կատարել զկամս կնոջ
 իւրոյ : Եւ այն անզգամ կինն սիրէր
 զայլս : Եւ ամ գիշեր յորժամ

անջեր այրն իւր՝ առնոյր զբանա
 լիսն գաղտ և բանայր զդուռն և
 երթայր առ սիրառն իւր՝ որ կատա
 րէր զկամս նր. և լցեալ զՏեշտութի
 և զցանկութի մարմնոյն իւրոյ՝ դառ
 նայր առ այրն իւր. Եւ ի գիշերի
 միում՝ յորժամ նընջեաց այրն, եւ
 կինն և գնաց ըստ սովորութե իւրոյ
 առ սիրառն իւր. Եւ զարթուցեալ
 այր նր՝ ի քնոյն՝ ոչ եղիտ զկինն իւր
 մերձ ինքեան. Եւ ելեալ ետեսըզ
 դրունսն իբաց. և փակեալ պնդեց.
 և ելեալ ի վերի դարպասն՝ հայէր
 ի պատուհանէն. զի տեսցէ զքալն
 նորա. Եւ յետ խօսելոյ հանուն՝
 դարձան կինն փութալով ի տուն.
 զի մի՛ եկեալ պահապանքն դռցեն
 զնա արտաքս. Եւ կայր ի քողաքին
 այն սահման այսպիսի. զի յորժամ
 երեկոյ լինէր՝ յետ երիցս անգամ հա
 նուն խօսելոյ՝ հնչեցուցանէին զսն
 կակս. Եւ յետ հընչեցուցանելոյ
 զանկակին՝ եթէ զոք գտանէին ար

տաքոյ՝ ըմբռնէին և տանէին ՚ի բանտ
և վաղիւն դատապարտէին զնա ՚ի
մէջ հրապարակին առաջի ամացուն
՚ի նախատինս։ Եւ եկեալ կինն՝ ե-
գիտ զդրունսն փակեալ զահի հա-
րաւ և խորհէր թէ զինչ արասցէ
և յետոյ վստահացեալ բախէր ըզ-
դուռն։ Եւ սէ այրն՝ ով չարեաց մա-
կարդ չար կին՝ այս քանիցս անգամ
փորձեցի զքեզ՝ որ ելեալ յանկող-
նոյ իմոյ՝ երթեալ պողոնկիս ընդ
այլում։ Եւ սեմ քեզ ըստոյգն՝ կաց-
ցես դու այդր՝ մինչև պահապանքն
եկեալ գտցեն զքեզ և տարցեն ՚ի
բանտ։ Եւ ՚ի վաղիւն դատապարտե-
ցեն զքեզ ՚ի մէջ հրապարակին։
Եւ սէ կինն՝ ով տէր իմ վսէր ա-
սես զայդ՝ ասեմ քեզ զճշմարիտն։
(Յորժամ ննջէի ես ընդ քեզ ՚ի յան-
կողնին, եկն աղախին մօր իմոյ՝ կո-
չեաց զիս և ասէ. փութա՛ եկ առ
մայրն քո՝ զի յետի շունչն է։ Եւ
եւ ոչ կամեցայ զարթուցանել զքեզ
՚ի

'ի քաղցր քնոյդ. և գնացի առ մայրն
 իմ. տեսայ՝ և փութով դարձայ առ
 քեզ. և այնչափ փութով ընթացլ
 եկի՝ որ վաստակեալ 'ի ճանապարհին
 տկարացայ յուժոյս. Լ'որդ աղաչեմ
 զքեզ՝ բաց ինձ զդրունսն զի մտից
 'ի ներքս. զի մի՛ եկեալ պահապանքն
 գտցեն զիս. Լ'սէ այրն. ճշմարիտ
 որ ոչ բացից՝ մինչև եկեալ պահա-
 պանքն առցեն զքեզ. Լ'սէ կինն.
 վսն այ աղաչեմ զքեզ՝ բաց զդուռն
 և առ զիս 'ի ներքս. զի ամօթ և նա-
 խատինք առնես զիս. քեզի՝ և ծնո
 ղաց իմոց՝ և աղքականացս. Լ'սէ
 այրն. 'ի միտած թէ քանիցս անգամ
 պղծեցեր զանկողին իմ պոռնկուք
 քով. Լ'սէ քեզ աստ չարչարիլ մար
 մնով վսն մեղաց քոց՝ և մի՛ 'ի դժոխս.
 Լ'սէ կինն. ով սիրելի տէր իմ վսն
 սիրոյ այնորիկ որ խաջեցա՛ն վսն մեր՝
 ողորմեա՛ ինձ և առ զիս 'ի ներս.
 Լ'սէ այրն. զուր կաղաչես. զի այդ
 պէս մընալոյ ես առաջի դռանդ՝

մինչև եկեալ պահապանքն առցեն
 զքեզ: Լսէ կինն. ով տէր իմ, գի
 տես զի ոչէ հեռի ջրհորն ՚ի դրա
 նէս. եթէ ոչ բացցես զդուռն և
 առցես զիս ՚ի ներքս, ընկեցից զիս
 ՚ի ջրհորն և խեղդեցայց: Լսէ այրն
 վաղուց պարտէր քեզ խեղդիլն:
 Լսէ կինն. եթէ կամիս զխեղդիլն
 իմ, խեղդեցայց: Լռդ մինչ խեղ
 դեալ չեմ՝ արարից կտակ: Ե, ախ և
 առաջին յանձն առնեմ զիս այ զհո
 գի իմ. և ՚ի սբ կոյսն մարիամ. և յամ
 սբս: և զմարմին իմ յորժամ հան
 ցեն ՚ի հորոյն՝ Թաղեսցեն յեկեղե
 ցուջ սրբուհւոյն վառվառեայ: և
 զամ ինչս զոր ունիմ, դո՛ւ գիտես
 տէր իմ. ոպ և կամիս այնպ արասցես
 Եւ զայս ասացեալ՝ գնաց մերձ ՚ի
 ջրհորն. և էր առ ջրհորովն վէմ մի
 մեծ. զոր առել երկոքին ձեռամբն
 էարկ ՚ի ջրհորն:

Եւ լուեալ այրն զձայնըն քարին
 յառակ ջրհորին՝ կարծեաց թէ

կինն ընկէց զինքն 'ի հորն . և ասէ՝
աւաղ թէ զինչ գործեցից . զի կինն
իմ խեղդեցաւ : Եւ վաղվաղակի
իջեալ ընթացաւ 'ի ջրհորն . և կինն
թաքեաւ յետոյ կողմանէ դրանն .
և իբրեւ ել այրն՝ եմուտ կինն 'ի
ներքս և փակեաց զդուռն 'իներ-
քուստ և ել 'ի դարպասն : Եւ զին
ուորն կանգնեալ 'ի վր' ջրհորին՝ ա-
ւաղէր զկինն և ասէր լալով . վայ
ինձ որ կորուսի զկինն իմ : Տա՛ր էր
ժամն որ ոչ բացի զդուռն :

Եւ կինն ծիծաղելով ասէ . ո՛վ նը
զովեալ ալևոր՝ զինչ գործես մին
չև ցայս վայր 'ի դուրսդ . մի թէ սա
կաւ էր քեզ չըշատանալ մարմնով
իմով . որ զամ գիշեր գնաս 'ի բող
տունն պոռնկիլ ընդ նս : Եւ այրն
լուեալ զձայն կնոջն՝ ասէ . օրճեալ է
ամ . և գոհութիւն այ որ ողջ ես :

Եւ որք բաց զդուռն զի մտից 'իներս
ընդէր փակեցեր զդուռն . զի ես
կամէի սակաւ մի խրատել զքեզ և
եր

Երկեցուցանել. և ապա բանալ ըզ
 դուռն : Լսէ ցնա կինն. եթէ ոք
 փորեացէ խորխորատ ընկերի իւրոյ՝
 ինքն իսկ ընկեացի ՚ի մէջ նր. Բու
 ոչ կամէիր բանալ զդուռն ինձ, և
 ոչ ես բացից քեզ. մինչև առցեն ըզ
 քեզ պահապանքն : Բանզի ես ոչ
 էի ՚ի մէջ չարեաց՝ զոր ասացեր ՚ի
 վր իմ. ոպ ասեն առակաց թէ՛ սև
 ացեալն մրով՝ մրճոտէ և զայլս :
 Լսինքն՝ չար ոք՝ զամ ոք չար կար
 ծէ. այնպէս և դու շնացող դուով՝
 զվնասն քո ՚ի վր իմ բառնաս :
 Աշմարիտ ասեմ քեզ՝ զի այդր մը
 նալոց ես դու մինչև առցեն զքեզ
 պահապանքն :

Լսէ այրն. ոչ երկնչիս դու յայ.
 ընդէր ճշմարտես զայդպիսի բան
 ՚ի վր իմ. Երացայ ՚ի քաղաքիս այս
 ՚ի մանկութէ հետէ. և մինչև ցայժմ
 ոչ եղև անուանդ այդ ՚ի վր իմ զոր
 դու ասես : Եւ թէ վաղիւն նախա
 տեն զիս ՚ի մէջ հրապարակին՝ մի թէ

ոչ լինի ամօթ ինձ և քեզ. և նախ
 նեաց մերոց մինչև յա՛խտեան, վայ
 աղաչեմ զքեզ բաց զդուռն:
 Եւ կինն. ոչ բացից մի՛ աշխատ առ
 ներ զիս. և մի՛ աղաչեր ինձ իզուր:
 Լա՛ւ քեզ աստ չարչորիլ վս մեղաց
 քոց՝ քան թէ՛ ի դժոխս: Տես զինչ
 ասէ իմաստունն. երեք բան ատել
 լի է անձին իմոյ. Եւ քատ հպարտն.
 Սոախօս մեծատունն. և Ներ պոռ
 նիկն: ոպ և դու իսկ ես ծեր և շնա
 ցող. Եւ յլ այս մեծ ողորմուի է այ
 որ տանջիս աստ մարմնով և մի՛ տես
 ցես զտանջանսն յա՛խտեանակն.
 Եւ այրն. ով սիրելի տիկին իմ.
 անձ ողորմած է և գթած. և ոչ խնդ
 րէ այլ ինչ՝ բայց միայն զղջանալ.
 վս այ սիրուն աղաչեմ զքեզ բաց
 զդուռն զի մտից ի ներքս. և այլ
 ոչ արարից զայդ զոր ասես ի վր իմ:
 Եւ կինն նշա՛նակելով ասէ. ով ա
 րար զքեզ վարդապետ և քարոզող.
 եթէ զայդ գիտէիր որ անձ ողոր
 մած

մած է , ընդէր ոչ բացեր զդուռն
ինձ : Ճմարիտ ասեմ քեզ՝ ոչ առից
զքեզ ինեւքս : Եւ մինչդեռ նա
զայս խօսէր , հնչեցուցին զզանկուն :
Եւսէ այրն . ահա՛ հնչեցուցին զզան
կանն . բայց զդուռն՝ զի մի՛ եկեալ
պահապանացն գտցեն զիս :

Եւ մինչդեռ խօսէր՝ եկին պահա
պանքն և գտին զնա արտաքս :
Եւ ասեն ցնա . զինչ գործես աստ
իժամ գիշերիս : Եւ լուեալ կինն
զձայն պահապանացն՝ ասէ ցնոսա .
ո՛վ եղբարք իմ աղաչեմ զձեզ՝ առէք
զդա այտի և արարէք դմա ըստ մե
ղաց իւրոց . զի ամ գիշեր Թողեալ
զիս՝ երթայ ընդ բոզս : Եւ այսչափ
Ժամանակ համբերեցի և ոչ յայտ
նեցի՝ Թերևս դարձցի ի գործոյն
այնմիկ և ոչ դարձաւ . մինչև ինքն
զինքն մատնեաց : Եւ պահապանքն
առեալ տարան զնա ի բանտ . և ի
վաղիւն անդր՝ դատապարտեցին զնա
ըստ օրինաց իւրեանց :

Յայնժամ ասէ դպրապետն ցկայսրն.

ի միտ առեր արքայ զառուկս զայս
զոր ասացի քեզ: Եւսէ կայսրն. այո՛
ի միտ առի. զենգովեալ և չար կինն
այն՝ մատնեաց զայրն իւր դառըն
տանջանաց ի զուր: Եւսէ դպրապետն.
Ճշմարտիւ ասեմ քեզ արքայ՝ եթէ
վս բանի կնոջ քո սպանցես զորդին
քո, դառնագոյն լիցի քեզ քան զին
ունորին այն: Եւսէ կայսրն. ամէն ա-
սեմ քեզ դպրապետ. ոչ սպանից զոր
դին իմ այսօր վս բանի քոյ: Եւսէ
դպրապետն. եթէ լունիցես խրատոյ
իմոյ և ոչ ըսպանցես զորդին քո,
մեծ բարութի ճանդիպելոց է քեզ:
զայս ասաց դպրապետն և երկիրէ
պագ արքային և գնաց:

Իբրեւ լունաւ Թագուհին Թէ այ-
սօր ևս ոչ մեռաւ որդի արքային,
եմուտ ի սենեակ իւր և լայր ան-
միսիթար. կոծէր զանձն ասելով.
վայ ինձ՝ զի ոչ կարացի խնդրեալ
մի կատարել տալ արքային իմոյ:

այսպիսի աղի ողորմ և բարձր ճշիւ
լայր և հառաչէր. մինչև ծառայքն
ծանուցին արքային: Եւ ելեալ
կայսրն՝ գնաց առնա և ասէ. ո՛վ սի
րելի տիկին իմ վսէր այդպէս ան
ողորմ լաս: Եւ թագուհին. եթէ
սիրելի լինէի քեզ՝ զինդրճածս իմ
կատարէիր. և դարձեալ թէ ոչ էի
սիրեցեալ զքեզ՝ ի բոլոր սրտէ՝ ո՛չ
էր ինձ կսկիծ. բայց իմ վերս խիստ
մեծ է. զի իմէջ նախատանց թողեր
զիս. և ո՛չ սպաներ զնզովեալ որդին
քո. որ այսպիսի խայտառակեաց զիս
զոր աջօքդ իսկ տեսեր արիմ արքայ
Եւ դու ունկնդիր ես եղել վար
ժապետաց որդւոյ քո. և ո՛չ գիտես
թէ նոքա ինչ կու խորհին քեզ:
Բայց ես առանել կու սիրեմ զքեզ
և կամիմ զառողջութի քո և դու ո՛չ
գիտես: Եւ զա լինելոցէ քեզ այնպ
եղև զինձորի միոյ. որ որդի իւր
գլխատեաց զինքն: Եւ կայսրն.
ասա՛ ինձ ո՛վ սիրելի թագուհի իմ.

Թէ ինչ պատճառի համար արար
այնպիսի անողորմ բան հօրն իւրոյ.
Լսէ Թագուհին. ասեմ քեզ առ-
ակս ազնունագոյնս, և դու տէր իմ
լա՛ն 'ի միտ առ: Լա՛ն սկսան ասել:

* Լարրոր առաջ Թագուհոյն. որ հաւա-
նէյոյց շխոյսի սպանանել շորդին:



Քաղաքի միում կայր անճնի
զինուոր մի. և ունէր որդի մի
և դուստր երկու: Լա՛ն զին-
ուորն այն՝ սիրէր զխաղս. մինչև
զամ ինչս իւր և զստացունածս՝ մըս
խեաց 'ի խաղս. և աղքատացան յոյժ
Լա՛ն 'ի յայնմ ժամանակին՝ նստէր 'ի
նոյն քաղաքին կայսր՝ օգդանիանոս
անուն. որ մեծացան ընչիւք քան
զամենեւեան որ յառաջ ք զնա էին.
Լա՛ն ժողովեաց բազում ոսկի և ար-
ծաթ. և շինեաց ք աշտարակ. զմինն
էլից ոսկով, և զմիւսն արծաթով.
և յանձնեաց զնս՝ պահապանացն:

Իսկ զինչորն այն որ աղքատացան՝
 կոչեաց զորդին իւր և ասէ. արդ
 աւանսիկ աղքատացայ ես. և կամիմ
 վաճառել զժառանգութի իմ զոր ու
 նիմ. և թէ վաճառեցից՝ կորիցես դու
 և քորքդ. Եւ քեզ յետ մահւան իմոյ
 Լսէ որդին ցհայրն. արդ խորհեաց
 թէ զինչ արասցուք՝ զի լինիցիմք ի
 բարի կեանս. և ժառանգութի մեր
 ոչ վաճառեսցի. Լսէ հայրն. որդեկ
 գիտեմ զի կայսրն ունի ք աշտա
 րակս. մինն լի՝ ոսկով, և միւսն լի՝
 արծաթով. երթիցուք և գողացուք
 անտի և ոչ վաճառեսցուք զմլքերս
 Եւ ի գիշերին այնմիկ ելեալ գնա
 ցին յաշտարակն հանել ոսկի. և մը
 տեալ ի ներքս՝ որչափ որ կարացին
 բառնալ՝ առին և դարձան. Եւ ի
 վաղիւն՝ տեսին պահապանքն աշտա
 րակին՝ զի բացեալ էին զաշտարակն
 և գողացեալ էին ի յոսկոյն. և վաղ
 վաղակի դնացին առ կայսրն և պատ
 մեցին նմա. թէ պատառեալ են զաշ

տարակն և գողացեալ են յոսկոյն։
 Լ'սէ կայսրն. չէ ինձ փոյթ. ի ձեզա
 նէ գիտեմ ես զոսկին։ Լա՛ն պահա
 պանքն ելեալ յերեսացն արքայի՝
 խորհէին թէ զինչ արասցեն։
 Լա՛ն ասէ մինն ի նոցանէ. եկայք
 արասցուք այսպէս. առցուք պը
 ղինձ մի մեծ՝ և թաղեսցուք ի ներ
 քուստ կողմանէ աշտարակին. և
 լցցուք ի մէջ նր սոսինձ. եթէ դար
 ձեալ գայցէ գողն՝ անկցի ի պղինձն
 և սոսինձն ոչ թողուցու զնա ելա
 նել անտի։ և արարին այնպէս։
 Լա՛ն յետ սաեան ինչ անուրց՝ դար
 ձեալ աղքատացան զին՛ւորն այն.
 և կրկին եկն հանդերձ որդւոյն
 առնուլ ոսկի յաշտարակէ անտի. և
 երթայր հայրն ընդ առաջ, և որդին
 զկնի. Լա՛ն իբրև եմուտ ի ներքս և
 խոր թաղեցան մինչև ցպարանոցն,
 աղաղակեաց ի ձայն մեծ և ասէ.
 որդեակ իմ մի՛ գայցես սցար. քնզի
 այլ ոչ կարես ելանել. Լ'սէ որդին՝
 Լ

եկից և փրկեցից զքեզ. և եթէ ես
 ոչ կարեմ օգնել բերից և զայլս զի
 օգնեսցեն. և հանից զքեզ այտի.
 քանզի եթէ գտցեն զքեզ այդր,
 զամսեանս զմեզ կու սպանանեն.
 Լսէ հայրն. մի՛ տացէ անձ զայն օրն՝
 զի գիտասցէ ոք թէ ո՞վ եմ ես. արդ
 լա՛ն է ինձ միայնոյ մեռանիլ և ո՛չ
 ձեզ ամենեցուն. Լա՛ն զսուրդ և
 հատ զգլուխ իմ. զի յորժամ գլտ
 ցեն զիս առանց գլխոյ՝ ոչ ոք կարէ
 ճանաչել թէ ո՞վ իցեմ. Լսէ որդին
 բարձոք ասացեր հայր. և հանեալ
 զսուրն՝ էհատ զգլուխ հօրն և էարկ
 ՚ի հօր մի. Լա՛ն երթեալ ՚ի տունն՝
 պատմեաց քր՛նեցն զեղել գործն
 և նոքա լո՛ւեալ զմահ հօրն իւր
 եանց՝ սկսան ողբալ լալ և կոծալ.
 Լա՛ն ՚ի վաղի՛ն անդր եկեալ պահա
 պանացն՝ տեսին մարդ մի մեռեալ
 ՚ի մէջ պղնձին. և գլուխն չկայր.
 և գնացեալ պատմեցին արքային.
 Լա՛ն հրամայեաց կայսրն՝ զի զմար

մինն զայն կապեսցեն 'ի յագի ձիոյ
 միոյ և շրջեցուցեն փողոցէ 'ի փո
 ղոց. և յոր տանէ լուիցեն ձայն լա
 լոյ՝ 'ի նոցանէ՛ է մարդն այն. Լա՛ւ ա
 րարին այնպէս՝ որպէս հրամայեաց
 կայսրն. և շրջեցուցանէին զնա փո
 ղոց փողոց : որև եկեալ հասին ա
 ռաջի դրան նր. Լա՛ւ դատերացն տե
 սեալ զհայրն իւրեանց՝ լային դառ
 նապէս. Լա՛ւ իբրև իմացան պահա
 պանքն շրջեցուցանողք դիոյն նց,
 իսկոյն որդի մեռելոյն առեալ դա
 նակ՝ ծակեաց զերակ ձեռին իւրոյ
 որ ել արիւն յոյժ սաստիկ. և իբն
 նեւն նց՝ ասաց որդին Թէ վս ինձ
 լան քընձերքն իմ. Ասորոյ հաւա
 տացեալ նոցա խօսիցն նր՝ դարձան
 և շրջեցուցունէին զմարմինն ընդ քա
 ղաքն ամ. Լա՛ւ իբրև ոչ գիտացին
 Թէ ուստի էր, տարեալ կախեցին 'ի
 փայտէ. Լորդ նզովեալ որդին՝ մէկ
 որ սպանեաց զհայրն իւր, և երկու
 զէ ոչ հանգոյց զմարմին նր 'ի հող
 տապանին.

Լ՝ Եւ ասէ Թագուհին . տէր 'ի միտ
 առեր զառակս որ պատմեցի քեզ :
 Լ՝ Եւ կայսրն . այո՛ 'ի միտ առի :
 Լ՝ Եւ Թագուհին . երկն չիմ տէր իմ
 արքայ՝ գուցէ և քեզ պատահեսցէ
 դառնագոյն քան զնորայն :
 Լ՝ Եւ կայսրն . լա՛ն առակ ասացեր
 ո՛վ սիրելի տիկին իմ . որդին այն նը
 զովեալ էր որ եհատ զգլուխ հօրն
 իւրոյ . և զմարմին նր ևս ոչ եդ 'ի
 գերեզմանի : Ճ՝ շմարիտ ասեմ քեզ
 ո՛վ Թագուհի իմ . զի ոչ կարասցէ
 որդին իմ առնել այնպէ՛ս ոպ նա ա
 րար . քանզի ընդ լուսանալ առա՛նօ
 տուն՝ տամ սպանանել զնա :

~~~~~~

\* Երբ որ տնգամ դռնէն զորդի տրչային  
 'ի մահ . և գալ հաստիւն Եւսեփոս Գորգայե  
 րին և տուաւ իրեն շնա :



Երբ որդու մ ա՛նուր գայ նըս  
 տի կայսրն 'ի գահոյսն իւր .  
 և կոչեալ զգահ ճպտն և ասէ

Տան զորդի իմ ՚ի բանտէն . և անցո՛  
 ընդ մէջ քաղաքին փողով ազդեցու  
 թեան . և տա՛ր սպան զնա ոպ մահա  
 պարտ . և հեռացո՛ զգլուխն ՚ի մարմ  
 նոյն Շ կանգուէն . Լա եկեալ դաս  
 ճապետն՝ եհան ՚ի բանտէն զորդի  
 արքային . և կապեց զձեռան ՚ի յետս  
 ոպ մահապարտի . և ետ ձայնել առա  
 ջի նր մուկետիկա ասելով . Թէ ո՛վ դք  
 մեղանջել կամի ընդ յետնամօրն իւ  
 րոյ՝ այսպիսի մահո՛ւամբ մեռցի :  
 Լա մինչ դեռ տանէին՝ եհաս դպ  
 րապետն սրընթաց երիվարաւ .  
 որում անուկն էր գաթոն . Լա տե  
 սեալ զորդի արքային որ այնպիսի  
 խեղճ և ողորմելի տանէին ՚ի մահ,  
 բարկացեալ դաս ճապետին և ասէ .  
 ընդէր այդպիսի կապեր էք զորդի  
 արքային . և ետ արձակել զձեռս :  
 Լսէ դաս ճապետն . ո՛վ դպրապետ՝  
 հրաման թգրին սաստիկ է . և թա  
 գուհուն ևս առաւել . մեք զի՛նչ  
 արասցուք : Լա ժողովուրդքն որ

շուրջն կային՝ ողբալով աղաղակէին  
 և ասէին. ո՛վ բարի դպրաւոր՝ փութա՛  
 առ կայսրն և ազատեա՛ն զորդի ար-  
 քային և զաշակերանքո՛ւ. որպէս ըն-  
 կերքն քո ազատեցին. Լճմանուկն  
 անմուռնչ խոնարհեալ երկիր եմպ-  
 վարժապետին իւրոյ. ո՞նչ թէ կամեր  
 ասել՝ ազատեա՛ն զիս՝ ի մահո՛ւանէ. **Լ՛սէ**  
 դպրաւորն. դադարեցէք դուք  
 ի տեղիս այս՝ մինչ ես երթայց առ  
 կայսրն. զի յոյս ունիմ առ անձ որ  
 փրկեմ զդա այսօր ի մահո՛ւանէ. **Լճ**  
 գնաց դպրապետն շտապով ի  
 պալատն. եմուտ առ կայսրն. և մե-  
 ծան պատճով ողջունեաց զնա. **Լ՛սէ**  
 կայսրն. ի չարիս լինիցիս դու. **Լ՛սէ**  
 դպրաւորն. տէ՛ր՝ պարգևի ակն  
 ունէի ի քէն և ո՛չ բարկանալոյ. **Լ՛սէ**  
 կայսրն. ո՞նչ ծուայեցեր՝ նոյնպէ  
 և ունիցիս. քանզի ո՛չ պարգևի ծա-  
 ռայեցեր՝ այլ դառն մահու. Լատու  
 զորդին իմ՝ ի ձեզ լեզուա՛ն և խօս-  
 ուն. ուսուցունել և դաստիարակել.



և այժմ եղև պապանձեալ փոխա  
 նակ իմաստութեան և հանճարոյ :  
 Յաւել ևս զգարիս զայս՝ որ կամե  
 ցաւ բռնադատել և լլկել զկիսն իմ :  
 Սայնր գործոյն մեռանի՝ ահա  
 այսօր . և ձեզ ևս չարչարանք կազ  
 մեմ, որ աչօք ձերովք տեսանէք ըզ  
 մահ ձեր : Եւսէ դպրապետն . տր իմ  
 արքայ՝ զոր ասացեր թէ պապանձեալ  
 եղև որդին իմ, այն այն դատման .  
 զի նա՛ն միայն որ խլից լսել տայ և  
 համերց խօսել . և գիտեմ որ ո՛չ է  
 պապանձումն լեզուի որդոյ քո ճշ  
 մարիտ : Թէպէտ կամի խօսիլ՝ ապա  
 զի չէ՛ ժամանակ : Եւ զոր ասացեր  
 թէ կամեցաւ բռնադատել և լլկել  
 զկիսն իմ, մի՛ հաւատար տէր իմ ար  
 քայ . զի այդ զո՛ւր է ի վր նորա : Եւս  
 ո՛չ հաւատամ . վս զի չկայ այլ ինչ  
 չարագոյն ի վր երկրի քան զգար կա  
 նայս . և գիտեմ ցուցանել թէ ո՛ւր  
 լեալ են կանայք սուտք և զրախօսք :  
 Եւս դու եթէ կամիցիս վս բանի

կնոջ քո սպանանել զորդեակն քո,  
 լինելոց է քեզ որպէս եղև ումեմն.  
 որ վասն բանի կնոջ իւրոյ՝ ըսպան  
 զսիրական անծեղն իւր.  
 Եւ Եսայի . ասա՛ ինձ թէ ո՞ւր  
 տախօսք են և զրախօսք կանայք .  
 ասա՛ և վս՛ անծեղիդ . Եւ Դպրա  
 պետն . ո՞չ ասեմ և ո՞չ աշխատիմ . զի  
 մինչ ես պատմեցից զառակս՝ զոր  
 դին քո անդր սպանցեն . և զինչ  
 շահ լինիցի ՚ի պատմութիս : Եւ թէ  
 կամիս լսել զառակն իմ, նախ դար  
 ձո՛ զորդին քո ՚ի բանտ . և ես պատ  
 մեցից զառակս : Եւ թէ լիցի հաճոյ  
 կամաց քոց առակս՝ ապրեցո՛ զոր  
 դին քո . և թէ ոչ՝ նոյն ժամայն սպան  
 զնա : Եւ հրամայեաց կայսրն դար  
 ձուցանել զորդին իւր ՚ի բանտ .  
 մինչև պատմեսցէ դպրապետն զա  
 ռակն : Եւ դարձուցին զորդի ար  
 քային ՚ի բանտ : Եւ սկսաւ դրա  
 րապետն տաել  
 այսպէս :

\* Լաւ էրրորդ գործողութիւն . զոր ասաց  
 վասն անծէշին ՚ի զոր սպանմանն՝ խորա-  
 մանկութեամբ ցնուին :



քաղաքի միում՝ էր այր ոմն  
 ազնւական և անունն յոյժ .  
 և ունէր անծեղ մի՝ զոր ու-  
 սուցեալ էր լեզու եբրայեցերէն .  
 որ իբրև զմարդ ուղիղ խօսէր :  
 Եւ անծեղն այն զոր ինչ տեսանէր  
 կամ լսէր՝ պատմէր զամ Թոն իւրոյ :  
 Եւ այրն այն՝ ունէր կին մատղաշ  
 և գեղեցիկ յոյժ . նման Թագուհոյն  
 քո : Եւ կինն այն ոչ սիրէր զայրն  
 իւր . այլ ատէր զնա և արհամարհէր  
 և սիրէր զայլ : Եւ յորժամ գը-  
 նայր այրն ՚ի վաճառականութիւն,  
 նոյն ժամայն կոչէր կինն զսիրառն  
 իւր . և ննջէին ը իրեարս և պոռն  
 կէին : Եւ յորժամ դայր այրննր,  
 պատմէր նմա անծեղն զամ . թէ այս  
 պէս պոռնկեցան կին քո : Եւ այն  
 չափ եղև՝ մինչև ամ քաղաքն լուան  
 զպո



զպոռնկուի կնոջ նր. Լճ վսայնո  
 րիկ՝ այրն բազում անգամ խրատէր  
 զկինն և ասէր. Ըէ՛ր գործես զայս.  
 Լ՛սէ կինն. քա՛ն լեցի ինձ տէր իմ  
 գործել զայդ. այլ դու հա՛ւատաս  
 նզովեալ անծեղիդ. զի քանի որ նա  
 կենդանի է՝ մեք ՚ի խաղաղութեան  
 ո՛չ լինիմք. քանզի դու հա՛ւատաս  
 ստութե նր. Լ՛սէ այրն. ո՛վ կին դու  
 ո՛չ գիտես որ նա սուտ ո՛չ խօսի. այլ  
 զոր ինչ տեսանէ և լսէ՝ զայն խօսի.  
 Լճ յա՛նուր միում եղև, զի ել  
 այրն իւր ըստ սովորուե իւրում  
 և գնաց ՚ի վաճառականութի. Լճ  
 կինն յղեալ կոչեաց զսիրառն իւր՝  
 զի եկեսցէ առնա՛. Լճ իբրև երե  
 կոյ եղև, եկն սիրառն իւր և բա  
 խէր զդուռն. Լճ կինն ելեալ ե  
 բաց զդուռն և ասէ. մի՛ երկընչի  
 արի՛ վստահ ՚ի ներս. զի ո՛չ ոք կայ  
 աստ որ տեսանէ զքեզ. Լ՛սէ սիր  
 առն. ա՛յ սիրելի իմ. անծեղն տեսա  
 նէ և պատմէ ամցւն. Լ՛սէ ցնա կինն  
 եկ

Եկ և մի՛ երկնչիր՝ զի յայսմ գիշե  
րիս առից զվրէժս իմ՝ ի նմանէ։

Լ՛ընեալ անծեղն զխօսանց և  
ասէ. ո՞վ եղկելի այր դու՝ նեն  
գես ան իմում. և ննջես ընդ կնոջ  
նր. Թէպէտ ՚ի խաւար գիշերիս ո՞չ  
տեսանեմ զձեզ, այլ լսելով զձայնն  
ձեր՝ գիտեմ Թէ զինչ գործէք. և  
յորժամ եկեսցէ տէրն իմ, պատմե  
ցից նմա զամենայն։

Լ՛սէ սիրառն. ո՞չ ասացի քեզ Թէ  
անծեղդ այդ խայտառակէ՛ զմեզ.  
ահա լսե՛ս զինչ ասէ. Լ՛սէ ցնա կիներ  
մի՛ երկնչիր. եկ ընդ իս զի ՚ի սենե  
կի գնասցուք և ննջեսցուք. և գը  
նացին նընջեցին իմիասին զգիշերն  
ողջոյն ՚ի սենեկի անդ. Լ՛ըն ՚ի հա  
ւախօսին՝ ել կիներ և կոչեաց զմինն  
՚ի յաղախնեացն իւրոց և ասէ. ել  
՚ի տանիսն և արա՛ ծակ ՚ի վր գլխոյ  
անծեղին. ա՛ծ ա՛ւել ՚ի վր բոլորի  
ծակոյն. զի հողն և ա՛ւազն տանի  
սին՝ իջցէ ի վերայ գլխոյ անծեղին.

Լ ջրձգեա՛ ջուր իվԵ՛ նր։ Լձ՛ աղա  
 խինն արար այնպէս . մինչ զի եղև  
 անծեղն կիսամաճ : Լձ՛ յառա՛ջ  
 տու պահուն՝ ել սիրառն և գնաց։  
 Լձ՛ յայնմ ա՛նուրն եկն վաճառա  
 կանն ՚ի տուն իւր . և տեսել զան  
 ծեղն՝ ասէ . ո՛վ անծեղ՝ ո՞պ կեաս :  
 Լ՛սէ անծեղն . տէր իմ, զինչ որ լը  
 ՛նայ և տեսի՝ պատմեցից քեզ։  
 Լին քո ՚ի գիշերիս յայսմիկ՝ եբեր  
 առ ինքն զսիրառն իւր . և ես անար  
 գելով անարգեցի զնա և ասացի նը  
 մա . Թէ յորժամ գայցէ տէրն իմ՝  
 պատմեցից նմա զնմա : և նա ոչ ինչ  
 համարեալ զբանս իմ, եմուտ ՚ի սե  
 նեակն քո և ննջեաց լ կնոջ քում։  
 Լձ՛ Թէ զկեանքս իմ հարցանես՝  
 հազի՛ն զերծեալ եմ ՚ի մահուանէ .  
 զի այնչափ անձրև և կարկուտ եկն  
 ՚ի վԵ՛ իմ զգիշերն ողջոյն, մինչ զի  
 կիսամաճ արար զես։

ԼԵՐԵ ԼՐՆԱ՛ն զայս կինն, ասէ ցը  
 այրն . զարմանամ ես ընդ խելս քո։



զի հաւատաս դու այդ ստախօս ան  
ծեղիդ . և ահա կասէ թէ 'ի գիշե  
րիս եկն անձրև և կարկուտ . որ և  
յայսմ գիշերիս պարզ էր երկինքն  
քան զամ գիշերս . ոչ անձրև եկն  
և ոչ կարկուտ : և թէ ինձ չես հա  
ւատար՝ երթ հորց զդրացիսն եւ  
զամ մարդ :

Եւ եկեալ այրն՝ գնաց եհարց ըզ  
դրացիսն : Եւ նոքա ասեն . Ճմա  
րիտ որ պարզ էր այս գիշերս քան  
զամ գիշեր : Եւ եկեալ այրն՝ ասէ  
ցկինն . Ճմարիտ եղեր՝ որ գիշերս  
այս պարզակայ եղած է քան զամ գի  
շեր : Եւ ցնա կինն . ով բարի և  
սիրելի այր իմ . Ճմարիտ ասեմ քեզ՝  
զի անծեղդ այդ ստախօս է . և սուտ  
խօսելովն՝ ձգեաց 'ի մէջ մեր աղմուկ  
և այսպն արար զմեզ 'ի քաղաքիս աստ .  
և անկաք 'ի լեզու ամենեցուն :

Եւ գնաց այրն առ անծեղն և ա  
սէ . ով անծեղ՝ վս էր խաբեցեր  
զիս . և սուտ խօսեցար ընդիս . և մո

ռացար զբարերարութիւն, յորժամ  
 ես ձեռնմբ իմով կերակրէի զքեզ:  
 Եւ դու քո սուտ խօսելովն՝ արկեր  
 չարութիւն ի մէջ իմ և կնոջ իմոյ. և  
 արարեր զմեզ զրուց քաղաքիս:  
 Եւ սէ անծեղն. գիտէ անձ որ յիս սը  
 տութիւն ոչ կայ. այլ զոր ինչ տեսայ  
 և լուայ՝ զայն ասեմ: Եւ այրն.  
 սուտ խօսեցար ընդ իս. որ ասացեր  
 թէ յայսմ գիշերիս անձրև և կար  
 կուտ եկան. և ստով քո՝ խռովեցու  
 ցեր զիս ընդ կնոջ իմոյ: Եւ բար  
 կացլ այրն՝ հառ զանծեղն և հհատ  
 զգլուխն նր. և մեռան անծեղն:  
 Եւ բրև ետես կիներն՝ ուրախացան և  
 ասէ ցայրն իւր. արդ այժմ խաղա  
 ղութ լինիցիմք. զի լան արարեր որ  
 սպաներ զանծեղն: Եւ այրն հայե  
 ցեալ աստ և անդ՝ ետես իվր բու  
 նոյ անծեղին որ ծակ մի կայր ծա  
 կեալ ի տանիսէն. և եդեալ սան  
 դուղ, ելան ի տանիսն. և ետես անդ  
 աման ջրոյ. և յեզերն՝ աւազ և փռլի  
 եւ





օր յնուութիւն իմ ՚ի վր արքայիս իմոյ  
անպակաս եղիցի: զայս ասաց զԼպ  
րապետն և գնաց:

**Ի**բրև լուսն Թագուհին Թէ այ  
սօր ևս ապրեցան մանուկն ՚ի մա  
հունէ, սկսան ճգել և լալ և բորձր  
աղաղակել. որ լսելի եղև ամցւն:  
Որ կոծէր զանձն ասելով. արդ զինչ  
արարից. առ ո՞ր երթայց. և կամ ում  
հարցից: Յարքայէս իմմէ ոչ գտի  
մի ինչ միսթարուի. արդ վայէ ինձ  
որ անունանեալ կոչիմ Թագուհի.  
լան էր որ մեռեալ էի՝ քն Թէ յայս  
կէտս բերեալ եղէ. և ծառայքն  
եկեալ ծանուցին արքային:

**Ե**ւ ելեալ կայսրն՝ գնաց առնա և  
ասէ. ըէր այդպէս ճգես և լաս:

**Լ**սէ Թագուհին. դու ես կայսր  
հռոմայ. և ես դուստր եմ մոզոլոս  
արքայի՝ կին քո: արդ Թողեր զիս ՚ի  
ձեռն որդոյ քո նզովելոյ՝ որ վերա  
նորեաց և նախատեաց զիս. և այսն  
և զըուց արար զիս բոլոր հռոմայ.

**Ե**

80

որ

որև տէրդ իմ արքայ իսկ գիտակ է  
 և աջօք քովք տեսեր. և խոստացար  
 սպանանել զնա. և ահա դեռ ևս կեն  
 դանիէ. Եւ ինչպէս դադարիմ ՚ի  
 լալոյ. կամ ի վր երկրի կենդանի կե  
 նալոյ. արդ լա՛ն է ինձ մեռանիլ,  
 քան թէ այսպիսի վիշտ և նախա  
 տինս կրել. Եւ կայսրն. յօժար էի  
 առնել զբանդ զայդ և սպանանել,  
 ապա յերէկեան օրն եկն դպրապետ մի  
 որդոյն իմոյ առիս և պատմեաց ինձ  
 առակ մի և հա՛ւանեցոյց զիս. վասն  
 այն ձգեցի զնա ՚ի վազինն.  
 Եւ թագուհին. դու այնչափ ուն  
 կնդիր լինելոյ ես դպրապետաց  
 որդոյ քո, մինչև պատահեսցէ քեզ  
 այնպէս՝ ոպ պատահեաց թգրի միոյ  
 յիմաստասիրացն իւրոց. որ նց էր  
 յանձնեալ զքաղաքն. Եւ կայսրն  
 աղաչեմ զքեզ օվ թագուհի իմ,  
 պատմեա՛ ինձ զառակդ զայդ թէ  
 որո՞ք եղև. Եւ թագուհին. վսէ՛ր  
 իզուր աշխատիմ. եթէ գիտէի որ

Լինելոց էր ինձ սակա՛ւ մի շահ՝ պատ  
 մէի քեզ զառակս : Եւ կայսրն .  
 զինչ շահ կամիս՝ Լինիլ քեզ . մի Թէ  
 ազատ արարի գիտես զորդին իմ .  
 այլ միայն երկարեցի զկեանք նորա  
 մինչ ՚ի վաղեան օրն վսբանի դըպ  
 րապետին : Եւ Թագուհին . բանք  
 դպրապետացն՝ քեզ մահ գուշակէ .  
 և բանքն իմ . փրկէ զքեզ ՚ի մահնա  
 նէ : Եւրդ լո՛ւր բանից իմոց . և ՚իմիա  
 առ զառակս իմ . և սրահեա՛ն ՚ի սրտի  
 քում , զի բարի Լինիցի քեզ : Եւ  
 սկսա՛ւ ասել զառակս զայս :

\* Զորորդ առաջ Թագուհոյն . զոր առաջ  
 վասն ունեւն լազաւորի և եօթն իմա  
 րաւորաց նորա . որ խիարքէյն  
 շլոյս աչաց նորա :



ժամանակի միում , կայր Թա  
 գաւոր մի մեծ և անւնի յոյժ  
 և ունէր իմաստասէրս եօթն .  
 Եւ Թագն այն՝ յանձնեալ էր  
 զերկիրն իւր նց . և նոքա վարէին  
 զամ



զամ երկիրն հրամանաւն իւրենց.  
 ուն և այժմ դու. և առանց նց՝ բան  
 ինչ ոչ առնէր. ուն և այժմ դու.  
 Եւրարին իմաստասէրքն կախարդւի  
 Թգրին այսպէս. զի քանի որ ՚ի պա  
 լատն էր՝ տեսանէր զլոյս. և յորժմ  
 ելանէր ՚ի պալատէն՝ խաւարէր լոյս  
 աչաց նր. Եւ վն այնորիկ արարին  
 զկախարդութիս զայս՝ զի ըստ կա  
 մաց իւրեանց իշխեսցեն երկրին.  
 Եւ յաւուր միում փորձէին զին  
 քեանս՝ եթէ կարացեն բռնել  
 զկայսրն որ դրձեալ տեսցէ զլոյսն  
 և ոչ կարացին. Եւ յլև հրաման ա  
 ռեալէին ՚ի կայսերէն. զի եթէ ոք  
 տեսանիցէ երազ՝ տացէ նց լիտր մի  
 ոսկի զի մեկնեսցեն զերազն. և ե  
 թէ ոչ բերցէ ոք՝ կրկնապատիկ տու  
 ականս տացէ արքային. Եւ այսու  
 բանիւ՝ բզմ գանձս ժողովեցին.  
 Եւ յաւուր միում նստէր Թգրն  
 այն ընդ Թագուհոյն իւրոյ. և էր  
 տրտում յոյժ. Եւ Եթագուհին.

տէր արքայ ընդէր տրտում ես: Ե  
 պատմեաց արքայն վս կուրուէ իւրոյ  
 Լսէ Թագուհին. արա՛ ըստ խրատու  
 իմոյ՝ Ե առողջասցիս դու: Ունիս  
 եօթն իմաստասէր՝ իսան քում. զոր  
 իմաստութիւն իւրեանց վարեն զամ  
 երկիրն որ ինեւրքոյ տէրութե քո:  
 Առջեա՛ զնս Ե ասա՛ սպառնալեօք.  
 յորժամ որ կեւանեմ ՚ի պալատէս,  
 վս էր ոչ տեսանեմ զլոյս: Լորդ  
 հրաման իմ այս է՝ զի արասցիք ինձ  
 դեղ. որ յորժամ եւանեմ ՚ի պալա  
 տէս ՚ի դուրս՝ տեսանեմ զլոյս. Ե  
 զվնասն ձեր Թողում. զի տեղեկա  
 ցայ ես որ դուք արարիք ինձ զայս:  
 Լպա թէ ոչ յանձն առնուք բժշ  
 կել զլա, հրամայեմ զձեզ զամսեան  
 չարաչար մահւամբ կորուսանել:  
**Յ**ետ այնորիկ կայսրն ըստ խրատու  
 կնոջն՝ կոչեաց զիմաստասէրքն  
 առ ինքն Ե ասէ: Ով իմաստասէրք՝  
 հարցից ձեզ բան մի՝ Ե դուք տիւք  
 ինձ պոտխնի: Լսեն իմաստասէրքն

հրամայէ արքայ. և լո՛ւիցուք զխօսս  
 տն մերոյ. և տացուք պատասխանի.  
 Լ'սէ արքայն. յորժամ որ կելանեմ  
 'ի պալատէս 'ի դուրս, վ'ս էր զլոյս  
 ոչ տեսանեմ: Լ'սեն իմաստասէրքն  
 ոչ գիտեմք: Լ'սէ կայսրն բատխրա  
 տու կնոջն. լո՛ւեալէ իմ որ արարել  
 էք կախարդութի ինձ. յորժամ որ  
 կելանեմ 'ի դուրս՝ վ'ս այն ոչ տե  
 սանեմ զլոյս: Լ'րդ զփնասըն ձեր  
 Թողից՝ եթէ դարձեալ առնուցուք  
 ինձ հնարս զի տեսից զլոյսն յորժամ  
 որ կելանեմ 'ի դուրս: Լ'պա Թէ ոչ՝  
 զձեզ զամենեսեանդ դառն և չար  
 մահո՛ւամբ կորուսանելոց եմ. զօ  
 դուտն ձեր դուք գիտէք: Լ'սեն  
 իմոտսէրքն, արքայ յա՛նխտեանն կաց.  
 զո՛ւր է այդ իվր մեր. մեք 'ի բանէդ  
 այդմիկ բնա՛ն խապար ոչ ունիմք:  
 Լ'սէ արքայն. ես ոչ գիտեմ այդ  
 պիտի խօսք. այլ հրամանն իմ այս է  
 որ բժշկէք զես 'ի յախտից իմոց.  
 Լ'սեն իմաստսէրքն, տէր մեր արքայ՝



Թուլացո՛ զմեզ մինչև ՚ի տասն օր,  
 զի խորհեսցուք և պատասխանի բեր  
 ցուք արքայիս մերոյ. Եւ կայսրն,  
 եղիցի ըստ խնդրոյ ձերում. \   
 Եւ նոքա ելեալ յերեսց արքային  
 խորհէին թէ զինչ արասցեն. և  
 ոչ կարէին գտանել ճարք մի. Եւ  
 տրտմեալ ասեն ցմիմեանս. եթէ ոչ  
 բժշկեսցուք զկայսրն՝ մեք ամենե  
 քեանս մեռանիմք. Շ ըջէին ՚ի մէջ  
 քաղաքին այսու տրտմութիւն. և եկին  
 շուրջ գալով ՚ի փողոց մի. և ահա՛ տը  
 ղայք փոքրիկք խաղային ՚ի մէջ փո  
 ղոցին. Եւ այրումս եկեալ առ իմաս  
 տասէրսն և ասէ. տեսեալ եմ երազ՝  
 մեկնեցէք զերազն իմ ո՛վ փառաւոր  
 իմաստասէրք. և ես տաց ձեզ մէկ  
 լիտր ոսկին. Յայնժամ փոքր ման  
 կունքն որ կու խաղային անդ, մինն  
 ՚ի նոցանէ յառաջ եկեալ՝ ասէ ցայրն  
 այն. մի՛ տար զոսկին դոցա՛ զի դոքա՛  
 խաբեբայք են. այլ դու ասա՛ ինձ  
 զերազն քո՛ և ես պատմեցից բեզ.

և իմաստասիրքն ակնարկէին ՚ի Տե  
 ուաստանէ։ Եւ այրն սկսաւ պատ  
 մել այսպէս։ Տեսի յերազի իմում  
 զեւլանէր աղբիւր ջրոյ ՚ի մէջ ան  
 դաստանի իմում. և յորդեալ յոյժ.  
 մինչև էլից զամ անդաստանն ջրով  
 լսէ մանուկն. գնա՛ ՚ի տուն քո, և  
 առ փետատ մի, և փորեա՛ զտեղին  
 զայն յորում եւլանէր. ջուրն, և դը  
 տանիցես բազում գանձս. փարթա  
 մանաս դու՛ և ազգատոհմն քո ամ.  
 Եւ նոյն ժամայն փութացաւ այրն.  
 և եկեալ փորեաց զտեղին զայն. և  
 եգիտ բազում գանձս յոյժ. և փար  
 թամացւ ինքն. և ամազգատոհմն իւր  
 Եւ դարձաւ այրն առ տղայն. եւ  
 տայր նմա ք լիտր ոսկի վն իրաւ  
 մեկնելոյ զերազն իւր. Եւ տղայն  
 ոչ էառ զոսկին ՚ի ձեռն. այլ ասէ.  
 քաւ լիցի ինձ առնուլ ոսկի ՚ի քէն.  
 այլ միայն աղօթեա՛ վն իմ.

Տեսեալ զայս իմաստասիրացն՝ որ  
 իմաստաք մեկնեաց զերազն զայն,

ասեն ցնա. ո՞վ սիրելի մանուկ դու՝  
 զինչէ անուռն քո. Լսէ մանուկն  
 անուռն իմ կոչի եկրիլնոս. Լսեն  
 իմաստասէրքն. տեսանեմք որ իմաս  
 տուի քո մեծ է յոյժ. Լարդ հարցա  
 նեմք քեզ բան մի. Լսէ եկրիլնոս.  
 ասացէք ինձ զպատճառն, Լես տամ  
 ձեզ պատասխանի. Լսեն իմաստա  
 սէրքն. Թագաւորին մերում աչքն  
 կուրացեալէ. եթէ բժշկես զնա,  
 մեծամեծ պարգևս առնուս ի մե  
 ջանէ. Լսէ եկրիլնոս. բնաւի՛ն  
 չի տեսաներ՝ Թէ աչաց ցաւ ունի.  
 Լսեն իմաստասէրքն. ո՞չ այդպէս.  
 այլ քանի որ ի պալատն է՝ կու տեսա  
 նէ. Լ յորժամ ի պալատէն ի դուրս  
 կելանէ՝ նոյն ժամայն այլ ո՞չ կարէ  
 տեսանել. Լսէ ցնս եկրիլնոս. եր  
 Թայց Լ տեսից. Լ ապա հրմանաւն  
 այ բժշկեցից. Լսեն իմաստասէրքն.  
 Եկ ընդ մեզ՝ որ տարցուք զքեզ առ  
 Թօքն. Լ ելեալ գնացին իմիասին  
 առ կայսրն.



Լսէ ցնն կայսրն . զինչ արարիք .  
 և զինչ պատուիրեցի ես ձեզ :  
 Լսեն իմաստասէրքն . ահա բերաք  
 բժիշկ մանուկ մի՝ որ կատարէ ըզ  
 կամս քո : Լսէ կայսրն ցիմաստա  
 սէրսն . գիտէք ստուգիւն որ կատա  
 րէ այդ մանուկդ զկամս իմ :  
 Լսեն իմաստասէրքն . այո՛ գիտեմք  
 զի կարօղէ . և փորձեալ եմք ճշմա  
 րիտ զիմաստուի դորա : Լսէ կայսրն .  
 բարի է զոր ասէքդ : Եւ դարձաւ  
 կայսրն առ մանուկն և ասէ . զինչէ  
 անուն քո մանուկ դու . Եւ նա ա  
 սէ . անուն իմ կոչի եհրիւնոս . որ և  
 ծառայ քո է : Լսէ կայսրն . կարօղ  
 ես զիս բժշկել յախտից իմոց :  
 Լսէ եհրիւնոս . ծառայ քո ոչ գի  
 տէ զցաւս քո . այլ հրամայեսցէ ար  
 քայ իմ , և ես կարողանամ զօրութն  
 այ բժշկել զքեզ : Լսէ կայսրն .  
 իմ նեղութիւն և ցաւն այնէ , որ  
 յորժամ ելանեմ ի պալատէս դուրս  
 ոչ կարեմ տեսանել զլոյս : Լսէ  
 Եէ

եէրիլնոս . հրամայէ ամցւն 'ի բաց  
 գնալ : Եւ հրամայեաց կայսրն ա  
 մենեցուն արտաքս ելանել և փա  
 կել զդրուսն : Եւսէ եէրիլնոս .  
 մոյժ զիս 'ի սենեակըն քո յորում  
 ննջես դու 'ի գիշերի . և անդ պատ  
 մեցից քեզ Թէ զինչ առնելոց եմ :  
 Եւ իբրև մտին 'ի ներքս՝ տեսեալ  
 մանուկն զմահիճս արքային . և հրա  
 մայեաց ծառայիցն նր փութով հա  
 նել 'ի դուրս զմահիճս արքային :  
 և ասէ ցկայսրն . այժմ տեսանիցես  
 զհրաշս որ է ի ներքոյ սր : Եւ իբրև  
 հանին զմահիճսն 'ի դուրս՝ տեսին  
 'ի ներքոյ նր ակն աղբերոյ . եօթն ա  
 ռաջս բղխեալ և բւժանեալ եռայր  
 Եւսէ մանուկն ցկայսրն . տէր իմ ար  
 քայ . ահա՛ որչափ աղբիւրս ի ներքոյ  
 մահիճի քո է եօթն գնացիւք իւր  
 ովք՝ ոչ կարես տեսանել զլոյս :  
 Եւսէ կայսրն . որպիսի հնարիւք կո  
 ռուսանել մարթէ զաղբիւրդ գնա  
 ցիւքն իւրովք հանդերձ : Եւսէ  
 մա

մանուկն . եթէ ըստողգիւ կամիս  
տեսանել զլոյս՝ մինչև ոչ գլխատես  
զեօթն իմաստասէրսն քո՝ ոչ կարես  
տեսանել զլոյս . Բանզի նոքա ա  
րարին զկախարդութիս զայս տեառն  
իմոյ արքայի . զի համարձակ իշխես  
ցեն ի վր երկրի քո :

Եւ նոյն ժամայն հրամայեց կայսրն  
սպանանել զնա . որ և ՚ի գլխատելն  
իսկոյն կորեաւ աղբիւրն գնացիւքն  
իւրովք : Եւ մանուկն ցկայսրն .  
այժմ ելանեմք դուրս ՚ի պալատէս .  
և տեսանեմք որ կու տեսանես՝ թէ  
ոչ : Եւ նոյն ժամայն կայսրն ետուր  
զարդարել երկու ձիս . և նստաւ ՚ի  
մինն արքայն , և ՚ի միւսն մանուկն .  
և ելան ՚ի դուրս . և տեսանէր ար  
քայն զլոյս համարձակ . և ուրախա  
ցաւ յոյժ . և դարձաւ խնդուք ՚ի  
պալատն իւր . և մեծութի շնորհեաց  
մանկանն ուն իշխանի միոյ :

Եւ ասէ թագուհին ցկայսրն . լնար  
արքայ և ՚ի միտ առեր զառակս իմ :



Լ՛սէ կայսրն . ճշմարիտ ասեմ քեզ  
 ո՛վ Թագուհի իմ . լա՛ն առակ անցեր  
 Լ՛սէ Թագուհին . ծանիր անքայ՝  
 զի և դպրապետքն որդոյ քո՝ նոյնպէ  
 կամին առնել քեզ սուտ առակօքն  
 իւրեանց : Լա՛ այնչափ խաբեն ըզ  
 քեզ՝ մինչև ժամ պարապոյ դտեալ՝  
 սպանանեն զքեզ . և Թագա՛նորեցու  
 ցանեն զորդի քո նզովեալն ՚ի տեղի  
 քո : Լա՛ն նա ո՛չ կարասցէ Թգրել .  
 յայնժամ կործանի Թգրուին քո .  
 և ընդունիս դու զանէծս : Լ՛սէ  
 կայսրն . ո՛չ Թողից զնս զի առնիցեն  
 ինձ այնպէ . այլ Է լուսանալ առա՛ն  
 տուն՝ տամ զնա անպտճու սպանանել :

~\*~\*~\*~\*~

\* Զորորդու՛մ անգամ դանելն զորդի որդային  
 ՚ի մահ . և գալ հասանիլն մալիօրափ Գորտ  
 ոյեդին և տառօյս փրկելն զնա :



Զորորդու՛մ անգամ նստեալ  
 կայսրն ՚ի գահոյսն իւր, և հրա  
 մայեաց կոչել զգահ ճապետն

առ ինքն : Լ՛՛՛ յորժամ եկն՝ ասէ  
 ցնա կայսրն . հան զորդին իմ՝ ի բան  
 տէն և տար սպան զնա : և հեռացո՛  
 զգլուխն ի մարմնոյն իսկանդուն :  
 Եւ յայնպէս և Թագուհին յառաջնմէ  
 ազգեալ էր դահճապետին . Թէ յոր  
 ժամ տանիցես զորդի արքային յըս  
 պանուամն , ամ մահապարտի ոպ առ  
 նես՝ նմա այլ անպէս արասցես :  
 Լ՛՛՛ եկեալ դահճապետն՝ եհան  
 զորդի արքային ի բանտէն . և ետ  
 զձեռսն ի յետսն կապել ոպ մահա  
 պարտի . և մուկետիկն յառաջուցն  
 ձայնէր և գընայր ասելով . ով որ  
 կամենայ մեղանչել ընդ յետնա  
 մօրն իւրոյ՝ այսպիսի մահովամբ մե  
 ռանի : Լ՛՛՛ այսպիսի նախատանօք  
 տուեալ տանէին ի տեղի սպանման :  
 Լ՛՛՛ յորժամ տանէին զնա՝ տեսեալ  
 ժողովրդեանն աղաղակէին մեծա  
 ձայն և ասէին . ա՛հ ա՛հ և հա  
 զար ա՛հաղ զմիամօր որդի կայսերն  
 որ ի զուր տանին ի սպանուամն :

Լ՛՛՛՛ յինչդեռ տանէին՝ էհասնոցա  
 չորրորդ դպրապետն (որում ա  
 նուանն էր մալխօրախ) սրննթաց է  
 ընկարաւն իւրով։ Լ՛՛՛ տեսեալ զոր  
 դիւարային այնպիսի խեղճ և ողոր  
 մելի որ տանէին՝ ի մահ։ Յայնժամ  
 բարկացեալ դպրապետն դիճապե  
 տին և ասէ․ ընդէր այդպիսի կա  
 պեր ես զորդիւ արքային, և ետուր  
 արձակել զձեռս նորա։ Լ՛սէ դահ  
 ճապետն․ ո՛վ դպրապետ՝ հրաման  
 աստիկ է թագուհոյն․ և մեք զինչ  
 արասցուք։ Լ՛՛՛ ժողովուրդքն որ  
 շուրջն կային՝ ողբալով աղաղակէին  
 և ասէին․ ո՛վ բարի դպրապետ՝ փու  
 թա՛ առ կայսրն և ազատեա՛ զորդի  
 արքային՝ զաշակերտն քո․ որպէ՛ և ըն  
 կերքն քո ազատեցին։ Լ՛՛՛ մանուկն  
 իբր աղերսելով երկիր եպագ փար  
 ժապետին իւրոյ․ ոպ թէ կամեր ա  
 սել՝ ազատեա՛ զիս ի մահո՛ւանէ։  
 Լ՛սէ դպրոպետն․ դադարեցէք դուք  
 ի տեղիս այս՝ յինչ ես առ կայսրն  
 եր



երթայց. զի յոյս ունիմ առ անոր  
 փրկեմ զդա՛ս այսօր իմահունէ.   
 Եւ ընթացեալ եմուտ ի պալատն.   
 Եւ մեծա՛ն պատուով ողջունեաց ըզ  
 կայսրն. Եւ կայսրն խօսի բարկութե  
 ւասէ. նզովեալ ծեր՝ գացէ զքեզ  
 չարն վս խաբէուէ քո զոր խաբէ  
 ցիք զիս. Եւսէ դպրապետն. տէր իմ  
 արքայ՝ պարգևի ակն ունէի իքէն  
 Եւ ո՛չ այդպէս բարկանալոյ. Եւ կամ  
 վս էր խաբեցի զտէրն իմ արքայ.   
 Եւսէ արքայն. քանզի ետու զորդին  
 իմ ի ձեզ յստակ զըուց Եւ խօսօղ.   
 արդ ահա՛նասիկ համրացեալէ.   
 Եւ Լս չարագոյն այնէ՝ որ փոխա  
 նակ իմաստուէ Եւ հանձարոյ՝ կամե  
 ցաւ բռնադատել Եւ լլկել զկիներն.   
 վս այնր գործոյ մեռանի ահա՛ նա  
 այսօր. Եւ դուք ամենեքեան կորի  
 ցէք ընդ նմա. Եւսէ դպրապետն.   
 գիտէ անոր ո՛չ լինի խաբէութի  
 առաջի արքայիս. յայտէ Թէ վս էր  
 ոչ խօսի որդինքո. սակայն խօսելոցէ

վաղվաղակի . այլ զի չէ հասել ժամ  
 նր : ապա թէ համբերես և ոչ սպա  
 նանես լսելոց ես զխօսսնր . Եւ որ  
 ասցեր թէ զկինն իմ կամեցաւ բռ  
 նադատել յայդմիկ ոչ է պատշաճ  
 հաւատալ կնոջ : Եւ թէ վս բանի  
 կնոջ քո սպանանես զորդիդ՝ երկն  
 չիմ թէ պատասխեսցէ քեզ այնպէս՝  
 ոպ պատասխաց ծեր զինւորի միոյ  
 ՚ի կնոջէն իւրմէ . Եւ կայսրն . ով  
 դու չար ծեր . կամիս առնուլ Եւս  
 այնպէս , ոպ երբեմն եօթն իմաստա  
 սէրքն արարին ումեմն կայսեր :  
 Եւս դպրապետն . տէր՝ ոչ կամիմ ես  
 առնել քեզ բան չար . զի թէ մի ոմն  
 կամ յոգունք չար առնեն՝ սակայն  
 ոչ ամենեքեան այնու չարանան .  
 զի միոյն չարագործուին՝ զմիւսոյն  
 բարեգործուին ոչ ասպականէ . այլ  
 իւրաքանչիւր գործ՝ իվերայ գլխոյ  
 գործողին է . եթէ բարի և թէ չար .  
 քանզի ՚ի մէջ ամէն ազգի գտնի բա  
 րի և չար : Եւ Եւս զայս ասեմքեզ .  
 Եւ

եթէ վս բանի կնոջ քո տացես այ  
սօր սպաննել զորդին քո, յայնժամ  
պատահեսցէ քեզ չար: Լճ եթէ  
ոչ ունկընդիր լինիցիս ինձ, յետոյ  
ապաշա՛նես՝ այլ ոչ հասանես: Լես  
առականոր խօսիւք հաստատեցից  
ղբանս իմ: Լսէ կայսրն. ասա՛ զա  
ռակդ թէ որո՞յ եղև: Լսէ դպրա  
պետն. ոչ ասեմ և ոչ աշխատիմ. զի  
մինչ ես պատմեցից զառակս՝ գուցէ  
զորդին քո անդ սպանցեն. և զինչ  
չաս լինիցի ինձ ՚ի պատմուէս:

Լճ եթէ կամիս լսել զառակս՝ նախ  
դարձո՛ զորդին քո ՚ի մահունէն ՚ի  
բանտ. և ես պատմեմ քեզ զառակս:  
եթէ հաճոյ լիցի քեզ առակս՝ ապ  
րեցո՛ զորդին քո. և թէ ոչ՝ ըսպան  
զնա: զի ՚ի ձեռս քո է թէ սպանա  
նես և թէ կեցուցանես: (Ե) այնմ  
ժամու հրամայեաց կայսրն դարձու  
ցանել զորդին իւր ՚ի բանտ՝ մինչև  
պատմեսցէ դպրապետն զառակն:

Լճ սկսա՛ն ասել:

Լ



\* Լաւի հորհուրդ Գալապեոնի • զոր ասաց  
զասն ի նոյ միոյ որ իսկէ սիրել շահա  
նայն:



Քաղաքի միում՝ կայր զին  
ունոր մի ծեր • արդար և եր  
կիւղած յոյժ • և մեռաւ կին  
նր • և մնաց բազում Ժմնակս այրի •  
և ոչ կամէր առնուլ կինն: Յետոյ  
եկեալ սիրելէքն իւր և բութեկամքն՝  
ճեպեցին զնա որ էառ աղջիկ մի՝  
կնուի իւր • որպէս նախարարքն քո  
քեզ արարին: և էր գեղեցիկ յոյժ •  
զի՛ի դստերացն հռոմայեցւոց էր •  
և այրն սիրէր զնա: և կացեալ ընդ  
իրեարս ամս երեք՝ և ոչ եղև զա  
ւակ նոցա:

Եւ յաւուր միում ել կինն եւ  
գնաց ի ժամ առաւօտեան • և պա  
տահեալ նմա մայրն իւր՝ ողջունեց  
զնա և ասէ • դուստր իմ զիւրդ  
կեաս • և զիւրդ է այրն քո ընդ քեզ:  
Լսէ դուստրն ցմայրն • ոչ է բարի  
այրն իմ • զի յորժամ ննջեմք՝ որպէս

կոճղ անկանի իվր մահճին . և բը  
 նաւ ոչ առնում ինմանէ միսիթա  
 րուի մարմնական զուգակցութե .  
 վս այնորիկ կամիմ սիրել զայլս՝ զի  
 կատարեցից զփափագ ցանկութե  
 իմոյ . Լսէ մայրն . դուստր իմ մի'ա  
 րասցես զբնդ զայդ . զի մեղք մեծ է  
 Լ՝հա ես և հայր քո բազում ժամա  
 նակս բնակիմք՝ և զայդ ոչ գործեմք  
 Լսէ դուստրն . մայր իմ՝ ձեզ չէ  
 զարմանք եթէ ոչ գործէք զայդ .  
 վս զի երկոքեանդ տղայ հասակաւ  
 լցեալ էք զպարտս միմեանց . և ոչ  
 էիք ոպ զայրն իմ զրկեալ յամէ . որ  
 կարողուի ևս ոչ ունի շարժելոյ .  
 այլ նման փայտի ընկնի ի մահճն  
 և ննջէ մինչև ի լոյսն . վս այնորիկ  
 խորհեցայ ես սիրել զայլս . Լսէ  
 մայրն . ասա ինձ զով կամիս սիրել .  
 Լսէ դուստրն . զքահանայն եկեղե  
 ցւոյս այսորիկ . Լսէ մայրն . վս էր  
 զքահանայն սիրես . և ոչ զզինւորս .  
 կամ զայլ ոք . զի փոքր լինէր մեղքն .  
 Լսէ

Լ՛սէ դուստրն. եթէ զինո՛ւորս սի  
 րեմ կամ զայլ ոք՝ վաղվաղակի Թո  
 ղեալ զիս՝ խայտառակէ առաջի ա  
 մենեցուն. և լինիմ ամօթ և՛ի նա  
 խատինս. բայց քահանայն Թագու  
 ցանէ. վասն զի յայտնել ո՛չ կարէ.  
 այլ և հանապազ ընդիս լինի. և զինչ  
 որ խնդրեմ՝ տայ ինձ: Լ՛սէ մայրն.  
 Լո՛ւր դուստր իմ խրատու իմոյ ե՛ւ  
 բարի լինիցի քեզ. զի ծերք բարկա  
 ցողք և խստասիրտք լինին. փորձեա՛  
 զնա մէկ երկու անգամ և արա՛ վը  
 նաս առաջի նր. եթէ Թողցէ քեզ  
 զվնասն քո զոր առնես, յայնժամ  
 սիրեսցես զո՛վ ոք և կամիս: Լ՛սէ  
 դուստրն. ո՛չ կամիմ այդչափ երկար  
 համբերել: Լ՛սէ մայրն. համբերեա՛  
 դուստր իմ եթէ կամիս զօրհու՛րս  
 առնել: Լ՛սէ դուստրն. վո՛ր օրհու  
 րեան քո՝ տանջեցայց և համբերից  
 այլ ևս ժամանակ մի. բայց ասա՛ ինձ  
 Թէ ո՞նչ փորձեցից զնա: Լ՛սէ մայրն.  
 եթէ կայ այնպիսի ծառ՝ ի մէջ դը



րախտին որ առաւել սիրէ այր քո  
 քան զամ ծառ, կտրեա՛ զնա. և յոր  
 ժամ գալու լինի այր քո ՚ի դրսէ,  
 ձգեա՛ զայն ՚ի փուռն ՚իմէջ կրակին.  
 և դի՛ր ակթող յանդիման նորա. որ  
 այր քո նստի և տեսանէ զնա ՚ի մէջ  
 կրակին: և Թէ Թողու քեզ զվը  
 նասն զայն՝ յայնժամ սիրեցես ըզ  
 քահանայն: Եւսէ դուստրն. արարից  
 զայդ ամ. և գնաց ՚ի տուն իւր:  
 Եւսէ այրն. վսէր յուշացար այդ  
 չափ. և ո՛ր էիր մինչև ցայժմ:  
 Եւսէ կինն. յեկեղեցին էի՝ և ա  
 ղօթս առնէի ՚ի դէմ սբ պատրոգին.  
 և յետոյ խօսէի ընդ մօրն իմում:  
 Եւսէ այրն. և ինձ հաճելիւ բանդ  
 այդ՝ որ ամէն առաւօտու երթիցես  
 յեկեղեցին և խնդրեսցես զար  
 քայութիւնն այ:  
 Ետ այնորիկ ելեալ այրն՝ գընաց  
 ըստ սովորութեան իւրոյ յորս:  
 Եւ ելեալ կինն ասէ ցայգէգործն  
 ո՛վ եղբայր՝ գնա՛ յայգին և կտրեա՛

Ժառմի և բեր. զի վառեցից զփռուս  
 զի օրս ցուրտէ. և այրս ցրտացեալ  
 գայ 'ի յորսոյն. վնայն վառեցից ա-  
 ճեղի՝ զի ջերմասցի. Լճ ելեալ  
 այգէգործն՝ էառ զկացինն և գը-  
 նաց յայգին. և տիկինն զկնի նորա,  
 և մտեալ 'ի յայգին՝ ժողովէր զկը-  
 ուիւս յայսկոյս և յայնկոյս. մինչև  
 եկն 'ի ծառնայն որ յոյժ սիրէր այրն  
 իւր. և ասէ ցայգէգործն՝ կտրեա՛  
 զծառս զայս. Լսէ այգէգործն.  
 ոչ կարեմ կտրել զդա՛. զի տէր իմ  
 յոյժ սիրէ զծառդ զայդ. Լճ ա-  
 ռեալ զկացինն կինն 'ի ձեռանէ այ-  
 գէգործին՝ ինքն իւր ձեռօքն կըտ-  
 րեաց զծառն զայն. և եբեր 'ի տուն  
 վառելոյ. Լճ իբրև երեկոյ եղև՝  
 յորժամ մերձ եղև գալ առն իւրոյ՝  
 նոյն ժամայն վառեաց զծառն.  
 Լճ եկեալ այրն նր 'ի տուն. և  
 կինն ընթացլ եդիր աթոռ յան-  
 դիման հրոյն զի ջեռասցի. Լճ նըս-  
 տեալ այրն՝ ջեռնոյր. և նայեցեալ

ետես զծառն սիրեցեալ՝ որ այրէր  
 'ի մէջ հրոյն։ Լոչեաց զայգէգործն  
 և ասէ. ընդէր կըտրեցեր զծառը  
 զայդ։ Լսէ այգէգործն. տիկինն  
 հրամայեաց. Լսէ կինն. ես արա  
 լի և պատրաստեցի զհուրս՝ զի դու  
 եկեալ ջեռասցիս։ Եւ այրն խոժո  
 ռեալ աջօք հայէր 'ի կինն և ասէ.  
 ո՛վ անըզգամ և չար կին՝ վասն էր  
 արարեր զայդ. զի դիտէիր որ ես  
 սիրէի զծառս զայս՝ և դու կտրեցեր  
 զնա։ Եւ կինն սկսաւ լալ և ասել.  
 ես վս բարուԹեքո արարի զի ջե  
 ռասցիս դու. արդ վս փոխարինի  
 բարուԹե անարգես զիս։ զայս ասէր  
 և լայր դառնապէս։ Լսէ այրն. դա  
 դարեա՛ 'ի լալոյդ. այժմ Թողցի քեզ  
 վնասդ այդ զոր գործեցեր. բայց  
 պատուիրեմ քեզ մի՛ ևս իշխեսցես  
 առնել միւսանդամ այդպիսի ինչ։  
 Եւ 'ի վաղիւն անդր ել կինն և գը  
 նաց յեկեղեցին. և պատահեաց  
 նմա մայրն իւր. և ողջունեցին



զմիմեանս: Լսէ դուստրն ցմայրն  
 իւր. փորձեցի զայրն իմ և արարի  
 զոր ինչ պատուիրեցեր ինձ. կտրեցի  
 զծառն զայն և այրեցի զամենայն.  
 և այրն իմ ետես զվնասն իմ և բար  
 կացաւ: Իբրև ես սկսայ լալ՝ ե  
 թող ինձ զվնասն իմ զոր արարի. և  
 արդ կամիմ սիրել զքահանայն եկե  
 ղեցւոյս: Լսէ մայրն. դուստր իմ  
 միւսանգամ ևս փորձեա՛. զի ծերք  
 մի անգամ թողուն, և՛ի միւսումն  
 կրկնապատիկ հատուցանեն: Լսէ  
 դուստրն. ոչ կարեմ համբերել  
 մայր իմ: Լսէ մայրն. ո՛վ սիրելի  
 դուստր իմ. առաջի անգամն համբե  
 րեցեր վն օրհնութե իմոյ, և այժմ  
 համբերեա՛ վն օրհնութե հօր քո.  
 և միւսանգամ փորձեա՛ զայր քո.  
 եթէ այժմ ևս թողցէ և ոչ անար  
 գեսցէ զքեզ՝ ապա սիրեա՛ զքահա  
 նայն: Լսէ դուստրն. տանջանք  
 մեծ է ինձ այդչափ երկար համբե  
 րելն. այլ վն օրհնութեան հօր իմոյ  
 համ

Համբերեցից և փորձեցից միւսան  
գամ բայց ասա՛ ինձ թէ ո՞ւր փորձե  
ցից։ Լսէ մայրն. գիտես զի այրն քո  
սիրէ զփոքրիկ շուկն. ըսպան զնա  
առաջի աչաց նր. և թէ թողցէ ըզ  
վնասն քո՝ ապա կարող ես սիրել  
զքահանայն։ և զայս ասացեալ գը  
նացին ՚ի տունս իւրեանց։

Եւ իբրեւ երեկոյ եղև՝ զարդարեց  
կինն զմահիճ առն իւրոյ. և այր  
նր նստէր առ հրովն. և շուկն ուր սո  
վորեալ էր՝ խաղայր ի վր անկողնոյն։  
Եւ յանկարծակի առեալ կինն ըզ  
շուկն առաջի տեառն իւրոյ՝ էզարկ  
ընդ դռան յորմն. որ յղեղ գլխոյն  
հեղան և սատակեցան։ Եւ տեսել  
այր նր ասէ. ո՞վ նզովեալդ ՚ի մէջ կա  
նանց. և չարդ ՚ի մէջ կենդանեաց.  
զինչ գործեցեր առջի աչաց իմոց։  
Լսէ կինն. զինչ որ վս շահու քո  
առնեմ և բարեկամութիս ցուցա  
նեմ քեզ՝ ամենայնն ոչինչէ առաջի  
քո. և հանապաղ անարդեա զիս։

Տեսանես' զի զարդարեցի ըզմա  
 Տիճս քո դիպակ անկողնօք . և նա  
 ել 'իլերայնր շաղախեալ ոտիւք :  
 Լսէ այրն . դու ոչ գիտես որ ես  
 առանել սիրեմ զշունն քան զդի  
 պակ անկողինն քո : Լսէ կինն . զամ  
 բարուիս որ 'ի վր քո առնեմ, ոչինչէ  
 համարեալ առաջի քո . և զայս ասա  
 ցեալ՝ սկսաւ լալ և եղուկ տալ ան  
 ձինն . Լսէ այրն . դարդարեալ 'ի լա  
 լոյդ . և այժմ ևս թողից քեզ զվե  
 նասդ . և մի' այլ ևս գործեսցես  
 այդպիսի վնաս ինձ : Լսէ կինն .  
 յօժարութի կատարէի զկամս քո՝  
 եթէ գիտէի թէ՛ զինչէ խորհուրդ  
 սրտի քո : Լաւ այրն այլ ոչ խօսցւ .  
 և ելեալ ննջեաց :

Լաւ 'ի վաղիւն ելեալ կինն գնաց  
 յեկեղեցին . և եգիտ անդ զմայրն  
 իւր և ասէ . բարի լոյս քեզ մայր իմ :  
 Լհա՛ կատարեցի զխօսս քո վսօրհ  
 նուի քո և վսօրհնուի հօր իմոյ .  
 արդ այժմ սիրեմ զքահանայն . բա



Ըսկան է այս չափ համբերել. ահ  
 ելի այլ ոչ կարեմ համբերել. զի Բ  
 անգամ փորձեցի զայրն իմ. և յոր  
 ժամ բարկացաւ ինձ՝ ես սկսայ լալ.  
 և նա նոյն ժամայն եթող զվնասն իմ.  
 Լսէ մայրն. գիտացի՛ր դու ստոր իմ  
 զի ծերք դժուարաբնուութք լինին.  
 մի և երկու անգամ թողուն, բայց  
 յետոյ տասնապատիկ խնդրեն ըզ  
 վրէժն. փորձեա՛ զնա երբ անգամ.  
 Լսէ դուստրն. զուրէ ասելդ քո  
 մայր իմ. այլ ոչ կարեմ համբերել  
 և լսել քեզ. Լսչափ ժամանակ է  
 որ կայրիմ ես սակաքոհնային այնո  
 րիկ. և բորբոքի սիրտ իմ. և կամ ես  
 ի տանջանս. և դու բնաւ ոչ խըղ  
 ճաս ինձ. Լսէ մայրն. այս մի ան  
 գամս այլ արա՛ զխօսս իմ և փորձեա՛  
 զնա. և թէ թողցէ քեզ զվնասն քո,  
 արն Վկայ լինի դուստր իմ՝ ես ձե  
 ոգք իմովք ուխտեցից զքեզ քահա  
 նային. և այլ ոչ նեղեցից զքեզ.  
 Լսէ դուստրն. շատ նեղեցեր զիս  
 մայր

մայր իմ. և ես ո՞նց կարեմ համբե-  
րել այդչափ երկար ՚ի սէր քահա-  
նային: արդ ասա՛ թէ ո՞նց փորձեցից  
զայրն իմ այս անգամս այլ. Լ՛սէ  
մայրն. ՚ի յայս կիրակէիս առնելոցէ  
այր քո ընդունելուի մեծ. և հրա-  
ւիրեալէ զզինուորակիցս բազումս  
ի ճաշ: Յորժամ եկեսցեն ամենե-  
քեան և նստիցին ՚ի ճաշ, եկ և դու  
նիստ. և պնդեա՛ զդաստառակ սե-  
ղանոյն ընդ մէջ քո. և ե՛լ յանկար-  
ծակի և գնա՛. զի ցրուեսցի սեղանն  
առաջի բազմականին. և թէ այր քո  
ոչ խօսեսցի և թողցէ քեզ զվնասս  
զայս ևս ո՞նց առաջնոցն, յայնժամ  
կարօղ ես սիրել զքահանայն: Լա՛ն  
զայս ասացեալ՝ գնացին ՚ի տունս  
իւրեանց:

Լա՛ն իբրեւ կիրակի եղև՝ եկին առ  
նա ՚ի ճաշ ամ զլինուորակիցքն իւր  
Լա՛ն իբրեւ դրին զսեղանն և բազմե-  
ցան ամենեքեան և բերին զճաշն,  
եկեալ և կինն բազմեցա՛ն ընդ նս-  
տի

'ի սեղանն . և առեալ զդաստառակ  
 սեղանոյն գաղտ 'ի նոցանէ՝ կապեց  
 'ի գօտի իւր . Եւ ասէ այրն . ո՞վ մո  
 լորամիտ կ'ին՝ մոռացար բերել զդա  
 նակս իմ . արդ որով կերայց հաց .  
 Եւ կ'ինն փութով ել զի բերցէ ըզ  
 դանակն : (Յայնժամ վերացաւ և  
 դաստառակն ընդ նմա՝ և կործանե  
 ցաւ սեղանն . և ցրունեցաւ կերա  
 կուրն . և հեղաւ գինին . և կ'թխայքն  
 արծաթէ անկան յերկիր . Եւ տե  
 սեալ այր նր՝ բարկացաւ յոյժ . բայց  
 վս բազմականացն չասաց նմա ինչ .  
 Եւ հրամայեաց աղախնեացն դար  
 ձեալ կերակուր սլատրաստել . և ոչ  
 տրտմեցոյց զերես իւր . և դարձեալ  
 դրին սեղան . և բերին կերակուր .  
 կերան և արբին և ուրախացին յոյժ .  
 Եւ 'ի վաղիւ անդր՝ ել այր նր և  
 գնաց 'ի շուկայն . և եգիտ բժիշկ մի .  
 և ասէ ցնա . Եղբայր՝ գիտես արհմ  
 առնել : Եւ Բժիշկն . այո՛ . քաջ գի  
 տեմ : Եւ առեալ զնա եբեր 'ի



տուն իւր. և ասէ ցկինն իւր՝ արի՛  
 կաց ՚ի մէջ. զի բերի քեզ բժիշկ մի  
 որ առցէ ՚ի քէն արիւն. զի բազմա  
 ցեալէ արիւնդ՝ և խելքդ ցրէնէ.  
 Թող զի ելցէ արիւնդ ՚ի քէն՝ եւ  
 խելքդ ժողովի ՚ի գլուխդ քո:  
 Լսէ կինն. մինչև ցայժմ ոչ եմ ա  
 ռեալ արիւն. և այժմ ևս ոչ կամիմ  
 առնուլ. Լսէ այրն. ոչ կամիս գի  
 տել թէ այս երիցս անգամ զինչ  
 գործեցեր դու ընդիս: Եւ բռ  
 նուք կալեալ կապեաց զձեռս նր.  
 և ետուր ծակել զերակսն երկոսին  
 ձեռացն. և արիւնն հեղոյր որպէս  
 զառու. և այնչափ եթող՝ որ մինչև  
 ուշաթափեցաւ կինն: Եւ յետ այ  
 նորիկ տարեալ եդ ի վր մահճին և  
 ասէ. կաց ՚ի վերայ մահճիդ մինչև  
 ստացիս լաւ բնուի. և ելեալ դը  
 նաց այրն ՚ի յորս:

Եւ կինն նուաղեալ ՚ի զօրութէ՛  
 կոչեաց զմինն ՚ի յաղախնեացն և  
 ասէ. փութա՛ և գնա՛ առ մայրն իմ

և ասա՛ ցնա որ շուտով եկեսցէ. զի  
 ահա՛ մեռնիմ: Եւ գնաց աղախինն  
 և պատմեաց մօրն: Եւ իբրեւ լաւ  
 մայրն՝ եկն խնդալով առնա: Իբրեւ  
 ետես աղջիկն զմայրն՝ ասէ ցնա.  
 ո՞վ քաղցրիկ մայր իմ: հազիւ զեր-  
 ծեալ եմ՝ ի մեռանելոյ. զի բազում  
 արիւն հեղաւ յինէն: Եւ ցնա  
 մայրն. չասացի՞ քեզ թէ ծերք խիստ  
 դժուարաբնութք կու լինին: այժմ  
 կամի՞ս սիրել զքահանայն: Եւ  
 դուստրն. սատանայք թող սիրեն  
 զքահանայն այլ և զամենեւեան.  
 այսուհետեւ ոչ զոք սիրեմ բայց  
 միայն զայրն իմ:

Յայնժամ ասէ դպրանոն ցկայսրն.  
 տէր իմ արքայ ի միտ առեր և հա-  
 լանեցար զառակս իմ: Եւ ցնա  
 կայսրն. ի մէջ առակաւոր բանիցս  
 զոր լուայ՝ այս առակել հաճոյ թը-  
 լեցաւ ինձ: Օ ի նզովեալ կիներ  
 այն՝ երիս վնասս արար առն իւրոյ.  
 և առանց կարծեաց զչորրորդն կա

տարելոց էր զլար խորհուրդ սրտի  
 իւրոյ։ Լսէ ցնա դպրապետն . վս  
 այն ասեմ քեզ զի զգոյշ լինիցիս ՚ի  
 կնոջէ քուամէ . զի մի'պատահեսցէ  
 քեզ խստագոյն քան զնորայն՝ եթէ  
 վասն բանի կնոջ քո սպանցես զոր  
 դին քո։ Լսէ կայսրն . ամէն ասեմ  
 քեզ ո՛վ դպրապետ՝ ոչ մեռանի որ  
 դին իմ այսօր . երթ ՚ի խաղաղուի  
 Լսէ դպրապետն . շնորհակալ եմ  
 քեզ տէր իմ արքայ . որ վս առակի  
 իմոյ ապրեցուցեր զորդին քո . և  
 օրհնուի իմ անպակաս եղիցի ՚ի վե  
 րայէ քուամէ . զայս ասացեալ դպ  
 րապետն և գնաց։

Ետ այսր ամի իբրև լուաւ Թա  
 փուհին Թէ այսօր ևս ոչ մեռաւ  
 որդի արքային, յայնժամ եմուտ ՚ի  
 սենեակն իւր և ժողովեաց զամբղ  
 քեղեցկագոյն զգեստս իւր և զամ  
 զպիտոյսն . և հրամայեաց ծառայից  
 իւրոց համետել զկառս և զգրաստս  
 զի առ հայր իւր երթիցէ։



Լ՛՛՛ն վերակացունցն տեսեալ՝ ծա  
 նուցին արքային Թէ վաղինն Թա  
 գուհին Կնալոցէ առ հայրն իւր։  
 Լ՛՛՛ն կայսրն լուեալ զայս՝ եմուտ  
 ՚ի սենեակ Թագուհոյն և ասէ. ո՛վ  
 սիրելի տիկին իմ ուր կամիս գնալ։  
 Լ՛սէ Թագուհին . առ հայրն իմ .  
 Լ՛սէ կայսրն. վսէ՛ր. Լ՛սէ Թագու  
 հին . զի բարուԹք վայելեցից ըզ  
 կեանս իմ։ Լ՛սէ ցնա կայսրն . ես  
 կարծէի Թէ ո՛չ զոք սիրես առանել  
 քան զիս. արդ՝ ո՛նչ զատնելոյ կամիս  
 և հեռանաս յինէն. Լ՛սէ Թագու  
 հին. ճշմարիտ է որ քան զամ առա  
 ճել կու սիրեմ զքեզ։ Լ՛յլ վասն  
 այնորիկ կու հեռանամ ՚ի քէն, զի  
 մի՛ տեսից զչարհարանօք մահն քո՝  
 որ առնելոցէ քեզ որդին քո. զի լա՛ն  
 համարիմ զմահն քո ՚ի հեռուստ լսել  
 քան Թէ առաջի աչաց իմոց տեսնել։  
 Ա՛յ զի դու այն քան ունկնդիր լի  
 նելոց ես դպրապետաց որդւոյ քո,  
 մինչև պատահեսցէ քեզ այնպէս՝

Բ

որպէս պատահեաց օգդա՛ն իանոսի  
 կայսեր : որ վս ագահուե իւրոյ՝  
 կենդանւոյն Թաղեցին զնա նախա  
 րարքն նորա . լցեալ ոսկի ընդ կո  
 կորդս նր . Լսէ կայսրն . ո՛վ սիրե  
 լի տիկին իմ պատմեա՛ ինձ Թէ ի՛նչ  
 կերպի՛ն եղև : Լսէ Թագուհին .  
 ես բանից քոց այլ ո՛չ հա՛նատամ և  
 ո՛չ պատմեմ քեզ առակս . այլ ՚իբաց  
 հեռացայց ՚ի քէն : Լսէ կայսրն .  
 քա՛ն լիցի քեզ առնել զայդ . և գը  
 նալ առ հայրն քո . և զիս առանց  
 Թագուհի Թողուլ : Լսէ Թագու  
 հին . ճշմարտի՛ն պարտ էր որդւոյ քո  
 կորն չիլ և մի՛ մնալ կենդանի՝ Թէ  
 ես Թագուհի էի կայսեր և դուստր  
 տիեզերակալ արքայի . որ այսպիսի  
 նախատեաց զիս . որ աջօք քո տեսեր  
 և խոստացար սպանանել զնա և ո՛չ  
 սպաներ : Սս այդմ իրի ո՛չ ևս հա  
 ՛նատամ այսուհետև խօսից քոց .  
 զի սրտախօս երևեցար . և չէ՛ պարտ  
 Թագա՛նորաց սրտախօս լինիլ :

Լ՛սէ կայսրն . ո՛վ սիրելի տիկին իմ .  
 ամենից որ տեսարք են՝ պա՛րտէ ուն  
 կնդիր լինիլ բանից . և հա՛ւաստեւ  
 քննել . զի մի՛ թիւր գայցէ բանն և  
 ամօթ մեծ եղիցի : Ա՛յրոյ աղաչեմ  
 զքեզ՝ զի պատմեսցես ինձ բան ինչ  
 շահա՛ւէտ և օգտակար . ոմ զի ՚ի մէջ  
 բանիցս այսոցիկ՝ կարացից առնել  
 իրա՛ւունս : Լ՛սէ Թագուհին . պատ  
 մեցից քեզ առակ մի այլ բայց արդ՝  
 այսուհետև մի՛ ևս լո՛ւիցես դպրա  
 պետաց քոց : Լ՛ս՛ սկսա՛ւ ասել  
 այսպէս :

\* Տիեզերորդ առաջ Թագուհոյն . զոր ա  
 ւայ վասն օգտաւիանոսի կայսերն  
 ագահութեան :



քաղաքի միում կայր հզօր Թա  
 գա՛ւոր մի . և էր անուն նորա  
 օգդա՛ւիանոս կայսր . և էր նա՛  
 ինքնակալ՝ որմ և դու : և էր  
 յոյժ ագահ և ընչասէր . և ամ ու  
 մեք որ ինչ կերպի՛ն զլոյցս առնէին



առաջի իւր՝ հաւատայր : որպէս զոր  
որ հաւատաս վարժպտաց նզովեալ  
որդոյքո : (Յորոյ ժամանակին արա-  
րին քաղաքացիքն հակառակուի.  
Լ բազում թգրս թշնամի յարու-  
ցին իվր քաղաքին այնմիկ :

Եւ յաւուրսն յայնոսիկ կայր 'ի  
քաղաքն այն դպրապետ մի վեր-  
կիլիոս անուն. որ հռչակեալ էր ի  
մաստուութիւն Լ հանձարով ընդ ամ  
երկիր. Լս առանել կախարդական  
արունեստիւն : 'Ամանէ խնդրեցին  
քաղաքացիքն զի իւրով իմաստութիւն  
գլտցէ հնարս ինչ՝ որով կարասցեն  
ընդ դէմ ունել թշնամեացն : Լ նա  
կախարդական արունեստիւնն արար  
հնարս այսպէս : Հրամայեաց շինել  
աշտարակ մի. Լ իվերայ աշտարակին  
քանդակել զամ ազգաց պատկերս՝  
երկրօքն հանդերձ որ կայ 'ի մէջ աշ-  
խարհիս. կերպիւն կերպիւն պատե-  
րազմիւն : Եւ 'ի միջին արար պատ-  
կեր մի՝ որ 'ի ձեռին իւրում ունէր

ոսկի խնժոր մի։ Եւ ազգաց պատկերքն որ շուրջ զաշտարական էին ունէին ի ձեռս իւրենց զանկակս. և իւրաքանչիւր պատկերք՝ զդէմս իւրեանց յայն երկիրն ունէին՝ յորոյ անուն և դրօշեալ էին։ Եւ որ երկիր որ կամէր ապստամբիլ և հակառակ կալ այն քաղաքին՝ յայնժամ պատկերն այն որ յանուն նոր էր նրկարեալ՝ հնչեցուցանէր զզանկակն. և զօրքն քաղաքին՝ այնու նշանաւ դիմէին ի նա. և հարկանէին զերկիրն այն մեծաւ յաղթութեամբ։ Եւ այսպիսի հնարիւք ամ երկիր՝ ամենևին ոչ իշխէին ընդ դէմ կալ այն քաղաքին. որ զաշտարակն զայն կնդնէլ էր փիլիսոփայն վերկիլիոս պատկերօքն հանդերձ։

Ետ այնորիկ այլ ևս արար հարս իմաստասէրն վերկիլիոս. զի ի տեղի մի բացարձակ իմէջ քաղաքին արար հուր անշէջ. որ միշտ աղբտօք ջեռնուի։ Եւ առ հրովն արար

աղբիւր ջրոյ . զի աղքատք ըմպես  
 ցեն և լուսացին : Եւ առ ընթերնց  
 արար պատկեր մի կանգուն . և գիր  
 ի վր նր այսպէս . Թէ ովոք հարկա  
 նէ զիս՝ առից ի նմանէ զվրէժ իմ  
 վաղվաղակի : Եւ պատկերն այն է  
 կաց այնպէս ի բազում ժամանակս .  
 ( Ետ այնորիկ եկն դպիր մի . և ըն  
 թերցան զգիրն զայն և ասէ . զինչ  
 վրէժ առնելոց ես դու յինէն  
 Ես գիտեմ Թէ հարից և կործանե  
 ցից զքեզ՝ գտանեմ ի ներքոյ ոտից  
 քոց գանձս բազումս : և վերացու  
 ցեալ զձեռն՝ եհար զպատկերն :  
 ( Երթամ եհար՝ անկալ պատկերն .  
 հուրն շիջան . ջուրն զամաքեցան .  
 և գանձ ոչ գտան : Եւ տեսեալ  
 զայն աղքատացն անիծելով ասեն .  
 տացէ՛ տր զի նա ինքն կորիցէ՝ որ կո  
 ռոյս զպատկերս . և եհան ի մէնջ զայն  
 պիսի խնդով թիս մեր :

( Ետ այնորիկ ժողովեցան ի միասին  
 Թագաւորք երեք . որ մեծ նեղու



Թիս կրէին՝ի յայն քաղաքէն յորում  
 աշտարակն կայր. և ասեն՝ որպիսի  
 բանիւք կարեմք առնուլ զվրէժս  
 անտի: Եւ ոմանք՝ինոցանէ ասէին  
 անշահ է մեզ փորձելն. զի որքան  
 աշտարակն այն կայ պատկերօքն,  
 ոչ ինչ կարասցուք առնել: Եւ լը  
 ինալ զայս զինուորք երեք՝ և ասեն  
 զինչ կամիք տալ մեզ եթէ կործա  
 ցուք զաշտարակն հնդերձ պատ  
 կերօքն. և դուք կարասջիք պատե  
 րազմել ընդ նս: Եւ ասեն ցնս Թադա  
 իորքն. զինչ որ կամիցիք՝ տամք ձեզ:  
 Եւ ասեն զինուորքն. արդ տո՛ւք մեզ  
 յառաջմէ չորս աման լի ոսկի. զի եր  
 Թիցուք մեք ի քաղաքն այն. և յոր  
 ժամ կործանեացուք զաշտարակն՝  
 յայնժամ կամք ձեր է՝ զոր ինչ ար  
 ժանն է տուք մեզ: Եւ ասեն Թիւրքն.  
 զինչ կամիք առնել զայն չորս աման  
 ոսկին: Եւ ասեն զինուորքն. զայս ք  
 աման ոսկին՝ հնարիւք նց տամք և  
 ապա՛ կարողանամք կործանել զաշ

տարակն զայն : Յայնժամ ետուն  
նց չորս աման լի՝ ոսկի :

Ետ այնորիկ առեալ զինո՛ւորացն  
զչորս աման ոսկին՝ եկին ի քա-  
ղաքն այն : Լուսնէր քաղաքն այն  
չորս դուռ : Լ Թաղեցին գաղտ զա-  
մէն մէկ աման ի մէկ մէկ դուռն :

Ետոյ մտեալ ի քաղաքն՝ գնացին  
առ կայսրն . և մեծա՛ւ պատուով ող-  
ջունեցին զկայսրն :

Լսէ ցնոսա կայսրն . յաղագս որոյ  
իրաց եկեալէք դուք աստ :

Լսեն զինո՛ւորքն . տէ՛ր արքայ՝ մեք  
յերկրէ հեռաստանէ եմք . և մեք  
եմք երազատեսք . և երազն մեր ոչ  
այլ ինչ ցուցանէ՝ բայց միայն ոսկի  
և գանձս՝ Թաղեալ ինե՛րքոյ երկրի  
գտանեմք : Լս՛ լու՛եալ զհամբա՛ւ  
բարերարութեդ քո՝ եկեալ եմք առ-  
քեզ . և եթէ հաճոյ Թո՛ւեսցի տն  
մերում արքայի ծառայել մեզ՝ ծա-  
ռայեսցուք առաջի քո : Լսէ կայսրն  
նախ փորձեմ զձեզ . և եթէ գլտա-

նիցեմ ուղղուիս ՚ի ձեզ՝ պարգևս  
 մեծամեծս առնուցուք յինէն։  
 Լսեն զինչորքն. պարգևս ոչ խնդ  
 րեմք ՚ի քէն. այլ միայն զկէս ոսկոյն  
 զոր գտանեմք։ Լսէ կայսրն . բա  
 րի՛հ զոր ասէ քդ . և կոչեաց զնոսա  
 յընթրիս։ Լո՛ւ յետ ընթրեացն՝ ա  
 սեն ցկայսրն . տէ՛ր՝ եթէ կամիս ՚ի  
 գիշերիս այս՝ իրիցագոյնն մեր հայ  
 եսցի երազ . և ՚ի վաղի՛ն պատմեա  
 ցուք քեզ։ Լսէ կայսրն . գնացէք  
 խաղաղէ՛ք. տացէ՛ անձ ձեզ երազ բա  
 րի. զի կարասցուք գտանել գանձս  
 Լո՛ւ նոքա գնացին ուրախուք յը  
 թեանս իւրեանց՝ ծաղր առնելով  
 զկայսրն։ Լո՛ւ ընդ առաւօտն եկին  
 առ կայսրն . և ասէ երիցագոյնն ՚ի  
 նոցանէ։ Լո՛ւրքայ յա՛նիտեան կաց .  
 տեսայ երազ բարի՝ զի աման մի լի՛  
 ոսկով թաղեալ կայ առաջի դռան  
 քաղաքիս. երթիցուք անդր . գայցէ  
 և տէրուի քո ընդ մեզ։ Լսէ կայսրն  
 երթայց և տեսից թէ ճշմարիտ իցէ



զոր ասէքդ: Իբրև եկին իդուռն  
 քաղաքին, ասեն զին՝ ուրքն ցկայսրն  
 հրամայեա՛մ Կոր զի բրեսցեն զտեղիս  
 զայս: Եւ յորժամ բրեցին՝ հանին  
 զոսկին զոր ինքեանք Թաղեալ էին:  
 զոր տեսեալ կայսրն՝ ուրախ եղև  
 յոյժ. և ետ նոցա զկէս ոսկւոյն:  
 (Յայնժամ ասէ երկրորդն ցկայսրն  
 տէ՛ր իմ արքայ՝ քոյին աղօթիւքդ՝  
 վաղի՛ն ես հայիցեմ երազ: Եւ  
 կայսրն. տացէ՛ Կոր Կոր Կոր  
 Կոր: Եւ ընդ առա՛ւօտն՝ եկեալ  
 առ կայսրն և ասեն. յերկրորդու  
 դուռն այլ քաղաքիս՝ կայ աման ինչ  
 լի՛ ոսկով: Եւ ելեալ կայսրն՝ գը  
 նացին իմիասին իտեղին այն. և ե  
 ցոյց կայսերն զտեղին ոսկւոյն:  
 Եւ կայսրն հրամայեաց բրել զտե  
 ղին այն. և յորժամ բրեցին՝ նոյն  
 ժամայն հանին զոսկին զոր ինքեանք  
 Թաղեալ էին: Եւ տեսեալ կայսրն  
 ուրախ եղև յոյժ. և ետ նոցա զկէս  
 ոսկւոյն: (Յայնժամ ասէ կրտսերագոյն

զինո՛ւորն՝ որ է երրորդն . տէր իմ  
 արքայ՝ ՚ի գիշերիսայս ես հայեցայց  
 երազ։ Լսէ կայսրն . տացէ՛ ձեզ տր  
 անձ բարի երազ . և օրհնեալ է ժամն  
 այն որ դուք եկիք աստ։ Լա՛ն ընդ  
 առաւօտն եկին առ կայսրն և ասեն  
 արքայ յա՛նխտեան կաց . գանձ բա  
 զո՛ւմ կայ յերկրի քում։ Լսէ ար  
 քայն՝ ո՛րպէս։ Լսեն զինո՛ւորքն .  
 յերրորդում և ՚ի չորրորդում դը  
 րունքն քաղաքիս՝ կան ամանք լեք  
 ոսկով։ Լսէ կայսրն՝ երթիցուք  
 և տեսցուք թէ ճշմարիտ է։ Լսեն  
 զինո՛ւորքն . այո՛ գայցէ տրուի՛դ քո  
 ընդ մեզ։ Լա՛ն իբրև եկին ՚ի դուռն  
 երրորդ՝ բրեցին և հանեցին աման  
 լի՛ ոսկով։ Լա՛ն գնացեալ ՚ի չորրոր  
 դուռն , անտի այլ բրեալ հանեցին  
 աման լի՛ ոսկով։ և ուրախացաւ թա  
 գա՛նորն յոյժ . և ետ նց՝ զկէսն։  
 Լա՛ն ասէ կայսրն ցնախարարսն իւր .  
 ոչ երբէք լու՛եալ է իմ կամ տեսեալ  
 այր արդարախօս ո՛րպէս զդոքա։

Լ՛՛՛՛՛ նոքա առեալ զկէս ոսկոյն՝ ԳԸ  
նացին յօթեանս իւրեանց :

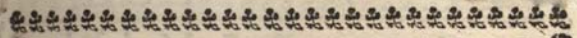
Լ՛՛՛՛՛ իվաղինն կոչեց զնս կայսրն ՚ի  
յրնթրիս իւր և մեծարեաց զնս :

Լ՛՛՛՛՛ յետ բազում խօսիցն՝ ասեն  
զին՝ ուրքն ցկայսրն . մինչև ցայսվայր  
տեսաք իւրաքանչիւրոք զիւր երզ  
արդ՝ այժմ կամօքն այ իմիասին ե  
րազ մի հայեսցուք . և ՚ի ձեռն երա  
զոյն այնորիկ՝ ունիմք յոյս որ ԳԸ  
տանեմք գանձս բազումս :

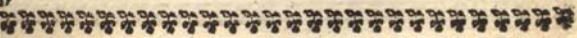
Լ՛սէ կայսրն . տացէ՛ ձեզ ար ան  
երազ բարի և շնորհաւոր :

Լ՛՛՛՛՛ նոքա ելեալ յերեսաց արքային  
գնացին ուրախութեւ . ծաղը առնե  
լով զկայսրն : Լ՛՛՛ ընդ առաւօտն  
եկին առ կայսրն և ասեն ցնա . ար  
քայ յաւիտեանն կաց . և աւետիս տն  
արքային մերոյ : Լ՛սէ կայսրն . ո՞նի .  
Լ՛սեն զին՝ ուրքն . տեսաք երազ  
կերպիւն նման միմեանց . զի ինեւրոյ  
հիման այն աշտարակին յորում պատ  
կերքն է՝ այնչափ ոսկի կայ որ ՚ի գիր





Լ'ի համարք մըտնուլ անկարէ . Լ  
 որչափ գրաստ որ կայ 'ի քաղաքս ,  
 միանգամայն բառնալ ոչ կարեն .  
 Լ'սէ կայսրն . քա՛ն լիցի ինձ կործա  
 նել զաշտրկն զայն . որ պատկերօքն  
 զգուշացուցանէ զմեզ 'ի Թշնամեաց  
 մերոց : Լ'սեն զին՛նորքն . տէ՛ր ար  
 քայ՝ երբ գտեր զմեզ սուտս առա  
 ջի քո : Լ'սէ կայսրն . ոչ երբէք ա  
 սեմ Թէ սուտ էք . այլ միշտ արդա  
 րախօս և ճշմարիտ : Լ'սեն զին՛նորքն  
 տէ՛ր արքայ հա՛ւատա՛մեզ . և մեք հա  
 ռիւք փորեմք զբոլորս աշտարակին .  
 և առանց կործնման և վնասու առ  
 նումք զոսկին անտի : Լ'այց պա՛րտէ  
 'ի գիշերի առնել զայն . զի մի՛ տես  
 ցեն քաղաքացիքն և ուժգնութե՛  
 ակեալ 'ի վրձմեր՝ առցեն զոսկին 'ի  
 ձեց մերոց : Լ'սէ կայսրն . բարի՛ է  
 զոր ասէքդ . երթայք շնորհի՛ն այ .  
 և ես ընդ առա՛ւօտն եկից առ ձեզ :  
 Եւ նոքա ուրախութե՛ք գնացին :  
 Եւ 'ի մէջ գիշերին՝ սկսան փորել .



մինչ զի աշտարակն մերձ եղև ՚ի կոր  
 ծանումն : Այնպիսով լուցին  
 հուր զաշտարական . և ինքեանք  
 փախէն ի քաղաքէն . և սկսան այրիլ  
 աշտարակն՝ մինչև կործանեցան :  
 Այն ընդ առանձօտն յորժամ տեսին  
 մեծամեծքն զաշտարակն կործանել  
 տրամեցան յոյժ : և գնացեալ առ  
 կայսրն՝ ասեն ցնա . տէր՝ վասն էր  
 կործանեցան աշտարակս այս . յորմէ  
 ունէաք զգուշուի ՚ի թշնամեաց :  
 Այս է կայսրն . երեք խաբեբայ արք  
 եկեալ ասացին ինձ . եթէ բազում  
 ոսկի կայ ինեռքոյ հիման աշտարա  
 կին . որչափ որ ամ գրաստ կայ ՚ի  
 քաղաքիս՝ միանգամայն բառնալ  
 ոչ կարեն զհամայնն : Այն ուխտեցին  
 ինձ թէ առանց կործանելոյ աշտա  
 րակին՝ հանեմք զոսկին ինեռքուստ  
 իմաստութեամբ մերով : Այս են ցնա  
 նախարարքն և քաղաքացիքն . եթէ  
 այդպիսի ցանկուի ունիս ոսկւոյ,  
 այժմ կատարեսցուք զջանկուինքո

որ կորուսեր լիս այն զգուշացու  
ցանօղն մեր 'ի Թշնամեաց մերոց :  
Լա՛ն նոյն ժամայն յափշտակեցին ըզ  
կայսրն . կռեցին ընդ կոկորդն նորա  
ոսկի . և կենդանոյն Թաղեցին զնա :  
Յետ այնորիկ 'ոչ բազում ա՛նուրց  
անցելոյ 'ի վերայ, եկեալ Թշնամիքն  
պատերազմեցան ընդ քաղաքացիսն  
և յաղթեցին նց :

Յայնժմ ասէ Թագուհին ցկայսրն  
տէր արքայ 'ի միտ առեր զոր ինչ  
ասացի քեզ : Լսէ կայսրն . այո՛ 'ի  
միտ առի . բայց պատմեա՛ զէութիւն  
աշտարակին : Լսէ Թագուհին . աշ  
տարակն այն պատկերօքն՝ անձն և  
զօրութի՛ն քո է . որ 'ոչ ոք կարէ 'ի Թշ  
նամեացն քոց առնել քեզ վնաս :

Տեսանես զնզովեալ որդւոյ քո ըզ  
դպրապետքն՝ որ խորհին կործանել  
զքեզ 'ի ձեռն սուտ առակացն իւր  
եանց որ պատմեն քեզ : Լա՛ն դու  
մեծա՛ն ունինդրութ լսես նց . զոր  
սկսեալէն բրէլ շուրջ զաշտարակա՛ն



մարմնոյ քո : Լճ յորժամ տեսանի  
ցեն զքեզ անզգուշ՝ յայնժամ սպա  
նեալ կործանիցեն զքեզ :

Լսէ կայսրն . ո՛վ Թագուհի՝ Լա՛ն  
առակ ասացեր ինձ . այսուհետեւ  
ո՛չ կարեն կործանել զիս որպէս զաշ  
տարակն զայն . վս որոյ աշխատանաց  
այսօր մեռանիցին նոքա : Լսէ Թա  
գուհին . եթէ այդպէս արասցես՝  
իմաստուք առնես . և կացցես դու  
երկար ՚ի կեանս և հզօր եղիցիս :



\* Տինգ երորդ անգամ ասնէն զորդի ար  
աային ՚ի մահ . և գալ հասանել յօսէփոս Գոյրա  
պետին և տաախօս խրիւն զնա :



վաղիւն ելեալ կայսրն և նս  
տաւ ՚ի դահլոյսն իւր . և իսկոյն  
կոչեաց զդահապետն և ա  
սէ . հան զորդին իմ ՚ի բանտէն . և  
առժամայն տա՛ր սպան զնա առանց  
պատճառանաց : Լճ եկեալ դահ  
ապետն էհան զորդի արքային ՚ի

Բ

բանտէն և հրամայեաց կապել ըզ  
 ձեռան ի յետս նր։ Եւ մուկեցիկն  
 ընդ առաջն ձայնէր և գնայր ասել  
 լով։ Եթէ ոք մեղանջել կամի ընդ  
 յետնամօրն՝ այսպիսի մահո՛ւամբ  
 մեռանի։ Եւ յորժամ լուան ժողովուրդքն  
 եթէ այսօր ևս մատնեցան որդի  
 արքային իմաց, սկսան լալ։ Ե ողբալով ասէին՝ ո՛հ ո՛հ ա՛ն  
 աղ և ո՛հ ա՛նաղ որ զուր կու գնայ  
 իմաց։ Եւ մինչդեռ տանէին՝ ե  
 հաս հինգ երդ գպրապետն։ որում  
 անուան էր յովսեփոս՝ արընթաց ե  
 րիվարա՛ն։ Եւ տեսեալ զորդի ար  
 քային այնպիսի խեղճ և ողորմելի  
 սաստեաց դահճապետին և ասէ։  
 ընդէր այդպէս կապեր էք զորդի  
 արքային։ Ե ետուր արձակել զնա։  
 Եւ որդի արքային տեսեալ զվար  
 ժապետն իւր՝ երկիր եպագ նմա։  
 իբր թէ կամի ասել՝ յիշեա՛ զիս ա  
 ռաջի հօր իմոյ։ զի ահա՛ զուր կու  
 գնամ իմաց։ Եւ ժողովուրդքն

առանել ևս աղաչէին զդպրապետն  
 զի շուտով երթիցէ առ կայսրն և  
 ազատեսցէ զորդի արքային։  
 Լսէ դպրապետն դահճապետին .  
 կաց դու աստ և մի՛ շտապիր սպա-  
 նանել զդա՛ . զի յոյս ունիմ առ ան-  
 որ այսօր ապրեցուցանեմ զդա՛ .  
 Լա՛ն զայս ասացլ գնաց ի պալատն .  
 և եմուտ առ կայսրն . և հեզուութե-  
 ողջունեաց զնա։ Լսէ կայսրն . տա-  
 ցէ անձ քեզ չարիք՝ զի ունիցիս ըն-  
 կերօքդ հանդերձ . որ կարծէք նեն-  
 գել զիս՝ ո՞պ այն երեք զինո՞ւորքն  
 նենգեցին ումեմն կայսեր . և կոր-  
 ծանեցին զաշտարակն պատկերօքն։  
 Լսէ դպրապետն . տէ՛ր իմ արքայ՝  
 նոքա ո՞պ նենգեցին՝ ես ո՛չ գիտեմ .  
 այլ զայս գիտեմ որ քո թագաւո-  
 ղութեդ ես ո՛չ եմ ծառայեալ այն  
 պէս զոր դու կարծես։ Լսէ կայսրն  
 ո՞վ անիմաստ՝ ետու զորդին իմ ի  
 ձեզ յստակ և լա՛ն զրուցանել զի-  
 մաստուէ հոնճարն . փոխանակ իմաս-



տուէ՛ յա՛նել չարիս իսկ և զայս՝ որ  
 կամեցա՛ն բռնադատել և լլկել ըզ  
 կինն իմ։ Լ՛սէ դպրապետն. խօսիլն  
 որդոյ քո՝ ՚ի ձեռն իւրէ. թէ խօսի  
 և թէ լռէ։ Բայց լսելոց ես զձայնն  
 յետ երից ա՛նուրց՝ եթէ մընասցէ  
 կենդանի։ Լ՛ն որ ասացեր թէ կա  
 մեցա՛ն բռնադատել զկինն իմ, այդմ  
 ես ո՛չ հա՛նատամ. և միտք իմ ո՛չ վը  
 կայէ. և կին իմաստուն՝ այդպիսի  
 բան ո՛չ խօսի. զի որդեակն քո իմաս  
 տուն գոլով՝ այդպիսի անպատեհ  
 բան գործէ՞. քա՛ն լիցի ՚ի նմանէ։  
 Լ՛. և զայս ասեմ քեզ. եթէ տուես  
 սպանանել զորդեակն քո վս բանի  
 կնոջ քո՝ դառնագոյն պատահեսցէ  
 քեզ՝ քան որ պատահեաց բոքրատե  
 սի ընդ կալենոսի Թոռին իւրոյ. որ  
 ՚ի պիտոյական ժամուն՝ եղև վրէժ  
 յայ՚իվը բոքրատեսի։ Լ՛սէ կայսրն  
 զայդ ես ևս կամէի լսել վս բոք  
 րատեսի թէ ո՞պ եղև։ Լ՛սէ դպրա  
 պետն. եթէ կամիս լսել զբոքրա  
 տե

տեսի առական, դարձո՛ զորդին քո՝ ի  
բանտ. և ես պատմեցից զբանս իմ.  
յայնժամ խըղճմտանք քո արասցէ  
դատ. թէ սպանանեւոց ես՝ թէ ոչ:  
Լ՛պա հրամայեաց կայսրն դարձու  
ցանել զորդին իւր ի բանտ՝ մինչև  
պատմեսցէ դպրապետն զառական:  
Լ՛ն սկսաւ ասել այսպէս:

\* Լ՛աւի հինգ երորդ Գաբրապետին. զոր ա  
սաց լաոն Բոքրատեօի Բժշկին. և Կալենոսի  
Լուսին նորա:



Քաղաքի միում կայր ոմն ի  
մստսէր. որ էր անւանի յոյժ.  
որում անունն էր բոքրատէս  
և էր ճարտար բժիշկ. որև էանց զա  
մենեքումբք արուեստին իւրով:  
Լ՛ն ունէր թուռն մի. որում անունն  
էր կալինոս. և յոյժ սիրէր զնա:  
Լ՛ն կալենոսն այն յոյժ սրամիտ էր.  
և հանապազ կասկածէր արուեստին՝  
զի կարասցէ ուսանիլ ի պապուն  
իւրմէ. Լ՛ն բոքրատէս տեսեալ

զԶանն նր՝ Թաքուցանէր ՚ի նմանէ  
 զարուեստն . զի երկնչէր ՚ի սրուէ  
 մտաց նր Թէ ուսանիցի զարուեստն  
 բժշկութե և անցցէ զնովան ուս  
 մամբն իւրով : Եւ կալենոս ծա  
 նեաւ զկամս պապոյն իւրոյ . և առա  
 շելեա ջան եդեալ ուսան զամ . և  
 եղև կատարեալ բժիշկ . և հայեր  
 բոքրատեսի որ ոչ հաճոյանայր ինքն  
 նմա : Եւ ՚ի ժամանակին այնմիկ  
 Թագաւորն մաճարաց՝ առաքեաց  
 հրեշտակս առ բոքրատէս . զի եկես  
 ցէ առնա և բժշկեսցէ զորդի իւր :  
 Իսկ բոքրատէս ոչ կամեցան գնալ  
 պատճառելով զծերուին . այլ գը  
 րեաց Թուղթ և առաքեաց զԹոռն  
 իւր զկալենոս փոխանակ իւր . զի  
 գիտէր զնա կատարեալ արուեստին  
 բժշկութե : Եւ բժշկեսցէ զորդի ար  
 քային . կամ Թէ ոչ կարասցէ բժշ  
 կել՝ սպանցի անդ : Եւ ուղևորե  
 ցաւ կալինոս և գնաց յերկիրն մա  
 ճարաց . և մտեալ առ Թագաւորն՝

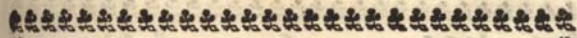


մեծաւ պատուով ողջունեաց զնա .  
 Եւ Թէրն բազում հարկիս արար  
 կալենոսի . բայց սքանչացաւ վս ոչ  
 գալոյն բոքրատէսի : Եւ կալենոս  
 պատասխանի ետ և ասէ . ծերէ՛ և  
 բան ծանր կայ ի վր . վս այն ոչ կա  
 րաց գալ : այլ փոխանակ իւր՝ առա  
 քեաց զիս . և ես շնորհիւն այ բժշ  
 կեցից զորդի քո : և հաճոյ եղև Թա  
 գաւորին պատասխանին կալենոսի :  
 Եւ եմուտ կալենոս առ որդի ար  
 քային . և իբրև ետես զգոլ նորա ,  
 ասէ ցթագաւորն և ցթագուհին .  
 պիտոյ է զի տեսից զերկոցունցդ այլ  
 զջուր . զի ևս լաւագոյն կարացից  
 ճանաչել զպատճառ հիւանդութե  
 մանկանս : և Թագուհին խոստացւ  
 առնել զայն ի վաղիւն : Եւ իբրև  
 ետես զջուր երկոցունցն , ասէ կա  
 լենոս ցթագուհին . հրամայեա՛ ա  
 ղախնեացդ արտաքս ելանել . և ու  
 նիմ բան ծածուկ ասել քեզ , և ա  
 րար Թագուհին վաղվաղակի :

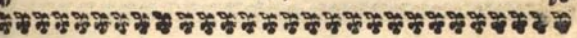
Լսէ կալենոս . ո՛վ Թագուհի աղա  
 չեմ զքեզ արդ՝ ասա՛ ինձ ըզճշմա  
 րիտն՝ ո՛վ է հայր մանկանս այսորիկ :  
 Լսէ Թագուհին . հայր դորա՛ տէր  
 իմ արքայ է : Լսէ կալենոս . ո՛չ է  
 արքայն հայր մանկանս . Լսէ Թա  
 գուհին . եթէ գիտենայի զայդ ու  
 զիդ սրտէ ասացեալ՝ գլուխ քո՛ իքէն  
 հատեալ լինէր : Լսէ կալենոս . ես  
 զճշմարիտն կասեմ զի ո՛չ է Թագուհին  
 հայր սորա : բայց ես եկեալեմ աստ  
 զի պարգևօք պատուիցիմ . և ո՛չ թէ  
 գլխատիցիմ . եթէ ես աստ ունիմ  
 գլխատիլ՝ յանձն առնեմ զքեզ այ  
 ու գնամ . և դուք գտէք ձեզնի այլ  
 բժիշկ : Լուեալ Թագուհոյն զայս  
 և ասէ . ո՛վ սիրելի բժիշկ մի գնար .  
 զի ունիմ իքեզ պատմել զԺածուկ  
 խորհուրդ իմ . բայց զիս մի՛ խայտա  
 ռակեսցես : Լսէ կալենոս . քա՛ն լի  
 ցի ո՛վ Թագուհի վսէ՛ր խայտառա  
 կեմ զքեզ : Լսէ Թագուհին . իժա  
 մանակի միում պորտոնկացւոց Թա

գաւորին դեսպանն եկն առ մեզ .  
 և յազդմանէ չարին՝ ինմանէ յղա  
 ցայ զմանուկս զայս . Լսէ կալենոս  
 ճշմարիտէ զոր ասեսդ . մի՛ երկնչի  
 այսուհետեւ . կամօքն այ բժշկեցից  
 զորդին քո : Յայնժամ ետ մանկանն  
 ուտել միս ցլոյ՝ և ջուր ըմպելոյ . և  
 ողջացաւ մանուկն : Եւ իբրեւ ե  
 տես Թֆօրն զորդի իւր ողջացեալ  
 յայնժամ խիլաթեաց զժիշկն . և աս  
 առաւել Թագուհին խիլաթեց զնա  
 Եւ կալենոս դադտ պատուիրեաց  
 Թագուհւոյն . Թէ կուզես որ մա  
 նուկն հանալ առողջ մնայ՝ միս ցլոյ  
 կերցուր . և ջուր ըմպելոյ տուր :  
 զի այլ կերակուր չէ պարտ դորա  
 ուտել : Եւ կալենոս ողջունեալ  
 զԹֆօրն և զԹագուհին, եւ իճա  
 նալ և եկն առ բոքրատէս պապն  
 իւր : Եւ բոքրատէս համբուրեաց  
 զկալենոսն և ասէ . ողջացուցեր զմա  
 նուկն : Լսէ կալենոս . այո՛ ողջա  
 ցուցի : Լսէ բոքրատէս . ինչ ցաւ





ունէր: Լսէ կալենոս. ես զգաւն  
 ոչ գիտեմ. այլ ետու նմա կերակուր  
 միս ցլու. և ջուր ՚ի յարբումն:  
 Լսէ բոքրատէս. միթէ բոզ էր  
 մայր նորա: ասէ կալենոս՝ այո:  
 Յայնժամ բոքրատէս նախանձեց  
 կալենոսի և ասէ ընդ միտս իւր.  
 եթէ սա մնայ կենդանի՝ իմ անունն  
 կորնչի. արդ պարտէ սմա կորնչիլ  
 և մի՛ ինձ: և յայնմօրէ խորհէր ըս  
 պանանել զնա: Ասորոյ և յաւուր  
 միում կամեցաւ գնալ ՚ի պարտեզն  
 իւր բոքրատէս վստաղկանց. և  
 կոչեաց զկալենոս և ասէ. սիրելի  
 որդեակ իմ, եկ երթիցուք ՚ի պար  
 տեզն ժողովել զծաղկունս: ասէ  
 կալենոս. ահաւասիկ եմ հայր իմ:  
 Լա ելեալ գնացին երկոքեանն ՚ի  
 միասին: Լա իբրև մտին ՚ի պարտեզն՝  
 ասէ բոքրատէս. եթէ հոտ ծաղկի  
 իմանաս լաւ և զօրաւոր, խոնարհեց  
 և կտրեա զնա ՚ի գետնոյ: և կալենոս  
 արար այնպէս: Լա իբրև գնացին  
 և



Լս ՚ի ներքսագոյն պարտէզն՝ ասէ  
բոքրտէս. կայ այս ինչ ծաղկի հոտ՝  
որ գոյնն ընդ ոսկւոյ է. որոնեա՛ Լ  
գիտ զնա՝ զի բազում իրաց պիտոյ է  
Լճ կալինոս գտեալ՝ Լ խոնարհե  
ցաւ զի հատցէ զծաղիկն. Լսկ բոք  
րատէս հանեալ զնետն ՚ի յետուստ  
կողմանէն՝ եհար կալինոսի. որ ե  
մուտ մինչև ՚ի սիրտն. Լնոյն ժամայն  
մեռաւ ՚ի տեղւոջն յայնմիկ.

Լճ յետ ո՛չ բազում աւուրց՝ հի  
ւանդացաւ բոքրատէս մինչև ՚ի  
մահ. Լ էր փորացաւ. Լ որպէ՛ ջուր  
հեղոյր որովայն նր. Լ անկեալ դը  
նէր ՚ի մահիճս. Լ ո՛չ կարէր բժշկել  
զինքն. Լճ լո՛ւեալ աշակերտացն  
նր, եկին առ բոքրատէս զի օգնես  
ցեն վարժապետին իւրեանց. Լ ո՛չ  
կարացին օգնել ինչ. Լսէ բոքրա  
տէս աշակերտացն իւրոց. բերէ՛ք  
ինձ աման լի՛ ջրով. Լնոքա բերին.  
Լ ասէ՛ ածէ՛ք իներքս յայս ինչ ծաղ  
կանց զոր ասացից ձեզ. Լնք լին.

և ասէ. ծակեցէ՛ք զամանն և արա  
 րէ՛ք մինչև հարիւր ծակս զի հեղ  
 ցի ջուրն. և արարին այնպէս՝ և ոչ  
 հեղա՛ն ջուրն. Լա՛սսէ բոքրատէս  
 ահա՛ որդեակք իմ՝ վրէժն այ եհաս  
 ինձ. որ յայտնի տեսանէք զի է հա  
 րիւր ծակս լայն և ընդարձակ. և վս  
 զօրուէց ծաղկանցն որ ինեբքս կայ՝  
 զթողուն որ կաթ մի ջուր ելանէ. **Լ**  
 ւորդ՝ ես ոչ եթէ միայն զայդ ծաղ  
 կունսդ՝ այլ ևս ՚ի բազում ծաղկնց  
 արբեալ եմ դեղ յաղագս փարատե  
 լոյ զցաւս իմ. և դուք ամենեքեան  
 ևս աշխատեալ՝ ոչ կարացիք բժըշ  
 կել զիս ՚իցա՛նէս. **Ս**իրելի թուռն իմ  
 կալենոս զոր սպաննի՝ եթէ էր նա  
 կենդանի՝ յոյժ բարի լինէր ինձ.  
 և առողջացուցանէր զիս. ահա՛ վը  
 րէժն այ է որ եկն իվր իմ. և զայս  
 ասացեալ՝ դարձոյց զերեսս իւր ՚ի  
 յորմն և եհան զհոգին.

**Լ**սէ դպրապետն ցըկայսրն. տէր՝  
 ՚ի միտառէր զասացեալս իմ.



Լ՛սէ կայսրն. այո՛ լա՛ն ՚ի միտ առ ի :  
 Լ՛սէ դպրապետն. ինչ լա՛ն էր եթէ  
 կալենոս կենդանի մնացեալ էր :  
 Լ՛սէ կայսրն. ապաքէն յոյժ բարի  
 լինելոց էր. զի կալենոս թէ կենդա  
 նի լինէր՝ բոքրատէս դեռւս ո՛չ մե  
 ռանէր : Ա՛յ արդար դոմնոնին այ՛  
 ըսպեղանիքն ո՛չ եղեն օգնական. և  
 ո՛չ կարօցին աշակերտքն փրկել զնա  
 ՚ի Տի՛ւանդուէն : Լ՛սէ դպրապետն.  
 յաղագս որոյ ասեմ քեզ արքայ՝ զի  
 խստագոյնս պատահեսցէ քեզ եթէ  
 վս բանի կնոջ քո սպանցես զմիա  
 մօր որդին քո. որ ՚ի դէպ ժամու օգ  
 նեւոց է քեզ : Լ՛սէ կայսրն. ամէն ա  
 սեմ քեզ՝ ո՛չ մեռանի այսօր որդին  
 իմ : Լ՛սէ դպրապետն. եթէ զայդ  
 արասցես՝ բարի լինելոց է քեզ. որ  
 վս առակի իմոյ ապրեցուցեր զոր  
 դին քո. և ես շնորհակալեմ քեզ.  
 և օրհնութի իմ անպակաս եղիցի ՚ի  
 քեզանէ : զայս ասաց դպրապետն  
 և ողջունեալ զկայսրն գնաց :

Իբրև լուսն Թագուհին Թէ այ-  
 սօր ևս ոչ սպանաւ որդի արքային  
 խնոյն պատառեաց ըզպատմութեան  
 իւր ճգելով. և դժգոհալով զարքայէ  
 ասէ. վայէ ինձ որ եկեալ եղէ ես  
 ի սահմանս այս. և Թէ հալէ Թագա-  
 ւորութի ի տան հօր իմոյ. և ես աստ  
 միայն կամ ի տրտմութիս և ի նախա-  
 տինս. Եւ լուսնալ կայսրն զաղա-  
 զակ Թագուհոյն՝ եմուտ առնա և  
 ասէ. սիրելի տիկին իմ, պատճառն  
 ինչէ որ այդչափ տրտմեցուցեր ես  
 զանձն քո. և ոչ դադարես ի լալուդ  
 Լսէ Թագուհին. զեարդ կարացից  
 լռել. զի անուանիմ դուստր Թէրի  
 և կին կայսեր. և կրեցի այսքան  
 նախատինս ի ներքոյ ձեռաց քոց.  
 և աղաղակեցի առ քեզ այսքան՝ և  
 դու բնաւ ինձ ոչ խղճացեր:  
 Լսէ կայսրն. վսէր ասես զայդ.  
 և ինչ պակասէ քեզ. Լսէ Թագու-  
 հին. մի Թէ ոչ դիտես որ ինչ արար  
 ինձ նշովեալ որդին քո. և դու ա-

Տօբի քո տեսեր՝ որև վկայ իսկ պի  
 տոյ չէ. և զի խոստացար ինձ և հա  
 ճատացուցեր զիս թէ կորուսանեմ  
 զնա. և ես ոչ կարացի ընդունիլ  
 զայդ առ ի. քէն. զի առնէիր զկամս  
 իմ: Եւ կայսրն. այ թագուհի  
 ոչ գիտեմ ես թէ զինչ արարից. շաբաթ միէ որ դու ջանաս ըսպա  
 նանել զորդի իմ, և դպրապետքն  
 ջանան ապրեցուցանել զնա. և ես  
 ոչ գիտեմ թէ յոր կողմն դասիմ.  
 և որն է ի ձէնջ ճշմարիտն. ես ոչ կա  
 րացի իմանալ. Եւ թագուհին.  
 դու առանել հաճատաս դպրապե  
 տաց քոց՝ քան ինձ. բայց պատահե  
 լոց է քեզ այնպէս՝ ոպ պատահեաց  
 թիւորի ումեմն յիշխանէ իւրմէ.  
 որ էր սենեկապետնր: Եւ կայսրն  
 աղաչեմ զքեզ ով թագուհի՝ պատ  
 մեա ինձ զառակդ զայդ. զի և ես  
 կարացից շահիլ բան ի. քեզանէ.  
 և թէ հաճանիմ առակիդ՝ առժա  
 մայն տամ սպանանել զնա:



Լսէ Թագուհին. զամ ինչ առնեմ  
ես ըստ կամաց քոց, բայց դու զիմ  
կամն ոչ երբէք հաճեցուցանես:  
Բայց աղաչեմ զքեզ զի լա՛ն հայես  
ցիս զխօսս իմ. և այլ մի՛ ունկնդիր  
լինիցիս դպրապետացն որդւոյ քո:  
Եւ սկսա՛ն ասել այսպէս:

\* Սէյերորդ առաջ Թագուհոյն. զոր ա-  
սաց վասն ջրգողեալ Լափաւորին,  
և վասն քնիւ սենեկապետի  
նորին:



Քաղաքի միում կայր Թգր ոմն  
ջրգողեալ և անմաքուր. և կա  
նայքն ոչ կամէին գնալ առնա  
այլ արհամարհէին զնա:

Եւ Թգրն այն խորհեցա՛ն առնուլ  
բռնուլ ՚ի հռոմայ զմարմինքն նրց  
առաքելոցն պետրոսի և պօղոսի վն  
բժշկութե իւրոյ: Եւ յորժամ ել  
ի ճանապարհ և եկն ՚ի քաղաք մի,  
կոչեաց զսէնեկապետն իւր որ էր  
յոյժ պատուական նմա և ասէ:

Ո՛վ սիրելի սենեկապետ. ՚ի քեզնէ  
 բան մի խնդրեցից. ո՛չ գիտեմ թէ  
 կարճը ես կատարել: Լ՛սէ սենեկա  
 պետն. հրամայեա՛ տէր իմ արքայ՝ և  
 ես առժամայն կատարեցից: Լ՛սէ  
 արքայն. խնդրեա՛ կին մի գեղեցիկ  
 ընդ որում ես ննջեցից ՚ի գիշերիս:  
 Լ՛սէ սենեկապետն. տէր՝ կանայք  
 ամ գիտեն զի ջրդողեալ և ուռու  
 ցեալ ես դու. վասն այն ո՛չ կամին  
 գալ առ քեզ. եթէ ոչ տացես մե  
 ծամեծ պարգևս: Լ՛սէ թո՛ւորն.  
 մի թէ ո՛չ իցէ իմ մեծուի. խնդրես  
 ցէ կինն այն՝ զինչ և կամեսցի. և ես  
 տաց նմա մինչև ո՛ր դահեկանս:  
 Լ՛սէ սենեկապետն այն՝ էր ագահ  
 և արծաթասէր. վս որոյ ելեալ  
 յերեոց արքային՝ եկն առ կինն իւր  
 և ասէ. տի՛ կին իմ սիրելի՛ այժմ ՚ի  
 ձեռս քոէ հաճոյն քո և կամք. եթէ  
 կամեսցիս ՚ի գիշերիս յայսմիկ՝ առ  
 նուցուս ո՛ր դահեկանս: զի կինն էր  
 գեղեցիկ յոյժ: Լ՛սէ կինն. պատմեա՛

ինձ թէ որպիսի իոօք։ Եւ այրն .  
 տէրն իմ արքայ խնդրէ կին մի ու  
 նել առ իւր ի գիշերիս . և զի գիտես  
 դու որ անմաքուր է . և կանայք  
 ոչ կամին գնալ առնա . և ինձ խոս  
 տացաւ տալ ու դահեկանս . վսորոյ  
 սիրելի իմ տարայց զքեզ ի մահի՞ճ  
 նք ի գիշերիս . և ընդ առանձօտն ե  
 լեալ գայցես . և ի մի գիշերի՝ շահիս  
 հազար դահեկանս . Եւ կինն . և  
 թէպէտ չիցէր ջրգողեալ՝ այլ մա  
 քուր ևս իցէ՝ քաւ լիցի ինձ գոր  
 ծել զայդ առաջի աջ , և անկանիլ  
 ի մեղս մեծամեծս . Եւ այրն .  
 երդնում յաճ՝ եթէ ոչ արասցես  
 զկամս իմ , ոչ ունիս յինէն բարուի  
 զամ աւուրս կենաց իմոց . Եւ կինն  
 լուեալ զայս՝ երկեաւ յոյժ . և առ  
 ահու՛ն խոստացաւ նմա զանձն իւր  
 ակամայ կամօք :

Եւ եկեալ սենեկապետն առ թա  
 գաւորն և ասէ . տէր՝ կալայ կին մի  
 ի վարձու գեղեցիկ յոյժ . և կամի  
 Ժ



զի տացես ու դասեկանս : այլ և  
 ոչ կամի գալ 'ի ցերեկի . այլ 'ի գի  
 շերի կ'մի գալ՝ և ընդ առաւօտն կա  
 նուխ գնալ . զի մի' ոք գիտասցէ զնա :  
 Լսէ ցնա Թաւորն . խիստ բարի :  
 Եւ իբրև երեկոյ եղև՝ եբեր սե  
 նեկապետն զկինն իւր 'ի մօտի՝ Թա  
 վորին . և փակեալ զդուռնսն՝  
 ել և գնաց . Եւ մըտեալ Թաւորն  
 առ նմա 'ի մօտի՝ զարմանս ետես  
 'ի նմանէ : Եւ 'ի հաւախօսին՝ ե  
 կեալ սենեկապետն առ Թաւորն  
 և ասէ . տէր արքայ՝ լոյսն մերձէ .  
 Թէ արձակելիր զկինն և տայիր զհա  
 զար դասեկանն որ ելանէր՝ լաւ է .  
 զի մի' ոք 'ի մարդկանէ տեսանիցէ  
 զնա : Լսէ Թաւորն . ամէն ասեմ քեզ՝  
 զի դեռևս ոչ ելանիցէ կինս աստի .  
 վասն զի յոյժ հաճոյ եղև ինձ :  
 Եւ լուեալ զայս սենեկապետն՝ տրտ  
 մեցաւ յոյժ . էանց պահ մի՝ և դար  
 ձեալ եկն առ Թաւորն և ասէ . տր ար  
 քայ սկսեալ է լոյսն՝ արձակեալ զդա :

Լսէ թֆրն՝ ոչ արձակեմ. ել դու  
արուաքս և փակեա՛ զդուռդ : Լճ  
սենեկապետն ել և գնաց տրտում  
յոյժ. թո՛ւէր թէ շունք ևս խածա  
տեցին զինքն . և կսկծեալ շրջէր  
աստ և անդ՝ մինչև ծագեաց լոյսն  
արեգական. Լճ դարձեալ երրորդ  
անգամ եմուտ առ թֆրն և ասէ .  
տէր արքայ՝ լոյսէ . և կինն ամօթի  
հարիցի եթէ ոք տեսցէ զնա . փու  
թով արձակեա՛ զդա՛ : Լսէ թֆրն՝  
ոչ արձակեմ փութով : Լճ լո՛ւեալ  
սենեկապետն զխօսս արքային՝ այլ  
ոչ ևս կարաց ժուժել և ասէ . տէր  
արձակեա՛ զդա՛ զի կին իմ է :

Յորժամ լո՛ւա՛ թագա՛ւորն՝ ասէ .  
բաց զպատուհանն զի տեսից զոր ա  
սեսդ . և նա եբաց զպատուհանն .  
և տեսեալ թֆրն զի կին նորա էր .  
Լճ ասէ . ո՛վ նզովեալ այր՝ վս սա  
կա՛ ինչ փողու խայտառակեցեր ըզ  
կին քո . և բերիր առիս առանց գի  
տութե. փութա՛ և ել յերկրէ իմմէ

որ ինեըքոյ տէրուէ իմոյ է : և թէ  
այսօր ոչ ելանիցես՝ չարաչար մահ  
ունամբ մեռանիցիս : Եւ փախեաւ  
սենեկապետն յերեսաց արքային :

Եւ այլ ոչ երևեցաւ առաջի նր :

Ետ այնորիկ թգրն չու արարեալ  
գնաց ՚ի հռոմ . և պաշարեալ պա  
հէր զնա ՚ի բազում աւուրս . մինչև  
հռոմայեցիքն կամեցան տալ նրմա  
զոսկերաց սբց առաքելոցն պետրո  
սի և պօղոսի : Եւ էին յայնմ ժամա  
նակի ՚ի հռոմ իմաստասէրք եօթն :

Ու և քոյդ . որ իմաստուէ իւրեանց  
զամ քաղաքն ՚ի ձեռին ունէին :

Եւ այնժամ եկին հռոմայեցիքն առ  
իմաստասէրսն և ասեն . զինչ արաւ  
ցուք՝ զի քաղաքս ՚ի մէջ մեծ նեղու  
թե է . և ցուցանէ թէ՝ կամ տացուք  
զքաղաքս , կամ զմարմին սբ առաքե  
լոցն : Եւ ասէ առաջին դպրապետն .  
Ես պահեմ զքաղաքս և ըզմարմին  
սբցն օր մի՝ որ ոչ մատնի ՚ի ձեռս նց :  
Եւ ամենայն դպրապետքն կարգաւ



զայս ասացին: Ոպ և քո որդոյ դպ  
րապետքն խոստացեալ են որդոյ քո  
այսպէս: Եւ իբրև Թգրն ըսկսան  
արտաքուստ ճակատել ընդ քաղա  
քին՝ յայնմ ժամու ել առաջին դպ  
րապետն ի քաղաքէն ի դուրս. և  
սկսան իմաստուք խօսել ընդ Թա  
գանորին. մինչև դադարեցոյց ըզ  
Թգրն ի պատերազմելոյ ընդ քաղա  
քին: Եւ այսպէ ամ իմաստասէրքն  
կարգան զնոյն արարին. մինչև եկն  
կարգն ի յետին դպրապետն:

Եւ սկ յեօթներորդում անուրն ամ  
քաղաքացիքն եկեալ առ եօթնում  
դպրապետն և ասեն. ով սիրելի դպ  
րապետ՝ արդ Թագանորն երդունան  
զի ի վաղինն ունիցի զքաղաքս. և  
եթէ ունիցի՝ մեք ամենեքեանս մե  
ռանիմք: արդ՝ ապրեցո՞ զմեզ ոպ և  
ընկերակիցքն քո արարին:

Եւ սէ դպրապետն. մի՛ վախէք. զի  
վաղինն գործ մի գործեմ ես՝ որ  
փախիցէ Թգրն ամ զօրօքն իւրովք:

Լճ՝ ի վաղիւն իբրև սկսան Թգրն  
 տալ զպատերազմ ընդ քաղաքին,  
 զգեցան դպրպետն ազգ մի հմուտերձ.  
 որ պէսպէս Թռչնոց փետրով յօրի  
 նեալէր. սիրամարգի, արծնոյ, ջայ  
 լամու, և այլ Թռչնոց. և էառ երկու  
 սուսերս փայլունս՝ յերկու ձեռս  
 իւր. և ել ի բարձր աշտարակ մի  
 միայն յանդիման Թագաւորին. և  
 այսր և անգր շրջեալ՝ փայլեցուցա  
 նէր զինքն ոպ փայլակն. զս զի զար  
 մանալի ունէին սուսերքն զփայլ  
 ուածսն. և սառաւ ել ինքն.

Լճ՝ զօրք Թգրին տեսեալ զայն ի  
 բանակէ իւրեանց՝ ասեն ցԹգրն.  
 տէր՝ տեսեր զսքանչելիսն որէ ի  
 վր աշտարակին. Լսէ Թագաւորն  
 շատ զարմանքէ այդ զոր տեսանեմ  
 ես. այլ Թէ զինչ կամի լինիլ ոչ գի  
 տեմ. Լճ՝ նոքա ասեն. ամենէ քրիս  
 տոնէից որ ի յերկնից է իջեալ. և կա  
 մի սուսերօքն այնմիկ զմեզ զաման  
 կոտորել եթէ յամեացուք աստ.

ԼճԸ ԹԴՐՆ տեսեալ՝ երկեալ Լասի  
զինչ արասցուք: Լսեն զօրքն. ե-  
կայք փութով փախիցուք ՚ի տեղո  
ջէս՝ զի մի՛ անձն նց կոտորեսցէ զմեզ  
սրով. և սկսան փախչիլ ԹԴՐՆ և ան  
զօրքն ընդ նմա: ԼճԸ տեսեալ հոգ  
մայեցիքն զփախուստնց՝ առեալ  
զզօրականսրն իւրեանց՝ ընթացան  
զկնի նց. և զբազումս ՚ինոցանէ կո-  
տորեցին. և զԹԴՆՈՐՆ նց սպանին.  
և սակաւք ՚ինոցանէ մազապուրծ  
փախեալ զերծան: և այսպիսի պատ  
ճառաւ յաղթեցաւ ան զօրքն ՚ի  
յալևորէ միով:

Եայնժամ ասէ Թագուհին ցկայսրն  
՚ի միտ առեր զասացեալս իմ:  
Լսէ կայսրն. այո՛ ՚ի միտ առի:  
Լսէ Թագուհին. ոչ ապաքէն լնար  
վս իշխանին՝ Թէ ոպ սիրեցեալ էր  
՚ի ԹԴՐէն. և վս ցանկուէ սակաւ  
ոսկոյ՝ ամօթի հարեալ կորոյս զկին  
իւր. և ինքն վտարեցաւ յերկրէն:  
Լ. յնպէս և որդին քո վս ցանկալց  
տէ



տէրութե և իշխանութե քո՝ կամի  
 խոյրառականել զքեզ և կորուսանել  
 զի ինքն թփնորեսցէ ՚ի տեղի քո.  
 Լ՝ յի դու այնպէս արա՝ ոպ արար  
 թագաւորն այն իշխանին իւրոյ .  
 Լ՝ թէ ոչ կամիս ըսպանանել՝ աք  
 սորեա՛ զնա և արտաքսեա՛ յերկրէ  
 քումմէ . զի այլ մի՛ երևեսցի առա  
 ջի քո. և դու եղիցիս ՚ի խաղաղութե.  
 Լ՝ ուար և զայն թէ ոպ թփնն այն  
 պաշարեաց զքաղաքն. և ոպ նենգե  
 ցաւ ՚ի դպրապետացն որ եթող ըզ  
 քաղաքն ՚ի ձեռանէ. և ինքն ըսպա  
 նեալ եղև պատճառանօք միոյ ալևո  
 րի. և զօրքն յաղթահարեալ ևս .  
 Լ՝ յայնչս և դպրպետքն որդւոյ քո՝  
 կամին քեզ այնպէս առնել խորա  
 մանկութեն իւրեանց. և խաբեալ  
 զքեզ՝ յետոյ սպանանեն և թագա  
 ւորեցուցանեն զորդին քո ՚ի տեղի  
 քո. Լ՝ լէ կայսրն. ամէն ասեմ քեզ՝  
 ոչ լինի այդպէս. քանզի Է լուսանալ  
 առաւօտուն՝ տամ զնա սպանանել.

\* Ա իյերորդ անգամ որանելն զորդի ար-  
 քային իմահ, և իշէօղաս Գորտալեան  
 առաջօր Ժրիւն զնա :



Վաղիւն ելեալ կայսրն՝ նրս  
 տէր ի Գ. Տոյսն իւր. և իսկոյն  
 կոչեաց զԳաՏՃապետն և ա-  
 սէ. հան զորդին իմ ի բանտէն. և  
 առժամայն տա՛ր սպան զնա առանց  
 պատճառանաց. և հեռացո՛ զգլուխ  
 նր՝ իմարմնոյն վաթսուռն կանգուռն.  
 Եւ յոյնպէս և Թագուհին ստիպէր ըզ-  
 դահճապետն և պարգևս տայր և  
 ասէր. մի՛ յապաղէր սպանանել զնա.  
 այլ և պատուէրս իմ քեզ այս լիցի՝  
 զի չարաչար մահուամբ կորուսցես  
 զնա. և եթէ արասցես այնպէս, բա-  
 զում մեծուե՛ հասուցանեմ զքեզ.  
 Եւ եկեալ դահճապետն՝ եհան զոր-  
 դի արքային ի բանտէն. և հրամայ-  
 եաց կապել զձեռսն ի յետս նր. և  
 քարոզն առաջի նր կարդայր և եր-  
 Թայր ասելով. եթէ ոք մեղանչել

կամի յետնամօրն հետ՝ այսպիսի մա  
հո՛ւամբ մեռանի։ Լա՛ն յորժամ լը  
նան ժողովուրդքն եթէ այսօր ևս  
մատնեցա՛ն որդի արքային ՚ի մահ,  
սկսան լալ և ողբալ։ Լասէին՝ ո՛հ ո՛հ  
ա՛նաղ և ո՛հ ա՛նաղ որ ՚ի զուր կուգը  
նայ որդի արքային ՚ի մահ։

Լա՛ն մինչդեռ տանէին, եհաս վեց  
երորդ դպրապետն։ որում անունն  
էր կղէոպաս՝ սրընթաց երիվարա՛ն  
իւրով։ Լա՛ն տեսել զորդի արքային  
խեղճ և ողորմելի՝ առժամայն սաս  
տեաց դահճապետին և ասէ։ Ըհր  
այդպէս կապերէք զորդի արքային  
մի թէ մահապարտ իցէ։ և ետուր  
արձակել զնա։ Եւսէ դահճապետն  
ո՛վ դպրապետ՝ հրաման սաստիկ է  
թագուհոյն։ արդ ես զինչ արից։  
և դպրապետն ո՛չ տայր թոյլ խօսել  
դահճապետին։ Լա՛ն որդի արքային  
տեսեալ զվարժապետն իւր՝ երկիր  
եպագ նմա։ իբր կամեր ասել թէ  
յիշե՛ա՛ զիս առաջի հօր իմոյ։ զի ահա՛





զուր կու գնամ ՚իմահ : Լ՛ն ժողո  
 վուրդքն ևս առանել աղաչէին ըզ  
 դպրապետն զի շուտով երթիցէ առ  
 կայսրն և ազտեսցէ զորդի արքային  
 Լ՛սէ դպրապետն դահճապետին .  
 կ'աց դու աստ և մի՛ շտապիր սպա  
 նանել զդա՛ . զի յոյս ունիմ առ ան  
 որ այսօր ապրեցուցանեմ զդա՛ :  
 Լ՛ն զայս ասացեալ՝ գնաց և եմուտ  
 ՚ի պալատն . և մտեալ առ կայսրն՝  
 երկիր եպագ նմա . և հեզութք ող  
 ջունեաց զնա : Լ՛սէ կայսրն . պատա  
 հեսցէ քեզ անուրբ չարեաց :  
 Լ՛սէ դպրապետն . գիտէ ան որ ո՛չ  
 այդմ բանի արժանի ծնեցի քեզ .  
 այլ յուսայի առանելաբար պար  
 գես առնուլ ՚ի տեառնէս իմմէ . և  
 մի՛ լսել այդպիսի բան . Լ՛սէ կայսրն  
 սրտեցիք ինձ . զի ետու զորդին իմ  
 ՚ի ձեզ լեզուն և խօսուան . և արդ  
 եղև համր : այլ ևս չարագոյն այնէ՛  
 որ կամեցան բռնադատել և լլկել  
 զկիսն իմ . վնց ահա մեռանի այսօր .  
 և



և ձեզի չարչարանքներ կազմեմ, որ  
 աջօր ձերօք տեսանէք զմահ ձեր :  
 Եւսէ դպրապետն . այն զոր ասացեր  
 Թէ պապանձեալ է՝ ես դիտեմ որ  
 ոչէ ըստոյգ պապանձումն ՚ի նմա .  
 զի կարէ խօսիլ՝ բայց չէ ժամանակ .  
 զի ժամանակս լռելոյ է նմա . և յետ  
 երկուց անուրց լուիցես զխօսս նր  
 եթէ մնացէ կենդանի . Եւ որ ա  
 սացեր Թէ՝ զթագուհին իմ կամե  
 ցան բռնադատել, ընդ այդմ յոյժ  
 զարմացեալ եմ . զի այր իմաստուն  
 ես դու . և վս բանի կնոջ քո հա  
 ճեալ լինիս և հաւատաս նմա :  
 Եւ Թէ վս բանի կնոջ քո սպան  
 ցես զորդին քո՝ պատահեսցէ քեզ  
 ոպ պատահեաց զինուորի միոյ . որ  
 հաւատաց բանի և խրատու կնոջ  
 իւրոյ . և յետոյ կապեալ եղև ամեհի  
 ձիոյ ադի . և կախեցաւ ՚ի փայտէ :  
 Եւսէ կայսրն . վասն սիրոյն քի ասա  
 զառակդ զայդ . զի կարացից ելանել  
 յընկղմանէս յայսմանէ :

Լսէ դպրապետն . ո՛չ ասեմք և ո՛չ  
 աշխատեմք ի զուր . եթէ կամիս լսել  
 զառակն իմ , նախ դարձո՛ զորդինքո  
 ՚ի մահո՛ւանէ . և անձ զնա ՚ի բանտ .  
 և ես պատմեցից քեզ զառակս . ա  
 պա եթէ հաճոյ թո՛ւիցի քեզ՝ ապրե  
 ցո՛ զորդինքո . և թէ ոչ՝ սպան զնա .  
 ( Եայնժամ հրամայեաց կայսրն դար  
 ձուցանել զորդին իւր ՚ի բանտ :  
 Եւ դպրապետն սկսաւ առջի ամե  
 նեցուն ասել զառակս՝ այսպէ .

\* Լսալ վեցերորդ Դպրապետին . զոր ա  
 սաց զս ինով ուրեմն ծերոյ՝ որ սպան զեւիս  
 շինորան . և յետոյ շինեմ և զայրն այլ  
 օրդանին հարազտը մահուամբ :



քաղաքի միում էր կայսր ոմն .  
 և ունէր երկս զինւորս քաջա  
 մարտիկս . և յոյժ սիրէր զնս .  
 Եւ ՚ի նոյն քաղաքին՝ էր ոմն  
 ծեր զինուոր մի . և ունէր կին մատ  
 զաշ և գեղեցիկ յոյժ . որպէս զթա  
 գուհինքո . և յոյժ սիրէր զնա :



Լձ՛ կի՛նն այն էր երգեցող մինչ զի  
ղբաղու՛մս առ ինքն ձգէր ՚ի տուն  
իւր քաղցր ձայնի՛նն իւրով. որւ յո՛  
գունց եղև ցանկացեալ:

Յա՛նուր միում նստեալ երգէր ՚ի  
տանն իւրում մերձ առ ճանապարհ  
հա՛նն. և հայէր զանցորդսն ճանա  
պարհին. և սկսա՛ն քաղցրաձայն ե  
ղանակել յոյժ. և զամսեան զմայլե  
ցուցանէր: Լձ՛ ՚ի պատահմանէ՛ ե  
կեալ անցանէր զինու՛որ մի յարքու  
նական պալատէն ՚ի դրանէ նորա. և  
լու՛ա՛ն զքաղցր եղանակ նորա. և  
ամբարձեալ զաչս իւր՝ պշուցմամբ  
հայէր ընդ նա. և բորբոքեցա՛ն ՚ի  
սէր նր. և եմուտ առնա ՚ի տունն.  
և սկսա՛ն խօսիլ ընդ նմա և ասել  
զանկարդս. և ասէ՛ զինչ տաց քեզ  
սիրելի իմ զի ննջեսցես ընդ իս գի  
շեր մի: Լսէ կի՛նն. տուր ինձ հա  
րիւր դահեկան և ննջեցից Է քեզ  
գիշեր մի: Լսէ զինու՛որն. յօժար  
եմ տալու, բայց միայն ասա՛ թէ

յորում ժամու եկից առ քեզ:  
Լսէ կինն. յորժամ ժամ ունիցիմ,  
Ժանուցից քեզ: Լճ զինուորն ող  
ջունեալ զկինն՝ գնաց ՚ի պալատն.  
՚ի մտի ունելով զխոստումն նր:  
Երկրորդում անուրն նոյնպէս  
տեալ առ պատուհանն՝ և քաղցր  
ձայնիւ եղանակէր. և ՚ի պատուհանէ  
եկեալ անցանէր երկրորդ զինուորն՝  
ընկեր առաջի զինուորին. և լուեալ  
զձայն նր՝ բորբոքեցան ՚ի սէր նր.  
և սկսան խօսել ընդ նմա զանպա  
տեհս. և ասէ՝ սիրելի զինչ տաց  
քեզ զի կարացից խաղալ ընդ քեզ:  
Լսէ կինն. հարիւր դահեկան,  
Լսէ զինուորն. յօժաւ եմ տալ քեզ  
զհարիւր դահեկանն. կամ այլ ան  
ելի պարգևս. բայց ասա՛ ինչ թէ  
յորում ժամու եկից առ քեզ եւ  
կատարեցից զսէրն իմ: Լսէ կինն.  
յորժամ ժամ ունիցիմ, ժանուցից  
քեզ. երթ այժմ ՚ի սենեակն քո՝ զի  
չէ ժամանակ: Լճ զինուորն գիրկս

արկեալ ողջունեաց զնա . և գնաց  
'ի պալատն իւր :

**Ե**րրորդում անուրն նոյնպէս նս  
տեալ առ դրանն և քաղցր ձայնիւ  
եղանակէր . և երրորդ զինուորն  
որ էր ընկեր առաջին զինուորացն  
եկն և էանց ընդ նոյն ճնալհաւն .  
և լուեալ զձայն նր' այնպէս զմայլե  
ցաւ 'ի սիրուն' համարելով թէ մե  
ռանելոց իցէր եթէ ոչ խօսեսցի և  
նմա : Եւ մտեալ 'ի տունն' խօսի  
ընդ կնոջն և ասէ . զինչ տաց քեզ  
որ կատարես զկամս իմ : Եւ կինն  
հարիւր դահեկան : Եւ զինուորն  
յօժար եմ տալ քեզ զհարիւր դա  
հեկանն . բայց ասա' ինչ թէ յորում  
ժամու եկից առ քեզ : Եւ կինն  
ես զգուշացուցանեմ քեզ զժամն  
որ առանց վրդովմանց լինիցի . դու  
երթ այժմ 'ի սենեակն քո : Եւ զի  
նուորն հաւանեալ խօսից նր' ողջու  
նեալ զնա գնաց 'ի պալատն :

**Ե**ւ նք երեքեանն այսպիսի գաղտ  
մ .



բանիւք 'ի միմեանց՝ ուխտ եղին լ  
կնոջն. Լճ կինն այն խորամանկ և  
լի՛ Ծ՛մ ջարեօք՝ յորժամ երեկոյեաց  
և եկն այր իւր 'ի տուն, ընդ առաջ  
եղ առն իւրում և ասէ. բարի եկիր  
սիրելի տէր իմ. ունիմ բան ինչ ծա  
ծուկ խօսել ընդ քեզ. եթէ արաս  
ցես ըստ բանից իմոց՝ մեծութեան  
կու հանդիպիմք. զի ահա՛ աղքատք  
եմք. Լ՛սէ այրն. որպիսի իրօք .  
Լ՛սէ կինն. երեք զինուորք յարքու  
նական պալատէն եկին առիօ՝ մի ըզ  
կնի միոյ գաղտ 'ի միմեանց. Լճ իւ  
րաբանչիւրօք 'ի նոցանէ՝ խոստացլ  
եղեն ինձ տալ հարիւր դահեկանս.

զի կատարեցից զկամս նոցա .

Լ՛որդ լինէր այնպէս որ առնէաք  
զոսկին 'ի նոցանէ և չիննջէի լնս,  
մեծ իմաստութի էր. Լ՛սէ այրն .  
զինչ որ քեզ հաճոյ է՝ այն և ինձ է  
հաճոյ. Լ՛սէ կինն. տամ քեզ լաւ  
խրատ մի. զառաջին զինուորն կոչե  
ցից յերեկոյին՝ դահեկանօքն . և

զերկրորդն՝ յերկրորդ պահուն գի  
շերոյ. և զերրորդն՝ ՚ի հաւախօսին :  
Եւ յորժամ նոքա եկեացեն առիս՝  
յայնժամ դու կացցես յետոյ դռնն  
և սուր մերկ ՚ի ձեռին քում. և որ  
ոք ՚ի նոցանէ որ մտանէ մի հետ ընդ  
միոյ՝ հարցես և սպանցես. և այնպս  
առնումք զոսկին. Լսէ այրն. եր  
կնչիմ եթէ ոք ՚ի մարդկանէ զայս  
գիտասցէ՝ և չարաչար մահովմք  
սպանցեն զմեզ. Լսէ կինն. մի՛ եր  
կնչիր. ես ինքնին խորհեցյ զգործդ  
զայդ, և ես կատարեցից զդա՛ն :  
( ) այս լուեալ այրն և ասէ. զամ  
ինչ զոր դու ասիցես ինձ՝ ես առ  
նեմ զայն :

Եւ յայնժամ յղեալ կինն և կոչեաց  
զառաջին զինուորն զի փութով  
եկեացէ առնա. և նա իբրև լուաւ  
եկն վաղվաղակի. Լսէ կինն. սիրե  
լի իմ եթէ կամիս վայելէ զսէր իմ,  
եկեացես յերեկոյին. և բերցես զոս  
կին Ըբեզ. և կատարեսցես զկամսքո  
Լսէ

Լսէ զինո՛ւորն . պատրաստ եմ առ  
 նել զայդ . և գրկեալ զկինն՝ համ  
 բուրեաց և գնաց : Յետայնորիկ  
 առաքեաց առ երկրորդ զինո՛ւորն  
 զի եկեսցէ . և նա եկն վաղվաղակի .  
 և նր ևս զնոյն բանն ասաց . և ժա  
 մադիր եղև զի եկեսցէ յերկրորդ  
 պահու գիշերոյն : և նա ուրախու  
 գրկեալ համբուրեաց զկինն և գնաց  
 Պարձեալ առաքեաց առ երրորդ  
 զինո՛ւորն զի եկեսցէ առ նա . և նա  
 վաղվաղակի եկն . և նորա ևս զնոյն  
 բանս ասաց . և ժամադիր եղև նմա  
 զի եկեսցէ ՚ի հա՛ւախօսին : և նա ու  
 րախութէ գրկեալ համբուրեաց  
 զնա և գնաց :

Լս՛իբրև երեկոյ եղև, եկն առա  
 ջին զինո՛ւորն և բախէր զդուռն .  
 և այր կնոջն որպէս պատուիրեալ էր՝  
 կայր յետոյ դրանն . և եբաց զդուռն  
 և իբրև եմուտ՝ եհար և սպան զնա .  
 և զմարմին նր քարշեցին ՚իներքս ՚ի  
 նսեմ սենեկին : Լս՛ յերկրդ պահու



գիշերուն՝ եկն երկրորդ զինւորն.  
Լ զնա այլ այնպէս սպանին. և զմար  
միւնք քարշեցին առ միւսն մօտ ՚ի  
նսեմ սենեկին. Լ ճ ՚ի հաւախօսին՝  
եկն երրորդ զինուորն. և զնա այլ  
այնպէս սպանին. և զնք մարմինն ևս  
քարշեցին մօտ առաջնոցն ՚ի նսեմ  
սենեկին. և այսպէս արարեալ ա  
ռին զոսկիքն ՚ի նոցանէ :

Լ ճ իբրեւ այս այսպէս եղև, ասէ  
ցնա այրն. ո՛վ սիրելի կին իմ, ե  
թէ գտցեն զմարմին դոցա աստ առ  
մեզ, յայնժամ չարաչար մահո՛ւամբ  
սպանցեն զմեզ. զի ո՛չ է հնար եթէ  
ոչ խնդրեսցի այս ՚ի պալատէն ար  
քունի թէ զինչ եղև նոցա :

Լ ճ է ցնա կինն. ես սկսայ զգործս՝  
և ես կատարեցից զդա՛. դու մի՛ ինչ  
հոգար. դեռ ևս ո՛չ գիտես զհնարս  
գիտուիս կոնանց. Լ ճ կնոջն կայր  
եղբայր մի հարազատ. և եր գիշեր  
ասպա՛հ քաղաքին այնմիկ : Լ ճ իբրեւ  
ելին պահնքն շրջել զքաղաքա՛ն,

ել կինն և կանգնեցաւ առ դրամբ  
 տանն իւրոյ . և ետես զեղբայր իւր  
 որ անցանէր ընդ այն . կոչեաց զնա  
 և ասէ . ունիմ խորհուրդ ինչ ծա-  
 ծուկ ասել քեզ . մոռտ ինե՞րքս և  
 պատմեցից քեզ . և իբրև եմուտ,  
 ընկալաւ զնա սիրով այր նր . և նրս  
 տաւ առ հրովն . Յայնժամ ասէ ցը-  
 նա կինն . ո՞վ սիրելի եղբայր իմ . այսէ  
 պատճու կոչելոյն զքեզ իմ . զի զծա-  
 ծուկ խորհուրդ սրտի իմոյ յայտ-  
 նեցից քեզ . Յանցեալ գիշերիս  
 զինուորոր ոմն եմուտ աստ . և միջեալ  
 ընդ տեառն իմում՝ սկսաւ անար-  
 գել զտէրն իմ . և տէրն իմ բարկա-  
 ցեալ սպան զնա . և ասա՛ մարմին նր  
 անկեալ կայ՝ ի ներքին սենեկի .  
 Սիրելի եղբայր իմ հարազատ . ի  
 քեզնէ զատ չունիմ զոք յոյս . զի ե-  
 թէ մարմին նր գտանիցի աստ՝ չա-  
 րաչար մահուամբ սպանցեն զմեզ .  
 Սորոյ աղաչեմ զքեզ՝ զի առեալ  
 զմարմին նր աստի և տարցես զնա  
 ի

'ի տեղի ուրեք զի մի' գտանիցի աստ:  
 և վսայլ երկուցն ոչ ինչ ասաց նմա  
 Լսէ եղբայրն. ծանր բան ասացեր  
 ինձ քոյր իմ. բայց սակայն օգնեցից  
 քեզ: 'Եւ իր զնա 'ի պարկ մի. և ես  
 առեալ տարայց զնա և ընկեցից 'ի  
 ծով. զի մի' երբեք երևեսցի մար-  
 մին նր: Եւ լռեալ զայս կինն՝ ու  
 րախացաւ. և առեալ զմարմինն ա-  
 ռաջին զինո՛ւորին՝ եդ 'ի պարկ մի  
 և ետ ցեղբայրն. և նա վաղվաղակի  
 ընթացաւ և ընկէց 'ի ծովն. և դար-  
 ձաւ առ քոյրն և ասէ. բեր ինձ բա-  
 րեհամ գինի վս փրկելոյս զքեզ:  
 Լսէ քոյրն. տրւած հատուցէ քեզ  
 զբարին եղբայր իմ. և առեալ աման  
 զի բերցէ գինի, իսկոյն 'ի մօտանելն  
 'ի սենեակն ուր գէշքն էին՝ աղա-  
 ղակեաց մեծաձայն և ասէ. փառք  
 մարդասիրին այ. տեսէք զմեծ զար-  
 մանքս. որ զինո՛ւորն ընկեցեալ 'ի  
 ծով՝ դարձեալ եկեալ է աստ:  
 Եւ եղբայրն լռեալ զայս զարմա-  
 ցաւ



ցաւ յոյժ . և ասէ՝ տո՛ւր ինձ տանիմ .  
 և տեսից եթէ միւսանգամ գայցէ .  
 Եւ առեալ զմարմին երկրորդ զին  
 ո՛ւորին՝ կարծելով թէ առաջինն է .  
 և տարեալ զնա առ ավին ծովուն՝  
 կապեաց վէճմի մեծ՝ ի պարանոցն  
 և ընկէց զնա ի ծով . որ ձայնն հա  
 սանէր ի քաղաքն : Եւ դարձաւ առ  
 քոյրն իւր և ասէ . արդ՝ տո՛ւր ինձ  
 անուշ գինի . զի այժմ առանց կար  
 ծեաց փրկեցար : Եւ քոյրն . որ հ  
 նեալ լիջիւր դու յայ . և եմուտ ի  
 սենեակն ուն զի բերցէ գինի . և ճը  
 չեաց բարձր ձայնիւ և գոչելով ա  
 ղաղակեաց և ասէ . ո՛հ ո՛հ ո՛հ թէ ուն  
 վայ եկն ինձ . ահա՛ դարձել եկեալէ  
 զինուորն աստ : Եւ լուեալ զայս  
 եղբայրն և ասէ . մի թէ սատանայ  
 իցէ զինուորդ այդ . որ անգամ մի  
 ընկեցի ի ծով և ել . և յերկրդումս  
 վէճ կապեցի ի պարանոցն և ընկե  
 ցի ի ծով . և դարձել ել . արդ տո՛ւր  
 ինձ զդա՛ և երրորդումս տարայց :

Լճ՝ առեալ զերրորդ զինճորն՝ կար  
 ծելով թէ առաջինն է . և ելեալ  
 հանդէպ քաղաքին՝ եդ 'ի մէջ փոսի  
 միոյ . և կուտեալ փայտ ի վր' նորա՝  
 վառեաց հուր մեծ . և այրեաց ըզ  
 զինճորն . և ինքն հեռացլ 'ի հրոյն՝  
 դիտէր զնա . Լճ՝ ոմն օտարական  
 զինճոր հեծեալ 'ի ձի' անցանէր լ  
 այն . որ սառուցեալ 'ի ցրտոյն՝ եկն  
 և ջեռնոյր . կանգնելով յեզեր հը  
 րոյն . Լճ՝ տեսեալ սորա զզինճորն  
 կանգնեալ՝ եկեալ եհարց զնա և  
 ասէ . ով ես դու որ կանգնեալ կաս .  
 և նա ասէ՝ զինճոր եմ մեծ ազգէ .  
 Լճ՝ սա՛ ասէ ցնա . ոչ ես դու զին  
 ճոր՝ այլ սատանայ ես դու . զի ա  
 ռաջին անգամն ընկեցի զքեզ 'ի ծով  
 և ելեր . և յերկրորդ անգամն վեմ  
 մի մեծ կապեալ 'ի պարանոցդ ընկե  
 ցի 'ի ծով . և դարձեալ ելեր . և յերդ  
 անգամն 'ի հուրս ընկեցի զքեզ՝ և  
 ահա՛ ոչ այրեալ՝ կանգնեալ կաս .  
 Լճ՝ զայս ասացեալ՝ յափշտակեաց

զնա և ընկէց 'ի հօւրն հանդերձ երիվարաւն և այրեաց զնա : և ինքն դարձաւ առ քոյրն իւր . և պատմեաց նմա զամ թէ որպէս այրեաց զնա 'ի հօւրն երիվարաւն . և ասէ՝ բեր այժմ զանուշահամ գինի զի արբից :

Եւ լուեալ քոյրն նորա ասէ . զին ունորն այն որ ի վր ձիոյն էր՝ օտար ոմն էր : և վաղվաղակի ելեալ ետ նմա գինի . և նր ըմպեալ զգինին . և գոհացեալ զնմանէ՝ ել և գնաց :

Եւ յետ ոչ բազում աւուրց՝ զին ունորն ծեր բարկացեալ կնոջ իւր ում՝ եհար ապտակ ընդ երեսն . և կինն սրտմտեալ ասէ առաջի ամենեցուն : Ո՛վ թշուառական այր . մի թէ և զիս կամիս սպանանել՝ ոմն սպաներ զերիս զին ունորսն :

Եւ ունն զայս մարդիքն և պատմեցին արքային . և արքայն բերեալ առաջի իւր զնա՝ զրուցել ետուր թէ որպէս սպանին զերիս զին ունորսն և առին քիչ դահեկանն : Եւ իբրեւ ըստու



գեցաւ առաջի բազմութեն ճշմարիտն, հրամայեաց կայսրն որ կապեցին զերկոքեանն իմիասին զայրն և զկինն ամեհի ձիոյ ագի. և տարեալ ի տեղի սպանման կախեցին զփայտէ.

\* Ետ այնորիկ ասէ դպրապետն ցը կայսրն. տէր՝ ի միտ առեր զառակս զայս: Եւ կայսրն. այո՛ ի միտ առի՝ զի նզովեալ էր կինն այն քան զամենեւեան. որ ինքն սատակելոց էր չար մահո՛ւամբ. և սատակեցաւ. բայց զայրն իւր՝ անմեղ մատնեաց ի սպանումն: Եւ դպրապետն. ըստոյդ ասեմ քեզ անքայ՝ դառնագոյն քան զնա լինիցի քեզ՝ եթէ վասն բանի կնոջ քո սպանցես զորդին քո: Եւ ցնա կայսրն. ճշմարիտ ասեմ քեզ ո՛վ դպրապետ՝ զի որդին իմ այսօր ո՛չ մեռանի: Եւ դպրապետն. շնորհակալեմ ի քեզանէ՝ որ վասն առակի իմոյ ազատեցեր զորդիդ քո այսօր ի մահո՛ւանէ:

Եւ իբրեւ լուաւ Թագուհին՝ Թէ

որդի արքային այժմ ևս ոչ ըսպա-  
նաւ, սրտմտեալ նման դիւահարի՝  
լնթացաւ առ կայսրն և ասէ. վայ է  
ինձ այսօր. արդ լաւ էր ինձ մեռալ  
նիլ՝ քան զայսպիսի կեանս կրել.  
Լաւ կամիմ այժմ զեւրովին մեռալ  
նիլ՝ քան թէ կենդանի մնալ և զայս  
պիսի վիշտս կրել. զի նախատինք  
եղայ ՚ի մէջ ազգին իմոյ՝ և դու ոչ  
կատարեցեր զկամս իմ. Լսէ ցնա  
կայսրն. անպահէ զքեզ այդպիսի  
չարէ. կնքեա՛ զքեզ նշանաւ սբ խա-  
չին. և համբերեա՛ սակաւ մի. ու  
նիմ յոյս առ անձ. զի գործքդ այդ  
՚ի ծայր ելանէ. Լսէ Թագուհին.  
գիտեմ զի ծայրն ՚ի չար կատարե-  
լոց է. զի ամօթ ինձ և քեզ լինիցի.  
այլ զայս ասեմ քեզ՝ զի պատահե-  
լոց է քեզ այնպէս՝ որպէս պատահեաց  
Թորի ումեմն ՚ի զինւորէն իւրմէ.  
Լսէ կայսրն. աղաչեմ զքեզ որ սի-  
րուն սիրելի Թագուհի իմ. ասա՛ ինձ  
թէ որպէս եղև նց Լսէ Թագուհին.

ասեմ քեզ և զառակս զայս յոր  
 դոր սրտին. և դու բազում օգուտս  
 ունիցիս եթէ լինիցես ինձ: Եւ  
 սկսան ասել այսպէս:

\* Եւ որն երբեք տառի Թագոհոյն. զոր ա  
 սայ վասն Թագաւորի ունին որ ունէր շին  
 աւոր մի յոյժ սիրելի. որ էառ զԹագոհոյն  
 և խափեաւ:



քաղաքի միում կայր Թոր մի  
 և սիրէր զԹագուհին իւր յոյժ  
 և պահէր զնա ի մէջ ամուր  
 աշտարակի միում. և զփականս դը  
 ռանն առ ինքն պահէր. և վսայնո  
 րիկ յոյժ վշտանայր կինն: Եւ եր  
 զինունոր մի քաջամարտիկ և ուժեղ  
 յօտար երկիր. և ետես նա երազ ի  
 միում չիշերի. որ եր տեսիլ նորա  
 այսպէս: Որպէս թէ Թագուհի մի  
 յոյժ գեղեցիկ և ցանկալի քան զա  
 մենեսեան. զոր տեսեալ տպանորե  
 ցան գեղեցկուի երեսացն ի սիրտ  
 նր: Եւ Թագուհին այլ ետես երու  
 ի



ի նոյն գիշերին . զի տեսանէր ըզ  
զինուորն զայն . իբր թէ խօսէին ը  
միմեանս : Եւ զարթեալ ի քնոյ թա  
գուհին . և ցանկայր տեսանել ըզ  
զինուորն : և զինուորն այլ ցանկայր  
տեսանել զթագուհին զայն . վասն  
փորձելոյ զերազն : Եւ յետ տեսա  
նելոյ երազին՝ ո՛չ կամեցաւ դադա  
րել յերկրի իւրում և ո՛չ օր մի զին  
ուորն այն . այլ ելեալ ի խնդիր թա  
գուհոյն զի գտցէ զնա զոր ետես  
յերազին : Եւ հեծեալ ի ձի՝ շը  
ջէր զբազում թագաւորութիւնս .  
մինչև եկն ի քաղաքն այն յորում  
կայր թագուհին բնակեալ իմէջ աշ  
տարակին . և զկայ առեալ բնակե  
ցաւ ի քաղաքն այն :

Եւ յաւուր միում շըջէր զինուորն  
այն շուրջ զաշտարական . ո՛չ գի  
տելով թէ անդ իցէ թագուհին  
զոր յերազին տեսեալ էր : Եւ թա  
գուհին ըստ սովորութե իւրում  
ընկողմնեալ էր ի պատուհանի աշտա

րակին և հայէր յանցորդս ճանա-  
 պարհին։ Լճ զինո՛ւորն ամբարձել  
 զաջս իւր՝ ետես զնա. և խսկոյն ճա-  
 նաջեաց Թէ նա՛ էր զոր ՚ի յերազին  
 ետես. և սկսա՛ն սակա՛ն սակա՛ն ար-  
 ձակել ձայնս և երգել եղանակա՛ն։  
 Լճ իբրև լո՛ւա՛ն Թագուհին ըզ-  
 ձայն նր՝, և հայեցեալ՝ նա ևս ծա-  
 նեա՛ն զնա որ յերազին տեսեալն էր  
 Լճ զինո՛ւորն այն յետայնորիկ հա-  
 նապազօր անցունէր շուրջ զպարսպա՛ն  
 աշտարակին և եղանակէր քաղցրա-  
 ձայն. և դիտէր Թէ ընդ որ մտանի  
 ցէ և խօսիցի ընդ Թագուհոյն։  
 Լճ Թագուհին իմացել զկամս նր  
 Թէ խօսակցիլ խնդրէ ընդ ինքեան՝  
 գրեաց Թուղթ և ընկէց ՚ի վերուստ  
 աշտարակէն առնա։ Լճ զինո՛ւորն  
 բացեալ զԹուղթն ընթերցա՛ն. և  
 ծանեալ զկամս նր. և ուրախ եղև  
 յոյժ։ Լճ սկսա՛ն արշա՛նել և խա-  
 ղալ ՚ի խաղս. մինչև համբալ նորա  
 եհաս յականջս Թագա՛ւորին։

ԼճԸ ԹԳՆՈՐՆ ԿՈՇԵԱԿ ԶՆԱ ԼԱՍԷ .  
 ՈՎ ԶԻՆՈՆՈՐ՝ ԲԱՐՈՒԹԻՍ ԼՈՆԵԱԼԵՄ  
 ՎՄՔՈ . ԵԹԷ ԿԱՄԻՍ՝ ԲՆԱԿԵԱ՝ Ի յԻՍ .  
 ՊԱՏԱՍԽԱՆԻ ԵՄ ԶԻՆՆՈՐՆ ԼԱՍԷ .  
 ՄԷՐ ԽՄԱՐՔԱՅ՝ ԲՆԱԿԻՄ ԱՌՔԵՂ ՄԸ  
 ՍԻՐՈՎ Լ յՕԺԱՐ ԿԱՄՕՔ ԵԹԷ ՄԱԿԵՍ  
 ԻՆՃ ՄԵՂԻ ԱՌ ՎԱՐՍԱԿԱՆ ՔՈՎ ԶԻ շԻ  
 ՆԵՑԻԿ ԻՆՃ ՄՈՒՆ ԲՆԱԿՈՒՄ . Լ ԵԹԷ  
 ԼԵԳԻ ՄԵԱՌՆԴ ԻՄՈՅ ԿՈՇԵԼ ԶԻՍ՝ Ի ԳԻ  
 շԵՐԻ ԿԱՄ՝ Ի ԳԵՐԵԿԻ , ՖՈՒԹՈՎ ԺԱ  
 ՄԱՆԵԿԻԿ ԱՌՔԵՂ : ԼՍԷ ԶՆԱ ԹԳՆՈՐՆ  
 ԿԱՄԱՐԵԿԻԿ ԶԻՆՆԴՐՆԱԾ ՍՔՈ Լ ՄԱԿ  
 ՔԵՂ ՂՎԱՐՍԱԿԱՆ ԻՄՈՎ ՄԵՂԻՔ ԶԻ շԻ  
 ՆԵՍԵՍ ՔԵՂ ՄՈՒՆ ԲՆԱԿՈՒԹԵԱՆ  
 ՈՎ Լ ԿԱՄԻՍ ԴՈՒ :

ԵՄ ԱՅՆՈՐԻԿ յՈՐԺԱՄ ԿԱՄԱՐԵԱԿ  
 ԶԻՆՈՆՈՐՆ ԱՅՆ ՂՄՈՒՆՆ ԸՆԴ ՎԱՐՍ  
 ԱԿԱՆ ԱՂՄԱՐԱԿԻՆ յՈՐՈՒՄ ԿԱՅՐ ԹԱ  
 ԴՈՒՏԻՆ , ԽՕՍԵԿԱՆ ԸՆԴ ՄԻ ՃԱՐՄԱ  
 ՐԱԶՆ Լ ԱՍԱԿ . ԱՐԱ՝ ԴՈՒ ԻՆՃ ՂԱՂՄ  
 ԴՈՒՌ ՄԻ յՈՅԺ ԽՄԱՍՄՈՒՄ . ՈՐ ԶԻՄ  
 ՐԱՍԿԷ ՈՔ ՄԵՍԱՆԵԼ Ի ՄԱՐԴԿԱՆԷ .  
 Լ ԵՍ ՄԱԿ ՔԵՂ ՂՈՐ ԻՆՃ Լ ԿԱՄԻՍ :



**Լ**՛՛ն իբրև արար ճարտարն այն ըզ  
 դուռն գաղտ, անդէն եհար զին  
 ճորն զճարտարապետն Լսպան զնա.  
 Լ զմարմինն նր թաղեաց իտան իւր  
 ում զի ոչ ոք իմասցի. Լ կամ թէքն  
 իմասցի. **Յ**ետ այնորիկ եմուտ զին  
 ուորն ընդ դուռն առ թագուհին  
 Լ սիրով ողջունեաց զնա. **Լ**՛ն թա  
 գուհին տեսեալ զնա՝ զարմագաւ  
 Լ ասէ. ընդ որ մտեր այսր. **Լ**՛սէ  
 զինուորն. սէր քո եբեր զիս աստ.  
 Լ մըտայ ընդ գաղտագողի դուռն  
 զոր արարի ինեքոյ պարսպի աստ.  
 Վս զի կամիմ լինիլ ընդ քեզ. Լ քզի  
 դու այն ես որ յերկրի իմում տե  
 սի յերազի. Լ ասա՛ որոնեալ գտի  
 զքեզ. **Լ**՛սէ ցնա թագուհին. մի՛  
 տայցէ զայդ տրն որ անկայց իմեղս  
 առաջի տեառն իմոյ. արքայի Լ կա  
 տարեցից զկամս քո. քաւ լիցի ինձ  
 առնել զբանդ զայդ. **Լ**՛սէ զին  
 ուորն. եթէ կամաւ քով Լ սիրով  
 ոչ տեսցեմ զանձն քո՝ ի սուր իմ

մաշեցից զքեզ: Եւ նա երկուցեալ  
 'իմահունէ՝ ննջեաց ընդ նմա. և  
 զինո՛ւորն կատարեալ զկամս իւր՝  
 ել և գնաց: Ատայնորիկ խորհր  
 Թագուհին ընդ միտս իւր և ասէր.  
 Եթէ ծանուցից զայս արքային իմոյ՝  
 յայնժամ պատահեսցէ ինձ մեծա  
 մեծ չարիս. զի ես ինքնին խայտա  
 ռակիմ. և ասէրն իմ արքայ բարկաս  
 ցի յոյժ. և զինո՛ւորն խայտառակեա  
 ցէ զիս: և վսայն ո՛չ անց ինչ ումեք.  
 Եւ յարժամ կամէր զինո՛ւորն մտա  
 նէր առնա՛ և կատարէր զկամս իւր  
 և ելանէր: և սիրեցին զմիմեանս  
 յոյժ անասելի:

Ատայնորիկ 'ի բազում սիրոյն,  
 եւ նմա Թագուհին մատանի մի  
 ազնիւ. որ տո՛ւեալ էր նմա Թգրն  
 'ինչան սիրոյ: Եւ զինո՛ւորն այն 'ի  
 խաղս ասպարիսին առնույր յաղթու  
 Թիս յոյժ. վս որոյ յոյժ սիրեցեալ  
 եղև յաջս արքային. և արար զնա  
 սենեկասէտ. և կարգեաց զնա 'ի վս

ամ երկրին որ էր ընդ տէրութե  
 իւրով: Եւ յաւուր միում կամե  
 ցաւ արքայն ելանել 'ի յորս. առա  
 քեաց հրահիրօկս առ սենեկապետն  
 և ասէ. պատրաստ լինիցիս ընդիս ե  
 լանել 'ի յորս: Եւ նա նոյնժամայն  
 պատրաստեցաւ և ել ընդ արքային  
 'ի յորս. և շրջեալ զօրն ողջոյն և  
 եկեալ իջևանեցան 'ի ձոր մի. և զին  
 ուորն այն յանդիման արքային նըն  
 ջէր. և մատանին 'ի մատն նր կայր  
 զոր առեալ էր 'ի Թագուհոյն. և  
 զձեռն իւր ձգեալ դնէր հանդէպ  
 արքային: Իբրև ետես արքայն ըզ  
 մատանին՝ իսկոյն ծանեաւ զնա. և  
 ասէ ընդ միտս իւր՝ մատանիս այս՝  
 նման է մատանոյն իմոյ զոր տուեալ  
 եմ Թագուհոյն իմոյ 'ինչան սիրոյ:  
 Եւ նոյնժամայն զարթեաւ զին  
 ուորն 'ի քնոյ անտի. և գիտաց որ  
 արքայն տեսեալ էր զմատանին. և  
 իսկոյն արար զինքն ուն հիւանդի.  
 և ասէ ցարքայն՝ տէր իմ արքայ



Տիւնանդուծի անկաւ ի վրիմ. արդ  
ճեպեմ երթալ ի տուն. Լսէ ցնա  
արքայն՝ երթ. և նա հեծեալ ի ձի  
եկն ի տուն իւր. և եմուտ առ թա  
գուհին ընդ գաղտ դռնովն և ասէ.  
Լու զմատանին զոր ետուր ինձ. զի  
ետես արքայն զմատանին ի ձեռսիմ.  
և քանզի գիտեմ զի յորժամ եկես  
ցէ՝ իսկոյն հարցունելոցէ զմատանին.  
վս այն յառաջեցի ես քան զարքայն  
գալ առ քեզ զի մի՛յամօթ կրեսցուք  
և ետ զմատանին և գնաց:

Ետոյ եկեալ արքայն ի պալատն  
իւր՝ եմուտ առ թագուհին և  
ասէ. ո՛վ սիրելի տիկին իմ, ո՛ւր է  
մատանին այն զոր ետուր ես քեզ ի  
նշան սիրոյ քո. ցոյց ինձ զնա.  
Լսէ թագուհին. ահա կայ ի տփին.  
և ես այլ բազում ժամանակէ որ չեմ  
իմաստ դրեալ. Լսէ ցնա արքայն.  
բեր զի տեսից զնա. Լսէ թագու  
հին. զինչ եղև քեզ որ այսչափ ժա  
մանակէ ոչ հարցանելի՝ և այժմ կա

միս տեսանել։ Լ'սէ արքայն . եթէ  
 ոչ տեսից զմատանին՝ ճշմարիտ ա  
 սեմ քեզ որ դու այսօր մեռանիս .  
 Լ'ն թագուհին ելեալ նոյնժամայն  
 եբաց զտուին . և հանեալ զմատա  
 նին՝ ետ ցարքայն և ասէ . ահա՛ մա  
 տանին ան և տես . Լ'ն տեսեալ ար  
 քայն զմատանին և ասէ . ո՞նչ նման է  
 մատանիս մատանւոյն որ տեսայ 'ի  
 ձեռն սենեկապետին իմոյ . և բարկա  
 ցայ ի վր քո . և կարծեցի զքէն չար .  
 զի գիտէի ես թէ այլ ուրեք ոչ գը  
 տանի այնպիսի մատանի . Լ'սէ թա  
 գուհին . ո՞վ տէր՝ ոչ է զարմանք ե  
 թէ նմանեսցի մատանի մատանւոյ .  
 և մատանին քո՝ նմանեսցի մատանոյն  
 սենեկապետին քո . և որ խորհեցար  
 վասն իմ և կարծեցեր զինէն չար ,  
 թողցէ քեզ տր անձ զյանցանքն զայն  
 Լ'ն յետ ոչ բազում անուրց՝ ա  
 սէ զինուորն ցարքայն . տէր իմ  
 արքայ՝ կին մի սիրեր եմ ես յերկրին  
 քու . և այսօր առնելոց եմ ընդու

նելու թի կնոջն այն. և աղաչեմ ըզ  
տէրն իմ զի նստիցի այսօր ի սեղան  
իմ. և կերիցէ ընդ իս և ընդ կնոջ  
իմոյ զոր սիրեմ ես. և եղիցի ինձ  
փառք առաջի ամենեցուն:

Ասէ թագին. արարից զկամս քո՝ և  
ցուցից զսէրն իմ զոր ունիմ առ քեզ  
Եւ զինուորն ուրախացեալ՝ դնաց  
ընդ գաղտ դուռն և եմուտ ի դար  
պասն և ասէ ցթագուհին. զգեցիր  
պատուական զգեստ. զի այսօր իսե  
ղան իմ ուտելոց ես ճաշ հանդերձ  
արքայիւ: Ասէ ցնա թագուհին.  
կամք քո եղիցի՝ լինիմ պատրաստ  
վն սրտի քո: Եւ յորժամ պատրաս  
տեցան ճաշն՝ եկն թագին ի տուն  
զինուորին. յետ նր եկն և թագու  
հին: Եւ իբրեւ ետես զնա թագին՝  
ասէ ցզինուորն. ովէ դա այգպէս  
գեղեցիկ և հաճոյ աչաց հայելոյ  
հարս գեղաշէն: Ասէ զինուորն.  
տէր իմ արքայ՝ դա՛ն զոր ես սիրեմ.  
և նստոյց զնա առ ընթեր թագին:



ԼճԸ ԹԳՐՆ ՏԱՅԷՐ ԱՍՏ ԼԱՆԴ. ԽՈՐ  
 ՏԷՐ ԸՆԴ ՄԻՍԱ ԻԼՐ ԹԷ ԴՈՒ ՆՄԱՆԷ  
 ԿԻՆԱ ԱՅԱ ԹԱԳՈՒՏՈՅՆ ԻՄՈՅ. Լ ԽԱ  
 ԲԷՐ ՂԻՆՔՆ ԱՄՐՈՒԹԻ ԱՂՏԱՐԱԿԻՆ.  
 Լ ԱՌԱՆԵԼ ՏԱՆԱՏԱՅՐ ԲԱՆԻԳՆ ՂԻՆ  
 ՈՒՈՐԻՆ ՔԱՆ ԱՋԱԳ ԻԼՐՈՅ. ԼճԸ ՍԿԸ  
 ՍԱՆ ԹԱԳՈՒՏԻՆ ԽՕՍԻԼ ԸՆԴ ԱՐ  
 ՔԱՅԻՆ Լ ԱՍԷ. ՄԷՐ ԻՄ ԱՐՔԱՅ ՏՐԱ  
 ՄԱՅԷ ԿԷՐ ՂԻՆՃ ՈՐ ՁԺ ՄՈՒԵԱԼԷՄԷՂ.  
 ԼճԸ ԱՐՔԱՅԻՆ ԼՈՒԵԱԼ ՂՃԱՅԻՆ ՆՐ՝ ԱՍԷ  
 ԸՆԴ ՄԻՍԱ ԻԼՐ. ՓԱՌՔ ՔԵՂ ՁԺ՝ ԹԷ  
 ԴՈՒ ԿԻՆԱ ԱՅԱ 'Ի ՄԵՍԱ Լ 'Ի ԽՕՍԱ՝ 'Ի  
 ԳՈՐԾԱ Լ 'Ի ՇԱՐԺՄՈՒՆԱ՝ ՁՄԻՆ ԻՐՕՔ  
 ՆՄԱՆԷ ԿՆՈՋ ԻՄՈՅ. Լ ԱՄՐՈՒԹԻ ԱՂՏԱ  
 ՐԱԿԻՆ ԽԱԲԷՐ ՂՆԱ. Լ ԴՋ ԻՂԼԵՐ  
 ԱՍԵԼ ԹԷ ԿԻՆ ԻՄ Է ԿԱՄ ՈՋ. ԱՅԼ  
 ԱՂԱՋԷՐ ՂՂԻՆՈՒՈՐՆ ՂԻ ՓՈՒԹՈՎ Ե  
 ՂԼԵԴԻ ՃԱՂՆ. ՔԱՆՂԻ ՓՈՒԹԱՅՐ ՄՐՏԱ  
 ՆԵԼ 'Ի ԱԿԱԼԱՏՈՆ ԻԼՐ Լ ՄԵՍԱՆԵԼ Ե  
 ԹԷ ԻԳԷ ԹԱԳՈՒՏԻՆ 'Ի ԳԱՐԱԿԱՆՆ.  
 Լ՝ ՍԷ ՂԻՆՈՒՈՐՆ. ՄԷՐ՝ ՄԻ՝ ՇՄԱԱԼԻՐ՝Ի  
 ԿԱՐՕՄԱՆԱԳ. Լ՝ ՍԷ ԹԱԳԱՆՈՐՆ.  
 ԳՈՐԾ ԻՆՃԷ ԻՄ 'Ի ԱԿԱԼԱՏՈՆ՝ ՎԱՍՆ ԱՅՆ

շտապիմ գնալ Լսէ Թագուհին .  
 տէրն իմ արքայ աստ ուրախասցի ,  
 և Թագուհին քո անդ ուրախասցի  
 ի դարպասի իւրում : Լսէ արքայն  
 ցզին ունորն . ժողովեա՛ զսեղանս : և  
 նա արար ըստ հրամանի արքային :  
 Եւ իբրեւ ժողովեցին զսեղանն՝ ար  
 քայն գոհացեալ զնմանէ՝ ել և գը  
 նաց ի պալատն իւր : և զինւորն ը  
 գաղտ դուռն եմոյծ զԹագուհին  
 ի դարպասն իւր : Եւ Թագուհին  
 յորժամ եմուտ ի դարպասն իւր ,  
 առժամայն հանեալ յանձնէ իւրմէ  
 զհանդերձն՝ նստաւ առ պատուհանն  
 և հայէր յանցորդս ճանապարհին :  
 Եւ Թագին յորժամ եկն ի պալատն ,  
 ոչ նստաւ ի գահոյսն իւր . այլ առ  
 ժամայն եմուտ առ Թագուհին . և  
 ետես զի նստեալէր Թագուհին ի  
 պատուհանն . և գրկեալ համբու  
 րեաց զնա և ասէ . ո՛վ սիրելի տիկին  
 իմ , այսօր ևս մեղանջեցի քեզ :  
 Լսէ Թագուհին . որպիսի իրօք՝

ասա՛ ինձ զպատճառն։ Լ՛սէ թէրն.  
 գնացի այսօր ՚ի տուն զինո՛րին իմոյ  
 և կերայ ճաշ ընդ սիրողի նորա. ՚ի  
 ծննդենէ մօր իմոյ մինչև ցայժմ  
 ո՛չ երբէք տեսի զոր տեսայ այսօր  
 անդ. զի ՚ի տեսս ՚ի խօսս ՚ի գործս  
 և ՚ի շարժմունս՝ ամ իրօք նման քեզ  
 էր կինն այն. մինչ զի փութացայ  
 տեսանել զքեզ։ Լ՛սէ թագուհին.  
 օրջնեալ է ամ՝ այժմ ևս մեղար տէր  
 իմ արքայ. մի թէ ո՛չ գիտես զամ  
 բոլի աշտարակիս՝ որ ո՛չ ոք կարէ  
 մտանել աստ կամ ելանել. այլ և  
 զայս ոչ գիտենաս որ զփականս գը  
 ռանն դու ինքնին ունիս։ Լ՛յլ  
 միտք մարդոյ վկայէ. զի մարդ մար  
 դոյ նման լինի. և չէ զարմանք. ուն  
 յայնժամ մատանին զինո՛րին՝ նը  
 մանեցա՛ն մատանւոյն քո։ Լ՛սէ թա  
 գա՛նորն. Ճշմարիտ ասես թագուհի  
 իմ. այլ և յայնժամ վե՛ մատանւոյն  
 մեղայ ես քեզ։

Ետ այնորիկ յորժամ էանց ա՛ն



ուրք բազում, եկն զին՛նորն առար  
 քայն և ասէ. տէր իմ արքայ՝ բազում  
 ժամանակ եղև զի ծառայեցի քեզ.  
 արդ աղաչեմ զտէրդ իմ զի տացես  
 ինձ հրաման որ երթամ ՚ի սեպհա  
 կան երկիրն իմ: Լսէ արքայն. տամ  
 քեզ հրաման զի երթայցես. բայց  
 լա՛ն էր եթէ օչ երթայիր. զի ոչ ու  
 նիմ քեզ նման բարեկամ ՚ի յերկրի  
 իմում: Լ՛րդ՝ եթէ խնդիրք ունիս՝  
 խնդրեա՛. և կատարեցից զխնդրո՛ւ  
 ածս քո: Լսէ զին՛նորն. վասն բա  
 ղում ծառայուե՛ իմոյ որ ծառայե  
 ցի քեզ՝ զայս կու խնդրեմ ՚ի տնէ  
 իմմէ. զի զկինն զայն զոր կուսերեմ  
 և տէրդ իմ իսկ տեսեր զնա, կամիմ  
 զի առցեմ ՚ի կնուի՛ ինձ և պսակի  
 ցիմ ՚ի մէջ եկեղեցւոյն. Լա՛ն աղա  
 չեմ զտէրդ իմ զի զշնորհս զայս ա  
 րասցես ինձ՝ որ դու քոյին ձեռմբն  
 տացես զնա ինձ առաջի տմցւն. և  
 եղիցի այն ինձ փառք և պատիւ ՚ի  
 մէջ առաջի ամենայն ժողովրդեանն.

Լ գիտասցեն թէ ի պալատէ քումմէ  
 առից զնա ինձ ի կնուի:  
 Եւ ցնա թգրն. սիրելի զինձորիմ  
 արարից քեզ զայդ և կատարեցից  
 զկամս սրտի քո: Եւ զինձորն ժամ  
 եդ թէ յորում անուր այս լինիցի:  
 Եւ իբրեւ եհա օրն այն և եղև ժամ,  
 եկն թգրն յեկեղեցին. և բազմոպ  
 ժողովրդեանն ընդ նմա: Եւ զին  
 ունորն յառաջագոյն խրատեալ էր  
 թագուհին՝ զի ժողովեսցէ զամ  
 ինչս ի դանձարանէ թագանորին:  
 և ելցէ ընդ գաղտ դուռն զոր արա  
 րեալ էր: Եւ եկեալ զինուորն և  
 թագուհին յեկեղեցին: Եւ քահա  
 նայքն զգեստանորեալ և յառաջե  
 կեալ ասեն. ով տայ զկինս՝ զինձ  
 րիս այս: Եւ թագանորն. ես տամ:  
 Եւ ասէ. սիրելի տիկին՝ դու յոյժ  
 նման ես թագուհոյն իմոյ. վս այն  
 յոյժ. սիրեմ զքեզ. այլ պալատէ  
 իմմէ՝ կին զինուորի իմոյ լինիցիս:

զայս ասացեալ՝ տայ 'ի ձեռն զին՛ն  
 ըին զկինն. Լաքահանայն պսակե  
 դեալ՝ օրհնեաց զնա. Լա՛ն յետ պսա  
 կին՝ ասէ զին՛ն որն ցարքայն. տր իմ  
 արքայ՝ նա՛նն պատրաստականէ ընդ  
 որում երթալոց եմ. Լորդ աղաչեմ  
 զքեզ զի նստիցիս ընդ իս 'ի կառս.  
 Լխրատես զկինն իմ օգտակար բա  
 նիւք առաջի ամցն. Թէ ո՛ւր պարտէ  
 նմա այսուհետեւ սիրել զիս առա  
 ՛նել քան զամենեսեան. Լսէ Թագըն  
 արարից զայդ ևս վնքո. Լա՛ն նրս  
 տան 'ի կառս և գնացին իմիասին 'ի  
 նա՛նն. Լբազմութի՛ն ժողովրդեանն  
 ընդ նա. վն զի յոյժ սիրէր զնա Թա  
 գա՛նորն. Լտրտմէր վն բաժանելոյն  
 'ինմանէ. Լա՛ն իբրեւ եկին մերձ 'ի  
 նա՛նն, ասէ Թագըն ցթագուհին.  
 սիրեցել տիկին՝ լուր խրատու իմոյ  
 Լբարի լիցի քեզ. Լորդ այժմ սա՛ն  
 այր քո. պարտէ քեզ զի սիրեսցես  
 զնա ուր զանձն քո. զի ամ զայն պա  
 հանջէ 'ի քէն. զի դու ամենայն ի՛ն



ԹՎ ԻՐՈՎ ՏԱՆԱՌԱՐԻՄ Լ ՏՆԱՂԱՆԴ  
 ԼԻՆԻԳԻԱ ՆԱՄ. Օ) ԿԿԱ ԱՍԱԳԵԿԱԼ ԵՄ  
 ՂԱՄ Ի ՃԵՈՆ ՂԻՆՈՒՈՐԻՆ Լ ԱՍԷ. ԵՐ  
 ԹԻԳԷՔ ԽԱՂԱՂՈՒԹՔ Լ ՄՐ ԵՂԼԵԻ  
 ԸՆԴ ՃԵՂ. ԼՃ ՂԻՆՈՒՈՐՆ ԷՊԱ ՂԹԱ  
 ԳՈՒՏԻՆ. Լ ԵՐԿՐԱԳԵԿԱԼ ԱՐՔԱՅԻՆ  
 ՄՈՒՆ ԻՆԱՆՆ. ԼՃ ՆԱՆՄԱՆ ԲԱՐՃ  
 ՐԱԳՅՅ ՂԱՌԱԳԱՍԱՆ. Լ ՂԻ ՏՈՂՄՆ ԵԱ  
 ԶՈՂԱՆԷՐ՝ ԳՆԱՅՐ ՆԱՆՆ ԱՐԱԳՕՐԷՆ.  
 ԼՃ ԹՊՐՆ ԵԿԱԳ ԱՌԱՓԻՆ ԾՈՎՈՆ  
 Լ ՏԱՅԷՐ. ՄԻՆԸԼ ԱՆԵՐԵՆՈՅԹ ԵՂԼ  
 ՆԱՆՆ ԵԱԶԱԳ ՆՐ. Լ ԱՍԿԱ ԴԱՐՃԱՆ՝ Ի  
 ԱԿԼԱՄՆ ԻՒՐ. ԼՃ ԻԲՐԼ ԵՄՈՒԼՈՒ Ի  
 ԴԱՐԱԳԱՍՆ Լ ՈՃ ԵԳԻՄ ԱՆԴ ԸՂԹԱ  
 ԳՈՒՏԻՆ, ՄՐՈՄԷԳԱՆ ԵՅԹ. Լ ԶՈՒՐՋ  
 ԵԿԵԿԱԼ ԱՍՈՒ Լ ԱՆԴ՝ ԵԳԻՄ ՂԳ.ԱՂԱ  
 ԴՈՒՈՆ ԸՆԴ ՈՐ ԵԼԵԱԼԷՐ ԹԱԳՈՒ  
 ՏԻՆ. Լ ԱՍԷ՝ ՎԱՅԷ ԻՆՃ. ԸՆԴ ՈՐՈՒՄ  
 ԵՈՒՍԱՅԻ ԵԱ Լ ԱՌԱՊԵԼ ԱԻՐԷԻ՝ ՆԱ  
 ԷՊԱ ՂԵԻՆՆ ԻՄ ԵԻՆԷՆ Լ ՓԱԽԵԱՆ.  
 ԼՃ ԼԱՅՐ ԴԱՌՆԱՄԱՍ Լ ԱՍԷՐ. ՄԻ ԹԷ  
 ԽԵԼԱԳԱՐԵԳԱՅԵԱ. ՈՐ ԱԶԱԳ ԻՄՈԳ ՈՃ  
 ՏԱՒԱՍՏԱԳԻ՝ Լ ԽՕՍԻԳ ՂԻՆՈՒՈՐԻՆ  
 ԽԱՐԵԳԱՅԵ

Եւ այնորիկ ասէ Թագուհին ցը  
 կայսրն. տէր՝ իմիտ առեր զասա  
 ցեալս իմ: Լսէ կայսրն. այո՛ իմիտ  
 առի: Լսէ ցնա Թագուհին. արդ  
 ուն Թագաւորն այն հաւատալը զին  
 ուորին այնմիկ, նոյնպէս և դու հա  
 ւատաս վարժապետաց նզովեալ որ  
 դույ քո. որ այսպիսի որոգայթս  
 պատրաստեն քեզ խաբէութեամբն  
 իւրեանց: ( ) Ի ես որ կին քո եմ,  
 ոչ հաւատաս ինձ քան Թէ նոյն հա  
 ւատաս. որ այսպիսի նախատինք ա  
 ըրար ինձ և խայտառակեաց զիս. որ  
 դու տրդ իմ արքայ ինքնին տեսեր  
 Լսել զայս տեսանէս՝ զի դեռ և  
 օգնեն բանիւք նզովեալ որդույ քո:  
 ( ) Երկիցեա՛ զի մի՛ լինիցիս նը  
 ման Թագաւորին այնմիկ զոր անցի  
 քեզ զայդ ամ: Լսէ կայսրն՝ ոչ լինի.  
 այլ ի վաղիւն անպատճառ տամ ըս  
 պանանել զնա: Լսէ Թագուհին.  
 եթէ այդպէս առնես՝ մեծ իմաստու  
 Թի է քեզ. զի չէ պարտ նաւ կեն  
 դանի մնալ:

\* Լձօլն երոբբ անգամ դառեւ զորդի ար-  
սային իմաց . և Էօլնոմ գործապետն  
յովալիմ անուանեալ՝ առաջօր

գրիւն շնա :



Էօթն երորդում անուրն՝  
ելեալ կայսրն նըստէր ի  
գահոյսն իւր . և հրամայեց  
կոչել զգահապետն . և ասէ՝ Երթ  
հան զորդին իմ ի բանտէն և տա՛ր  
սպան զնա . և հեռացո՛ զգլուխն ի  
մարմնոյն նետաձիգ մի . Լա Թագու  
հին յառաջմէ կոչեալ զգահապետն՝  
ետնմա բազում պարգևս . իբր Թէ  
նման մահապարտի սպանցէ զնա .  
Լա՛ եկեալ դահապետն՝ եհան զոր  
դի արքային ի բանտէն . և ետ ըզ  
ձեռան ի յետսն կապել ուն մահա  
պարտի . և մուկտիկն առաջի իւր  
ձայնէր ասելով . Եթէ ոք կամենայ  
մեղանչել ընդ յետնամօրն իւրոյ,  
այսպիսի մահովամբ մեռանի .  
Լա՛ Թագուհին հայէր իսկապառհա  
նէն . և ուրախանայր ընդ միտս իւր



Թէ այսօր կու կորնչի որդի արքային  
 Լ՛՛՛ն այսպիսի նախատանօք՝ տանէին  
 զորդի արքային ՚ի մահ. և նա աղէկո  
 տոր սրտիւ երթայր : և ժողովուրդ  
 քնն ամսոսալով ասէին. ա՛նաղ ա՛ն  
 աղ և ո՛ւ ա՛նաղ որ այլ լի տանին զոր  
 դի արքային ՚ի զուր օպանումն :  
 Լ՛՛՛ն եօթներորդում դպրապետն  
 որում անունն էր յովակիմ, հե  
 ծեալ սրընթաց երիվարա՛նն նոյն  
 ժամայն եհաս նոյն և ասէ. զինչ դոր  
 ծէք. և բարկացեալ դահճապետին  
 ասէ. Ըհր այդպէս նախատինք ես  
 արեր զորդի արքային. և ետուր ար  
 ձակել զձեռան : Լ՛՛՛ն դահճապետն  
 ո՛վ բարի դպրապետ՝ ոչ գիտեմ Թէ  
 զինչ արարից. զի հրաման Թագու  
 հոյն սաստիկ է. եթէ կարող ես ա  
 զատել՝ ես արգելից զսա՛ն աստ. և  
 դու գնա՛ առ կայսրն և ազատեա՛ն :  
 Լ՛՛՛ն ժողովուրդքն ազաղակէին ե՛ւ  
 ասէին. փութա՛ն առ կայսրն և ազա  
 տեա՛ն զաշակերտն քո՝ որպէ՛ր ընկերքն

քո արարին։ Եւ որդի արքային եր  
 կիրեպազ վարժապետին իւրոյ .  
 իբր կամէր ասել թէ աստուծոյ զիս  
 'ի մահունէ։ Եւ դպրապետն փու  
 թանակի եկն առ կայսրն . և երկը  
 պագեալ մեծաւ պատուով ողջու  
 նեաց զնա։ Եւսէ կայսրն . ան կըտ  
 րեսցէ զբարիքն 'իքէն։ Եւսէ դպրա  
 պետն . ան արքայ զինչ գործ գոր  
 ծեցի որ այդպիսի բան խօսիս ը իս .  
 Եւսէ կայսրն . ետու զորդին իմ 'ի  
 ձեզ՝ ճարտար լեզուաւ 'ի բանս և  
 'ի խօսս . և այժմ համրացեալ է .  
 Եւտու զորդին իմ 'ի ձեզ՝ զի պար  
 կեշտ վարս օւսանիցի . և նա զկինն  
 իմ կամեցաւ լլկել։ Վսայնր գոր  
 ծոյն անա մեռանի նա այսօր . և ըզ  
 ձեզ զամենեսին դառն մահունամբ  
 կորուսից։ Եւսէ ցնա դպրապետն .  
 տէր արքայ՝ ունկնդիր բանից իմոց  
 և երկայնամիտ լեր . ասացեր թէ որ  
 դի իմ պապանձեալ է։ Եւսէ կայսրն  
 այո։ Եւսէ դպրապետն . զանձն իմ  
 ԺԻ

եդից 'ի մահ' և ընկերքն իմ ամ.  
 եթէ ոչ խօսի 'ի վաղիւն յառաջ քն  
 դեօթն երորդ ժամն առաջի ամցւն.  
 Լ'սէ կայսրն. եթէ տեսից և շատ է  
 ինձ. Լ'սէ դպրապետն. այլ մի՛ ու  
 նիցի կենդանուի եթէ ոչ ելլէ 'ի  
 վնասուդ՝ որ անիրաւ զբարտեաց  
 զնա Թագուհին քո. Լ'մլ զայս ա  
 սեմ քեզ. եթէ տոցես սպանանել  
 զորդին քո վն բանի կնոջ քո՝ պա  
 տահեսցէ քեզ այնպէս զոր պատա  
 հեաց զինուորի ումեմն. որ մեռաւ  
 վն կնոջ իւրոյ. Լ'սէ կայսրն. ազա  
 լեմ զքեզ ասա՛ ինձ զառակդ զայդ.  
 Լ'սէ դպրապետն. վն է՛ր ի զուր աշ  
 խատիմ և ասեմ. զի մինչ ես պատմե  
 ցից զառակս՝ զորդին քո սպանցեն.  
 Եթէ կամիս լսել զառակն իմ, նախ  
 դարձո՛ զորդին քո 'ի բանտ. և ես  
 պատմեմ զառակս ամենազոյնս.  
 (Եյնժամ խղճմտանք քո դատեսցէ  
 վն նր. կամ սպանանել կամ կեցու  
 ցանել զնա. Լ'սէ կայսրն. դարձցի



'ի տուն և ոչ 'ի բանտ . առանել վս  
 բանին այնորիկ' զոր ասացեր թէ'  
 'ի վաղիւն խօսելոցէ առաջի ամցւն .  
 Եւ դարձուցին զմանուկն 'ի տուն  
 և պահապանս եդին նմա . և դպրա  
 պետն սկսան ասել զառակս զայս .

\* Լաւ է օրն երորդ . զոր ասաց (Յովնիս  
 'Լապրապետն և գրիւտայ շմանուկն .  
 և խոստացաւ շիւտիւ  
 նորա .



քաղաքի միում' էր զինուոր  
 ոմն ազատազն . և ունէր կին  
 գեղեցիկ . ուն զթագուհին քո  
 և յոյժ սիրէր զնա առանել  
 քան զամ . մինչ զի ամենւին առաջի  
 նր ուրեք դադարումն ոչ առնոյր .  
 Եւ յաւուր միում խաղային այրն  
 և կինն իմիասին խաղս ոսկոր կամ  
 վէգս . և զինուորն այն ունէր 'ի ձե  
 ուին իւրում դանակ մի փոքրիկ . և  
 կինն 'ի խաղալն ընդ նմա՝ զարկոյց  
 զձեռն իւր ընդ դանակն և վիրա

ի որեաց զփոքրիկ մատն. և ել սա  
 կան մի արիւն. իբրև ետես այրն  
 զարիւնն ի ձեռն կնոջն՝ անկան և  
 ուշաթափեցան. ու թէ ոք հարկա  
 նիցէ զկառափ նր. լան կինն ջուր  
 ցանեաց յերեսս նր զի ուշաբերիցի  
 փութով. և նա եբաց զաչսն և ասէ  
 կոչեցէք փութով զքահանայն. զի  
 ասա մեռանիմ վս արեան կնոջ իմոյ  
 լան ծառայքն ընթացան կոչել ըզ  
 քահանայն՝ զի եկեալ հաղորդեսցէ  
 զնա. բայց առանել հոգալոյն վասն  
 սական մի արեան կնոջ իւրոյ՝ մինչ  
 չե եկեալ էր քահանայն՝ մեռան.  
 լան բարեկամքն նր կոծէին և ա  
 լաղէին զնա որ ի զուր մեռան. և  
 կինն լայր դառնապէս և ասէր՝ վայ  
 ինձ. արդ զինչ լինիցիմ ես. այսու  
 հետև նման տատրակի մնացի անայր  
 լան տարեալ թաղեցին զնա մեծան  
 պատունով. և կինն անկեալ ի վերայ  
 գերեզմանին լայր անմխիթար.  
 լան ազգատոհմք նորա կամէին զնա

Թանել իտուն իւր . այլ նա երդ-  
 մամբ ասէր ցնոսա . եթէ իտեղոջէս  
 յայսմանէ ոչ ուրեք երթայց . այլ  
 աստ մեռայց վս սիրոյ առն իմոյ .  
 Լսեն ցնա բարեկամքն . ով բարի  
 տիկին՝ մի թէ այդպէս առնելովդ՝  
 չա՛հ մի լինի՞ հողւոյ նր . որ աստ ան  
 կալ կաս . լա՛ն է զի երթիցես իտուն  
 քո և արասցես ողորմութի՛ վս հո  
 գւոյ նորա . Լսէ ցնա կինն . չա՛ր է  
 խրատն ձեր զոր ասէք ինձ . զի ես  
 իտեղւոջէս այլ ուրեք ոչ շարժե-  
 ցայց . այլ աստ մեռայց վս սիրոյ առն  
 իմոյ . զի նա՛ վս սիրոյ իմոյ մեռաւ .  
 Լա՛ն տեսեալ բարեկամացն թէ ոչ  
 կամի գնալ իտուն՝ արարին նմա  
 խուղ մի փոքրիկ իվի՞ գերեզմանի  
 առն նր . և բերին առնա անդ կերա-  
 կուր և զամ պէտս նր .

Եւ այնմ ժամանակին սահման կայր  
 ի քաղաքին յայնմիկ և յամ թա-  
 գաւորութիւնս նր . եթէ գող մի  
 որ կախիցեն՝ քաղաքացի մի պիտի  
 196 որ



որ պահէ զկախեալն. զի մի՛ եկեալ  
 ընկերքն գողասցեն զմարմինն նր՝  
 Լա՛ն եթէ անփոյթ արարեալ պահա  
 պանն գողացուցէ զմարմին կախե  
 լոյն, զամ ինչս նր յարքունիս տու  
 գանել. և զինքն ևս ՚ի տեղի նորա  
 կախել. Լա՛ն յա՛նուրսն յայնոսիկ՝  
 կախեալ եղև գող մի. մերձ ՚ի գե  
 րեզմանի զինո՛ւորին այնմիկ. և քա  
 ղաքացի մի եղև կարգեալ պահա  
 պան՝ առ ի պահել զգողն. որ եր ղը  
 րացի զինո՛ւորին. և եր այրի.  
 Որև զգեցեալ զրահ. և առեալ  
 զէնս. և հեծեալ ՚ի ձի՛ ել հանդէպ  
 քաղաքին ՚ի պահել զկախեալն.  
 Լա՛ն ՚ի մէջ գիշերոյն՝ եղև ցուրտ  
 և պարզ յոյժ. և սառնոյր այրն  
 որ պահապանն էր. և ո՛չ կարէր ժու  
 ժել. և հայեցել ետես զի հուր ինչ  
 ցոլայր ՚ի տեղւոջն ուր էր կինն ՚ի  
 վր գերեզմանի զինո՛ւորին. և գնա  
 ցեալ անդ՝ բախէր զգուռն. Լա՛ն  
 կինն. ով է այդ որ այժմ յայս ժա  
 մուս

մուս եկեալէ աստ: Լսէ պէպանն.  
 սիրելի տիկին՝ ես եմ դրացի քո. և  
 պահապան եմ ՚ի գիշերիս վասն գո  
 ղուն. և սառուցեալ եմ ՚ի ցրտոյ.  
 բայց զի սակաւ մի ջեռնում առ Տը  
 րովն. զի ոչ կարեմ ընդդիմանալ  
 ցրտոյս: Լսէ կինն. մուծանէի ըզ  
 քեզ ինեռքս՝ բայց երկնչիմ զի ան  
 պատշաճ խօսս խօսիս առաջի իմ:  
 Լսէ պահապանն. երդնում հաստա  
 տուք զի զբանս զորս դու կարծես  
 ոչ բնաւ խօսեցայց առաջի քո. այլ  
 սակաւ մի ջեռայց և գնացից: քնզի  
 լուեալ եմ վս քո՝ որ կին սբ ես. և  
 վս սիրոյ առն քո բնակեալ ես աստ:  
 Լսէ կինն եբաց զգուռն. և եմոյծ  
 զնա ինեռքս. և նա սկսաւ ջեռնուլ:  
 Լսէ իբրև ջեռաւ՝ ասէ պահապանն  
 ցկինն. տիկին բարի՝ մի՛ չար թուես  
 ցի եթէ ասացից ինչ քեզ: Լսէ  
 կինն. ասաւ և ես տաց քեզ զպատաս  
 խանին: Լսէ պահապանն. սիրելի  
 տիկին՝ դու կին գեղեցիկ ես փա

և աւոր և ընչաւհտ. լաւ էր քեզ 'ի  
 տան քում բնակիլ և ողորմութիս  
 առնել վասն հոգւոյ առն քո՝ քան  
 թէ աստ բնակել և լալով զկեանքո  
 անցուցանել։ Լսէ կինն. եթէ գի  
 տացեալ էի որ զայդ խօսէիր՝ ոչ մո  
 ծանէի զքեզ 'իներքս : Բայց զայս  
 ասեմ քեզ՝ զոր ոմանց ասացի . և  
 դու լաւ գիտես թէ՝ ո՞պ սիրէր զիս  
 այրն իմ. և վս սիրոյ իմոյ մեռաւ՝ տե  
 սեալ սակաւ մի արիւն 'ի ձեռս իմ.  
 նոյնպէս և ես վս սիրոյ նր կամիմ  
 մեռանել աստ։ | Ուեալ զայս պա  
 հապանն՝ ողջունեաց զնա և գնաց  
 տեսանել զգողն : Եւ հայեցեալ  
 ետես զի գողացեալ էին զմարմինն  
 կախեալ. և երկեալ յոյժ և ասէ՝  
 վայ ինձ որ կորուսի զամ ինչս իմ.  
 արդ զինչ արարից. կամ առ ո՞ եր  
 թայց հարցանել խրատ : Վնացից  
 առ սբ կինն և 'ի նմանէ ուսայց ըզ  
 խրատս : Եւ եկն առնա և ասէ .  
 տիկին բարի՝ ես եմ պահապանն



որ աստ առ քեզ ջեռայ. այժմիկ ու  
 նիմ ծածուկ բան ինչ ասել քեզ.  
 աղաչեմ զքեզ՝ վս այ սիրուն բաց  
 ինձ զդուռդ. լճ կինն եբաց ըզ  
 դուռն. և նր մտեալ ինեքս և ա  
 սէ. բարի տիկին՝ խընդրեմ ի քէն  
 ուսանիլ բարի խրատ. Օ սահման  
 երկրիս գիտես թէ՛ զայ պարտէ պա  
 Տել զկախեալն. և եթէ գողասցեն՝  
 յայնժամ պահպնեն կորուսցէ զամ  
 ինչս իւր. և զինքն ի տեղի նր կա  
 խեսցեն. լճ ես մինչ ասա ջեռայ՝  
 գողացեալէն զդողն իկախալանէն.  
 Ս րորոյ աղաչեմ զքեզ՝ խրատ ինչ  
 ուսո՛ ինձ թէ՛ զինչ արարից. վս զի  
 զըկիմ յամ ընչից իմոց. և զիս ի տե  
 ղի նր կախեսցեն. զայս ասացեալ  
 անկաւ առ ոտս կնոջն և աղաչէր.  
 Լսէ ցնա կինն. ցաւ է ինձ վս սահ  
 մանի քաղաքիս. որ այսպիսի Տաս  
 տատեալ են. լճ արդ՝ լուր խրա  
 տու իմոյ և զկորուսցես զինչս քո  
 և ի մահուանէ ևս ապրեսցիս.

Լ՛սէ պահապանն . ասա՛ սիրելի տի  
 կին . զի զամ զոր ինչ և ասիցես դու՝  
 արարից ես ըստ խրատու քո . զի վս  
 այն եկեալ եմ առ քեզ՝ որ քոյին  
 խրատովդ ազատեցայց ՚ի վնասուս  
 յայսմանէ . Լ՛սէ կինն . ասա՛ դու  
 կին ոչ ունիս . եթէ զիս առնես ՚ի  
 կնուծի քեզ , տամ քեզ խրատ .  
 Լ՛սէ պահապանն . այժմ գտայ շը  
 նորհս առաջի քո . որ կամիս ելանել  
 ՚ի գերեզմնէս՝ ունելով զիս քեզ այր  
 Լա՛ յօժարուք արարից զինչ և տ  
 սիցես . զի դու ոչ հայեցար յաղքա  
 տուծիս իմ և սիրեցեր զիս . Լ՛սէ  
 ցնա կինն . ես միայն զքեզ կամիմ  
 և ոչ զայլ ոք . Լ՛սէ պահապանն .  
 եսայլ ոչ զոք կամիմ քանի որ դու  
 կենդանի ես . Լ՛սէ կինն . այրն իմ  
 որ մեռաւ վս սիրոյ իմոյ . որ և դու  
 իսկ գիտակ ես . զնա յերեկեան օրն  
 Թաղեցին . հան զնա ՚ի գերեզմա  
 նէն և տար կախեա՛ ՚ի տեղի գողոյն  
 որ ազատիս ՚ի մահունէն : Լ՛սէ պա

Տապանն . ուն կամիս՝ այնպս եղիցի .  
 և բացին զգերեզմանն և հանին ըզ  
 մեռեալն . Լսէ պահապանն . երկն  
 չիմ յոյժ . զի գողոյն այնմիկ ՚ի վերի  
 կողման քատամն հատեալ էր . և ե  
 թէ զդա՛ կախեսցուք՝ ատամամբն  
 ճանաչիցեն թէ ո՛չէ այն . Լսէ կինն  
 առ քար և հան զատամ դորա .  
 Լսէ պահապանն . սիրելի տիկին՝  
 այր քո սիրելի էր ինձ և ընկերակից  
 և բարեկամ էր ՚ի կենդանուե իւր  
 ում . այլ և նախատինքէ ինձ որ հա  
 տանեմ զատամունս մեռելոյն .  
 Լսէ կինն . ես հանեմ զատամունս  
 դորա վն սիրոյ քո . և առեալ քար՝  
 եհան վերի զատամունս մեռելոյն  
 և ասէ . տար կախեա՛ զդա այժմ .  
 Լսէ պահապանն . դեռ ևս երկն չիմ  
 կախել զդա՛ . զի գողն այն՝ ունէր  
 վէր մեծ ՚ի գլուխն իւր . և զերկո  
 սին ահանջսն ո՛չ ունէր . եթէ գտա  
 նիցեն զդա՛ առանց վերաց և ահան  
 ջօք՝ ասիցեն թէ ո՛չէ այն . և ինձ



ամօթ մեծ եղիցի։ Լսէ կինն. հան  
 զսուրդ և հար զգլուխ դորա. և հար  
 թեա՛ զականջսն. Լսէ պահապանն.  
 սիրելի տիկին՝ ուն հանեցիր զատմն՝  
 այնպէս և զայս այլ դու արասցես։  
 Լսէ կինն. տո՛ւր ինձ զսուրդ քո  
 և ես արարից վն սիրոյ քո. և նա  
 ետուր։ Եւ նորա առեալ զսուրն՝  
 արար վէր մեծ ի գլուխ նր. և կըտ  
 րեաց զերկոսին ականջսն և ասէ.  
 արդ տար կախեա՛ զդա։ Լսէ պա  
 հապանն. ունիմ այլ ևս երկիւղ.  
 զի գողն այն ո՛չ ունէր երանս. և  
 եթէ զդա երանօք տեսանիցեն՝ ճա  
 նաչիցեն թէ ոչ է այն։ Լսէ կինն.  
 ո՛չ եմ տեսեալ այր երկընչոտ քան  
 զքեզ ի վր երկրի. արդ կարեա՛ զե  
 րանք դորա և տար կախեա՛։ Լսէ  
 պահապանն. ո՛վ սիրելի տիկին դու  
 լա՛ն գիտես որ առնց երանաց այր՝  
 չէ՛ կատարեալ մարդ. և եթէ կըտ  
 րեցից զերանք դորա, նոյն և ինձ  
 պատահի. վն այն և զայդ ևս դու

արասցես : Լսէ կինն . ճշմարիտ է  
 զոր ասես . և ես վս սիրոյ քո զամ  
 ինչ առնեմ : Լսէ նոյնժամայն առ  
 եալ զսուրն՝ կարեց զերանք մեռե  
 լոյն որ էր տէր իւր և հարկ շանց .  
 և ասէ՝ արդ տարեալ կախեսցես  
 զայրդ տգեղեալ դիմօք ինզովս :  
 Լսէ պահապանն . այդպէս արարից .  
 և տարեալ կախեաց զմեռեալն իտե  
 ղի գողոյն և ապրեցաւ պահապանն :  
 ( ) Ետ այնորիկ ասէ կինն . ո՛վ սիրելի  
 իմ արդ ազատեցար յամ տրտմուէ .  
 եկ երթիցուք յեկեղեցին . և առա  
 ջի ամացում առցես զիս ի կնուի :  
 Լսէ պահապանն . ուխտ եղեալ եմ  
 այ որ դու քանի կենդանի ես՝ ես  
 այլ կինն ո՛չ առից : Լսէ կինն . վս էր  
 Լսէ պահապանն . ո՛վ թշուառական  
 և նզովեալդ ի մէջ կանանց . ո՛վ առ  
 ցէ քեզ նման նզովեալ և զգար կինն  
 ի կնութի ինքեան : ( ) Ե այր քո որ  
 վս սակաւ արեան քո զանձն ետուր  
 ի մահ , դու այդպէս խայտառակ

արարեր զնա : զատամուհսն Թափե  
ցեր . զգլուխն վերանորեցեր . զա  
կանջսն կտրեցեր . և զերանսն հա  
տեալ շանց ընկեցեր : և ես վասն  
այդորիկ առից զքեզ ի կնութիւն  
զի և ինձ զայդ արասցես : Ոչ Թո  
ղից զքեզ կենդանի՝ զի միւսանդմ  
գործեսցես զայդ . և զայս ասացել  
ես հան զսուրն իւր և կտրեաց ըզ  
գլուխ կնոջն :

Յետ այնորիկ ասէ դպրապետն ցը  
կայսրն . տէր արքայ ի միտ առէր  
զասացեալսն իմ : Եւ կայսրն . այո՛  
ի միտ առի : զի վստիմ չարեաց կա  
նանց զոր լուեալ էի՝ դա՛ չարագոյն  
էր քան զամ և նղովեալ : Սակայն  
ով դպրապետ՝ եթէ զձայն որդւոյ  
իմոյ լսէի որ խօսէր , և թէ մեռա  
նէի՝ ոչ էր ինձ կսկիծ : Եւ դպ  
րապետն . ամ պահէ զքեզ ի մեռա  
նելոյ : արդ տուր զորդին քո՝ ի յիս .  
և ի վաղիւն՝ Ժողովեացին առ քեզ  
ամ իշխանք քո և ամ կուսակալքն քո



Լճ՝ մեք ընկերօքս հանդերձ՝ բեր  
 ցուք զորդին քո՝ ի քեզ. և լուիցես  
 զձայն որդւոյ քո. նոյնպէս և ամ իշ  
 խանքն և կուսակալքն քո. Քանզի  
 յոյս ունիմ առ անձ՝ զի վաղիւն յայտ  
 նեւոց է ճշմարիտն իմէջ որդւոյ և  
 Թագուհոյն քո. որ անիրաւ զուար  
 տեաց Թագուհին զորդին քո:

Լճ՝ նոյնժամայն հրամայեաց ար  
 քայն՝ տալ զորդին ի ձեռն յովա  
 կիմ դպրապետին. Լճ՝ էառ դպ  
 րապետն զորդի արքային և գնաց  
 առ ընկերսն իւր:

Լճ՝ Թագուհին իմացեալ որ ոչ  
 սպանաւ որդի արքային, յայնժամ  
 ասէ ցբարեկամսն իւր. արդ զի՞նչ  
 արարից՝ զի այսօր է օր է որ ջանա  
 ցի սպանանել զորդի արքային և ոչ  
 կարացի. ահա եհաս ժամ զի ի վա  
 ղիւն խօսեւոց է. և ես ոչ գիտեմ  
 զի՞նչ արարից. զի երկնչիմ թէ ի  
 կենացս ելանեմ: Լճ՝ բարեկամքն  
 Թագուհւոյն մի թարէին զնա և

ասէին. մի՛ երկնչիւր ո՛վ Թագուհի՛  
 զինչ առնելոց է քեզ որդի արքային  
 Լճ կայսրն՝ մտեալ երեկոյին առ  
 Թագուհին և ասէ. ահա՛ որդին իմ  
 ի վաղիւն խօսելոց է ո՛վ սիրելի Թա  
 գուհի իմ. և յայնժամ տեսցուք թէ  
 ի ձէնջ որն է ճշմարիտ. () ի այսօր  
 եօթն օր է որ դուն ջանացիւր սպա  
 նանելոյ զորդին իմ, և դպրապետքն  
 ջանացին ապրեցուցանել. ահա՛ վա  
 ղիւն տեսցուք անձ ինչ կաջողէ. և  
 Թագուհին ինչ ոչ խօսեցաւ:

~\*~\*~\*~\*~

\* (Յոսէփորոսոս առաքին ժողովոմն Գրոյ  
 բապտիստայն. և առնուալ զորդի արքային. և  
 Բաղուս ժողով Գրոս Բերոսոս  
 առ Կայսրն և Իսաիին:



Եւ թ երորդում անուրն ժո  
 ղովեցան եօթանեքին դպ  
 րապետքն իմիասին. և հար  
 ցանէին որդոյ արքային և ասէին.  
 եղև քեզ ժամ խօսելոյ. Լսէ որդի  
 արքային. այժմ եհաս ինձ ժամ խօ  
 սե

Եւ եւրոպացիներու զինուորացիներ  
 սելոյ և ապրեցողացանելոյ զին և ըզ  
 ձեզ այսօր. և դուք բնաւ մի՛ տըբտ  
 միք թէ զինչ խօսելոց եմ՝ իժամուն  
 այնմիկ: Եւ դպրապետքն զգեցու  
 ցին նմա զբեհեղեայ պատմութեանն.  
 և բաղմեցուցին զնա ի վիճ ոսկիա  
 կազմ երիվարի: Եւ զի ի նոցանէ  
 յառաջ երթային ք ք. և երեքն ըզ  
 կնի՝ ոսկիակազմ երիվարօքն: Եւ  
 փողովք ազգեցութե՝ սրընկօք եւ  
 թմբկօք և ամ արունեստակա՞օք և  
 բազում ժողովրդօք և մեծաւ փա  
 ռաւորութեամբ և խնդութեամբ  
 եկին առ կայսրն:

Եւ կայսրն լուեալ զճայնն ուրա  
 խուե՝ ասէ ցնեմ որ շուրջն կային  
 զինչէ այդ զոր լսեմ ես: Եւ նո  
 քա ասեն. ա՛րքայ յաւիտեան կաց՝  
 որդինքո գայ առ քեզ. զի այսօր ա  
 ռաջիքո և առաջի ամ նախարարաց  
 քոց խօսեսցի: Եւ նոյն ժամայն մը  
 տեալ ի պալատն. որ և գլխեցաւ  
 պալատն: Եւ մտեալ յառաջ դէպ  
 Ժ. Գ.



րապետքն առաջի կայսերն. և ողջու  
 նեցին զնա մեծան պատուով:  
 Լ՛ն կայսրն մեծարեաց զնոսա:  
 Լ՛ն զկնի վարժապետացն՝ եկն որ  
 դի արքային առաջի հօրն. երկիր է  
 պագ նմա և ասէ. Ողջւեր գորովա  
 գութ հայր իմ և տէր արքայ. Լ՛ն  
 դարձեալ ողջունեաց զմեծամեծսն  
 և ասաց. ողջոյն ընդ ձեզ իշխանք  
 հօր իմոյ՝ և մեծամեծք բոլոր հաջ  
 մայ. Եբրե լուսն արքայն զձայն  
 որդոյ իւրոյ՝ ՚ի մեծ խնդութենէն  
 անկան յաթոռոյ իւրմէ. և դարձեալ  
 նստուցին յառութն իւր. Լ՛ն զորդի  
 արքային՝ նստուցին մերձ առ հայրն  
 իւր. և ամ մեծամեծք և իշխանք՝  
 եկեալ երկրպագեցին որդւոյ ար  
 քային. Լ՛ն որդի արքային կամէր  
 խօսել ընդ հօրն իւրում, բայց ՚ի  
 ժողովրդենէն ոչ լինէր լսելի բան  
 նր. Լ՛ն կայսրն հրամայեաց ծա  
 ռայից իւրոց զի ոսկի և արծաթ ցա  
 նեսցեն ՚ի փողոցսն. որ այնու գը

նասցեն ժողովուրդքն անտի. և ինքն  
կարիցէ լսել զխօսիլն որդոյ իւրոյ :  
Ասկայն ժողովուրդքն ի խնդուէ  
բանից որդւոյ արքային՝ ոչ հայէին  
յոսկին և արծաթն. և ոչ ոք շար  
ժեցաւ ի տեղւոջէն իւրմէ. Լաւտե  
սեալ կայսրն որ ոչ շարժեցաւ ժո  
ղովուրդն՝ հրամայեաց քարոզ կար  
դալ և ասել զի լռեսցեն ամբեան.  
և եթէ ումեք ձայն լսելի լինիցի,  
նոյն ժամայն սպանցեն զնա :

Լաւ իբրև լռեցին ժողովուրդքն  
ամենեքեան որ ոչ բնաւ խօսէին,  
ասէ որդին ցկայսրն. Տէր արքայ  
ոչ խօսեցայց մինչև դայցէ Թագու  
հին քո աստ : Լաւաճեմ զքեզ՝ զի  
հրամայես կոչել զնա աստ. առաջի  
քո և առաջի նախարարաց քոց. և  
ամ. կուսանքն և օրիորդքն իւր ե  
կեսցեն ընդ նմա : Լաւ իսկոյն հրա  
մայեաց կայսրն կոչել զԹագուհին  
զի ժամանեացէ անդ ամ. կուսանօքն  
իւրովք : Լաւ եկեալ ծառայիցն ծա

նուցին զհրամանն արքային :

Եւ ելեալ Թագուհին ժողովեաց  
զամ աղջկունսն իւր . և եկեալ  
առ կայսրն խոռովեալ անձամբ եւ  
տրտմեալ սրտիւ : (Յորժամ ետես  
որդի արքային զԹագուհին , յայն  
ժամ բարկուք ասէ ցԹագուհին .  
կացցես դու այդր առաջի ամ ժողո  
վդեանդ . և առաջի ամ մեծամեծոց  
հօր իմոյ . և ամ կուսանք քո՝ կար  
գաւ կացցեն ընդ քեզ . զի ամքեան  
տեսցեն զձեզ . զի ունիմ բան ինչ  
խօսելոյ : (Յայնժամ կանգնեցաւ  
Թագուհին հանդէպ արքային . և  
ամ աղջկունքն կարգաւ կացին  
առ ընթեր Թագուհոյն :

\* Խայտառակէն Վիոլէտիանսի զեա  
կուհին . և Բրիայոյանէն զԵրեսարդն 'ի  
խնայի շգեստին :



այնժամ ասէ որդի արքային  
ցհայրն իւր . տէր արքայ  
ամբարձ զաչս քո և հայեաց  
'ի



'ի կուսանսն Թագուհոյ քո. և առա  
 ինչ ընդ այն որ գեղեցկագոյնն է  
 զգեցեալ քան զամենեւեան. և կայ  
 առ ընթեր Թագուհւոյն կանանց  
 պատմուհանաւ: Եւ կայսրն. այո՛  
 գիտեմ որդեակ իմ. տեսանեմ և  
 ճանաչեմ զնա՝ զի նա՛ է ի վրձնացն.  
 և յոյժ սիրէ զնա Թագուհին. և գո  
 վէ զնա ինձ՝ Թէ լա՛ն է քան զամե  
 նեւեան: Եւ որդին. հայր իմ ա  
 զաչեմ զքեզ՝ հրամայեա՛ մերկացու  
 ցանել զնա առաջի անցն. և ցուցից  
 քեզ զսրբութի Թագուհւոյն քո՝  
 Թէ աղջիկ ունի յանկողնի իւրում:  
 Եւ լուեալ կայսրն զխօսս որդոյն  
 իւրոյ՝ զարմացաւ և ասէ. որդեկ իմ  
 ամօթ մեծ է մերկացուցանելն ըզ  
 կինն առաջի ժողովրդեանն: Եւ  
 որդին. հրամայեա՛ հայր իմ մերկա  
 ցուցանել. և եթէ ոչ հրամայես ծա  
 ուայից քոց մերկացուցանել՝ ես ինք  
 նին մերկացուցից զնա: Եւ առժա  
 մայն հրամայեաց կայսրն մերկացու

ցանել. և իսկոյն մերկացուցին զնա  
 անդ: Լճ իբրև մերկացուցին՝ տե  
 սին ամենեքեան զի ոչէ աղջիկ,  
 այլ երիտասարդ մանուկ: և զարմա  
 ցան ամենեքեան. վարժապետքն և  
 իշխանքն թէ ո՞պ ծանեա՞ն զնա որ  
 երիտասարդ էր: Լ՛սէ որդին ցՏյրն  
 տէր իմ արքայ՝ երիտասարդդ այդ՝  
 հանապազ պռոնկէր յանկողնի քում  
 ընդ թագուհոյն քո. և չէ զարմանք  
 որ առա՛նել սիրէ զնա և դովէ զնա  
 քեզի: Լճ տեսեալ կայսրն զայս՝  
 յամօթոյն իւրոյ ո՞պ խեղաբար եղև.  
 և հրամայեաց զի առժամայն այրես  
 ցեն հրով զթագուհին և զերիտա  
 սարդն: Լ՛սէ որդին. տր իմ արքայ  
 և հայր իմ սիրելի՝ թող այժմ զգո  
 սա զի ասասցեն զճշմարիտն զոր ինչ  
 վնաս եղին իվր իմ: Լ՛սէ կայսրն.  
 ո՞վ սիրելի որդեակ իմ, ՚ի ձեռս քո  
 ետու զդատաստանս դոցա. զի դու  
 իմաստնագոյն ես քան զիս: Լ՛սէ որ  
 դին. ոչ ես և ոչ դու՝ այլ օրէնքն

դատաստանին դատեսցեն զդոքա .  
 եթէ խոստովանեսցին զսրտութիս  
 իւրեանց . Օ ի յորժամ հրամայե  
 ցեր ինձ գալ առ քեզ , յայնժամ  
 ամ վարժպտքն իմ հայեցան յաստղն  
 և ես ընդ նս հայեցայ . և տեսաք  
 զի եթէ յեօթն օրն այն թէ խօսէի  
 բան մի՝ մահու մեռանէի . և վս այն  
 պատճառի ՚ի լուռ կայի : Լձ թա  
 գուհին քո որ ասաց քեզ թէ բռ  
 նադատել կամեցաւ զիս , ստեց քեզ  
 յայդմիկ : Օ ի յորժամ առ ընթեր  
 քո նստած էի՝ և եկն թագուհին  
 և հարցեալ քեզ թէ այսէ որդին քո՝  
 և դու ասցեր այո՛ այսէ և ոչ խօսի ,  
 յայնժամ էառ զիս հրամանաւն քո  
 և տարեալ զիս ՚ի սենեակն իւր և  
 հրամայեաց ամենեցուն իբաց գնալ  
 իւրմէ և սկսաւ խօսիլ Ըիս այսպի .  
 Սիրելի իմ դիմկղէտիանոս՝ զկու  
 սուի իմ վասն քո պահեալ եմ . լը  
 ճեալ էի զհամբաւ գեղեցկուէ քո  
 արդ այժմ տեսայ և ծանեայ զգէ



ղեցկուի քո . եկ ննջեսցուք իմիս  
 սին . և կամէր համբուրել զիս . և  
 ես հեռանայի ի նմանէ : Լա յորժմ  
 այս այսպէս եղև , ետուր Թուղթ  
 և Թանաք և ասաց . գրեա՛ ի վր Թըղ  
 Թին և ծանո՛ ինձ զկամս քո . ահա՛  
 խեղացուցեր զիս ո՛վ սիրելի իմ դի  
 ոկղէտիանոս : Լա՛ իմ առեալ ըզ  
 Թուղթն՝ գրեցի այսպէս . ո՛վ Թա  
 գուհի՛ ոչ կամիմ ես պղծել զտուն  
 և զանկողին հօր իմոյ . ոչ ինչէ ինձ  
 շահ՝ այլ մեծամեծ մեղք է առաջի  
 ւն . և ետու զԹուղթն ի ձեռս նր .  
 Լա՛ իբրև էառ նա և կարդաց , նոյն  
 ժամայն ցտեաց զերեսս իւր . և պա  
 տառեաց զհանդերձսն իւր . և ըզ  
 վնասն ի վր իմ ասաց :

Լա՛ լու՛նել կայսրն զայսոսիկ ի յոր  
 դւոյն իւրմէ՝ խոժոռեալ նայէր  
 դէպ ի Թագուհին և ասէր :  
 Ո՛վ Թշուառական՝ ոչ բա՛ւականա  
 ցար առ սիրառն քո . այլև կամեցար  
 զորդեակն իմ ձգել ի մեղս :

ԼճԻ Թագուհին անկեալ խնդրէր  
ողորմուի: Լսէ ցնա կայսրն. ո՛վ նը  
զովեալ կին՝ դու ո՛չ մի մահու ծա  
ռայեցեր, այլ բազում: Եւ իսկ  
առաջ պոռնկեցար առաջի իմ և պըղ  
ծեցեր զանկողին իմ: Եւ ինչորդ,  
զոր կամեցար զորդին իմ ընդ քեզ  
ձգել ՚ի մեղս: Եւ ինչորդ՝ որ զուր  
վնաս եղեր ի վրն իմ: Զորորդ՝ զի  
յորդորեցեր սպանանել զնա:

ԼճԻ Թագուհին լայր և խընդրէր  
ողորմուի: Լսէ կայսրն. իրաւ  
ունքն ցուցնէ քեզ Թէ ո՛ւր պարտէ  
ողորմել քեզ: Լսէ որդին. տէր ար  
քայ դիտեա՛ զի վս մատնելոյն նմա  
զիս՝ անմեղս տարեալ եղէ ամ աւ  
ուրս ՚ի կախաղանն. այլ անձ փրկեց  
զիս մինչև ցայսօր ՚ի ձեռն վարժա  
պետաց իմոց: Եւ այսօր փրկեաց զիս  
ա՛ր՝ և ս և զվարժապետքն իմ: Լճ  
Թէպէտ կամօքն այ՝ լինէր այնպէս  
որ Թագաւորէի և տիրէի ՚ի կենդա  
նութեան քում որպէս Թագուհին

զըպարտեաց զիս, սակայն ես պատ  
 ունէի և ՚ի մեծարանս պահէի զքեզ.  
 ու պայելէ որդւոյ մեծարել զՏայր  
 իւր: և դու առանց աշխատանաց  
 լինէիր ՚ի հանգստեան: Եւ ու  
 սուցանէիր զիս թէ որպէս վարեցից  
 զթագաւորութիս իմ. և ըստ կամաց  
 քոց առնէի զամ. զի ՚ի քէն ուսանէի  
 Որպէս զինւոր ոմն որ զորդի իւր  
 ընկեց ՚ի ծով. այլ ան վրկեաց զնա  
 և եղև թաւոր եղիպտացւոց. և ե  
 գիտ զՏայր և զմայր իւր. և պահէր  
 ՚ի պատուի որքան կենդանի էին.  
 Թէպէտ նոքա ընկեցին զորդին իւր  
 եանց ՚ի ծով, այլ նա ոչ արհամար  
 հէր զնս. այլ մեծարէր և ՚ի մեջ փա  
 ռաց պահէր:

Եւ կայսրն. որ քաղցրիկ որդեակ  
 իմ. օրհնելէ ժամն այն որ դու ծնար  
 յերկրի. զի լսեմ ՚ի քէն բան իմաս  
 տուե. Եւ որդեթանեքին վարժա  
 պետքն քո՝ գեղեցիկ առաւօքն իւր  
 եանց ապրեցուցին զքեզ. և այժմ



դու ասասցես մեզ գեղեցկագոյն  
 առակ մի և զո՛ւարճացուցես զմեզ:  
 Լսէ որդին. հայր իմ՝ հրամայեա՛  
 զի լռեսցեն նմքեան մինչև պատ  
 մեցից զքանս իմ: Եւ հրամայեաց  
 կայսրն զի լռեսցեն. և իբրև լու  
 եղեն ամենեքեան՝ սկսաւ որդի ար  
 քային ասել:

\* Լսա՛յ Ղափոյէրիսիոսի Լսա՛յ որ  
 Գոյի. Լսա՛յ եւ ՚ի Լուսնի հրա  
 պարտիս:



այր ՚ի քաղաքի միում յեզիպ  
 տական սահմանին զին՛ւոր մի  
 և ունէր որդեակ մի միամօր.  
 որպէս և դուռն զիս ունիս. և  
 յոյժ սիրէր զնա: Եւ ՚ի տըղայու  
 հասակին առաքեաց զնա առ իմա  
 տասէր ոմն. ուն և դուռն զիս ետու  
 վարժապետաց իմոց. զի իմաստնասցի  
 և դաստիարակեսցի յիմաստութե  
 աճումն: Եւ մանուկն էր սուր մը  
 տօք. աճէր և զօրանայր օրըստօրէ

իմաստութե արունեստինն . և եղև  
 բուն իմաստասէր . եղեալ առ վար  
 ժապետն ամս Է : Յանուր միում  
 կամեցան հայր նր բերել զմանուկն  
 Վրեաց առնա թուղթ և ասէ . 'ի  
 հասանել քեզ նամակիս՝ եկեսցես  
 առիս : Եւ մանուկն ճազանդեալ  
 հրամանի հօրն իւրոյ՝ եկն առնա՝ ի  
 ժամադրեալ օրն : Եւ ուրախացան  
 ծնողք նր 'ի գալն նր . և մանուկն  
 էր յոյժ գեղեցիկ տեսլամբ և ի  
 մաստուն : Եւ յանուր միում նր  
 տեալէին հայրն և մայրն իւր 'ի սե  
 ղանն . և մանուկն կանգնեալ կայր  
 առաջի նց և ծառայէր : Եւ յան  
 կարծակի եկն պիւլպիւլմի և նրս  
 տան ի վր դստիկոնի սրահին և կար  
 դայր քաղցրաձայն : Եւ այնչափ  
 քաղցր կարդայր որ զմայլեցան զին  
 ըորն և ասէ . 'ի չափ ծերութե հա  
 սայ և այսպիսի քաղցր եղանակ ոչ  
 եմ լուեալ և երանի այնմիկ որ գի  
 տէ զբանն և զխօսն դորա :

Լսէ որդին ցհայրն իւր . տր իմ և  
 սիրելի հայր՝ գիտէ ծառայ քո ըզ  
 խօսս դորա . բայց երկնչիմ մեկնել  
 առաջի քո . զի մի՛ չար Թո՛ւեացի ա  
 ռաջի ձեր : Լսէ հայրն . ասա՛ որ  
 դեակ իմ զի տեսից և իմացայց . և  
 վասն էր բարկանալոց եմ քեզ .  
 Լսէ որդին . պիւլպիւլս այս՝ վս՛իմ  
 խօսի . և այսպէս ասէ՝ ՚ի կարդալն  
 իւրում . ոպ թէ լինելոց եմ ես մե  
 ծատողն և անո՛ւանի յոյժ . զի ամե  
 նեքեան ՚ի պատո՛ւի ունիցեն զիս :  
 Եւ հայր իմ հարազատ՝ ջուր արկ  
 ցէ լո՛ւանալ զձեռս իմ . և մայր իմ  
 դաստառակ առեալ ՚ի ձեռին իւրում  
 տացէ ձեռաց իմոց . ասա՛ այսէ որ  
 եղանակէ և կուխօսի պիւլպիւլն :  
 Յայնժամ սրտմտեալ մայրն իւր և  
 ասէ . մի՛ հասցես յօրն այն որ ես  
 և հայր քո ծառայեսցուք քեզ .  
 Լսէ որդին . ես զհասանելն և չի  
 հասանելն ոչ գիտեմ . այլ զխօսս  
 պիւլպիւլին մեկնեցի առաջի ձեր .



և ահա՛ անսկի եմ զոր ինձ առնելոց  
 էք ինձ: Եւ էր մայր նրա՛ պնայէս՝  
 որպէս թագուհին քո ինձէ. և կամէր  
 սպանանել զմանուկն. և հայրն ո՛չ  
 կամէր զի միամօրէր. այլ թոյլ տայր  
 ասելով. համբերեա՛ կին՝ տեսցուք  
 վերջն ուր կու գադարի: Եւ կինն  
 էր անհամբեր ոպ զթագուհին քո.  
 ետուր բերել փայտեայ տապան մի.  
 և ձիւթով ամրացուցին՝ ինեղքուստ  
 և արտաքուստ. և եդին զմանուկն  
 ՚ի միջի նրա՛ սակա՛ ինչ կերակրօք և  
 ըմպելեօք. և ամրացուցին ըզբե-  
 րանն. և ետուր ընկենուլ զնա ՚ի  
 ծովն. և ասաց՝ ահա՛ թող մեծացու-  
 ցանէ զքեզ պիւլպիւլն: Եւ փայ-  
 տեայ տապանն լողայր ՚ի մէջ ծովուն  
 և հանդիպեցաւ նա՛նի միոյ. և նա  
 ճապետն կարծեաց թէ՛ նա՛ն ընկըղ  
 մեալէ. և ասաց թէ՛ ջրոյ կամ գի-  
 նուոյ աման է: Եւ ուղարկեաց ըզ-  
 սանտալն զի երթեալ բերցեն ըզ-  
 փայտեայ տապանն. և իբրեւ ՚ի վեր

առին և բերին ի նաւն, նաւապետն  
 բացեալ զբերան տապանին՝ ետես  
 զմանուկն և զարմացաւ : Եւ ասէ  
 զմանուկն. ո՞վ եղ զքեզ ի փայտեայ  
 տապանիս. և մանուկն պատմեաց կար  
 գաւ զամ նաւապետին : Եւ նաւա  
 պետն դարմանեց զմանուկն մինչև  
 գնացել հասին յեգիպտոս. զի անդ  
 գնացին : Եւ յորժամ հասին ի յե  
 գիպտոս՝ վաճառեաց նաւապետն զ  
 մանուկն նախարարի միոյ արքային  
 եգիպտացոց : Եւ նախարարն այն  
 յոյժ սիրեաց զնա վն յաջողակ լի  
 ներոյն յամ բանս իւր :

Եւ յայնմ ժամանակին Թֆրն ե  
 գիպտացոց՝ կոչեաց զամ նախա  
 րարսն իւր և զամ մեծամեծս և իշ  
 խանս իւր՝ վն իրիք ինչ խորհրդոյ :  
 Եւ ժողովեցան առնա ամ իշխանքն  
 և նախարարքն ի պալատն արքունի :  
 Եւ նախարարն այն որ առեալ էր  
 զմանուկն ի նաւապետէն՝ տեսա  
 նէր որ յոյժ իմաստութիւն շարժէր՝

հագուց նմա պատմութեանս գեղե  
 ցիկս. և առեալ ընդ իւր գնաց.  
 Լաւ տեսեալ Թորն որ ժողովեցան  
 առնա նմ իշխանքն, եկն և նստաւ  
 յատեանն: Յայնժամ ասէ Թորն  
 ցիշխանսն իւր. սիրելի իշխանք իմ  
 և մեծամեծ նախարարք իմ. գիտե՞ք  
 զպատճառն կոչելոյն իմ զձեզ:  
 Լսեն նախարարքն՝ ոչ գիտեմք. այլ  
 հրամայեսցէ արքայ՝ և մեք տացուք  
 պատխանի: Լսէ Թորն. սիրելիք իմ  
 եթէ ուտիցեմ եթէ ըմպիցեմ, ե  
 թէ նստիցիմ և եթէ կանդնիցիմ,  
 երեք ագռաւք սեաւք միշտ Թռու  
 ցեալ աղաղակեն զկնի իմ հանապու  
 անդադար ձայնիւ. և ահացուցնեն  
 զիս ի հայելն իմ զնմ: Լաւ մինչդեռ  
 արքայն խօսէր և նախարարաց իւրոց  
 եկին ագռաւքն և սկսան աղաղակել.  
 Լասէ արքայն՝ ահա եկին: Եթէ  
 ոք գիտասցէ զպատճառ աղաղակի  
 դոցա թէ վասն էր աղաղակեն ըզ  
 կնի իմ հանպու. և եթէ հալածեսցէ



ոք զնոսա զի մի' այլ երևեսցին ինձ  
 և ոչ լուիցեմ զձայն աղաղակի նց,  
 երդնում 'ի Թագաւորութիւնս իմ  
 որ տաց նմա զգուստրն իմ 'ի կնուի  
 և յետ վախճանի իմոյ՝ Թգւրեսցէ՝  
 'ի տեղի իմ: Եւ ագուաւն աղաղա  
 կէին և ահագուցանէին զամսեան:  
 Եւ ոչ ոք գտաւ անդ 'ի նախարա  
 րացն պատասխանի առնել արքային.  
 Բայն ոչ կրէին հալածել զագուան  
 և ոչ իսկ ճանաչէին զխօսս նց:

**Յայնժամ մանուկն ասէ ցորն իւր.**  
 գիտենայի եթէ արքայ կատարէր  
 զխոստմունսն իւր, ես Թարգմանէի  
 զայն: Եւ ցնա տէր իւր. եթէ կա  
 րես պատմել ստուգիւ՝ ես ծանու  
 ցից արքային վս քո: Եւ մանուկն  
 տէր՝ զանձն իմ փոխան տաց եթէ  
 ոչ Թարգմանեցից ստուգիւ:

**Եւ նախարարն որ էր տր մանկանն՝**  
 եկեալ առ արքայն՝ երկիր եպագ  
 ւասէ. տէր իմ և հզօր արքայ՝ գի  
 տեմ ոմն մանուկ որ գիտէ Թարգ-

մանել զայդ. եթէ տացես նմա զոր  
 խոստացարն: Լսէ ցնա Թորոն.  
 երդնում ի Թադանորութիւնս իմ  
 որ զամ ինչ զոր խոստացայ բանիւ՝  
 կատարեցից գործով: Լին գեռւս  
 աղաղակէին ագռակքն: Լին նախա  
 րարն լուեալ զայս յարքայէն՝ կա  
 ցոյց զմանուկն առաջի արքային:  
 Լին տեսեալ արքայն զմանուկն՝ ա  
 սէ ցնա. ո՛վ պատանեակ՝ կարէս պա  
 տասխանի առնել առ տոյս: Լսէ մա  
 նուկն. այո՛ կարող եմ տէր իմ և հը  
 զոր արքայ: Լսէ արքայն. զինչ ա  
 ղաղակեն դոքա: Լսէ մանուկն.  
 Թարգմանութի դոցա այսէ որ հե  
 տեալ են արքայիս իմոյ և աղաղա  
 կեն Թախանձանօք: Լագռակքդ  
 այդոքիկ՝ են արու և էգ. և երրորդն  
 ձագ դոցա է: Ի՞ժամանակի միում  
 եղև սով սաստիկ. որ մարդ և անա  
 սունք և թռչունք մեռանէին իսո  
 վու. և ձագ դոցա՝ նստէր ի վերայ  
 բունոյն: յայնժամ մայր նր թողեալ

զձադն իւր՝ Թուուցեալ գնաց յե-  
 րեսաց սովուն. և այլ ոչ եկն առ  
 ձադն իւր: Եւ հայր իւր՝ սընոյց  
 զնա մեծաւ ջանիւք. զի Թուուցեալ  
 յօդս՝ զոր ինչ և գտանէր կերակուր  
 ինքեան՝ զայն ոչ ուտէր. այլ բերէր  
 ձադոյն. և ինքն սոված մնայր.  
 և այնչափ կերակրեաց զձադ իւր՝  
 մինչև Թուոյց զնա: Եւ յորժամ  
 էանց սովն՝ եկն մայր նր և կամէր  
 բնակիլ և ընկերակցիլ ընդ նոսա.  
 և այրն նր որ էր հայր ձադոյն՝ ոչ  
 Թողոյր զնա ասելով. Թէ ունի՞ իժամ  
 սովուն իբաց մեկնեցար ի մէնջ,  
 այժմ ևս մի՞ ուրախացիս ընդ մեզ:  
 Եւ ցնա էդն. ես ցաւօք ծնայ՝ և  
 կամիմ վայելել ի սէր նր. զի իմ է  
 ուրախանալ և ընկերակցիլ ընդ ձա-  
 դոյն՝ և ոչ արուին: Այն զկնի  
 արքայիս Թուուցեալ աղաղակեն ան-  
 դադար. զի դառաստան արասցես ի  
 միջի նց. Թէ ո՞ր ի նոցանէ ունիցի  
 ընկերակցուի ձադոյն: Եւ ըդ տրիմ



Եւ հզօր արքայ՝ իրաւճոնս արա Ե  
հասո զվճիռնց՝ զի գիտասցեն թէ  
ո՞ր ինոցանէ ունիցի զձագն. Ե այլ  
ոչ երևին քեզ ագռաւքի:

Ս՝ինչև ցայսվայր՝ ոչ աղաղակէին  
ագռաւքն:

Լսէ թգրն. յորժամ մայրն եթող  
զձագն իւր ի ժամ սովուն Ե գնաց,  
այժմ Լս ի բաց կացցէ ի նմանէ:

Լսէ թէ ասիցէ զնեղուին ի ժամ  
ծնանելոյն, այն նեղուին եղև նմա  
ցնծուի յորժամ ետես զզաւակ իւր.  
այլև պատճառ ծննդեն նր հայրն է.  
Ե յաւել որ սընոյց զնա Ե կերակ  
րեաց ի ժամ սովուն. Ե ինքն նուա  
զէր Ե կայր սովեալ: Ս՝սորոյ հրա  
մայեմ ձագոյն լինել ընդ հօր իւր  
ում. Ե մայրն նր մի՛ ունիցի մասն ինչ  
ի նմանէ: Լ ուեալ զայս ագռաւքն՝  
մեծաձայն աղաղակեցին. իբր թ  
շնորհակալեղեն յարքայէն. Ե թռու  
ցել հեռացն յերկրէն այնմանէ:  
Յայնժամ ասէ թգրն ցմանուկն.

Ի՞նչ անուանեալ՝ զինչէ անուան քո : Լ'սէ  
 մանուկն . անուանիմ աղէքսանդր կոչի  
 Լ'սէ Թագնորն . Ի՞նչ անուանեալ իմ աղէք  
 սանդր՝ այսուհետեւ մի՛ զոք անուանեցես  
 քեզ հայր՝ բաց յինէն . զի  
 զգուստր իմ տաց քեզ ՚ի կնուծի .  
 և յետ վախճանի իմոյ՝ դու լիցիս  
 Թագր իվր երկրին եգիպտացոց :  
 Եւ մանուկն աղէքսանդր՝ երկիր  
 եպագ առքային . և բնակեցաւ առ  
 առքայն ժամանակ ինչ . և ամենեւ  
 քեան սիրէին զնա :

Ետ այնքն մանուկն աղէքսանդր  
 արար հեծեալս . և արշաւեալ առ  
 նէր պատերազմ և յաղթէր ամացն :  
 Եւ ոչ ոք իշխէր մարտնչիլ ընմա .  
 և կամ բաւական լինել իմաստուե  
 նորա : և ամ ոք հարցանէր խրատ  
 և ուսանէր ի նմանէ :

Եւ այր ՚ի ժամանակ ին յայնմիկ կայսր  
 ոմն որ կոչիւր անւամբ տիւրոս .  
 որ անցեալէր իմաստութեւ և մեծութեւ  
 զամ Թագաւորս երկրի . և նստէր

Եւ յաղէքսանդրիայ . Եւ համբաւն նորա  
 տարածեալ էր ընդ ամ տիեզերս .  
 Եւ եթէ ոք կամէր ուսանիլ մար  
 դաւարութի . Եւ տեսանել մեծազարդ  
 գեղեցկութի ոսկւոյ Եւ արծաթոյ Եւ  
 ականց պատուականաց՝ գային առ  
 նա Եւ ուսանէին մարդաւարութի .  
 քանզի ամ ինչ գտանէր առնա .  
 Եւ յաղէքսանդր լուեալ զկայսրն տիւ  
 րոս՝ եկն առ արքայն Եւ ասէ . հայր՝  
 ամ աշխարհ գովէ զտիւրոս կայսրն .  
 զկարգ Եւ զսահման նր . զի ցանկալի  
 ասեն լինիլ զսահման՝ ի պալատ նր .  
 Եւ որդ աղաչեմ զքեզ՝ եթէ հաճոյ  
 թուեսցի յաջս քո՝ առաքեալ զիս  
 առնալ . թերեւս կարացից ուսանիլ  
 իմաստութի ինչ Եւ ի նմանէ .  
 Եւ սէ ցնա թգրն . Եւ ինձ հաճոյէ այդ  
 ան ընդ քեզ բաւական ոսկի Եւ ար  
 ծաթ Եւ գնալ . Վս զի այդ լիցի ինձ  
 անուն , Եւ քեզի շահ : Եւ այց պատ  
 շաճաւոր համարիմ զի նախ առցես  
 զդուստր իմ Եւ ասպա գնասցես :



Լսէ աղէքսանդր . տէր իմ արքայ  
և հայր սիրելի՝ համբերեա՛ սակա՛ն  
մի ժամանակ . և յորժամ դարձայց՝  
յայնժամ մեծա՛ն պատո՛ւով առից  
զդուստրն քո՝ ի կնուԹիւն ինձ :

Լսէ Թագա՛ւորն . ոպ հաճոյ է քեզ՝  
այնպէս արա՛՛ որդեակ իմ :

Յայնժամ արքայն գրեաց հրովար  
տակ և ետ՝ ի ձեռն աղէքսանդրի :

Եւ աղէքսանդր երկրպագեալ ար  
քային՝ և առեալ ընդ իւր գանձս  
բազումս՝ և ծառայս ազնիւս և քա  
ջամարտիկս՝ և եկեալ յաղէքսանդ  
րիա՝ գնաց ի դուռն արքունի : և  
դռնապանն եմոյծ զնա ի ներքս :

Եւ նա մտեալ՝ երկիրեպագ կայ  
սերն . և ողջունեց զնա մեծա՛ն պա  
տո՛ւով . և ետ զհրովարտուն իկայսրն

Եւ կայսրն հարցեալ զաղէքսանդր  
և ասէ . որդեակ՝ յորմէ՛ երկրէ ես  
դու . և զի՛նչ է բան քո աստ առիս :

Պատխանի ետ աղէքսանդր և ասէ,  
տէր իմ արքայ՝ որդի եմ արքային

Եզիպտացւոց. և ժառանգ աթոռոյ  
նորա. և եկեալ եմ ծառայել քեզ  
եթէ գտի շնորհս առաջի մեծուէքո  
Քանզի ընդ ամ աշխարհ հռչակի  
համբաւ մեծութեդ. և շնորհք գի  
տութե քոյին. և ես կամիմ ծնել  
ի պալատի քում:

Եւ կայսրն ընթերցեալ զհրովար  
տակն. և իմացեալ զկամս նորա՝  
ասէ ցնա. որդեակ իմ, զինչ անուան  
էք: Եւ նա ասէ ցնա. աղէքսանդր  
կոչի անուն իմ: Եւ կայսրն. որ  
դեակ իմ աղէքսանդր՝ տացէ քեզ  
ամ ունել զբարիս. և զայս ծնու  
թիս կուպատրաստեմ քեզ. զի ամ  
անուր դու պատրաստես զճաշ իմ:  
Պատխանի ետ աղէքսանդր և ասէ.  
որ պատրաստեմ կատրել զկամսքո  
Եւ նոյն ժամայն սենեկապետն ար  
քայի՝ եցոյց նրմա դարպաս մի. զի  
անդ լինիցի հանդերձ ծառայիւքն  
իւրով: Եւ աղէքսանդր զամ ինչ  
իմաստութ առնէր առաջի կայսերն.  
և ամքն սիրէին զնա: 231

Եւտայնորիկ ո՛չ յետ բազում ա-  
 լուրց՝ եկն որդի արքային իսրայէ-  
 լացոց. որում անուանն էր լուծփիկ.  
 Որև նա ևս եկեալ էր զի ծառայես-  
 ցէ կայսերն. և ուսանիցի կարգ և  
 սահման. Որև զնա ընկալաւ մե-  
 ծաւ պատուով կայսրն. հարցեալ  
 զանուան նր և զտոհմ և զերկիր նր.  
 Եւ նա պատասխանի տւեալ ասէ.  
 անուան իմ կոչի լուծփիկ. որդի ծա-  
 ռային ձերոյ՝ արքային իսրայէլացոց.  
 Եւ ցնա կայսրն. կարգեալ եմ զա-  
 ղէքսանդր զի բերցէ ճաշ առ ջի իմ.  
 արդ կամիմ և զքեզ զի դու առցես  
 բաժակ ի ձեռին քում և տացես ինձ  
 գինի իսեղան իմ. Եւ լուծփիկն.  
 արձալաւ քանակ քանակ կատորել զկամսքո.  
 Եւ նոյնժամայն սենեկապետն ե-  
 ցոյց նմա բնակուի ինոյն դարպասի  
 յորում բնակեալ էր աղէքսանդր.  
 Եւ նոքա երկուքեանն՝ լուծփիկն  
 և աղէքսանդրն՝ յոյժ նման էին մի-  
 մեանց. դիմօք և շարժմամբ ի բանս



և ի խօսս ամ իրօք . մինչ զի ոչ ոք  
 կարէր ճանաչել զնոսա թէ որն է  
 լուծաբիկն կամ աղէքսանդրն .  
 Եւ սոքա երկոքեանս՝ յոյժ սիրել  
 ցին զմիմեանս . Եւ էր աղէքսանդր  
 յոյժ զօրեղ և փոյթ . բայց լուծ  
 փիկն՝ էր կամկար և անուժ . այսինկ  
 միայն ոչ էին նման միմեանց .  
 Եւ կայսրն ունէր միայն գուստրմի  
 միամօր . որ կոչիւր անուոնն Փլօ  
 րէնցիա . որ և նա էր ժառանգ կայ  
 սերն . և հայրն նր՝ յոյժ սիրէր զնա .  
 Եւ աղջիկն էր պարկեշտ և գեղե  
 ցիկ յոյժ . և էր առանձնակի ի դար  
 պասի մի՝ հանդերձ ծառայիւք և ա  
 ղախնօք իւրովք . Եւ յամ անուր  
 ի մեծամեծացն դայր ախորժիկ թա  
 գանորական . և ի նոցանէ բաժանէր  
 կայսրն մասն ինչ՝ և ուղարկէր դըս  
 տերն իւրոյ ձեռնօքն աղէքսանդրի .  
 Եւ գուստր կայսերն՝ յոյժ սիրէր  
 զաղէքսանդրն . ոչ թէ վս ծռուէ ,  
 այլ վս իմաստուութի . զի իմաստուք

և շնորհօք առնէր զամենայն բան։  
 Եւ յաւուր միում գործ մի մեծ  
 ինչէր աղէքսանդրի . և ի ժամ  
 ճաշոյն ոչ գտան անդ . և լուծ ֆիկն  
 ծառայէր փոխան նր . Եւ յորժամ  
 կերան կայսրն զյետի ակորժակ կե  
 րակուրն, ասէ ցլուծ ֆիկն կարծե  
 լով թէ աղէքսանդրն է . որդեակ  
 տարցես զայս յինէն դատերն իմոյ .  
 Եւ լուծ ֆիկն՝ դեռւա չէր տե  
 սեալ զդուստրն կայսեր . և իբրեւ  
 մուտ ի դարպասն՝ երկիր եսլագ նմա  
 և ողջունեաց զնա . և ետ նմա զկե  
 րակուրն և ասէ . հայր քո առաքեց  
 զայս քեզ . Եւ իբրեւ ետես զնա  
 դուստրն կայսեր, իսկոյն ճանաչեց  
 զնա զի ոչէր աղէքսանդրն . Եւ  
 ֆլօրէնցիայն . սիրելի իմ զինչէ ա  
 նուն քո . և ում որդի իցես դու .  
 Եւ լուծ ֆիկն . անուն իմ կոչի  
 լուծ ֆիկ . և որդի եմ թագաւորին  
 իսրայէլացւոց . և ծառայ կայսերն .  
 Եւ ցնա աղջիկն . ողջ լեր ի տէր

Լ երթ 'ի խաղաղուի. և շնորհակալ  
լեր հօրն իմոյ յինէն: Եւ լուծփիկն  
երկիր եգապ նմա և ելեալ գնաց:  
Եւ յորժամ լուծփիկն առ նմա էր՝  
ոչ ոք էր առ կայսրն որ տայր նմա  
զբաժակն. և եկեալ աղէքսանդրն  
ետես զի ոչ ոք էր անդ՝ ծառայեաց  
նմա փոխանակ լուծփիկին. ոպ նա  
փոխան նորա արար:

Ետայնորիկ՝ անկաւ լուծփիկն  
'ի մահիճ հիւանդութեան մեծ:  
Եւ եալ աղէքսանդրի՝ եմուտ առ  
նա և ասէ. ով սիրելի իմ լուծփիկ  
զինչ է այդ որ կաս 'ի մահիճս:  
Եւ լուծփիկն. հիւանդուի մեծ  
անկաւ իվի իմ. կարծեմ թէ մեռա  
նելոց եմ 'ի հիւանդութենէս:

Եւ աղէքսանդրն. ճշմարտիւ զի  
տեմ ես զպատճառ հիւանդուի քո.  
զի յերէկեան օրն փոխանակ իմ տա  
րեր կերակուր դատերն կայսեր. և  
տեսեր զնա և հայեցար 'ի գեղ դի  
մաց նր. և 'ի նմանէ խոցեցի սիրտքո



այդ է պատճառ հիւանդուէ քո:  
Լսէ ցնա լուծփիկն . եղբայր ա  
ղէքսանդր՝ եթէ բժիշկք համօրէն  
աշխարհի ՚ի մի վայր ժողովէին , ո՛չ  
կարէին ճանաչել զցաւս իմ որպէս  
դու ճանաչեցեր . և այս ո՛չ միայն  
հիւանդուէ , այլև մահու ևս լինի  
ինձ պատճառ : Լսէ աղէքսանդր .  
եղբայր իմ լուծփիկ՝ լեր դու հաս  
տատ . և ես օգնեցից քեզ ՚ի բանդ .  
մի՛ երկնչիր եղբայր իմ , զի զանձն իմ  
դնեմ ի վրձքո և կատորեմ զբանսքո .  
զի մի՛ ՚ի զուր մեռանիցիս :  
Լսւ ելեալ ՚ինմանէ՝ դնաց ՚ի շու  
կայն . և դնեաց իւր արծաթովն  
դաստառսկ մի մետաքսեայ ոսկէթել  
և լի՛ ահամբք պատուէնօք . առանց  
գիտուէ լուծփիկին : Լսւ տարեալ  
առ աղջիկն և ասէ . ո՛վ սիրելի եւ  
քոյր իմ Քլօրէնցիա՝ լուծփիկն ա  
ռաքեաց զդաստառակս զայս քեզ  
պարգև : Լսւ աղջիկն տեսեալ զայն  
և ասէ . ո՛վ աղէքսանդր՝ ուր կարաց

գտանել լուծֆիկն զայսպիսի գե  
 ղեցիկ իրքս . և վս էր առաքեաց  
 զայս ինձ . զի ոչ երբէք ետես նա զիս  
 բայց մի անգամ : Լսէ աղէքսանդր .  
 որդիէ Թադանորին խորայէլացոյ .  
 և զամ ինչ ունի ընդ իւր բաւական :  
 Եւ եթէ հարցանես Թէ վասն էր  
 առաքեաց քեզ զպարգևս զայս ձե  
 ռամբ իմով , այնպէս գիտասցես՝ զի  
 վս սիրոյ քո հիւանդացեալէ մերձ  
 իմաս . և եթէ հասանի նմա մահ ,  
 դու մահապարտ լինիս : վասն որոյ  
 ասեմ քեզ զի փոքր ինչ միսիթարես  
 ցես զնա : Լսէ աղջիկն . ով աղէք  
 սանդր՝ խրատով քո կամիս զի ապա  
 կանել տացես զկուսուիս իմ . քան լի  
 ցի ինձ առնել զայդ . և ոչ կամիմ  
 ես շահել զայդպիսի գործդ : իբաց  
 գնա յինէն . և այլ մի՛ ևս յիշեսցես  
 առաջի իմ այդպիսի բան :

Եւ աղէքսանդր երկրպագեց նմա  
 և ել ի շուկայն կրկին անգամ .  
 և գնեաց իւր արծաթովն աւելի  
 237 գնով

Գնոջ մարգարտով ընդելուզեալ և  
 ահամբ պատողականօք յօրինեալ  
 մէկ լա՛ն իր մի՛ առանց գիտութեան  
 լուծֆիկին և տարեալ յերկրոր  
 դում օրն՝ յորժամ տարա՛ն ՚ի հօրէ  
 իւրմէ զախորժակ կերակուրն՝ եդ  
 զնա առաջի աղջկանն և ասաց թէ՛  
 լուծֆիկն առաքեաց քեզ զողջոյնս  
 զայս։ Լա՛ն աղջիկն տեսել զմեծա  
 գին պարգւան՝ սկսա՛ն ասել ցաղէք  
 սանդր և զարմանամ ես քեզ զի դու  
 միշտ և հանապազ տեսանես զիս՝  
 և վս քո երբէք ինչ ո՛չ ասացեր։  
 Լսէ ցնա աղէքսանդր և այդպիսի  
 իրք ո՛չ պատահեաց ինձ որպէ՛ նմա և  
 ինձ պարտէ սիրել զընկերն իմ  
 իբրև զանձն իմ արդ աղաչեմ ըզ  
 քեզ՝ վս ցյ մի՛ տար նմա մեռանիլ  
 և կորիլ վասն քո՛ իզուր և սակա՛ն մի  
 մսիթարեա՛ զնա։ Լսէ աղջիկն և  
 ՚ի բա՛ց Գնա յինէն՝ զի այժմ ո՛չ տամ  
 քեզ պատասխանի։

Լա՛ն ել աղէքսանդր յերեսաց նր



Գնաց 'ի շուկայն . և գնեաց այլ մե  
 ծագին պարգև մի . և յերրորդում  
 աւուրն յորժամ տարաւ 'ի հօրէն  
 իւրմէ զախորժակ կերակուրն , խո  
 նարհեալ երկիրեպագ նմա . և ե  
 դեալ առաջինորա զմեծագին պար  
 գևսն՝ անկաւ յոռս նր և ասաց .  
 ո՛վ սիրելի իմ ֆլօրէնցիա՝ պարգևս  
 զայս լուծֆիկն առաքեց առ քեզ  
 այրեցած սրտով : Եւ աղջիկն ծի  
 ծաղեցաւ և ասէ . կու զարմանամ  
 ո՛վ աղէքսանդր սիրելի իմ որ այս  
 չափ կու ջանաս վս նր : Եւ երդ  
 ուաւ աղէքսանդրն և ասաց . օնեօն  
 անձ է կենդանի՝ եթէ ոչ մխիթարես  
 զնա , 'ի սիրոյ քո նա ի զուր կու մե  
 ռանի . և դու մահապարտ կու լի  
 նիս : զի կարի՛ յոյժ վերանորեալ է  
 'ի քո սիրոյն . խեղճ և ողորմելի ան  
 կեալ կայ 'ի մահիճս . և հայր քո օր  
 ըստօրէ հարցանէ զիս թէ ո՞պ կայ  
 լուծֆիկն : Եւ աղջիկն . եթէ  
 այդպէս իցէ՝ վս սրտի քո երթ ա

անետիս տուր լուծօքիկին . զի երբ  
կամիցի՝ գայցէ մոցէ և ելցէ . և ոչ  
ոք խօսիցի նմա . զի բացեալ լիցին  
դրունք առնա :

Եւ աղէքսանդրն յորժամ լուան  
զխօսս ՚ի ֆլօրէնցիայէն՝ ուրախա  
ցան յոյժ . և խոնարհեալ երկիրե  
պագ նմա . և ելեալ գնաց առ լուծ  
օքիկն և ասէ . եղբայր իմ լուծօքիկ  
անետիս քեզ և ուրախ լեր . զի հաս  
տատեցի զսէրքո ընդ աղջկանն . և  
յորժամ կամիցիս՝ երթիջիր առնա .  
և գտցես զնա պատրաստ . և ես ծա  
ռայիւքս իմովք պահապան լինիմ  
քեզ : Յորժամ լուան լուծօքիկն  
զխօսս ՚ի յաղէքսանդրէն՝ զարթեան  
ոպ ՚ի քնոյ և ողջացան . Եւ ՚ի միւս  
գիշերին՝ եմուտ առ աղջկն և նն  
ջեաց ընդ նմա : Եւ ընդ այնմ օրէ  
կապակցեցան հոգի լուծօքիկին՝  
ընդ հոգւոյ աղէքսանդրի . և սի  
րէին զմիմեանս յոյժ . Եւ լուծօքիկն  
յամժամ երթայր առ աղջկն .

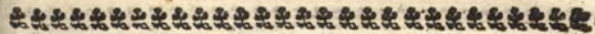
մինչև ամբանն յայտնի եղև 'ի պա  
 լատին: Լա՛ն զինո՛ւորքն ըսպառազն  
 նեալք՝ պահէին զճանապարհ նրո՛ւ զի  
 'ի գիշերի սպանցեն զնա: Լա՛ն լու՛նել  
 աղէքսանդր՝ ել 'ի միւս կողմանէ  
 հանդերձ ծառայիւքն իւրովք: Ե  
 դեալ զանձն ի վր ընկերին: Ե պատ  
 րաստ էր 'ի մեռանիլ վն նորա: Լա՛ն  
 թշնամիքն լուծօքիկին յորժամ տե  
 սին զաղէքսանդր հանդերձ ծառայ  
 իւքն իւրովք զինուք և սուսերօք,  
 ոչ կարէին մերձենալ առ լուծօքիկն  
 Լա՛ն լուծօքիկն աներկիւղ մտանէր  
 և ելանէր: Լա՛ն աղէքսանդր ամ  
 իրօք ամի՛ն նման էր լուծօքիկին,  
 որ ոչ ոք կարէր ճանաչել զնոսա՛  
 բաց յաղջեանէն:

\* Հայրն Լա՛նէսանդրի Լա՛ւադէ Բա՛զմ  
 առ նա: Ղի ի գաւթով ժամանեացէ  
 առ ինքն:

3 Ետ այնորիկ Եհաս նամակ ա  
 ղէքսանդրի՛ զի վուծով հասցէ  
 Ժ.Ս. 241 անդ



անդ. վս մահուն հօրն իւրոյ. զի  
Թադաւորեացէ 'ի տեղի նր. Լաւ ա  
ղէքսանդր լուեալ զայս՝ պատմեաց  
զիւր գնալն լուծաբիկին և աղջը  
կանն. Լա իբրև իմացան զգնալն  
աղէքսանդրի առ հայրն իւր՝ կարի՛  
յոյժ տրտմեցան. Լաւ աղէքսանդր  
եմուտ առ կայսրն և ասէ. տէր ար  
քայ՝ Թուղթ եկեալէ ինձ վս մահ  
ուն հօր իմոյ. վս որոյ աղաչեմ ըզ  
քեզ հրաման տուր ինձ երթալ յեր  
կիրն իմ և յաթուռն հօր իմոյ. զի ա  
ռանց հրամանի քո ոչ կարեմ եր  
թալ. Թէև կորուսից զժառանգու  
թիւն իմ. և ետ զԹուղթն 'ի կայսրն.  
Լաւ կայսրն առեալ զԹուղթն՝ ըն  
թերցաւ և ասէ ցաղէքսանդր.  
ոչէ ինձ հաճոյ գնալն քո. զի չու  
նիմոք իմաստունն առիս իբրև զքեզ.  
Լաւ եթէ ոչ Թողուցում զքեզ գը  
նալ, Թունի Թէ քեզ դժուարանք  
լինիցի. Սորոյ տամ քեզ հրաման  
երթիլիւր խաղաղութ. և տր եղևցի



ընդ քեզ։ Եւ կոչեալ կայսրն ըզ  
 սենեկսոն և ասէ . աղէքսանդր  
 որչափ գանձի պէտս ունիցի՝ տացես  
 նմա։ Եւ առեալ ընդ իւր բաւա  
 կան ոսկի . և գոհացեալ զարքայէ՝  
 երկիր եպագ նրմա . և ողջունեալ  
 զամսեան որք էին ՚ի պալատի անդ։  
 Եւ բազումք ՚ի նոցանէ լային եւ  
 ողբային զգնալն նր . զի ամենեքեան  
 սիրէին զնա։ Եւ լուծաբիկն և Քլո  
 րէնցիայն ամ ծառայիւք և աղախ  
 նեօքն իւրեանց՝ գնացին ընդ նմա  
 մղոնս 5 . և կամէին այլ ևս երթալ .  
 և ոչ եթող զնոսա աղէքսանդր։  
 (Եայնժամ երկոքեանն նոքա լուծ  
 փիկն և աղէքսանդրն՝ անկան զպա  
 րանոցէ միմեանց և լային։ Եւ քը  
 լորէնցիայն . ով սիրելի իմ լուծփիկ  
 լաց որչափ և կարես։ Բանզի մեծ  
 բարեկամն մեր՝ հեռանայ այսօր ՚ի  
 մէնջ։ Եւ եթէ չէր եղեալ նա ,  
 ոչ երբէք վայելէիր դու զսէրն իմ։  
 Բանզի իւրեան արծաթովն գնեց



ոսկով և մարգարտով նկարեալ ե  
 րեք մեծամեծ պարգևսն և ետ ինձ  
 ունի թէ դու ուղարկեալ ես: զայս  
 արար առանց դիտուե քո: Եւ հա  
 նապազ սպառազինեալ սրահէր ըզ  
 քեզ ՚ի Թշնամեաց քոց: Եւ արդ ահա  
 այժմ հեռանայ իմեզանէ: Եւ զայս  
 ասացեալ՝ նորս անկան յերկիր և  
 լային դառնապէս: (Յարոյց զնա ա  
 ղէ քսանդր ՚ի գետնոյն և ասէ. սիրե  
 լիք իմ մի՛ողբայք զգնալն իմ ի ձէնջ:  
 քանզի երթամ և ողորմութիւն ա  
 թագաւորեցից անդ. սակայն զձեզ  
 ոչ մոռանամ թղթով և գրով:  
 Եւ այց ունիմ ինչ ասել քեզ եւ  
 բայր իմ լուծաբիկ. զի աւելի քան  
 զչորս ամէ՛ որ որդի արքային սպա  
 նիացւոց կամի ծառայել կայսեր:  
 Եւ անունն նր սիդոն: Եւ արդ՝ եթէ  
 լուծիցէ զգնալն իմ աստի, իսկոյն ե  
 կեսցէ նա աստ: Եւ ծառայելոց է  
 կայսեր, և դու զգո՛յշ լեր մի՛ ինչ  
 առնիցես առաջի նորա վն դատերն  
 244 կայ



կայսեր: զի թէ լուիցէ և իմասցի  
 զապականելն քո զկուսուի նր, վաղ  
 վաղակի ասասցէ առաջի կայսերն.  
 և դու չարաչար մահունամբ մեռալ  
 նիցիս. Լսէ լուծաբիկն. ով եղբայր  
 աղէքսանդր՝ հէս հոգւոյ իմոյ. լաւ  
 եղև որ զգուշացուցեր զիս վայրիկ  
 բայց յառաջ քան զբաժանիլն քո՝ ի  
 մէնջ՝ խնդրեմ ի քէն բան ինչ:  
 Լսէ աղէքսանդր. խնդրեմ զինչ և  
 կամիս. Լսէ լուծաբիկն. ունիմ ա  
 ռիս պատուական մատանի մի որ տը  
 լեալ է ինձ մայրն իմ. աղաչեմ ըզ  
 քեզ զի զնա դնիցես ի մատն քո. և  
 հանազ ընդ քեզ ունիցիս. և որքան  
 տեսանես զնա ի մատն քո՝ միշտ յի  
 շես զիս. Լսէ աղէքսանդր. բարի է  
 եղբայր իմ լուծաբիկ. առից զմա  
 տանին քո յիշատակ անուն քո.  
 բայց դու զասացեալս իմ ի միտդ  
 պահեա՛. և ես արդ երթայց՝  
 յանձն առնելով զձեզ այ.

\* Վաւել աղէքսանդրի յերկիրն իւր ի լա  
գուորէլ. և գաւել սիդոնի՝ որդոյ սղատնիս  
ցաոյ աքաքին:

**Ե**ւ գնաց աղէքսանդր զճանա  
պարհ իւր. և աղջիկն և լուծ  
Քիկն դարձան ի պալատն իւրեանց.  
(Եւ այնորիկ՝ լուաւ սիդոն որդի  
արքային սպանիացւոց՝ եթէ գնաց  
աղէքսանդր յերկիրն իւր, եկն առ  
կայսրն և խընդրէր ծառայել նմա:  
Լսէ ցնա կայսրն. յառջ քան զքեզ  
էր առիս մանուկ մի՝ որում անունն  
էր աղէքսանդր: արդ նա Թագա  
ւոր է եգիպտացւոց. և յոյժ ծա  
ռայեաց ինձ իմաստութիւն. և զկե  
րակուրն իմ նա՛ պատրաստէր ինձ:  
արդ այժմ զտեղի նր՝ քեզ տաց:  
Լաւ սիդոն շնորհակալ եղև կայսերն  
Լաւ սենեկապետն՝ եցոյց նրմա ըզ  
դարպասն յորում բնակէր աղէք  
սանդր. զի ընդ լուծՔիկին բնա  
կեսցին իմիասին: Լաւ լուծՔիկն  
ջանայր հեռանալ ի նմանէ. պատճա

ռելով զպատճառս բազումս . սա  
 կայն ո՛չ եղև ճնար . և ակամայ կա  
 մօք յանձն էառ զհրամանս սենեկա  
 պետին . Տեսեալ սիդոն թէ ո՛չ կա  
 մի լուծֆիկն զնա առ իւր , ատէ  
 լուծի կալա՛ն ընդ նմա : Եւ լուծ  
 ֆիկն տեսանէր զնա զի զչարէր է  
 նմա . և բազում ժամանակս ո՛չ եր  
 թայր առ աղջիկն . և յետոյ դարձ  
 գնայր՝ ուն յառաջագոյն առնէր :  
 Օ որ տեսեալ սիդոն՝ ուրախ եղև  
 յոյժ . և լրտեսէր հանապա՛ մինչ զի՝  
 ըստուգի՛ն տեղեկացա՛ն որ ապակա  
 նեալ էր լուծֆիկն զկուսուծիւն  
 աղջկանն . և պատճառ ապականու  
 թէ նր՝ էր աղէքսանդր :

Յա՛նուր միում գովեաց կայսրն  
 զբարուի և զյաջողակուի աղէք  
 սանդրի : Եւ ցնա՛ սիդոն . տէր՝  
 մի՛ այդպի գովաբանէր զաղէքսանդր  
 վս՛ զի նա՛ էր դա՛ւաճան քո : Եւ  
 կայսրն . ուն : Եւ սիդոն . դուստրմի  
 ունիս միամօր՝ որ ժառանգ լինե



Լոցէ քեզ. լուծ Քիկն՝ գիտուէ ա  
 ղէ քսանդրի՝ ապականեալէ զկու  
 սուծի նր. և յորժամ կամի՝ մտանէ  
 և ելանէ: Եւ յորժամ լուան զայս  
 կայսրն՝ ի սիդոնէ՝ տրամեցան յոյժ.  
 Եւ մինչդեռ զայս խօսէր սիդոն  
 ընդ կայսերն, եմուտ լուծ Քիկն ը  
 պալատն. Եւ իբրև եմուտ՝ ետես  
 զնա կայսրն. կոչեաց զնա առ ինքն  
 և ասէ. զինչէ այս որ լսեմ զքէն.  
 եթէ ճշմարիտ իցէ բանդ, չարաչար  
 մահունամբ կորուսից զքեզ:  
 Եւ ցնա լուծ Քիկն. տէր արքայ  
 ասա ինձ թէ ինչ բան է. քանզի  
 ոչ գիտեմ ես ինչ: Եւ ցնա սի  
 դոն. ես մատնեցի զքեզ առաջի տն  
 իմոյ արքայի. քանզի դու ապականե  
 ցեր զմիամօր դուստր նր. և արդևս  
 ննջես ը նմա: Եւ ինչան այդմիկ՝ յա  
 ռուր միում մարտնչեցայց ը քեզ:  
 Եւ լուծ Քիկն. և ես պատրաստեմ  
 յաւուրն յայնմիկ մարտնչիլ ը քեզ.  
 Եւ զչարքո՝ հանից ի գլուխդ քո:

Լ՛Ա՛՛ ԴԱՐՃԵԱԼ ասէ լուԹՔիկն ցը  
 կայսրն . տէր իմ, Թէ վս կ'ը չարա  
 խօսեաց զիս սիւդոն առաջի Ծն իմոյ՝  
 ծանուցից արքայիս իմոյ . Լ՛Ա՛՛ ասէ  
 կայսրն . ո՛րա՛յ . Լ՛սէ լուԹՔիկն .  
 յորժամ որ եկն սիւդոն ծառայել  
 քեզ, սենեկապետն եցոյց նմա ըզ  
 բնակուի աղէքսանդրի . և ես ո՛չ  
 կամեցայ բնակիլ իմիասին . զի լու՛  
 եալ էի յառաջագոյն զչարուի դը .  
 և սենեկապետն ակամայ կամօք բը  
 նակեցոյց ընդիս : վս այն ահա չա  
 բխօսեաց զիս առաջի Ծն իմոյ .  
 Լ՛սէ կայսրն . երբ այդ այդպէս իցէ  
 նշանակեմ ձեզ օր մարտի այս նիշ  
 օր . և տեսանեմ Թէ ՚ի ձէնջ ո՛րն է  
 ճշմարիտ : Լ՛Ա՛՛ յանձնէառ լուԹ  
 Քիկն . Լ՛Ա՛՛ իբրև այսպէ եղև այս,  
 եմուտ լուԹՔիկն առ աղջիկն և  
 ասէ . այժմ եղէ որդի մահու . ուն  
 ասաց ինձ աղէքսանդր՝ նոյնպէ եղև .  
 Քանզի սիւդոն մատնեաց զիս առա  
 ջի հօր քո՝ Թէ ապկնեալ եմ զքեզ .  
 և

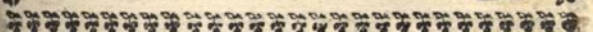
և հայր քո բարկացան ինձ յոյժ :  
 'Եւս սիրոն վս փորձելոյ զարդա  
 րուէ ճշմարտութիւն՝ նշանակեաց օր  
 մարտնչիլ ընդիս . և ես ոչ կարեմ  
 կալ ընդդէմ նր՝ քանզի տկար եմ .  
 և վս տկարուէ իմոյ մեռանիմ :  
 Լսէ ցնա աղջիկն . եթէ այդպիցէ  
 և ոչէ հնար զերծանիլ , արա՛ ըստ  
 խրատու իմոյ և եղիցի քեզ բարի :  
 Փուլած և գնա՛ առ կայսրն և ասա՛  
 ցնա . թէ թուղթ ուղարկեալէ ինձ  
 հայրն իմ . քանզի հիւանդացեալէ .  
 և գրելէ թէ փուլածով հասցես ինձ  
 մինչ գեռ կենդանի եմ . և խնդրեա՛  
 հրաման՝ զի տացէ քեզ երթալ առ  
 հայրն քո . և զօր մարտին՝ յերկարես  
 ցես յերթալդ և գալդ : Եւ յոր  
 ժամ կայսրն տացէ քեզ հրաման եր  
 թալ , երթիջիր վաղվաղակի առ ա  
 ղէ քսանդր արքայ՝ իծածուկ՝ զի մի՛ ոք  
 գիտացէ : Եւ աղաչեա՛ զնա վս այ  
 և վս սիրոյ մերոյ՝ զի օգնեսցէ քեզ  
 միւսանգամ . և եկեալ աստ՝ պատե





րազմեսցի փոխանակ քո : զի դուք  
 նման էք միմեանց . և ոչ ոք է որ կա  
 րիցէ ճանաչել զձեզ և բաժանել ՚ի  
 միմեանց՝ բաց յինէն : Թաէ արուցես  
 զայս՝ ապրեսցիս ՚ի մահուանէ . և  
 զպատիւ քո և զիմ յաւելցես .  
 Լսէ ցնա լուծֆիկն . լաւ խրատ  
 ասացեր . բայց երկնչիմ գուցէ թէ  
 ոչ թողցէ աղէքսանդր զթիւրուի  
 իւր և գայցէ աստ : Լսէ աղջիկն .  
 ոչ երբէք դարձոյց նա զերեսս իւր  
 ՚ի մէնջ . վս որոյ յուսամ յաճ՝ զի և  
 այժմ ևս ոչ դարձուցանէ զերեսս  
 իւր վս կենդանուէ քո :

Եայնժամ լուծֆիկն սահմանեաց  
 թուղթ մի . և ետուր ՚ի հաւատա  
 րիմ մի ՚ի ծառայից իւրոց և ասաց .  
 բեր այս ինչ օր զթուղթս զայս՝ յոր  
 ժամ ես սպասաւորեմ կայսերն ՚ի  
 սեղանն . և տուր առաջի ամցւն ըզ  
 կնքեալ թուղթս ինձ՝ և կամ սենե  
 կապետին : Լաւ արար ծառայն ըստ  
 հրամանի տեառն իւրոյ . և եբեր



զթուղթն և եա սենեկապետին :  
 Եւ սենեկպետն բացեալ զթուղթն  
 կարդաց և տեղեկացաւ . և ծանոյց  
 լուծֆիկին : Լուծֆիկն և սենե  
 կապետն ծանուցին արքային թէ  
 հայրն հիւանդացեալ է . և փութով  
 խնդրեալ է զորդին զի տեսանիցէ .  
 Եւ արդ խնդրէ յարքայէս հրաման  
 զի երթեալ տեսանիցէ զհայրն և  
 դարձեալ գայցէ : Եւսէ կայսրն՝ եր  
 թիջի . բայց ՚ի ժամադրեալ աւուրն  
 եկեսցես : Եւսէ լուծֆիկն . աղա  
 չեմ զմեծուիդ քո տէր՝ զի յայլում  
 աւուր տեսցես զմարտնչիլն մեր և  
 միմեանս . զի կարացից ժամանել :  
 Եւ կայսրն երկարեաց զոր մարտին  
 և ասէ . նայեաց յանձն քո՝ զի եկեալ  
 հասցես ՚ի ժամադրեալ օրն : Եւ  
 եթէ ոչ եկեսցես՝ յարուցից ի վր  
 քո պատերազմ . և քայքայեալ աւե  
 րեցից զերկիրն ձեր . և զքեզ չարա  
 չար տամ սպանանել : Եւսէ լուծ  
 ֆիկն . անպատճառ եկից ՚ի ժամա  
 դրեալ

դրեալ օրն . Թէ՛ն կորուսից զժա  
ռանգութի իմ . և երկիր եպագ ար  
քային և ել : Եւ վաղվաղակի հե  
ծեալ ՚ի ձի՛ գնաց յեգիպտոս . և ազդ  
արար զգալն իւր աղէքսանդրի . և  
ինքն կեցեալ ՚ի Թաքսոսի : Եւ ար  
քայն աղէքսանդր լու՛նել զգալուստ  
նր՝ ուրախ եղև յոյժ . և ել ընդ ա  
ռաջ նր . և իբրև ետես զնա , համ  
բուրեաց և ասէ . բարի եկիր սիրե  
լի՛ եղբայր իմ . և առեալ եբեր՝ իպա  
լատն իւր և արար ընդ ունեւթի  
մեծ , և հարցեալ վս՝ Քլօրէնցիային  
Թէ՛ ո՞պ կեայ . և վասն արքային :

Եւ լուծփիկն , տր իմ և ընկերա  
կից , այժմ մահ իմ և կեանն իմ ՚ի  
ձեռս քոէ : զի ո՞պ ասացեր վս սի  
դոնի՛ նոյնպ եղև . քանզի մատնեաց  
զիս առաջի կայսերն՝ Թէ՛ ապակա  
նեալեմ զդուսարն նր : Եւ կայսրն  
կարդեաց մեզ օր մարտնչիլ ընդ  
միմեանս . զի փորձեսցի և յայտնե  
ցի ճշմարիտն : արդ նա զօրեղէ  
քան



քան զիս՝ և ես տկար. ոչ կարեմ պա  
 տերազմիլ ընդ նմա : Եւ լուեալ  
 զքանս Փլորէնցիայն՝ զայս խրատս  
 ետ ինձ. զի եկից առ քեզ խնդրել  
 վսօգնութե. զի դու բազուման  
 գամ օգնեցեր ինձ. և այժմ դար  
 ձեալ ի քէն եղիցի ինձ օգնութիւն  
 միայն՝ որ ոչ մեռանիցիմ ի զուր.  
 Եւ աղէքսանդր. գիտէ՞ և այլ ոք  
 զգալուստ քո առիս. Թէ միայն Փլ  
 օրէնցիայն. Եւ լութփիկն. ոչ ոք  
 գիտէ զգալն իմ առ քեզ՝ բաց ի Փլ  
 օրէնցիայէն : Բանզի հրաման ա  
 ռի ի կայսերէն՝ եթէ երթայց տե  
 սից զՏայրն իմ զի հիւանդացեալէ.  
 և շուտ ասի եկից առ քեզ : Օ ի  
 Փլօրէնցիայն ասաց Թէ գուք նման  
 էք միմեանց. և ոչ ոք ճանաչէ ըզ  
 ձեզ բաց յինէն. Իբրեւ զայս ասաց  
 անկաւ առ ոտս նր և սկսաւ լալ :  
 Եւ աղբայն աղէքսանդր՝ յարոյց  
 զնա և ասէ. ով սիրելի իմ ասա՛ ինձ  
 յորում աւուր եղեալէ ձեզ ժամ

մարտնչելոյ: Լսէ լուծփիկն. այս  
 նիչ օր մարտնչելոյ եմք: Լսէ ա  
 ղէքսանդր. այժմ կայսրն համարէ  
 զօրն. և եթէ ես յամիցեմ զգիշերս  
 զայս՝ անհնար է ինձ ժամանել իժա  
 մադրեալ օրն: Լռն ես ի վաղիւն  
 առնլոց եմ զդուստր Թագաւորին  
 ի կնուի. զի ի ձեռն նր Թագաւո  
 րելոց եմ աստ. և ամ նախարարք նր  
 եկեալ են ի հարսանիս: Լռն եթէ  
 վասն հարսանեացս յամեցից աստ,  
 կորիցես դու ի յաւիտեան: Բայց  
 լռն է ինձ Թողուլ զԹգրուիս իմ  
 և զկինն իմ. և զքեզ ոչ: Լռն ա  
 ռեալ զնա՝ եմոյծ ի սենեակն իւր.  
 և հանեալ ի յանձնէն զիւր հան  
 դերձն՝ ագոյց լուծփիկին. և ըզ  
 հանդերձն լուծփիկին՝ զգեցաւ  
 ինքն: Լռն եցոյց զամ դարպասն բո  
 լորովին և ասաց. արդ արասցուք  
 այսպէս: ես երթայց անդ և հասից  
 ի ժամադրեալ օրն. և դու նստիցիս  
 ի տեղի իմ ոպ Թգր: Բայց յորժամ

մասնիցես 'ի մահիճ աղջկանն՝ հա  
ւատարիմ լինիցիս ընդիս:

Եւ իբրեւ զայս ասաց՝ նոյնժամայն  
հեծեալ 'ի ձի՝ դնաց առ կայսրն  
փոխանակ լուծ ֆիկին: Եւ լուծ  
ֆիկին 'ի վաղիւ անդր փոխանակ ա  
ղէքսանդր Թֆրի՝ (քանզի ոչ ճա  
նաչէր զնա ոք) հառ զկինն աղէք  
սանդր Թֆրին և արար հարսանիք:  
և յորժամ եղև գիշեր՝ եմուտ լուծ  
ֆիկին 'ի մահիճն. և բերին զթա  
գուհին անդ առ նմա: Յայնժամ  
լուծ ֆիկին առեալ սուր մերկ՝ եդ  
'ի մէջ իւրն և աղջկանն. զի մարմին  
աղջկանն՝ 'ի մարմին իւր ոչ հասցէ:  
Եւ Թագուհին զարմանայր վսբա  
նիս այսորիկ. բայց ինչ ոչ ասէր ցը  
նա Թէ վսէր առնես զայդ. և ամ  
գիշեր այնպէս առնէր մինչև եկն  
աղէքսանդր արքայ:

Իսկ յորժամ աղէքսանդր գընաց  
առ կայսրն փոխանակ լուծ ֆիկին՝  
ասէ ցարքայն. տէր՝ զհայրիմ Թողէլ



ի մահիճս հիւանդութե՛ եկի աստ  
 վստամարդրեալ աւուրն։ Լսէ ցնա  
 կայսրն։ հաւատարիմ եղեր ի բանիդ  
 այդմիկ և յանելեր զպատիւ քո։  
 Լա՛ն լունել ֆլօրէնցիայն զգալուստ  
 նր՝ ուրախ եղև յոյժ։ և գաղտ կո  
 չեց զնա առ ինքն։ Իբրև ետես զնա  
 համբուրեաց և ասէ։ օրջնեալ է օր  
 ծննդեան քո։ արդ ասա՛ ինձ թէ  
 ուր թողեր զլութֆիկն։ Լա՛ն աղէք  
 սանդր պատմեաց նմա զամ զոր ինչ  
 եղևն։ և թէ ո՞նչ եթող զնա թգ՛ւր  
 փոխանակ իւր։ Լա՛ն յետ խօսիցն ող  
 ջունեաց զաղջիկն։ և ելեալ գնաց  
 անտի և եմուտ ի սենեակ լութֆի  
 կին։ իբր թէ ինքն իցէ լութֆիկն։  
 քանզի ո՛չ ոք էր որ ճանաչէր զնա  
 թէ ո՛չ է լութֆիկն բաց ի ֆլօրէն  
 ցիայէն։ Լա՛ն ի վաղիւ անդր նախ  
 քան զժամ մարտին՝ ասէ աղէքսան  
 դրր ցկայսրն։ սիդոնս այս զչարեալ  
 ինձ՝ մատնեաց զիս քեզ։ որո՞նք թէ  
 զգուստր քո ասպականեալ եմ։

Լ՝որդ՝ փորձեցից զդա՛ այսօր ՚ի մար  
 փն դորա . և առից զվրէժ իմ ՚ի դը  
 մանէ : Լ՝սէ սիդոն . այո՛ ճշմարիտէ  
 զոր ասացի . զի դու ապականեցեր  
 զդուստր կայսերս . և կամիմ փոր  
 ձել զայդ ի վր՝ քո : Լճ՝ իբրև ասոց  
 զայս՝ երկոքեանն իմիասին հեծան  
 ՚ի ձի . և սկսան հարկնել զմիմեանս  
 և մարտեան . Լճ՝ եհար սրով աղէք  
 սանդր թգրն և կտրեաց զգլուխն  
 սիդոնի . և տարեալ ետ աղջկանն .  
 և աղջիկն մեծա՛ն խնդուք տարա՛ն  
 առ հայրն և ասէ : Լ՝հա՛ հայր իմ  
 գլուխն այնորիկ որ ստուգն իւրով  
 ապականեալ եցոյց զիս : Լճ՝ կայսրն  
 տեսեալ զյաղթութիւն՝ կոչեաց զա  
 ղէքսանդր առ ինքն՝ կարծելով թէ  
 լուծօքիկն է և ասէ . ո՛վ սիրելի լուծ  
 օքիկ՝ ապրեցուցեր այսօր զքեզ և  
 զդուստրն իմ . և յա՛նելեր զպատի՛ն  
 իմ : արդ սիրելի իմ եղեցիս դու ՚ի  
 յա՛նիտեն : Լ՝սէ աղէքսանդր . անձ է  
 որ փրկէ զայնոսիկ որք յուսան ՚ինա :

Լայց զՏայրն իմ Թողեալ Տիւանդ  
և եկի վս կռուոյս. արդ աղաչեմ  
զմեծութիդ՝ զի հրաման տացես ինձ  
երթալ առ Տայրն իմ. և տեսանել  
զնա թէ ո՞պ եղև. և դարձեալ փու  
թով եկից. Լսէ ցնա կայսրն. եր  
թիջիւ խաղաղութ. և դարձեալ փու  
թով եկեսցես. և ի կամս քո ունի  
ցիս զամ ինչ. Լսէ աղէքսանդր ող  
ջունեաց զարքայն. և ելեալ գնաց  
յերկիրն իւր:

Լսէ լուծաբիկն լուեալ զգալուստ  
աղէքսանդրի՝ ուրախ եղև յոյժ  
և ասէ. սիրելի եղբայր իմ զինչ գոր  
ծեցեր անդ. և որպէս եղև բանն.  
Լսէ աղէքսանդր. Երթ առ կայսրն  
և ծառայեա՛ նմա ոպ յառաջն. քզի  
խոստացայ նմա փութով դառնալ  
առնա. և քո Թշնամւոյն հատի՛ ըզ  
գլուխն. Լսէ լուծաբիկն շնորհակալ  
եղև նմա և ասէ. ո՞վ սիրելի իմ ա  
ղէքսանդր՝ ես ոպ կարացից հատու  
ցանել քեզ զփոխարէնս՝ փոխանակ



այդ ամբարուէց քոց. որ բազում  
անգամ փրկեցեր զիս իմահունէ.  
Լսառաւել աստ՝ որ զամենեւեան  
անցոյց. Լսէ աղէքսանդր. Երթ ՚ի  
խաղաղութի և տր եղիցի ընդ քեզ.  
է ամ յերկինս որ հատուցանէ իւր  
աքանջիւր ըստ գործոց իւրոց.  
Եւ լուծփիկն ողջունեալ զնա,  
դարձաւ առ կայսրն.

Եւ ՚ի գիշերի միում աղէքսանդր  
նստաւ յաթոռն իւր. և ոչ ոք գիտաց  
զգնալն և զգալն նր. Եւ իբրեւ  
երեկոյ եղև՝ եմուտ աղէքսանդր ՚ի  
մահիճն առ Թագուհին. և սկսաւ  
խաղալ ընդ նմա և համբուրել.  
Լսէ Թագուհին. հազիւ եհաս ժամ  
զիցուցցես ինչ նշան սիրոյ փոքր  
իշատէ. Լսէ աղէքսանդր. վսէր  
ասես զայդ. Լսէ Թագուհին.  
յայնմ օրէ որ առեր զիս՝ յամ գիշեր  
մերկ սուր դնէիր ՚ի մէջ մեր.  
զի մի՛ հասցէ մարմին քո իմարմին իմ.  
Եւ աղէքսանդր լուեալ զայս՝ ասէ

ընդ միտս իւր. Թէ ընկերն իմ լուծ  
 Գիկ՝ հաւատարիմ եկաց ընդիս.  
 Եւ դարձեալ ասէ ցթագուհին.  
 ո՛վ սիրելի տիկին՝ ես ո՛չ արարի զայն  
 Վս չարուեալ, այլ Վս փորձելոյ զքեզ.  
 Եւ Թագուհին ասէ ընդ միտս իւր.  
 դու արարեր զայդ ինձ, և ես առից  
 զվրէժ իմ՝ ի քէն. Եւ իսկոյն սկը  
 սաւ սիրել զզինւոր ոմն՝ ի պալատէն  
 և պուրնկէր ընդ նմա. և խորհէին  
 սպանանել զԹագւորն աղէքսանդր.  
 Եւ արբուցին նմա մահադեղ. և  
 դեղն ո՛չ մահացոյց զնա. բայց բո՛ր  
 գոթոյ եղև ամ մարմին նր. Եւ տե  
 սեալ նախարարացն Թէ ո՛չ վայելէ  
 գոթոյ Թագւորուի՝ աքսորեցին զնա  
 յերկրէ անտի.

Եւ յայնմ ժամանակի՝ մեռաւ տիւ  
 րոս կայսրն. և լուծ Գիկն էառ  
 զդուստր նր՝ ի կնուի. և Թագրեաց  
 ի տեղի նր. Եւ յետ ո՛չ բազում  
 ակուրց՝ մեռաւ և Թագաւորն իս  
 րայէլացոյ. և լուծ Գիկն տիրեաց

միանգամայն իվերայ երկրի նոցա .  
այսինքն՝ երկրի կայսեր , և երկրի  
հօրն իւրոյ :

Եւ լուեալ աղէքսանդր՝ ասէ ընդ  
միտս իւր . արդ՝ ընկերն իմ լուծ  
Քիկ՝ հառ զդուստրըն տիւրոսի ՚ի  
կնուի . և եղև կայսր ՚ի տեղի նորա  
և թգր իսրայէլի : և ես յոյս ունիմ  
առ անձ զի երթայց անդ և մխիթա  
րեցայց ՚ի նմանէ . որ հնազ զանձնիմ  
դնէի ի վր նր . Եւ նոյն ժամայն ե  
լեալ ՚ի գիշերի և առեալ ցուպ ՚ի  
ձեռին՝ եկն առ լուծ Քիկ ընկերն  
իւր որ եղեալ էր կայսր : Եւ յոր  
ժամ եհաս ՚ի դուռն պալատին՝ ե  
տեսա առ դրանն զի մի կողմն նստել  
էին աղքատք՝ և միւս կողմն գոթիք  
առնուլ ողորմուի . ինքն ևս նստաւ  
ի մէջ գոթւոցն : Եւ եկեալ կայսրն  
լուծ Քիկ հանց . և աղէքսանդր՝ լ  
այլ աղքատսն խնդրէր ողորմուի .  
բայց ինչ ոչ հառ : Եւ իբրև ժամ  
եղև ճաշոյ և նստաւ կայսրն ՚ի ճաշ ,  
եկն



եկն արքայն աղէքսանդր և սկսաւ  
 բախել զգուռն : Եւ եկեալ դռ  
 նապանն հարցանէր զնա թէ վս էր  
 բախէր զգուռն : Եւսէ աղէքսանդր  
 ես բորոտեալս 'ի գոթուռն' աղքատ  
 և արհամարհեալ յամենեցունց՝ ալ  
 ղաչեմ զքեզ վս այ զի հասուցես  
 զբանս իմ առ կայսրն : Եւսէ դռնա  
 պանն. զինչէ խնդիր քո : Եւսէ ալ  
 ղէքսանդր. երթ աղաչեա՛ զկայսրն  
 և ասա՛ ցնա յինէն՝ վս այ սիրուն  
 և վս աղէքսանդր թգնորի սիրուն  
 հրամայեսցէ վս իմ զի ես երթայց  
 և նստայց առաջի աչաց նր և կերայց  
 ճաշս : Եւսէ դռնապանն. զարմանամ  
 քեզ զի զայդպիսի իրս խնդրես 'ի  
 տնէ իմմէ . քանզի պալատ նր լի է  
 իշխանօք. և թէ տեսցեն զքեզ լի բո  
 րոտութե՛ գարշեալ ոչ կարիցեն ու  
 տել կերակուր : բայց որ աղաչես  
 զիս վս այ՝ ծանուցից տն իմում  
 զբանս քո : Եւ մտեալ դռնապանն  
 առ կայսրն և ասէ . տէր իմ և հզօր

արքայ՝ բորոտ ոմն կացել առ դրանն  
և խնդրէ՝ ի ձէնջ վս ցայ և վս աղէք  
սանդր Թգրի սիրուն՝ զի մըտցէ ի  
ներքս և առաջի աչաց քոց նստիցէ  
և ուտիցէ կերակուր։

Եւ լուեալ կայսրն զանուն աղէք  
սանդր Թգրին՝ ասէ ցդռնապանն  
մոյժ զնա այսր և կերիցէ ճաշ ա  
ռաջի իմ։ Եւ դռնապանն իսկոյն ե  
մոյժ զնա ի ներքս. և նա մտեալ նս  
տաւ ի վր գետնոյ առաջի կայսերն։  
Եւ կայսրն ուղարկեաց նմա քաղց  
րահամ կերակուր. և աղէքսանդր  
կերեալ զայն՝ կոչեաց առ ինքն ըզ  
մինն ի ծառայիցն կայսեր և ասէ.  
սիրելի եղբայր իմ վս ցայ սիրուն  
երթ առ կայսրն և ասա՛ ցնա. Թէ  
աղքատն այն բորոտ՝ աղաչէ վս ցայ  
և վս աղէքսանդր Թգրի սիրուն  
տացէ ինձ գինի իւր սկուտեղամբն։  
Եւ ցնա ծառայն. ով եղբայր ոչ  
գիտես Թէ զինչ խնդրես. վասն զի  
անպատշաճ բանս կամիս ուզել. զի

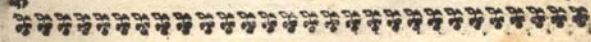
Թէ մի անգամ ըմպիցես դու գինի  
 իբաժակէ անտի զոր տրն իմ ըմպէ,  
 յաւելես ոչ կարէ ըմպել ինմանէ  
 բայց վս աղաչանաց քոց՝ պատմեցից  
 կայսերն զբանս քո։ Եւ գնացեալ  
 Ժառայն առ կայսրն և ասէ։ Եւ Թո  
 ղուի շնորհեա՛ ինձ զոր ինչ ասելոց  
 իցեմ Եւնդ իմում։ Բորոտն այն զոր  
 նստեալ կայ ի վր գետնոյ, խնդրէ  
 վս այ և վս սիրոյ աղէքսանդր Թա  
 գաւորին՝ զի սկհովն զոր ըմպէ Եւրդ  
 իմ, տացես և նմա գինի նոյն սկհովն  
 ըմպել։ Եւ լուեալ կայսրն զանուն  
 աղէքսանդր Թագին՝ զուարթ երե  
 սօք հրամայեաց տալ նմա անապակ  
 գինի։ և Ժառայն տարեալ ետ ցբո  
 րոտն։ Եւ աղէքսանդրի առել գո  
 հացաւ զարքայէն՝ և ըմպեաց զբա  
 ժակն։ և իբրև ըմպեաց՝ հանեալ  
 զմատանին ի ձեռանէն՝ արկ իսկի՛նս.  
 և ասէ ցԺառայն՝ սիրելի եղբայրիմ  
 տա՛ր զսկիհդ և զմատանիս տեառնդ  
 քում։ Եւ Ժառայն առեալ տարաւ



Լ ե տ 'ի կայսրն : Լճ կայսրն իբրև  
 ետես զմատանին, իսկոյն ճանաչեաց  
 զնա՝ զոր ինքն տունեալ էր աղէք  
 սանդր թագաւորին 'ինչան սիրոյ .  
 և խանդաղատեցաւ սիրտ նր և ասէ  
 'ի միտս իւր . կամ աղէքսանդր ար  
 քայ մեռեալ է, կամ բորոտդ այդ  
 գողացեալ է զմատանիս զայս :  
 Լճ հրամայեաց կայսրն ծառայից  
 իւրոց և ասէ . բորոտն այն մի՛ ելցէ  
 'ի պալատէս մինչև խօսեցայց Ը նմա  
 Լճ յետ ճաշոյն՝ առեալ կայսրն  
 զբորոտն մեկուսի՝ որ էր ինքն ա  
 ղէքսանդր արքայն՝ և ասէ ցնա .  
 երդմնեցուցանեմ զքեզ յաճ կեն  
 դանի՝ ասա՛ ինձ թէ որպէս անկաւմա  
 տանիս այս 'ի ձեռն քո : Լճ աղէք  
 սանդր . տէր՝ մի թէ ճանաչե՞ս զմա  
 տանիս զայս : Լճ կայսրն . որպէս  
 չեմ ճանաչեր՝ զի իմ է մատանիս  
 այս . և ես ետու աղէքսանդր թա  
 գաւորի ընկերին իմոյ 'ինչան սի  
 րոյ : Լճ աղէքսանդր . այս այն



աղէքսանդրն է՝ ահա՛ որում տվեր  
 զմատանիդ: Եւ լո՛ւնեալ զայս կայս  
 րըն՝ պատառեաց զպատմութեան իւր  
 և անկեալ յերկիր լայր դառնապէս  
 և ասէր. ո՛վ սիրելի իմ աղէքսանդր  
 կէս հոգւոյ իմոյ՝ զեմրդ կամ ո՛ւր  
 եղև վերաւորեալ փափուկ մարմին  
 քո: Եւ աղէքսանդր, դու որ ու  
 նէիր զմեծ սէրն քո ընդիս՝ և եւ  
 դեալ էիր սուր մերկ ՚ի մէջ քո և ՚ի  
 մէջ Թագուհոյն կնոջ իմոյ, սակս  
 այնորիկ բարկացաւ նա յոյժ. և սի  
 րեաց զզննութիւնն ՚ի պալատէս և  
 պոռնկէր ընդ նմա: Վայ պատճառի  
 դեղեցին զիս և արբուցին ինձ մա  
 հադեղ Թէ մեռանի, և ես եղէ այս  
 պէս վերաւորեալ բորոտ. և յեա  
 այնորիկ աքսորեցին զիս ՚ի Թագա  
 լորութէս: Եւ լո՛ւնել զայս կայսրն  
 յարուցեալ համբուրեաց զնա եւ  
 ասէ. վայ է ինձ կէս հոգւոյ իմոյ՝  
 զինչ արարից քեզ և կամ ո՛ւր բժշ  
 կել տաց քեզ: համբերեա՛ փոքր մի



Լ ես առաքեցից առ Ճարտար բը  
 Ժիշկս. զի եթէ ճար իցէ՝ բժշկեց  
 ցեն զքեզ ՚ի բորոտութենէդ.  
 Ո՛վ սիրելի իմ աղէքսանդր՝ մի՛ ու  
 մեք յայտնեացեա զայս. Լս առանել  
 Թագուհոյն իմոյ Փլօրէնցիային՝ զի  
 մի՛ անկանիցի ՚ի մեծ տրտմուի.  
 Լ՛ն ոյնժամայն ետ նմա դարպաս  
 մի առանձին. Լ զամ պէտս նորա.  
 Լ՛ն առաքեաց զծառայս իւր ընդ  
 ամ երկիր առ իմաստուն բժիշկսն.  
 զի առանց ինչ յապաղելոյ հասցեն  
 առ նա. Լ՛ն նոքա սրընթաց երիվա  
 րան փութանակի ժողովեցան առ  
 կայսրն. բժիշկք իմաստունք՝ համա  
 րով երեսուն. յոյժ անուննիք Լ  
 հմուտք արհեստիցն. Օ՛ր տեսել  
 զնս կայսրն՝ ուրախ եղև յոյժ. Լ ա  
 սէ ցնս՝ սիրելիք՝ մէկ բարեկամ իմ  
 վերանորեալէ յոյժ. եթէ բժշկէք  
 զնա ՚ի վիրաց անտի, պարգևս մե  
 ծամեծս առնուցուք յինէն. Լ՛ս են  
 բբժիշկքն. տէր՝ զոր ինչ ճարէ Լ



գիտեմք՝ արասցուք. և յորժամ տե  
 սին զքոր նր՝ ասեն. ո՛չ կայ դմա հը  
 նաբ ողջանալոյ. զի դ՛ր մահադեղէ  
 արբուցած. ( ) որ լո՛ւեալ կայսրն՝  
 տրտմեցա՛ն յոյժ. և հրամայեաց կո  
 չել զաղքատս և զկրօնա՛նորս և ըզ  
 քահանայս՝ զի աղօթս արասցեն վն  
 նր. զի ՚ի տնէ եղիցի բժշկուի նմա  
 լա՛ն ինքն կայսրն պահօք և աղօթիւք  
 խնդրէր յայ տալ առողջուի աղէք  
 սանդր Թա՛ւրին. լա՛ն ՚ի միում գի  
 շերի՝ աղէքսանդր կայր յաղօթս.  
 և յաղօթելն նր՝ ձայն եղև յերկնից  
 առնա և ասէ. զճնգեսին տըղայքն  
 կայսեր՝ որ ծնելէ նմա Թագուհին՝  
 եթէ զենցէ ձեռամբն իւրով և ո՛չ  
 երկմտիցի՝ և արեամբն նց լո՛ւսացէ  
 զմարմին քո, նոյնժամայն բժշկեսցիս  
 յախտէ քումմէ. և եղիցի մարմին քո  
 փափուկ իբրև զմատղաշ արղայի.  
 ( ) որ լո՛ւեալ զայս աղէքսանդր՝ ա  
 սէ ընդ միտս իւր. ո՛չէ պիտոյ և  
 ո՛չէ արժան յայտնելոյ զայս ումեք.

ով է որ զմին որդին իւր զենցէ սըր  
 բել զբորն իմ, որ նա զնգեսին որ  
 դիսն զենցէ վս իմ: վսյ ոչ յայտ  
 նեաց ումեք: Լա՛ն կայսրն՝ ի գիշերի  
 և ի տունընջեան աղաղակէր առ ար  
 վս առողջութե՛ աղէքսանդրի:  
 Լա՛ն ի միում ժամու կալ արքային  
 յաղօթս՝ լուա՛ն ձայն յերկնից որ  
 ասէր. վասն էր աղաղակես առիս.  
 աղէքսանդր թա՛նորն՝ ինքն գիտէ  
 զդեղ առողջութե՛ իւրոյ:  
 Յորժամ լուա՛ն զայս կայսրն՝ գը  
 նաց առ աղէքսանդր և ասէ.  
 ով աղէքսանդր կէս հոգւոյ իմոյ՝  
 լուայ զբարբառ ի յերկնից որ դու  
 ինքնին գիտես զդեղ առողջութե՛ քո  
 և վս էր ինձ ոչ ասես: Լա՛ն ասեմ  
 քեզ. ես կարծէի թէ զամ ինչ քո  
 յայտնես ինձ. և ոչ մի բան թաքու  
 ցանես յինէն: արդ ասա՛ ինձ թէ  
 որպէ՛ս բռնկիս: Լա՛ն աղէքսանդր.  
 ոչ է զարմանք որ թաքուցի ի քէն  
 զդեղ առողջութե՛ իմոյ. վս զի յոյժ

Դժճար Թճեսցի քեզ առնել զայն.  
 Լսէ կայսրն. ասա ինձ ո՞նչ դժոճա  
 րին է: Լսէ աղէքսանդր. ո՞չ բերէ  
 Տամարձակուի սիրտ ՚ի բերան առ  
 նուլ եւ յիշել զնա. Եւ կայսրն  
 բռնադատեալ երդմեցոյց զնա՝ զի  
 պատմեսցէ նմա Թէ ի՛նչ ի՛նչք լինէ  
 լոցէ նմա բժշկութիւն. Լսէ աղէք  
 սանդր. անցեալ յաւուրն կայի յա  
 ղօթս. և լո՛ւայ բարբառ ՚ի տեառնէ  
 անսպէս. եթէ դու զննգեսին որ  
 դիսն քո զենցես և ոչ երկմտիցիս՝  
 և արեամբն նց լո՛ւասցես զիս, եղի  
 ցի մարմին իմ ո՞նչ էրն յառաջագոյն  
 իբրև զմատղաշ տղայի. և ես վնայն  
 լռեցի և ո՞չ պատմեցի քեզ. զի անհը  
 նար է սպանանել քեզ զորդիսն քո  
 վն առողջութիւնս: Լսէ կայսրն.  
 ո՞վ եղբայր աղէքսանդր՝ Թերաճա  
 ՛ւտեցեր զիս. ոչ հա՛ւատաս որ ըս  
 պանանեմ ես զերդեակսն իմ վասն  
 առողջութե քո. ոչ Թէ զննգեսինն  
 միայն, այլ Թէ լինէր և տասն՝ սպաւ



նանէի զամենեւեան վասն քո :  
**Յ**ետայնորիկ կայսրն սպասէր գը  
 տանել զժամ պարապոյ՝ զիմի՛անդ  
 լիցի Թագուհին : Եւ իբրեւ գնաց  
 Թագուհին յեկեղեցին ամաղախ  
 նոքն իւրովք, եմուտ կայսրն ՚ի սե  
 նեակ անդր ուր մանկունքն նր նրն  
 ջէին հնգեքէնն իմիասին . և առեալ  
 զսուր՝ զենեաց զհնգեսին որդիսն  
 ձեռամբն իւրով . և ելից զարիւննց  
 յաման մի . և առեալ եբեր աղէք  
 սանդրի . և ասց շուտով լուացվիլ :  
 Եւ իբրեւ լուացվեցաւ՝ նոյն ժա  
 մայն ճեղքեցաւ մարմինն . և անկն  
 ու կեղեւանք ՚ի նմանէ . և սրբեցաւ  
 մարմինն նր . և եղև փափուկ իբրեւ  
 զմարմին տղայի : Եւ տեսեալ լուք  
 ֆիկն՝ ճանաչեաց զնա . և անկան  
 զպարանոցաւն միմեանց և համբու  
 րեցին զմիմեանս : Եւ ասէ լուք  
 ֆիկն . ո՛վ աղէքսանդր՝ օրհնեալ ե  
 շիցի ժամն այն որ սպաննեցի զոր  
 դէքն իմ վս առողջուե քո :

Լ՛՛՛ն նոյնժամայն ագոյց նմա զգես  
տըս Թագաւորական . և իւղով  
անուշիւ հօծ զնա . և ասէ՝ եղբայր  
իմ, որք Թագուհին որ ոչէ եկեալ  
յեկեղեցւոյն, գնասցես յինէն մը  
ղոնս քսան . և առաքեսցես առաջի  
քո հրեշտակս՝ զի եկեալ հռչակես  
ցէ զգալուստ քո: և ես մեծաւ պա  
տուով ելանեմ ը առաջ քո . և դու  
եկեալ բնակեսցիս ընդ իս իմիասին՝  
մինչև տր անժ բացցէ քեզ զդուռն  
ողորմութեան: Լ՛սէ աղէքսանդր.  
բարիէ խորհուրդդ այդ:

Լ՛ն նոյնժամայն գաղտ ՚ի գիշերի  
եւ բազում ամբոխիւք և գնաց  
մղոնս քսան . և առաքեաց հրեշտկս  
առ կայսրն զի ծանուսցէ նմա զգա  
լուստն աղէքսանդր Թագաւորին՝ի  
յեգիպտոսէ: Լ՛ն Թագուհին լուեւ  
ուրախ եղև յոյժ և ասէ ցկայսրն .  
եւ դու ընդ առաջնք բազում զօրօք  
և ես զկնիքո ելից ամ աղախանեօքս  
և ծնիւք իմովք: և զմահ տղայոց

իւրոց ոչ դիտէր: Եւ կայսրն ել  
 մեծաւ զօրօք և մեծաւ պատուով  
 ընդառաջ նր. և Թագուհին զկնի.  
 և եկին առ աղէքսանդր Թէւորն:  
 Եւ տեսեալ զմիմեանս՝ անկան ըզ  
 պարանոցէ. և ցմեծ ժամս համբու  
 րեցին զմիմեանս: Եւ յայնպէս և Թա  
 գուհին. և եկին ի պալատն արքունի  
 Եւ յորժամ եղև ճաշ՝ բազմեցու  
 ցին զաղէքսանդր արքայն ի մէջ  
 իւրեանց. այսինքն՝ ի մէջ Թագու  
 հայն և կայսերն: Եւ Թագուհին  
 յոյժ ուրախ եղև. և զոնարթ երես  
 և պայծառ սիրտ ցուցնէր նմա որ  
 չափ և կարէր. և ինքն ձեռամբ իւ  
 րով մատուցանէր նմա ուտել ճաշ:  
 Տեսեալ զայն կայսրն՝ ասէ ցթագու  
 հին. ո՞վ սիրելի տիկին իմ Քլօրէն  
 ցիա. ուրախ եմ ի բանդ զոր դու  
 առնես. և սէր ցուցանես եղբօր մե  
 րում աղէքսանդր արքայի: Եւ  
 Թագուհին. տր իմ, առաւել ևս քեզ  
 արժանէ սէր ցուցանել վս գալոյ



Թագաւորիս մերոյ աղէքսանդրի .  
 քանզի ոչ այլ ինչ իրաց՝ այլ միայն  
 վս այն՝ զի ի ձեռն սորա ետ մեզ  
 ամ Տասանիկ մեծուԹեա այսմիկ .  
 Լսէ կայսրն . ով Քլորէնցիա՝ լուր  
 բանիցիմոց . տեսեր դու զբորոտըն  
 զայն՝ որ անցեալ յաւուրն նստեալ  
 կայր առաջի մեր . և ըմպեաց գինի  
 ի սկիցն իմմէ : Լսէ Թագուհին .  
 տեսի՝ որ ոչ երբէք տեսեալէ իմ  
 այնպէս գարշ այր և վիրաւորեալ  
 ոմ այրն այն : Լսէ կայսրն . այն ա  
 ղէքսանդր արքայ ինքն էր որ այժմ  
 ի միջի մերուամ նստեալ կայ : Լսէ  
 ցնա Թագուհին . քաւ լիցի և հեռի  
 եղիցի յաղէքսանդր արքայէ մերում  
 այնպիսի աղտեղի կերպարանք :  
 Լսէ կայսրն . ճշմարիտ ասեմ քեզ  
 ով Թագուհի՝ որ աղէքսանդր արքայ  
 ինքն էր : Լսէ Թագուհին . եթէ  
 այն էր՝ ապա վս էր ոչ ասացի քեզ  
 Լսէ կայսրն . վս այն ոչ ասացի քեզ  
 որ չի վշտանայիր : Լսէ Թագուհին .

ապա ինչ ինչք եղև դեղ առողջուե  
 սորա։ Եւ կայսրն. յորժամ ստու  
 գին իմացայ որ աղէքսանդր արքայ  
 ինքն էր, նոյն ժամայն ետուլ կոչել  
 որչափ որ բռնէ կայր. և նոքա յոր  
 ժամ տեսին զսա՛, ասացին թէ՛ նմա  
 մահադեղէ արբուցած՝ ճար չի լի  
 նիր։ Յայնժամ ապա՛նեցայ յա՛ծ  
 և իւր ամենակարող զօրութիւնն.  
 կոչեցի զաղքատս և զկրօնաւորս և  
 զքահանայս. և ետուլ նոցա պարգևս՝  
 զի աղօթս արասցեն վասն նորա.  
 Եւ ես այլ պահօք և աղօթիւք խնդ  
 րէի յայ տալ սմա առողջութիւն.  
 Եւ յաւուր միում մինչ կայի յա  
 ղօթս և աղաղակէի, նոյն ժամայն  
 ճայն եղև առիս և ասաց. զի՛ աղա  
 ղակեա՛ աղէքսանդր թգրն ինքնին  
 գիտէ զդեղ առողջութե իւրոյ.  
 Եւ յառաջմանէ ազդեղեալ էր եղ  
 բօրս իմում. և սա՛ յինէն թագու  
 ցեալ էր և ոչ ասէր։ Եւ իմ եկեալ  
 բռնադատեցի զսա՛. և երդմեցուցի  
 մինչև

մինչև պատմեաց ինձ. և ասաց թէ  
 զս այն թագուցի՝ որ յոյժ դժնա  
 րին է բանս. Լճ իմ հարցաքննեալ  
 թէ որո՞ւ. և նա ասաց. եղբայր իմ  
 եթէ զհնգեսին որդեակսն քո զեն  
 ցես ձեռամբ քով և նց արեամբն  
 լուսացես զիս, նոյնժամայն բժշկիմ  
 Լճ իմ սպասէի գտանել ժամ պա  
 րապոյ՝ որ սպանանէի զնոսա. և դու  
 յորժամ գնացեր յեկեղեցին, նոյն  
 ժամայն սպանի՝ և արեամբն լուս  
 ցի. յայնժամ ճեխքեցաւ մորթնր  
 և թափեցաւ ոսկեղևանք. Լպա  
 տեսի և ճանաչեցի զնա. և ագուցի  
 նմա բեհեզս թագաւորական. և ա  
 սացի՝ գնացես և հեռացիս մզոնս  
 քսան. և առաքեսցես հրեշտակս որ  
 եկեալ հռչակեսցէ զգալուստ քո.  
 և ես ելանեմ ընդառաջ քո. և ե  
 կեալ բնակեսցուք իմիասին.  
 Լ արդ. ո՞վ թագուհի իմ՝ եթէ  
 յառաջմանէ իմացեալ էիր, տայի՞ր  
 հրաման որ սպանանէի զորդեակսն իմ  
 զս



Վս առողջուէ նր։ Լսէ Թագուհին  
 ընդէր փորձես զիս. ոչ Թէ զհինգն  
 այլ եթէ լինէր Լտասն՝ տայի սպա  
 նանել Վս առողջուէ արքայիս իմոյ  
 Օ ի եթէ հոգի սորա երթայր՝ այլ  
 ոչ դառնայր. բայց որդիքն իմ եթէ  
 մեռան՝ այլլի տայ անձ փոխա  
 նակ նոցա. քանզի դեռ Լս ոչ եմ  
 ծերացեալ։

Օ այս լուեալ դայեակք մանկնցն  
 ողբալով մեծաձայն մտին առ ման  
 կունսն՝ ի սենեակ անդր։ Լս իբրև  
 մտին՝ տեսին զմանկունսն որք պար  
 առեալ խաղային և օրհնէին զանձ.  
 Լ ելեալ պատմեցին առ ջի կայսերն  
 և առ ջի ամցուն՝ Թէ մանկունքն  
 կենդանի են և երգեն զերգս օրհ  
 նութեան։ Լս ամենեքեան մտեալ  
 ի սենեակն՝ տեսին և փառս ե  
 տունն այ. որ այնպիսի սքան  
 ճելիս արար առ ջի ա  
 մենեցուն։

3

Ետ այնորիկ ՚ի միտ Կաժ զՏայր և  
զմայր իւր՝ որ ընկեցին զինքն ՚ի  
Ժող. և բնակուի նց՝ եր ընդ հրա-  
մանաւ տրութի իւրոյ. Լուսեաց  
առնս հրշտկս ևասէ. Թէ այս ինչ որ  
Թէ՛ւրն գայցէ առ ձեզ և նստիցի  
279 ընդ

ընդ ձեզ ՚ի ճաշ: Եւ Տրեշտակն գը  
 նաց ՚ի սահմանն այն՝ ուր էին ծը  
 նողք Թորին. և ոչ ոք գիտէր Թե  
 ծնողքն էին արքային: Եւ եկեալ  
 առ նս Տրեշտակն՝ ողջոյն մատուցա  
 նէր նց յարքայէն աղէքսանդրէ.  
 և ասէ ցնս՝ ով սիրելիք իմ, տեսէք  
 զպատրաստութի ձեր. զի տէրն իմ ար  
 քայ՝ կամի ընդ ձեզ այս նիշ օր ՚ի սե  
 ղան նստիլ և ճաշակել ընդ ձեզ:  
 Եւ սէ զինւորն. որ էր հայր Թադա  
 ւորին. ով սիրելի իմ օրհնեալ եղի  
 ցի ժամն այն յորում անուր նստե  
 լոց է տէր արքայ ընդ մեզ ՚ի ճաշ:  
 Եւ պա և մայրն ասէ ցՏրեշտակն.  
 այսպէս ասասցես տն մերոյ արքայի՝  
 եթէ ոչ լինի մեզ ցնծութի և առա  
 շել ուրախութի մեծ քան զայն, որ  
 նստիցի ընդ մեզ ՚ի ճաշ. քանզի ծա  
 ռայք նր եմք: Եւ դարձաւ Տրեշ  
 տակն առարքայն և ասէ. տէր ար  
 քայ՝ ծանուցի զհրամանս քո. և նք  
 ուրախ եղեն յոյժ վս գընալոյն քո  
 առ նս:



Ետ այնորիկ ոչ բազում անուրջ՝  
 եկն արքայն բազում զօրօք առ  
 հայր իւր. և հայրն ել ընդ առաջ նր.  
 Լա՛ն իբրև եհաս առ արքայն՝ էջ ՚ի  
 ձիոյն և անկեալ երկիր եպագ ար-  
 քային. և ոչ գիտէր թէ իւր որ  
 դին է որ ընկէց զնա ՚ի ծով. և ար-  
 քայն յարոյց զնա ՚ի գետնոյն և հրա-  
 մայեաց դարձեալ հեծնուլ ՚ի ձի.  
 Լա՛ն նա հեծեալ ՚ի ձի՝ երթային եր-  
 կոքեանն իմիասին. մինչև եկին ՚ի  
 տուն զինուորիին. Լա՛ն մայրն ևս ել  
 ընդ առաջ նր. և անկեալ երկիր ե-  
 պագ նմա. և արքայն յարոյց զնա.  
 Լա՛ն ասէ մայրն. տր արքայ՝ ուրա-  
 խուի՛ն մեզ մեծ այսօր. որ տրն մեր  
 արքայ՝ փառաշուք անձամբն իւրով  
 նստելոց է ընդ մեզ ՚ի ճաշ. Լա՛ն իբ-  
 րև պատրաստեցա՛ն ճաշն՝ ոսէ զին  
 ուորն ցարքայն. տր արքայ՝ ժամ է  
 ճաշելոյ. և ել արքայն նստիլ ՚ի ճաշ.  
 Եայնժամ զինուորն էառ ՚ի ձեռն  
 իւր ջուր՝ ծառայել արքայի. և կինն

նորա որ էր մայր արքայի՝ առեալ  
սրբիչ ՚ի ձեռն՝ կայր յանդիման  
արքային։

Եւ արքայն իբրեւ ետես զայս՝ ծի-  
ծաղեցաւ և ասէ ընդ միտս իւր.  
ահա՛ կատարեց՛ն բանն պիւլպիւլին.  
զի ահա՛ հայր իմ և մայր իմ՝ առին  
ջուր և սրբիչ՝ և սպասեն լճնալոյ  
ձեռաց իմոց։ Եւ ԹԳԼորն ցծա-  
ռայս իւր. առէ՛ք զջուրն ՚ի ձեռանէ  
զինո՞ւորին՝ և ըզսրբիչն ՚ի ձեռանէ  
կնոջն. և դո՛ւք ծառայեցէ՛ք ինձ։  
Եւ ԹԳԼորն ցարքայն. տէ՛ր՝ Ընթ  
ոչ համարիս արժանի զմեզ ծնյել  
քեզ. և եղիցի մեզ փառք յ՚իմոնից.  
Եւ ԹԳԼորն. նըստարո՛ւք դուք՝  
բանզի ծերացեալէք. և վս՝ ծերուե-  
մերոյ պատուեմ զձեզ։ Եւ իբրեւ  
բազմեցաւ արքայն ՚ի սեղանն, նըս-  
տոյց զհայրն ՚ի յաջմէ և զմայրն ՚ի յա-  
հեկէ. և նոքա որչափ և կարէին՝  
ուրախացուցանէին զարքայն։

Եւ յետ ճաշոյն՝ եմուտ արքայն  
ի

'իներքսագոյն սենեկի . և հրամայ  
 եաց զինո՛ւորին և կնոջ նր՝ մտանել  
 զկնի իւր . և ամենեցուն հրամայեաց  
 արտաքս ելանել և փակել զդուռն .  
 Եւ ասէ ցնս՝ արքայն . սիրելիք իմ  
 աղաչեմ զձեզ՝ հարցից ձեզ բան մի  
 և ասացէք ինձ զճշմարիտն . Ունէիք  
 զաւակ ի վր երկրի՝ թէ ոչ . և նոքա  
 ասեն . ոչ որդի և ոչ դուստր .  
 Եւ թափնորն . բնաւ ոչ է ծնեալ  
 ձեզ որդի . Եւ զինո՛ւորն . ունէաք  
 որդի մի և մեռաւ . Եւ թափն .  
 որպիսի մահո՛ւամբ մեռաւ .  
 Եւ զինո՛ւորն . իւր մահո՛ւամբն .  
 Եւ թափն . եթէ լո՛ւայց որ այլ  
 մահո՛ւամբ մեռելէ , յայնժամ դար  
 ձուցից զստուի՛ ձեր 'ի դլուխ ձեր .  
 Եւ զինո՛ւորն . տր արքայ՝ ընդէր  
 քննելով հարցնեսս վս որդոյ մերոյ .  
 Եւ թափն . ոչ է առանց պատճա  
 ռանաց . և կամիմ գիտել թէ ո՞պ մե  
 ռաւ . լո՛ւեալ է իմ եթէ սպանելէք  
 դուք զորդին ձեր . և եթէ ոչ պատ  
 մէք



մէք ինձ զըստոյդն, մեռանիցիք և  
 դուք: Եւ նոքա լուեալ զբանն ար  
 քայի՝ անկան ի վր՝ երեսց իւրեանց  
 յերկիր՝ և խնդրէին զներուսն:  
 Իբրեւ ետես զնս արքայն անկեալ  
 յերկիր առաջի իւր՝ յարոյց զնոսա  
 և ասէ. կարծեմ թէ սպանեալ էք  
 դուք զորդին ձեր: Եւ զինձորն.  
 տէր արքայ ողորմեա՛ մեզ. էր մեզ  
 որդեակ մի՝ և մեկնեաց մեզ զխօսս  
 պիւլպիւլին. իբր թէ լինելոց էր  
 ինքն մեծատու՝ որ ես և մայր նր  
 ծառայելոց իցէաք նմա. և մեք լցել  
 նախանձու՝ ընկեցաք զնա՝ ի ծով:  
 Եւ թէ՛ւրն. զինչ չար լինէր է  
 թէ կատարէր այդպէս. այլ պատիւ  
 և փառք ձեր յաւելուին: Եւ աշդ՝  
 մեզս ծանրագոյնս դործեցիք առա  
 ջի այ. քանզի յոյժ յիմարութիւնէ  
 հակառակ լինիլ կամացն այ:  
 Եւ վճար խօսիցն՝ ասէ ցնս թա  
 գաւորն. ո՛վ քաղցրիկ ծնողք իմ  
 ես եմ աղէքսանդր որդին ձեր

զոր ընկեցիք ՚ի ծով: Լճն անծ ողոր  
մութն իւրով փրկեաց զիս և հա  
սոյց այսպիսի մեծութեան. և կատարե  
ցան խօսքն պիւլպիւլին՝ որ հայրդ  
իմ ջուր առեալ ՚ի ձեռին լուանալ  
զձեռս իմ, և մայրդ իմ զսրբիչն. և  
խօսքն այն ո՛չ խափանեցան: Լճն ք  
լուեալ զայս՝ երկին յերկիւղ մեծ.  
և անկան իվն երեսաց իւրենց առ  
ոտս որդւոյն իւրեանց. և խնդրէին  
ներումն և ողորմութիւն: Լսէ ցնն թա  
գաւորն, մի՛ երկնչիք՝ զի ոչ ինչ լինի  
ձեզ չար. և եթէ ո՛չ էիք ընկեցլ զիս  
՚ի ծով, ո՛չ հասանէի այս մեծութեան:  
Լճն համբուրեց զհայր և զմայր իւր  
և մայրն յառանել խնդութեն լայր:  
Լսէ ցնն թագն. մի՛ լայք՝ այլ քա  
ջալերացրուք: և ամ ինչ որ ինեւթոյ  
ձեռին իմոյ է՝ ճնաղանդ լիցի ձեզ:  
Լճն առեալ զնն մեծաւ պատուով  
և ոսկիակալմ կառօք՝ դարձան յետս  
՚ի քաղաքն ՚ի պալատն իւր. և էին ծը  
նողք նր ՚ի պատուի զամ անուրս  
կենաց իւրեանց:

Լ՛՛՛ն իբրև վճարեաց դիտկէտիա  
 նոս զառակն իւր, դարձեալ առ  
 կայսրն և ասէ. տրարքայ և հայր իմ  
 սիրելի՛ ՚ի միտ առեր զբանս իմ զոր  
 անցի։ Լ՛սէ ցնա կայսրն. այո՛ ՚ի միտ  
 առի։ Լ՛սէ որդին. այսպէ թէ և ինձ  
 շնորհէր անձ իմաստուի, ես ո՛չ հա  
 նէի ՚ի ձէնջ զտէրուի՛ ձեր. և ո՛չ պա  
 կասեցուցանէի զպատիւ՛ ձեր. այլ  
 օրըստօրէ յաւելուի՛ զպատիւ՛ ձեր.  
 ոպ նա՛ արար ծնողաց իւրոց։

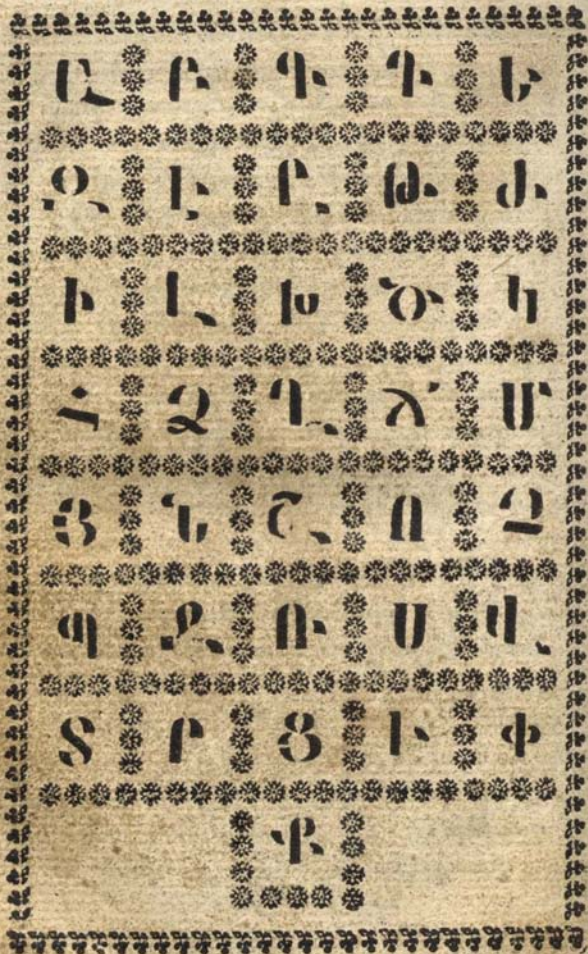
Լ՛սէ կայսրն. ով քաղցրիկ որդեակ  
 իմ լաւ առակ անցեր մեզ։ Լ՛յսու  
 հետև ՚ի քեզ յանձնեմ զթէրւիս  
 իմ. և ես բնակիմ առանձին. վս զի  
 ծերացեալ եմ։ Լ՛սէ որդին. հայր  
 իմ՛ արդ լիցին իրաւունք թագու  
 հոյն։ Լ՛ն հրամայեաց կայսրն դա  
 տաւորաց քննուիս առնել։ Լ՛սեն  
 դատաւորքն ցկայսրն. տէր արքայ՛  
 զինչ քննեսցուք զդա՛. զի ինքնին  
 բերանով իւրով խոստովան եղև։  
 Լ՛ն այլ մեծագոյն վկայ սիրառն իւր



որ դտաւ կանացի զգեստիւն:

Եւ նոյնժամայն հրամայեաց որդի  
արքային՝ որ կապեցին զթագուհին  
ամեհի ձիոյ ագի. և քարշեալ փողո  
ցէ՝ ի փողոց՝ տարեալ այրեցին ընդ  
սիրառն իւրում: Եւ ամբեան օրհ  
նէին զձ. որ զանպարտն փրկեաց  
և զթագուհին պատժեաց:

Ետ այնորիկ ոչ բազում աւուրց  
մեռաւ կայսրն. և թգրեաց՝ ի տեղի  
նր որդի արքային դիմկղէտիանոս,  
Եւ զգարայտքն մեծացոյց ևս քան  
զևս յոյժ: Եւ իմաստուք վարէր  
զամ երկիրն որ ի ներքոյ տէրութե  
իւրոյ էին. և ամբեան օրհնէին զձ.  
և գովէին զիմաստուին դիմկղէտի  
անոսի կայսերն. և սիրէին զնա որ  
այնպիսի քաղաքավարուք վայելէր  
զաթոռն իւր: Եւ կեցեալ բարի կե  
նօք՝ ծաղկեալ որդւովք և դրստե  
րօք՝ լի՝ աւուրբք հանգեաւ խաղա  
ղութք: Եւ քի մարդասիրին՝  
փառք յաւիտեանս յաւիտե  
նից. ամէն:





(Լ)

Առբ երրորդուին փրկէ ըզ  
քեզ յամ փորձուէ. փարատե  
ցան ցան սրտի քո. մեծ ու  
րախուժիւն, և շնորհ'ի յայ. և դու  
բարձրանաս մեծ պատուով: Լ՝ՈՒ  
յորժամ ընծայեցար'իծնողաց քոյ,  
մեծ հիւանդուի կրեցեր. և հալա  
ծական եղար 'ի յազգականաց քոյ  
և'ի բարեկամաց: Բայց պատրաստ  
կացո՞ զանձն քո 'ի դազանաց և յա  
նորինաց. զի փաթորակ կայ առաջի  
քո. և չարախօսքն քո շատ են. դնա՞  
աղօթք արա՞ առ անձ որ փրկիս 'ի նո  
ցանէ. և'ի խորհուրդդ քո զինչ որ  
վա՛ր:



ԲՐՈՆԵՎԼԵՍ Լ ԿԱՄԻԱ՝ ՎԵՆԱԿԵՍ ԿԱ  
ՄԱՐԻ: ՎԼԻՃԱԿ ԲԱՐԻ ԵԼԱՆ ԲԵՂ՝

(Բ.)

ԲՆԱՆՆ ԽԾ ԲՆԱՍԿԻՂԸՆ՝ ՈՐ ԻՏՕՐԷՑ Ա  
ՈՒՔԵԾԿԱՆ, ՆԱ՛Է ԵՄԵՍ ՆԵՂԵԼՈԾ. ՈՐ  
ՓԻՐԿԷ ՂԵԲԳ ԵՄԱՓ ՓՈՐՃՈՒԷ: ՓԱՐԱ  
ՄԵԾԱՆ ԾԱՆ ՍՐՄԻՔՈ. Լ ԿԱՄԱՐԵԾԻՆ  
ՎԼԻՃԱԿՆ ԲՈ Ի ԲԱՐԻՆ. ՂԵՆՃ ԲԱՆ ՈՐ  
ԲՈՆԵՍ՝ ԽԾ ԵՄՋՈՂԷ ԲԵՂ Լ ԱՈՒՂ  
ՆՈՐԴԷ: Լ՝ՐԴ ԱՐԱՂԵՐՏՈՒՐԴ ԲՈ.  
ԹԷ ՎԱՃԱՈ ՈՒՆԻՍ՝ ՇԱՏԻՍ. ԹԷ ԻՃԱ  
ՆԱՎԱՐՏ ԵՐԹԱՍ՝ ԲԱՐՈՎ ԳԱՍ. ԹԷ  
ՏԵՈՒՆՈՐ ՈՒՆԻՍ՝ ԲԱՐՈՎ ՄԵՍԱՆԵՍ.  
ԹԷ ՏԻՆԱՆԴ ՈՒՆԻՍ՝ ՇՈՒՄՈՎ ՈՂՃԱ  
ՆԱՅ. ՂՈՐ ԿՈՐՈՒՍԵՎԵՍ՝ ԳՄԱՆԵՍ:  
ԱԲԵՐԱՏԱՄՈՒ ՎԼԻՃԱԿՆԷ:

(Գ.)

ԳՆԱ՝ ՎԻ՛ ԻՆՃ ՏԱՐԾԱՆԵՐ՝ ՂԵ ԲԱ  
ՂՈՒՄ ՆԵՂՈՒԻ ՈՒՆԻՍ. Լ ՄՐՄԱՄՈՒԹԻ  
ԿԱՅ ԱՈՒՂԻՔՈ. Լ ՎԼԻՇՄԲ ՄԱՏՈՒ ՄՐՄ  
ՄԵԾՈՒՄԻՆ ՂԵԲԳ. Լ ԵՏԱՍ Ի ՎԵՐՔՈ  
ՆԵՂՈՒԻ ՄԵԾ. ՃԵՄՐ ԲԵՂ ՕԳՆԱԿԱՆ

Լ ոչ սիրելի: զի 'ի հայրենական Ժա  
ռանգութիւն զըկեցար. Լ այժմ տա  
րակուսեալ ես վս կենացդ: Լորդ  
աղաչեա՛ զանձ Լ ուխտ կատարեա՛նը  
մա. որ կործանէ զթշնամին քո. Լ  
հանէ զքեզ 'ի նեղութիւն 'ի լոյս. Լ քո  
սրտի կամքն 'ի բարին կատարի: 'ի ջրէ  
պատրաստ կաց. յունանու վիճակնէ

(Պ.)

Պառ ո՛վ սիրելի՛ վս այդ բանիդ  
հարցանես Լ հոգաս հանապազ.  
անձ փրկէ զքեզ Լ հանէ յամ նե  
ղութիւն զանձն քո. Լ յանկարծակի 'ի  
տեղաց մի ըզգակիս՝ ուստի անո ոչ  
ունիս. Լ բանայ քեզ անձ դուռն բա  
րի: Պաճանապարհ երթաս Լ բա  
րով դաս. Լ թշնամին քո յամօթ լինի:  
հեռանոր ունիս՝ տեսանես. վիշտք  
մահու տրտմեցողցին զքեզ՝ բայց մո  
ռանաս զայն. փոխիլ կամիս 'ի տեղո  
յէ 'ի տեղ, սակաւ մի համբերէ Լ  
ապա փոխեա՛ց. Լ բարի գտանես.

մեծանաս և ուրախ լինիս. յուսա՛ առ  
ած որ չվնասիս: դանիէ լի վիճակն է:

(Լ)

Լարանի՛ է քեզ ո՛վ սիրելի՛ զի ան է  
քեզ օգնական. բայց դու շատ ես  
դատել և չեղա՛ն քեզ հանդստուի.  
և չեղաւ քեզ օգնական. ո՛չ եղբայր  
և ո՛չ սիրելի: Ու՛ր զալիս ծովու կու  
ծփաս. և քո կենացդ հանդիստ չես  
գտաներ: ո՛վ սիրելի տո՛ւր փառսայ  
զի ուրախուի հասանի քեզ յայ և  
առողջութի. Թէ փոխիս՝ իտեղացդ  
բարոյ հանդիպիս. և ամ դժուարի  
ի բարին դառնայ: ի յա՛նգոց պատ  
րաստ կաց. որոգայթ կուցուցանէ.  
ի յընկերտաց և ի մատնողաց պտրտ  
կացիր: սբ դրիգորի վիճակն է:

(Օ)

Օարմացեալ եմ ո՛վ այր՝ զի երկմը  
տեալ ես և ի թշնամեաց սառանիս.  
և խորհիս վս մեծանալոյ. և ո՛չ խոր  
հիս առնել զաղաչանս այ: աղօթից



Ժող կու կենաս. վսայնորիկ եկն'ի  
 վր քո նեղուի մեծ. և թշնամին քո  
 զօրացաւ' ի վր քո: Վնա' աղաչեա'  
 զած և ուխտ կատարեա' նրմա' զի  
 հանցէ զքեզ յամ' նեղուէ. և ազա  
 տիս յորոգայթէ. վաճառ ունիս' սի  
 րով շահիս: մատթէոսի վիճակն է:

(Լ)

Ա' վայր' առնուս զոր խորհիս և ու  
 րախ լինիս. և ազատիս' ի չարէ: Գը  
 նա' գոհացիր զայ: Բայց մարդմի կայ  
 որ մտօք չար կու խորհի. քեզ. Բայց  
 անձ հանէ զքեզ յամ' նեղութենէ  
 և որոգայթէ. զի դու բարի ես և  
 անձ բարի առաջնորդէ քեզ: զինչ'ի  
 ձեռքդ բան բռնես' յաջողէ քեզ ան  
 զոր ցանկաս' տեսանես. զոր կորու  
 սեալ ես' գտանես. թէ հիւանդ ու  
 նիս' ողջանայ. թէ տուն շինես կամ  
 հողագործութի առնես' բարի դայ  
 և ըզակով կատարի: Վ կախարդ  
 կանանց պատրանստ կաց. մովսէսի  
 վիճակն է:

(Ը)

Ա՛վ մարդ՝ ժամանակ դժուարութեկն իվլը քո. և տրտմեցար յազգականաց քոց և ՚ի բարեկամաց. և ազգն քո նենգաւոր եղեն քեզ. և եղև աներումն տան քո. և շրջեցար դու ՚իվլը երկրի. Լ՝յլ գոհացիր զայ. զի գալոց է քեզ ուրախութի մեծ. և զով ուզես տեսանես. Թէ ՚ի ճանաչ երթաս՝ բարով դառնաս. զինչ բան առնես՝ յաջողէ քեզ ան. զուխտն զոր խոստացերես այ՝ կտրէ. Թէ վաճու առնես՝ շահիս. ապա սրտ չեշտ կացիր. սեթայ վիճակն է.

(Թ)

Ա՛ջ յառաջեցար ՚ի բարին. զոր ունէիր՝ զրկեցար. ո՛չ կայր քեզ օգնական. ո՛չ եղբայր և ո՛չ սիրելի. Լ՝քդ աղաչեա՛ զանձ որ փրկէ զքեզ և հանէ ՚ինեղութենէ զանձն քո. Լայց դու անլսուրդես. և աղօթից ծուլ կու կենաս. վսայնորիկ եկն իվլը

Ի վեր քո նեղութիւն . և դու շրջեցար  
 յօտար երկիր՝ բայց ոչ վնասեցար :  
 Լալա թէ ոչ դառնաս ի կամս ւայ,  
 Գայ ի վեր քո նեղութիւն . և լինի յափրշ  
 տակումն ընչից քոց եւ աներումն  
 տան քո . և ամբան զինչ որ բռնես՝  
 ոչ յաջողի . և զով ուզես՝ ոչ տեսա  
 նես . զոր կորուսեալես՝ ոչ գտանես :  
 Լալ թէ դառնաս ի կամս ւայ, նա  
 փակած դուռովի բացունի քեզ և յա  
 նելու ըզգակն քո : Գնա՛ աղօթքարս  
 առ ամ . և ուխտ կատարէ . որ այլ չի  
 գործես զչարիս . և ազատիս ի տան  
 ջանացդ : Եւ գրիգորի վիճակն է :

(Ժ)

Օր ինչ ի ձեռքդ բան բռնես,  
 յաջողէ քեզ ամ . և արա՛ զխորհրդ  
 սրտի քո : Լեւտիս տուր անձին քո՝  
 զի ուրախանալ կամիս ի բանդ որ  
 բռնելես : Ի ձեռաց քոց ելանէ զ  
 զորմութիւն . և բազումք կերիցեն ըզ  
 վաստակս ձեռաց քոց : Լալ Տիւն



դացար շատ՝ որ իմաց գնացեր. և  
 ամ եհան զքեզ ի ներդուծենէ և  
 ապրեցոյց. ի հեռանոր տեղաց մի  
 ուստի ակն ոչ ունիս՝ բարի գալոցէ  
 քեզ. և տրամուծի քո՝ ուրախութի  
 փոխարկի. զի դու բարի ես՝ և ամ  
 բարի առաջնորդէ քեզ. և զանկամի  
 շնորհանոր լինի քեզ. ի այց ի սիրե  
 լեաց բախտ ոչ ունիս. վս այնորիկ  
 պատրաստ կացիր՝ զի ի դուր լեզու  
 անկանիս և տուգանք տաս. Վնա՛  
 աղաչեա՛ զամ եւ ուխտ կատարեա՛  
 նմա. զի ողորմութիւնն քեզ եկեսցէ  
 ի վր քո. թէ ի ճանապարհ երթաս՝  
 բարով գաս՝ և բարւոյ հասանիս. :  
 ողորմոնի վիճակն է :

(Ի)

Ո՛վ այր՝ ապանինեալ ես ի խոր  
 հուրդ քո և մոռանաս զուխտն  
 ան՝ զի տրամուծի քո՝ ուրախութի  
 փոխարկի. ի հեռանոր տեղաց՝ ձայն  
 անետեաց լսես. կամ հեռանոր  
 մարդ

մարդ տեսանես . և յայ առողջուի  
գտանես . և դարման ոսկերաց քոց  
ոչ պակասի . բայց ծնողաց քոց դի  
մադարձ մի՛ լինիր . նա զինչ որ ու  
ղես յայ՝ տայ քեզ անձ : Եւ փոխիլ  
տեղովն ՚ի տեղ՝ բարի լինի քեզ . և  
յամ դժոճարութենէ ազատիս . և  
զինչ խորհուրդ զոր ունիս և բան  
որ բռնես՝ նա գնա՛ արա՛ . շատ շահ  
և ըռզակ առնուս . և վախճան քո՛ի  
բարի օր լինի . զազարու վիճակնէ :

( I . )

|| Վայր՝ կու տեսանեմ զքեզ և  
զխորհուրդ քո որ նմանիս ալեաց  
ծովու . նմանիս ճրնճղկի որ անկաւ  
ի ձեռս որսողաց . նոյնպէս և դու  
ի ձեռս բռնաւորաց անկանիս :  
Գնա՛ աղաչեա՛ զանձ և ուխտ կատա  
րեա՛ նմա . որ փրկէ զքեզ տր անձ քո  
յամ որողայթէ և ՚ի նեղութենէ .  
բանայ քեզ զդուռն բարւոյ և ըռ  
զակաց . այլ զուխտն զոր խոստա

ցեր ես՝ կատարեա՛ւ: Այա թէ ոչ  
 դառնաս ի կամս ւայ, գայ ի վր քո  
 նեղուի. և լինի յափշտակումն տան  
 քո և ընչից քոց. Եւ դու հալածա  
 կան լինիս. և վիշտք մահու տրտմե  
 ցուցանեն զքեզ. և յօտար երկիր  
 վտարիս: Եւ թէ դառնաս ի կամս  
 ւայ, նա փակած դուռ մի բացունի  
 քեզ. և զոր ինչ ի ձեռքդ բան բռն  
 նես՝ յաջողէ քեզ ան: Այլ պատ  
 րաստ կաց ի ջրոյ և ի գազանաց. և  
 ի վատ գործոց: յօնանու վիճակնէ

(Խ)

Ա՛յ մարդ՝ ողորմութիւնն ւայ լինի  
 ընդ քեզ զամ անուրս կենաց  
 քոց. բայց ի յօտար աշխարհ վրտա  
 րեցար: զով ուզես՝ տեսանես. զինչ  
 կամիս առնուս. զոր կորուսեալես  
 գտանես. այլ յընկերտացդ բախտ  
 ոչ ունիս. այլ ի յայ շատ շնորհ ու  
 նիս. և զանակ մի շնորհաւոր լինի  
 քեզ: Բայց վիշտք մահու տրտմե  
 ցու



ԳՐԱԳԻՆ ՂԵԵՂ. Իսկ բան և խորհրդ  
 զոր արերես՝ գնա արա՛ շահիս և  
 բարի գտանես. այլ ՚ի քո ազգէն  
 ո՛չ շահիս. Եւ ՚ի քո վաստակէն բա  
 զուժք կերիցեն. և պարգևս ՚ի յայ  
 առնուս. յերկան կնկանէ մի փա  
 Թորակիս. յիշոցաց և ՚ի կախար  
 դաց պատրաստ կացիր. սուրբ մար  
 տիրոսի վիճակն է:

(Ն)

Մ՛Վ այր դու՛ նման ես գետոյ որ  
 երթայ յերկար և ո՛չ կայ նմա  
 դադարումն. Վու Տալածակն ե  
 ղար և ՚ի հայրենական ժառանգու  
 Թենէն զրկեցար. և ՚ի ծնողաց քոց  
 ո՛չ խնդացեր. զրաբախտ ես որ ա  
 մէն մարդ զրկեալէ զքեզ. Եւրդ  
 աղաչեա՛ զանձ եւ ուխտ կատարեա՛  
 նմա. որ օգնէ քեզ անձ և փրկէ ըզ  
 քեզ յորոգայթէ. Վու մի՛տրտմիր  
 զի բանիդ դժուարուին ՚ի լոյս ե  
 լանէ. և քեզ ձայն անետեաց դայ  
 Լ

Լ դու խնդաս և ուրախանաս: յան  
կարծակի ըռզակ դայ քեզ՝ ուստի  
ակն ոչ ունիս: սեթայ վիճակն է:

(Լ)

Ա՛վ սիրելի՛ կակղացո՛ զբարբդ քո  
և պահես՝ զկամս ւայ . եւ տո՛ւր  
հաց քաղցելոց և ջուր ծարանեաց:  
Լ՛պա թէ ոչ դառնաս ՚ի կամս քո.  
նա դայ ՚ի վր քո նեղութիւն մեծ  
և յափշտակումն ընչից քոց և աւե  
րումն տան քո. և ամ բան զոր ինչ  
բռնես ոչ յաջողի. և որում ցան  
կաս ոչ հասանիս. և զոր կորուսել  
ես ոչ գտանես: Լ՛պա թէ դառնաս  
՚ի կամս ւայ և զպատուիրանս նորա  
պահես, նա ողորմուին ւայ հասանէ  
ի վր քո. և յաւագաց մեծարիս. և  
դուռ մի փակած բացի քեզ. և յա  
ւելու ըռզակն քո: Այ արեգակն ՚ի  
վր արարածոց՝ այնպէս ւայ բարին  
հասանէ ՚ի վր քո. և յաջողէ քեզ  
զոր ինչ դու կամիս: աչք աւագաց

քաղցրանայ ՚ի դիմացդ . և տարիս բա  
րով գայ քեզ : յակոբայ վիճակն է :

( 1 )

Ա՛վ մարդ՝ ա՛նետիս տամ քեզ .  
զի՛ դու բարի ես և անձ բարի ա  
ռաջնորդ է քեզ . և անձ փրկեց զքեզ  
յամ որոգայթէ : | Ինիս ցանկալի  
ամենեցուն . և ո՛չ լինի պակասումն  
ընչից քոց . և տայ քեզ անձ փառք և  
մեծութի : բայց պատրաստ կաց ՚ի  
լեզունէ մի որ չիաթորակիս . զի հա  
նապաղ ընդ քեզ է այն լեզուն :

Վնա՛ աղաչեա՛ զանձ և ուխտ կատա  
րեա՛ նմա որ ազատիս ՚ի չարէն . զինչ  
խորհուրդ որ ունիս՝ արա՛ և մի՛ վա  
խեր . զինչ դու ուզես՝ այնպէս կա  
տարի : բարսեղի վիճակն է :

( 2 )

Ա՛վ մարդ՝ ձայն ցնծութե և ուրա  
խութե մատուցանեմ քեզ . զի դու  
վախել ես և տարակուսեալ . և սա  
սանեցար յազգաց և ՚ի բարեկամաց



քոց • և ազգն քո նենգաւոր եղեն  
 քեզ • և շատ իրաց զընթացար • Տուն  
 քո հայրենի՝ դարձաւ ի յաւեր • և  
 դու շրջեցար ի վեր երկրի • և սուգ  
 մահու տրտմեցոյց զքեզ • այլ այժմ  
 փառք տուր այ՝ զի հասեալ է քեզ  
 ուրախութի մեծ • բազմանայ ընդակն  
 քո • ոսկին և արծաթն • զինչ ուզես  
 կատարի • Եւ այլ պատրաստ կաց ի յա  
 նօրինաց և ի պողոտանէ որ ի փաթե  
 րակ չանկանիս • Թէ հեռաւոր ունիս  
 դայ • և այլ զինչ խորհուրդ ունիս  
 կատարի • մովսէսի վիճակն է •

(Գ.)

Ո՛վ մարդ՝ պարզ և եցաւ արձա  
 կու մն կապանաց քոց • ոպ մոգքն  
 որ ելին յարեւելից և եկեալ առ քո  
 դտին զնա • և ուրախ եղեն, նոյնպէս  
 և դու ուրախանաս ի բանս քո և  
 ի խորհուրդդ որ բռնելես • Թէ  
 ի ճանապարհ երթաս՝ բարով դառ  
 նաս և բարի գտանես • Ոպ մովսէս

յաղթեաց փարաւօնի և եգիպտաց  
ցւոցն , նոյնպէս և դու յաղթես  
Թշնամեաց քոց . և զինչ խորհերես  
գնա՛ արա՛ . ի բարին առաջնորդէ  
քեզ տր ած : մոգուց վիճակն է :

(Ղ')

Ո՛վ մարդ՝ զոր հարցանես՝ ասեմ  
քեզ . եղար դու ի մանկութենէ  
քումմէ հալածական . և պանդըխ  
տութի կրեցեր զամաւուրս կե  
նաց քոց . և սասանեցար յազգաց և  
ի յանօրինաց . և ազգն քո նենգա  
ւոր եղեն քեզ : Ո՛վ սիրելի մի՛ վա  
խեր՝ զի հասեալէ քեզ ուրախութի  
և կատարեցաւ վիճակս քո ի բարին :  
զինչ ուզես ի յայ՝ տայ քեզ ած .  
Թէ ի ճանապարհ երթաս՝ բարով  
գաս : այլ ի կանանց դրացեաց պատ  
րաստ կաց զի շատ բանբասանք լսես  
դանիելի վիճակն է :

(Ս')

Ո՛վ այր՝ նենգաւոր տեսանեմ

զքեզ . արդ 'ի չարդ յիմարեալես' .  
 և ընկերոջդ չար առնես . և ամենե  
 ցուն վնաս խորհիս : Ընկեա՛ զնեն  
 գութի 'ի մտաց քոց . և ընկերոջդ  
 չար մի՛ խորհի . որ չանկանիս 'ի  
 մեծ նեղութի . և պատուհաս գայ  
 'ի վր քո : Ո՛չ խնդացիր 'ի ծնողաց  
 և ո՛չ 'ի զաւակաց . և ամբ բան զինչ  
 որ առնես՝ ո՛չ յաջողի քեզ : Լ'պա  
 թէ դառնաս 'ի կամս այ՝ և ընկե  
 րոջդ և ամեն մարդոյ նենգութիւն  
 ոչ առնես , նա ծագէ ան զողորմի  
 իւր ի վր քո . և ո՛չ լինի պակասումն  
 ընչից քոց . և մեծա՛ն պատճառ վախ  
 ճանիս : յաբեթայ վիճակն է :

( Ը )

Ո՛վ մարդ՝ անետիս տամ քեզ .  
 զի կատարեցա՛ն վիճակս քո՛ի բա  
 րին . և դու խորհուրդ ունիս 'ի  
 սիրտդ . ո՛չ կարես բռնել ե՛ւր ո՛չ  
 թողուլ : մի՛ վախեր գնա՛ արա . զի  
 խորհուրդ քո՛ի բարին կատարեցա՛ն  
 ԺԹ



Ու լուսինն որ զլսաւար գիշերն  
լուսաւորէ՝ այնպէս լուսաւորի խոր  
հուրդ. քո որ բռնել ես. և հասանէ  
քեզ ըռզակ ՚ի յայ. և ում ցանկաս  
հասանիս. և յաւագաց բարի գտա  
նես. և աւետեց ձայն լսես և խնդաս  
գնա՝ աղաչեա՛ զած որ խորտակէ զքո  
Թշնամին. սբ գրիգորի վիճակն է :

(Ն)

Ո՛վ մարդ՝ ահա՛ ՚ի նեղութի տեսա  
նեմ զքեզ. զի մեծամեծ փաթե  
րակ կայ առաջիք. և ՚ի նեղութի  
անկանիս. Բազումք խորհին քեզ  
չարիք և դու ո՛չ իմանաս զկորուստ  
անձինք. և զի ո՛չ առնես զկամս այ՛  
վս այնորիկ եկն ի վր. քո նեղութի.  
զինչ խորհուրդ ունիս ո՛չ կատարի.  
Թէ ՚ի ճպճ երթաս՝ ո՛չ լինի քեզ բա  
րի. Եւ յլ թէ դառնաս ՚ի կամս այ  
և զուխտն զոր խոստացերես կատա  
րես, նա փակած դուռ մի բացո՛ւի  
քեզ. և յաւելու ըռզակն քո:

Ի

305

Ո՛վ

(Ը)

Ա՛լ մարդ՝ բազում բարիս կուտե  
սանեմ առաջի քո . առնուս պար  
գեւս ՚ի մեծամեծաց . ուրախանաս  
և բարոյ հանդիպիս . խնդաս ՚ի զա  
ւակէ և ՚ի կնոջէ քումմէ . և լինիս  
յիշատակ ծնողաց քոց : Եւ զինչ որ  
խնդրես ՚ի յայ՝ առնուս . զոր կորու  
սեալես՝ գտանես . թէ հեռանոր  
ունիս՝ գայ որ տեսանես . թէ հի  
ւանդ ունիս՝ ողջանայ . և օր քան  
զօր աղէկ լինի քեզ :

(Ո)

Ա՛լ մարդ՝ պարտէ քեզ յամօտ  
գոհանալ զայ . զի թէպէտ տրտ  
մեցար, բայց դարձեալ ուրախանաս  
և շնորհն այ հասանէ ի վերայ քո :  
Եւ յապտրաստ կաց ՚ի յանօրինաց  
և ՚ի գազանաց . զի փաթորակ կայ ա  
ռաջի քո : Բայց պարգև և շնորհ ՚ի  
յայ առնուս . և յորդոց խնդաս .  
և լինիս ցանկալի ամենեցուն . և ո՛չ

լինի պակասումն ընչից քոց. թի  
փոխիս ՚ի տեղոջէ ՚ի տեղ՝ բարոյ հան  
դիպիս. ձայն անտեաց լսես. և հե  
ռանոր մարդ տեսանես. քո մահն ՚ի  
բարի օր լինի. և երազն որ տեսեր  
ես բարի է. աբրահամու վիճակնէ.

(2)

Ա՛յ մարդ՝ փառանորիս յամենե  
ցունց. և առնուս բարի իշխանու  
թիւն. որ թշնամին քո յամօթ լինի.  
և յօտար երկիր գնաս. և առնուս  
պարգևս. և յամ գոհարութենէ  
ազատիս. և զով ուղես՝ բարով տե  
սանես. և ում ցանկաս՝ հասանիս.

Եւ պատրաստ կաց ՚ի գաղսնաց և  
՚ի բարձր տեղաց. ՚ի կախարդաց և  
՚ի պնտերես կնոջէ՝ որ շատքէ փա  
թորակեր. Վնա՛ աղաչեա՛ զանձ և  
ուխտ կատարեա՛ նմա. որ ազատիս  
՚ի շատ չարէ. և բանայ քեզ տր ան  
դուռն բարի և ընդակաց. սեթայ  
վիճակնէ.



(Պ)

Պարզեալ բարեաց տացէ քեզ ամ.  
չարն հեռացաւ և բարին մօտե  
ցաւ կամօքն այ : Եւ դու ես ի  
մաստուն որ խրատ տաս ամցուն .  
բայց պահեա՛ զանձըն քո ՚ի չարկա  
մաց . և զոր ինչ գործեա և բան որ  
բռնեա՛ ՚ի բարին առաջնորդէ քեզ  
տր ամ : Բայց ՚ի սիրելեաց բախտ  
ոչ ունիս : (Յամ ապաւինէ որ կոր  
ծանէ զքո թշնամին . և հանէ զքեզ  
յամ որոգայթէ . և լինիս ցանկալի  
ամենեցուն . և ոչ լինի պակասումն  
ընչեց քոց . և զինչ խորհիս՝ կատա  
րի ՚ի բարին : մովսէսի վիճակն է .

(Ջ)

Ո՛վ մարդ՝ մեծ էիր և խոնարհե  
ցար . զմտաւ ածեա և ոչ կարես  
կալ ՚ի վր մէկ խորհրդի . դու մի՛  
տրտմիր՝ դալոցէ քեզ ուրախութի  
մեծ՝ ուստի ակն ոչ ունիս . զի դու  
բարի ես՝ և ամբարի առաջնորդէ

քեզ։ Փոխանակ տրամուծէ՝ ուրա  
 խուծի լինի քեզ։ Բարի և շնորհ ՚ի  
 յայ առնուս։ Դնա՛ արա՛ զխորհուրդ  
 քո։ Թէ՛ վաճառ առնես՝ շահիս։ Թէ՛  
 ՚ի ճանապարհ երթաս՝ բարով դաս։  
 այլ ՚ի վրձն բախտիդ քննուի՛ առնես  
 և հարցանես։ Ծծ բանայ քեզ ըզ  
 դուռն բարոյ։ և յա՛նելու ըռզակն  
 քո։ մատթէոսի վիճակն է։

(Ո.)

Ո՛վ մարդ՝ սասանեցար յազգաց և  
 ՚ի յանօրինաց։ հասա՛ն ի վերայ քո  
 տրամուծի։ և եղև ա՛նեցումն տան  
 քո՝ ի բարեկամաց քոց։ և խորհուրդ  
 քո հանապազ ՚ի կորուստ ելանէ։  
 Ո՛վ այր՝ մի՛ հոգար վս այդ բանիդ  
 զե շուտ դայ ի վրձն քո բարին։ և Ծր  
 Ծծ հանէ զքեզ ՚ի խա՛ւարէ ՚ի լոյս։  
 և քո մուրատին հասանիս։ Եւ  
 պատրաստ կաց ՚ի յընկերոացդ՝ զե  
 բախտ ոչ ունիս։ և կայ մարդ մի  
 չարակն՝ որ մոռքն չար կու խորհի

քեզ. 'ի կախարդաց պատրաստ կաց,  
աշամայ վիճակն է.

(U)

Ա՛վ մարդ՝ վասն կենաց քոց ընդ  
հարցանես. զինչ յիմարեալ ես  
և չար խորհիս. և ամենեցուն վնաս  
առնես. 'ի տեղովէ 'ի տեղ փոխիս՝ և  
ուրեք ո՛չ հաստատիս. զոր կորու  
սեալ ես ո՛չ գտանես. Ընկեա՛ զնեն  
գութի 'ի մտաց քոց. ընկերով և ա  
մէն մարդոյ չար մի՛ խորհիր. Թէ չը  
լես՝ փաթերակիս. գնա՛ աղաչեա՛  
զա՛ծ որ ազատիս 'ի շատ չարէ :

(U.)

Ա՛վ սիրելի՛ տո՛ւր փառս անձի գա  
լոց է քեզ ուրախուի՛ ուստի ան  
ոչ ունիս. Եւ 'ի քո վաստակէն շատ  
մարդ կերիցէ. և զա՛նկ մի խնդա  
միտ տեսանես. և տայ քեզ ա՛ծ ա  
ռողջութի. Եւ յլ պատրաստ կաց 'ի  
բոլորերես մարդոյ մի և 'ի չարակն  
կնովէ. որ մըաօքն չար կու խորհին



քեզ . պատրաստ կաց 'ի նոցանէ որ  
 չանկանիս 'ի փորձուի . և զինչ բան  
 բռնես 'ի բարին առաջնորդէ քեզ  
 ար ամ . 'ի հեռաւոր տեղաց ձայն ա  
 լետեսաց լսես . կամ հեռաւոր մարդ  
 տեսանես : գնա՛ արա զխորհրդ քո :

(Տ)

Ո՛վ մարդ՝ ուրախուի մատուցա  
 նեմ քեզ . զի դու վախել ես  
 և տարակուսեալ : զրաբախտ ես .  
 զոր կուտաս՝ կուվով կու թափես .  
 ում բարի կառնես՝ նա քեզ չար  
 կառնեն : Եւ յաղօթից և աղաչա  
 նաց դու մի՛ դադարիր . գալոց է  
 քեզ ուրախութի ուստի ակն ոչ ու  
 նիս : հեռաւոր ունիս գայ . թէ աղ  
 քատ ես՝ հարստանաս . թէ հիւանդ  
 ունիս ողջանայ . թէ երազես տե  
 սեր բարիէ : զուկասու վիճակնէ :

(Բ)

Ո՛վ մարդ՝ ցնծուի և ուրախուի  
 տամ քեզ . զի դու բարի ես և  
 ամ

[illegible]

(3)

**Ո՛վ մարդ՝ բազում բարիս կուտե-**  
**սանեմ առաջի քո, առնուս պար-**  
**գւս 'ի մեծամեծաց . ուրախանաս**  
**և բարոյ հանդիպիս : Խնդաս 'ի զա-**  
**ւակէ և 'ի կնոջէ քումմէ . և լինիս**  
**բարի յիշատակ ծնողաց քոց . Թէ**

փոխիս 'ի տեղացի' ոչ հաստատիս .  
 զի ամբեան նենդանորք են քեզ .  
 Լա՛ն 'ի մարդոյ բախտ ոչ ունիս . այլ  
 քո բարին 'ի յայ է . և տայ քեզ ամ  
 զիւր ողորմութիւն անչափ . և յամ  
 դժւարութէ ազատիս . և երազն որ  
 տեսեր ես' 'ի բարին կատարի :

(Լ)

Ո՛վ մարդ՝ չարն հեռացա՛ն 'ի քէն  
 և բարին մօտեցա՛ն . այլ սասու  
 նեցար 'ի յազգաց և անօրինաց . և  
 ազգն քո նենդանոր եղեն քեզ .  
 Պատրաստ կացիր 'ի թշնամեաց քոյ .  
 զի կայ մարդ մի չարակն և կին մի  
 կախարդ՝ որ մտօքն չար կու խոր  
 հին քեզ . և 'ի յընկերտացդ փաթե  
 րակ կայ առաջի քո . դոմտն ունիս  
 կամ ճանապարհ կամ վաճառ՝ համ  
 բերէ : աբրահամու վիճակն է :

(Փ)

Ընդգամ մարդոյ մի՛ լինիր սիրելի  
 որ չի փաթերակիս . և 'ի ձեռացդ



քո իրքէ կորել. մի' տրտմիր՝ ՚ի քեզ  
 դառնայ. Օ ինչ խորհուրդ ունիս  
 կատարէ ան. բայց սակաւ մի համ  
 բերէ. զի պիղծ մարդ մի կայ՝ որ  
 մըտօքն չար կու խորհի քեզ. Թէ  
 պատրաստ կենաս իւրմէն՝ նա ազա  
 տիս ՚ի չարէն. Սամէր դալ ի վր. քո  
 տրտմութի՝ բայց ան խափանեաց.  
 և բազում ուրախութիւն կայ ա  
 ռաջի քո. Վման ես աբրահամու.  
 որ ան զինքն սիրեաց և՛ ի տրտմուէ  
 ազատեաց. նոյնպէս և դու ազատիս  
 յամ չարէ. սահակայ վիճակն է.

(ԿԻ)

Ո՛վ այր՝ տեսանեմ զքեզ որ մէկմի  
 կու յաղթէ քեզ. և լեզունով և  
 սրտովն չար կու խորհի քեզ. կամ  
 հոր մի կու փորէ քեզ. այլ ո՛չ կարէ  
 վնաս առնել քեզ. Վնա՛ ուխտ կա  
 տարէ ան՝ որ շատ չարէ փրկեցար.  
 զի հասեալէր քեզ նեղութի մեծ,  
 այլ ան դարձոյց զչարն ՚ի գլուխն

իւր: Նման ես դու իսահակայ. որ  
հայր իւր կամէր զենուլ զնա. այլ  
ած օգնեաց նմա և փրկեաց զնա.  
և բազում մեծութե և փառաց հա  
սան. նոյնպէս և դու ուրախանաւ  
կամօքն այ: նբ յակոբայ  
վիճակն է:



Նալ այսոցիկ ամենեցուն գիտողն  
է ած ճշմարիտ. զի մարդ ոչ է  
տեսող սրտից և ապագայից, այլ  
ած: Աստի զոր ինչ ասեն և գրեն  
իմաստասէրք, թէակն կարծեօք են  
Ասորոյ նմա միայնոյ այ գիտողին  
գաղտնեաց և յայտնողին ծածկու  
թից՝ փառք ՚ի յամ արարածոց ՚ի  
յան իտեանս յան իտենից  
Լ. մէն:

Խոյ

Յոլ

Երկուր

Խոյգէտի

Լեւոն

Կոյ

Կլէ

Կարիճ

Լեւոնուր

Լեւոնուր

Յոլ

Զոյ

Տրա

Լեւոնուր

Լեւոնուր

Փայլած

Լեւոն

Երկուր

Լեւոնուր





\* Խոյն .



Վ մարդ՝ լոյսն ահագինն փա  
ռաց և շառաւիղն աննունազ,  
ծագեացի ի վր քո ոպ արգէն  
ի վր արարածոց։ նոյնպէս և դու՝ ի  
բանս քո ուրախանաս։ Եւ յլ ուխտ  
ես դրեր կատարեալ։ և ար լցուցէ  
զխնդրեալս քո։ ապա երազես տե  
սեր և զարհուրեր՝ մի՛ վախենար  
երազն ի բարին եղև։

\* Յոռն .

Ո՛վ մարդ՝ լուսաւորի խորհուրդ  
սրտիդ։ յամ Ժամ տրտում ես .  
մի՛ վախեր՝ զի չարն հեռացաւ ի քէն  
և

Լ բարին մօտեցան. և զոր խորհելես  
շուտով տայ քեզ անձ զեւր ողորմին:

\* Լճիստորն:

Ա՛յ մարդ՝ զինչ որ խորհելես՝ կա  
տարի աստուծով. զի շատ բա  
րութիւն կայ յայդ խորհուրդդ.   
զի դու բարի ես՝ և հարամն քեզ  
չի գար. առ ժամս տրտում ես և  
ի ցնորի կաս. մի՛ ցնորի՛ր՝ զի շատ  
բարութի՛ կայ առաջի քո. և զինչ  
խորհելես՝ ի բարին կատարի անձ:

\* Խեյգեպինն:

Ա՛յ մարդ՝ զոր ինչ խորհել ես ի  
սիրտդ՝ փախի՛ր ի դմանէ որ չի  
փաթերակիս. զի քո բանդ ի վերայ  
չի գար. պատրաստ կացիր ի չարկա  
մաց. զի ընդ քեզ ուտեն և ըմպեն  
և քեզ չար կու խորհին:

\* Լճիստորն:

Ա՛յ մարդ՝ տայ քեզ անձ զեւր ո  
ղոր

զորմութիւն • ցանկութիւն սրտի քո  
կատարի • և ի մօտ աւուրս՝ ձայն  
աւետեաց լսես և ուրախանաս :  
բայց ի կռնոյ պատրաստ կացիր • և  
զոր ուզես՝ տեսանես կամօքն ւնյ :

\* ԼԴԴԿ :

Ո՛վ մարդ՝ զլոյսն անըսպառ ծա  
գեսցէ նձ ի վերայ քո • և ողոր  
մութեամբն իւր յաշողեսցէ քեզ  
զոր դու կամիս : այլ երազես տե  
սեր և զարհուրեր • մի՛ վախեր՝ զե  
թէպէտ պատերազմն ահագին է ,  
բայց նշան բարւոյ է • ըռզակ գա  
լոց է քեզ ուստի ակն ոչ ունիս •  
և այլ զինչ խորհելես՝ կատարի •  
թէ հիւանդ ունիս ողջանայ • և պա  
տուհասն ի քէն հեռանայ կամաւն  
ւնյ : այս աւուրքս որ ի վր քո գա  
լոց է՝ լաւ է քան զառաջինսն :

\* ԼԼԼԿ :

Ո՛վ մարդ՝ զինչ որ խորհեցար մի՛  
վա



վախեր այնպէս ուրախանաս որպէս  
 պիտոյ է քեզ . բայց զխորհուրդդ  
 ամէն մարդոյ մի՛ ասեր . զի քո վի  
 ճակն ՚ի կշիռն է . և ամէն բան քեզ  
 յաջող է : յիշոցաց պատրաստ կացիր  
 և յամենայն ժամ աղօթք արա՛ . զի  
 ամէն չար ՚ի քէն հեռանայ և ՚ի հո  
 գոց ազատիս : Թէ ՚ի ճանապարհ  
 ելթաս՝ բարով դաս . և Թէ վաճառ  
 ունիս՝ բարով շահիս :

\* Արիճն :

Ա՛վ մարդ՝ գիտացիր որ կարճի  
 Թիւնով կամի հարկանել զքեզ  
 մարդ մի . պատրաստ կացիր ՚ինմանէ  
 և յայդ խորհրդոյդ հեռացիր՝ որ  
 պահէ զքեզ ան . Թէ չէ յետոյ ա  
 պաշաւես . և Թէ համբերես սակա  
 չիկ մի, զինչ որ կամք ունիս կատարի :

\* Աշխատորն :

Ա՛վ մարդ՝ ժամանակս ըղորդէ  
 ցաւ քեզ . և քո սրտին խորհուրդն  
 Ի

'ի բարին կատարեցաւ . արա՛ զինչ  
 որ կամիս և խնդաս 'ի բանս քո .  
 և տայ քեզ անձ զխնդրուածս քո .  
 մի՛ արտորար սակաւ մի համբերէ .  
 և ուստի ակն ոչ ունիս՝ ուրախա-  
 նաս . թէ տուն շինես՝ յաջողէ քեզ  
 անձ . և 'ի նեղութենէ ազատիս . թէ  
 հեռաւոր ունիս՝ տեսնուս : բայց  
 'ի լեզուէդ պատրաստ կացիր :

\* Լ՝ յԵԻՉԼԻ-ՐԻ .

Ա՛՛վ մարդ՝ յիշեա՛ զանձ 'ի բանս քո  
 և նա հանէ զքեզ 'ի տրտմուէ  
 զի տրտմութի հասանէ քեզ 'ի սի-  
 րելեաց քոց . կասես երբ ճար լինի  
 ինձ կամ յաջողութի . և կուցու-  
 ցանէ թէ հիւանդանաս՝ բայց շու-  
 տով ողջանաս . թէ հեռաւոր ունիս  
 գայ . և կատարի խնդիրքդ 'ի բարին .

\* Ս՝ ԲԻՆԱՆ .

Ա՛՛վ մարդ՝ բարութի շատ ունէիր  
 և յամենէն զըկեցար . պանտըխ  
 ԻԼ՝ տե

տեցար և չար դիպեցան քեզ. կը  
 ռի՛ն սիրե՛լեացդ՝ հետ քեզ եղեն.  
 և զէտ նաւ ի վր ծովուն երերման  
 կաս. և կամիս քո կենացդ հան  
 դիստ դտանել՝ և ճար չես գրտա  
 ներ: ո՛վ մարդ մի՛ տրտմիր՝ զի տրտ  
 մութի քո յուրախութի փոխի. և  
 զոր խորհիս՝ կատարի կամանն այ:

\* Զոհն.

Ո՛վ մարդ՝ հեռանոր տեսնուա.  
 կամ ձայն անետեաց լսես և խն  
 դաս. զի դիժարն քո անցան և բա  
 րին մօտեցան. այլ թէ խոստումն  
 ունիս կատարէ. և յիշոցաց պատ  
 րաստ կացիր: և որպէս կապեալքն  
 որ արձակին՝ և փակեալ դուռն որ  
 բացունի, այնպէս բանալոցէ քեզ ան  
 զդուռն ողորմութեան:

\* Հրադի:

Ո՛վ մարդ՝ նման ես դու հովունին  
 որ փախեան ՚ի ցրտոյն և եմուտ



'ի յայրն . և ոչխարաց հոգս ոչ տա  
 րաւ . երեկ գայլն և արար գէշ .  
 նոյնպէս և դու 'ի բարոյն հեռնաս  
 և երթաս զհետ չար խորհրդոյն .  
 պատրաստ կաց 'ի նմանէ և 'ի նենգա  
 լոր մարդոյ . և յայդ խորհրդոյդ  
 հեռացիր . զի չար խօսք կան հետ  
 քեզ . այլ բանդ որ 'ի մոխտէ՝ քեզ  
 չարէ . ահա՛ ասացի քեզ զան՛ :

\* ԼԵԳԱՅԻՆ :

Ը՛վ մարդ՝ ոպ արեգակն որ լու  
 սաւորէ զարարածս , այնպէս լու  
 սաւորի խորհուրդ քո . զոր կամիս  
 կատարելոցէ քեզ ան ըզբարին :  
 բայց 'ի Թուխ բոլորերես մարդոյ մի  
 պատրաստ կացիր . զի սրտովն նեն  
 գէ զքեզ . և լեզուովն քաղցր խօսի  
 ընդ քեզ : բայց դու 'ի բանի մի լը  
 հոգս ունիս՝ և հետ մոխտ քննուի  
 կաս . մի՛ վախեր՝ շուտով լուսա  
 լորի խորհուրդ սրտի քո :

\* I հաբեի :

Ո՛վ մարդ՝ ՚ի հետ չար մարդոյ ՚ի  
 շուրջ մի՛ գար . ապա թէ ոչ լես  
 փաթերակիս ՚ի նմանէ . և ՚ի քո լեզ  
 ո՛ւնէդ պատրաստ կացիր . և յամէն  
 մարդոյ քաղցր խօսք մի՛ խաբիր .  
 զի կամին կորուսանել զքեզ : սա  
 կա՛ն մի համբերէ . թէ չէ յետոյ  
 ապաշահես : շատ բարութիւն կայ  
 առաջի քո . կորուստն գտանի . և  
 զինչ որ առնես՝ յաջողէ քեզ ամ :

\* Փայլածուն :

Ո՛վ մարդ՝ ՚ի հեռա՛նոր տեղեաց  
 ձայն ա՛նետեաց լես և խնդիր  
 քո կատարի . և ուխտն զոր դրել ես  
 կատարէ ամ . չարն հեռանայ ի քէն  
 և բարին մօտենայ քեզ : զինչ բան  
 որ ունիս՝ արա՛ համարձակ . զի քո  
 կամքն լինի և ուրախանաս ամ :

\* I հինն :

Ո՛վ մարդ՝ ցօղ ողորմութեանն ան  
 ան

անպակաս լիցի 'ի քէն . և տր ան-  
 հաստատեսցէ զսիրտ քո : զոր ինչ  
 խորհելես՝ արա՛ և մի՛ վախեր . զի  
 շատ բարութիւն կայ առաջի քո :  
 և 'ի հեռանոր տեղաց ձայն անետ-  
 եաց լսես 'ի մօտ անուրս և ուրա-  
 խանաս : և զինչ սրտովդ ուզես՝  
 աչօքդ տեսանես և խնդաս :

\* Լռեալի :

Ո՛վ մարդ՝ ընդէր անիրա՛ն ջանաս  
 և 'ի զուր աշխատիս . զի դժ՛նա  
 րին է բանդ և անհաստատ գործդ .  
 զի խորհուրդդ այդ որ 'ի սրտիդ է  
 ոչ է պատշաճ ժամանակիս : փոխա-  
 նակ բարւոյ՝ չար հանդիպի քեզ .  
 և թէ չլսես խրատու՝ փաթերակիս  
 ժամանակ մի համբեր տուր սըը-  
 տիդ . և զյոյսդ առ անձ կալ հաւ-  
 տատուն և մի՛ վախեր . զի թշնա-  
 մին քո գլորի՝ և դու կանգնիս  
 կամանն այ :



II' Վ մարդ՝ վիճակս ՚ի բարին ելան  
 քեզ . այս զազարու վիճակն է  
 որ երեքօրեայ մեռեալն յարեան .  
 Եւ ատանուրք էր որ քո վիճակն  
 ՚ի պրճէն ելած էր . և դու ՚ի տրտ  
 մութե կաս՝ զէրդ նան երերալով  
 ի վերայ ծովուն . մի՛ վախեր՝ շու  
 աով ելանես ՚ի նեղութենէդ :

Եւ իստուումս զոր ունիս կատա  
 րէ . և յիշոցաց պատրաստ կաց . և  
 զաղօթս հասարակաց կատարեա՛ն որ  
 ելանես ՚ի նեղութենէդ . և ՚ի մեծ  
 մարդու մի բարի լինի քեզ :





Եւ այսոցիկ ամենեցուն գիտօղն՝  
է ան ճշմարիտ • զի մարդ ոչ է  
տեսող սրտից և ապագայից , այլ  
ան : Աստի զորինչ ասեն և գրեն  
իմաստասէրք , թէ ական կարծեօք են  
Ասորոյ նմա միացնոյ ան գիտօղն  
գաղտնեաց և յայտնողին ծածկու  
թից՝ փառք ՚ի յամ արարածոյ ՚ի  
յաւիտեանս յաւիտենից  
Լ՝ Ժէն :



\* Յիշատակարան :



Զորհիւն այ յանկեւելանար  
տեցաւ տըպումն պատմուէ  
գրքուկիս այսորիկ՝ Որ կոչե

Լաօն իմաստասէր :

Ի Հայրապետութե Տեառն Ղա  
զարու՝ ամ Հայոց Աթղկսի :

Լէ՛ւ ի Պատրիարգուէ Խբյն Լէմի՝  
Տեառն Ղրիգորի Ա սեմազարդ  
Լ Ղերերջանիկ Ա արդապտի :

Իսկև ի Պատրիարգութե Առս  
տանդնուպօլսոյ՝ Տեառն Յակո  
բայ՝ արժանաւոր բանիբուն Լ  
ածաբան Ա արդապտի :

Ի Ռուսիան 1190 :

Լ՛րդ՝ որք հանդիպիք սմա ընթեռ  
նըլով կամ զբօսնլով՝ յիշեսջիք ըզ  
պատճառ տպեցման սորին զգրավա  
ճառ արզըումեցի եղբայր մանուկն.  
զէ Լ դուք յիշեցլ լինիջիք ի բարին.

Լ՛յն :

34469



32853



50-68

